

PACIFIC LINGUISTICS

Series B - No. 94

A GRAMMAR OF AWTUW

by

Harry Feldman



Department of Linguistics

Research School of Pacific Studies

THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY

PACIFIC LINGUISTICS is issued through the Linguistic
Circle of Canberra and consists of four series:

SERIES A - Occasional Papers
SERIES B - Monographs
SERIES C - Books
SERIES D - Special Publications

EDITOR: S.A. Wurm

ASSOCIATE EDITORS: D.C. Laycock, C.L. Voorhoeve, D.T. Tryon, T.E. Dutton

EDITORIAL ADVISERS:

B.W. Bender
University of Hawaii
David Bradley
La Trobe University
A. Capell
University of Sydney
Michael G. Clyne
Monash University
S.H. Elbert
University of Hawaii
K.J. Franklin
Summer Institute of Linguistics
W.W. Glover
Summer Institute of Linguistics
G.W. Grace
University of Hawaii
M.A.K. Halliday
University of Sydney
E. Haugen
Harvard University
A. Healey
Summer Institute of Linguistics
L.A. Hercus
Australian National University
Nguyễn Đăng Liêm
University of Hawaii
John Lynch
University of Papua New Guinea

K.A. McElhanon
Summer Institute of Linguistics
H.P. McKaughan
University of Hawaii
P. Mühlhäusler
Linacre College, Oxford
G.N. O'Grady
University of Victoria, B.C.
A.K. Pawley
University of Auckland
K.L. Pike
Summer Institute of Linguistics
E.C. Polomé
University of Texas
Malcolm Ross
Australian National University
Gillian Sankoff
University of Pennsylvania
W.A.L. Stokhof
University of Leiden
B.K. T'sou
City Polytechnic of Hong Kong
E.M. Uhlenbeck
University of Leiden
J.W.M. Verhaar
Divine Word Institute,
Alexishafen

All correspondence concerning PACIFIC LINGUISTICS, including
orders and subscriptions, should be addressed to:

The Secretary
PACIFIC LINGUISTICS
Department of Linguistics
Research School of Pacific Studies
The Australian National University
G.P.O. Box 4, Canberra, A.C.T. 2601
Australia.

Copyright © The Author

First Published 1986

Typeset by Dianne Stacey

Printed by A.N.U. Printing Service

Bound by Adriatic Bookbinders Pty Ltd

The editors are indebted to the Australian National University for assistance in the
production of this series.

This publication was made possible by an initial grant from the Hunter Douglas Fund.

National Library of Australia Card Number and ISBN 0 85883 342 5

TABLE OF CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS	iv
ABBREVIATIONS	v
Chapter 1 INTRODUCTION	1
Chapter 2 PHONOLOGY AND MORPHOPHONOLOGY	10
Chapter 3 LEXICAL MORPHOSYNTAX	26
Chapter 4 VERBAL MORPHOSYNTAX	52
Chapter 5 GRAMMATICAL RELATIONS AND VERB CLASSES	87
Chapter 6 CASE MARKING	107
Chapter 7 STRUCTURE OF THE NOUN PHRASE	116
Chapter 8 VERBLESS PREDICATIONS	135
Chapter 9 CLAUSE TYPES	142
Chapter 10 INTERPREDICATE AND INTERCLAUSAL RELATIONS	152
Chapter 11 LEXICAL FIELDS	172
Chapter 12 PARALANGUAGE	194
APPENDIX A: TEXTS	198
Yawkil	198
Tapwokil	199
Yantelalekil	203
APPENDIX B: LIST OF VERB ROOTS	209
APPENDIX C: BASIC VOCABULARY — ENGLISH-AWTUW	214
REFERENCES	218
INDEX	222
MAP 1: THE AWTUW LANGUAGE AREA	4

ACKNOWLEDGEMENTS

While I am responsible for the analysis presented here and its organisation, the data it is based upon belong to the Awtuw speaking people of Kamlakwape, Wutlakwape, Wiyuplape, Tupumlape, and Kalaktuwlap.

I am most deeply indebted to the people of Meleypape, who allowed me to live in their hamlet for fifteen months, who helped me in many ways, and who patiently taught me their language. Among those who were most forthcoming were Yowmen, Takiy, Poliw, Altiy, Awkay, Awtiy, Eykiy, Kampo, Keriy, Mimpel, Momoy, Naytow, Osiy, Ruwmay, Wawpey, Yinow, Napeyre, Nimpuy. I am particularly grateful to Kewmaey, Yawur, Yakop, and Napeyre, who allowed me to tape their narratives and to Peyaw, Mimpel, and Ruwmay, who dictated stories to me. There is no way that I can ever repay my debt to Yawur and Yakop, who helped me to transcribe texts and provided virtually all of the elicited material I have used.

I am also grateful to the Institute of Papua New Guinea Studies, the Department of Language at the University of Papua New Guinea, the Sandaun Provincial Government, the Lumi District Office, and Kewmaey, Councillor for the Awtuw-speaking area, for their permission to study Awtuw.

A large number of people deserve my thanks for the accommodation they so graciously provided. Wietze Baron accommodated me at Ukarumpa. Paul of the Lumi Police Detachment, Ian Bagley and other staff at Lumi High School, Father Terry and others at St Mary's Catholic Mission, and Kewmaey allowed me to stay in their houses in Lumi. And Brian McClintock put me up in Port Moresby.

Leo Yimiten and Lumi District Office Staff helped me in a variety of ways and made the 1980 census data available to me.

Val Lyon of the Department of Geography, Faculty of Arts at the Australian National University was kind enough to draw the map.

Ger Reesink, Wietze Baron, Ken McElhanon, Les Bruce, and Dave Scorza of the Summer Institute of Linguistics (PNG Branch) discussed my proposed fieldwork with me and provided me with access to some unpublished material in their library.

Don Laycock, Cecil Brown, Bill Mitchell, and Keith Thomas corresponded with me and encouraged me while I was in the field.

I would also like to thank Avery Andrews, Cliff Goddard, Ian Green, Walter Seiler, Tim Shopen and David Wilkins for discussing my work with me, and Cliff and David in particular for their valuable comments on draft chapters.

The Australian National University provided me with a generous scholarship which made it possible to undertake this project at all.

Finally, my gratitude to Tanya and Adam McConvell for their support and encouragement is unbounded.

ABBREVIATIONS AND CONVENTIONS

1	First person	FA	Factive	OBL	Oblivative
2	Second person	FU	Future	P	Past
3	Third person	GEN	Generic marker	PCL	Particle
A	Adjective	HR	Hortative	PF	Perfect
AB	Absent	I	Instrumental/Comitative	PlN	Place name
ADV	Adverb	I	Intensifier	PL	Plural
AGN	Again	IM	Imperative	POS	Possessive NP
AP	Adjective Phrase	IP	Imperfective	PPR	Personal pronoun
BEN	Benefactive	KT	Kinship term	PrN	Personal name
CDL	Conditional	L	Locative/Directional	PR	Prohibitive
CM	Case marker	MT	Motion	PRO	Pronoun
CMP	Comparative	M	Non-female	PS	Possessive marker
CN	Common noun	MS	Non-female singular	PT	Potential
DB	Debitive	N	Noun	Q	Quantifier
DEM	Demonstrative	NDB	Negative Debitive	RC	Reciprocal
DES	Desiderative	NF	Non-factive	REFL	Reflexive
DET	Determiner	NG	Negative	S	Clause constituent
DH	Downhill	NM	Number marker	SG	Singular
DS	Downstream	NOM	Nominal constituent	TP	Tok Pisin
DU	Dual	NP	Noun Phrase	UH	Uphill
F	Female	NPR	Non-present	US	Upstream
FS	Female singular	O	Object	V	Vocative

Notational conventions

- // enclose phonemes
- [] enclose phonetic transcriptions and feature specifications
- () enclose optional elements
- { } enclose optional specifications and expansions
- <> enclose keyed feature specifications (see page 17)
- 'becomes' or 'is rewritten as'
- / 'in the environment of' (also used to separate allomorphs and options in examples)
- > 'is higher on a hierarchy than'
- inflectional or derivational morpheme boundary
- + boundary between compounded elements
- ## word boundary
- * unacceptable
- ? of marginal or dubious acceptability
- ' precedes a stressed syllable or indicates an elided vowel

The canonical forms of verb roots are underlined with a broken line.

CHAPTER 1

INTRODUCTION

1.1 Preface

The data upon which I base the description presented here was collected in the course of a field trip of 15 months' duration (November 1979 – February 1981) in the village of Kamnum, the largest of the five Awtuw-speaking villages.

Insofar as possible I have gleaned examples from a small corpus of narrative text. But I have also used elicited examples to illustrate points where necessary.

The content and structure of this description rest on a number of assumptions which I will attempt to make explicit.

1.1.1 Language is a singularly prominent facet of culture in that it serves as the main repository and channel of communication of culture. But there are areas of linguistic structure that may in most cultures be described conveniently and without significant distortion as discrete from other aspects of culture.

Within the domain that is nuclear to language, there are a number of structural components that mediate between meanings to be conveyed and the acoustic code through which they are transmitted. These components are the proper subject of linguistic description.

1.1.2 The physical properties of the acoustic code are marginal to linguistic description. Similarly, the nature of the relations between expressible meanings and cognitive processes on the one hand and external reality on the other, are marginal to the description of linguistic structure.

Within this periphery are three main structural components. The phonological component mediates between meaningful forms and the acoustic code through which they are transmitted. The lexical component mediates between lexical forms and expressible meanings. And the grammatical component organises the composition and combination of lexical forms, mediating, as it were, between the other two components.

Viewed in this way, the grammatical component is central to linguistic structure. I intend here to present a comprehensive, even if not exhaustive, description of the morphology, syntax, and morphosyntax of Awtuw. Because Awtuw is a previously undescribed language, I include information on aspects of the language peripheral to my main concerns. Specifically, Chapter 1 places the

language in its social and sociolinguistic context, Chapter 2 provides an overview of Awtuw's rich phonological and morphophonological system, Chapter 11 examines the structure of a few lexical fields of general interest, and Chapter 12 describes some paralinguistic phenomena.

1.1.3 The aims and methodology of linguistic theory and of linguistic description are fundamentally different. The aim of theory is to delimit and explain the functions of language in human society and human cognition. Its methodology must therefore be to establish a set of explanatory principles that will generate hypotheses about linguistic functions and the ways that languages can express them. These hypotheses can then be tested against empirical data about languages.

The aim of linguistic description is to identify the formal classes, categories, and structures of a language on empirical, language-internal evidence. Its methodology must therefore be to examine and analyse such evidence and to correlate the formal properties so isolated with their semantic functions. In other words, it must describe language from the addressee's perspective — decoding forms into meanings, rather than from the speaker's perspective — encoding meanings into forms.

This is not to insist that every identifiable form is necessarily in a one-to-one correspondence with a single meaning; we often encounter examples of polysemy or structural ambiguity. But, as a heuristic, we do not expect a multiplicity of forms to correspond to a single semantic category.

1.1.4 The approach taken in this description is therefore essentially structuralist. I assume the utility of binary features and relative markedness in distinguishing categories at all levels of structure. I further assume that features used in a description should correspond to empirically identifiable categories. Whenever possible, I have attempted to establish a correspondence between formal categories and plausible semantic categories.

A feature-based analysis has two advantages. Features often cross-classify such that a small set of formal/functional properties can distinguish a large number of categories. It is also possible to make certain kinds of generalisations regarding the properties of marked and unmarked categories.

For example, in the analysis of tense marking in Chapter 4, the feature NONPRESENT at the same time distinguishes Present forms from Past forms, Future from Desiderative, and Conditional from Frustrative. It also identifies the morphologically unmarked Present with the semantically unmarked category of non-NONPRESENT.

Throughout this description, I have aimed to express significant generalisations intelligibly. When it seemed to further this aim, I have borrowed formalisms from Generative theory. I do not mean this to imply any credence in the claims of the theory. The formalisms merely represent a handy and familiar convention for schematising certain types of generalisations.

When a language is described in accordance with these principles, the hypotheses generated by theory can be tested against the description. I have attempted therefore to present an analysis that is empirically-based and relatively theoretically neutral, and that reflects the structure of the language faithfully.

1.2 Geography, genetic affiliation, history, and ethnography

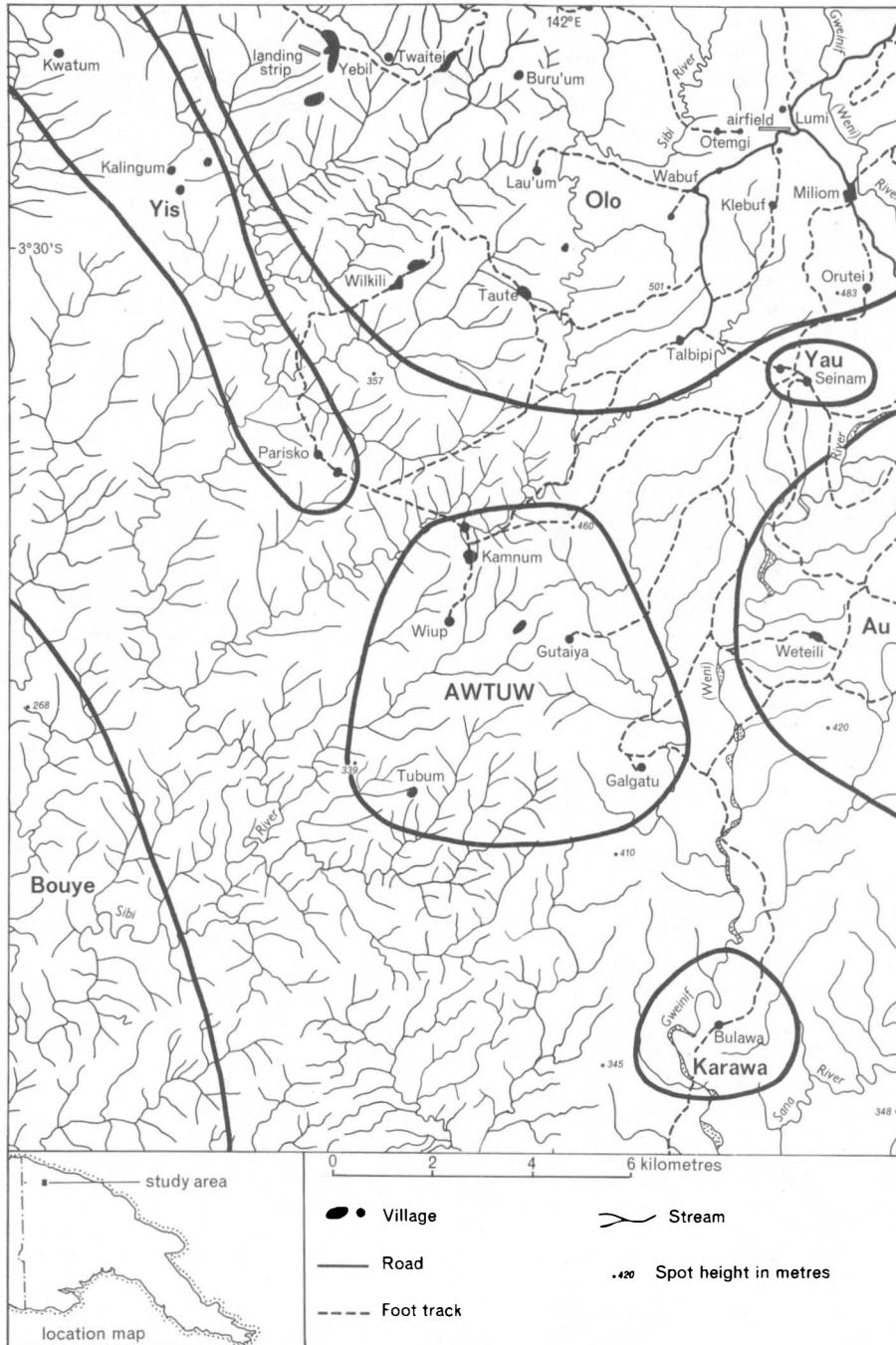
1.2.1 Awtuw is the first language of about 400 people living in five villages between 142°29' and 142°31' East longitude and 3°34' and 3°36' South latitude in an area of about 30 square kilometres in the southern foothills of the Torricelli Range in north-western Papua New Guinea (see Map 1). All five villages are administered as part of the South-west Wapei Census Division of the Lumi District, Sandaun (West Sepik) Province of Papua New Guinea.

The five Awtuw-speaking villages are located at altitudes ranging from 320 to 400 metres above sea-level. Rainfall in Kamlakwlap, recorded from May to December 1980, ranged from a low of 71.5mm in June to a high of 237.7mm in December. Temperatures range from 19.4° to 32.2° Celsius, with an average of 22.2° at 0600 and 29.4° at 1500 daily, with no appreciable seasonal variation.

Table 1.1 lists the five villages with their vernacular names, their names in Tok Pisin, their populations in 1980, and the names of the component hamlets. (1980 Census data courtesy of the Lumi District office.)

Table 1.1: Awtuw-speaking villages		
VILLAGE	MAP NAME	POPULATION
Kamlakwlap Melewlape Wititlape Kolaydenlape Tuwaltenlape Wiykatuwlape	(Kamnum)	125
Wutlakwlap Makitlape Pelketenklape Alanowomweylape	(Gutaiye)	116
Wiyuplape Læpinlape Kalpelape	(Wiup)	57
Tupumlape Keylamaklape Kilawtuwlape	(Tubum)	51
Kalaktuwlape	(Galgatu)	51

Wiykatuwlape is located about 45 minutes' walk north-east of Melewlape and, as of early 1981, its inhabitants were planning to abandon it. The other four hamlets of Kamlakwlap are clustered within five minutes' walk of each other. Wutlakwlap's three hamlets are closely clustered about 45 minutes' walk south-east of Melewlape. Læpinlape is about 25 minutes' walk south of Melewlape and Kalpelape is another 10 minutes' walk south. The two hamlets of Tupumlape, located about two hours' walk south of Kalpelape, are adjacent to each other and all the inhabitants of Kalaktuwlape, which is about two hours' walk south-south-east of Wutlakwlap, live in a single hamlet.



Map 1: The Awtuw language area

1.2.2 Laycock (1973) has classified Awtuw as a member of the Ram 'Stock-level' Family. He further classifies this family within the Upper Sepik Super-stock of the Sepik Sub-phylum of the Sepik-Ramu Phylum. While the postulated broader relationships are tentative, there is little doubt that the three Ram Family languages are closely related (cf. Laycock and Z'Graggen 1977, Wurm 1971). Karawa, with some 53 speakers, is spoken in the village of Bulawa, directly south of the Awtuw-speaking area, and Bouye, with some 642 speakers, is spoken in the villages of Giliato, Maurom, Wokien, and Yukilo to the south-west (see Map 1).

1.2.3 Most reports of patrols through the area prior to World War II were destroyed in air attacks on the administrative centre of Aitape. Some of those that survive indicate that patrols were conducted near, but probably not through, the Awtuw-speaking region in the early- to mid-1930s (McCarthy 1931, 1936-37, Robinson 1931-34, cf. Marshall 1937, 1938).

Prior to contact and the establishment of government control over the area, there was sporadic fighting among the villages in the area. The most recent series of conflicts, which ended in a permanent armistice around 1950, involved the villages of Kamlakw and Wiyup on the one side, and Nalpetlape (Taute) and Wilkilape (Wilkili) on the other.

By the time of World War II, Awtuw speakers were regularly contracting to do plantation labour and some served in the armed forces during the war. The Japanese crossed the Torricellis in the course of the invasion and were certainly in the village of Seinim, but apparently failed to penetrate as far south as Kamlakwape or Wutlakwape.

In 1948, the Franciscan order established their mission at Lumi, the nearest airstrip to the Awtuw-speaking area, about three and a half hours' walk north-east of Kamlakwape. The government established a patrol post there the following year and the Christian Missions in Many Lands (CMML), a Brethren mission, also set up their mission at Lumi in 1949. The two missions competed with each other for the souls of the people in the surrounding area, but eventually divided the area to their mutual satisfaction. Don and Aileen MacGregor, a CMML couple from New Zealand, staffed the Lumi mission, probably from its inception, until Don's death in 1976. During this time, Don wrote a number of papers on the culture of the Wapei people (MacGregor 1969, 1972, 1974a, 1974b, 1975), and, in collaboration with Aileen, a sketch of Olo grammar and a glossary of Olo, a Torricelli Phylum language (MacGregor and MacGregor 1982).

In 1957, Ken Knight, of the Sola Fide Mission, established himself and his party of seven to nine people in what is now Meleylape. The hamlet was inhabited at the time, but since the Knights wanted to build their compound there, the Meley people moved to a nearby spot on the track to Wutlakw. The Knights compensated the people thus displaced with a payment of one pound. The Knights ran a school and a clinic at Meley and left in 1961 for reasons which I have not been able to determine. The Sola Fide Mission still exists, with headquarters in Goroka EHP.

After the Knights' party left, the CMML took over responsibility for Kamlakw and the surrounding area. Don MacGregor visited frequently to conduct services. In the mid-1960s, the CMML sent a school teacher to Kamlakw, but the hamlet decided to expel him after a year because they considered him excessively cruel to the children.

Since then, the CMML has sponsored several Awtuw-speaking men to attend their Bible school at Amanab, and several others have attended Bible classes in Lumi.

Bill Mitchell, an American anthropologist, spent 18 months in 1970-71 in Taute doing fieldwork. His wife and two young children accompanied him on his field-trip and so the party had a significant impact on the people of the area. A number of articles and a monograph about Mitchell's field experiences have resulted from this fieldwork. They provide some background on the Wapei culture, which the Awtuw-speaking people participate in (see Mitchell 1973, 1974, 1975, 1977, 1978a, 1978b, 1978c).

Dave Scorza, of the Summer Institute of Linguistics (PNG Branch), has been working in the village of Tumentonik, about 24 km due east of Kamnum, since 1968. He has published some material on the Au language, which, while unrelated to Awtuw, borders on it (see Scorza 1972, 1974). Awtuw speakers marry into at least two Au-speaking villages (see Map 1).

1.2.4 The people of the region largely subsist in an economy dominated by sago production. Sago is at once the staple of their diet and their favourite food (cf. Wark and Malcolm 1969). Moreover, sago fronds *təp* are used for thatch and the stalks of these fronds, *mədo* (TP *moraita*), are used in the construction of walls, doors, and beds.

The sago diet is supplemented by a small amount of garden produce — mainly *niyamel yam*, *talow taro*, *wom coconut*, and *əmək pandanus* — and occasional game, fish, or domestic pig.

All gardening and hunting tasks fall to the men, while sago production is the exclusive domain of women. The men clear their gardens by burning them off and hunt with *ripy'-alme bows and arrows* or shotguns.

Awtuw-speakers, like most of their countrymen, are inveterate chewers of *əy betelnut* and smokers of *tawkway tobacco*. The gardens of the Awtuw-speaking villages produce more betelnut, tobacco, and *əpit daka pepper* than the people require, and the main source of cash income derives from the sale of these commodities at the weekly market in Lumi. In the two southernmost villages, Tupum and Kalaktuw, where game is more plentiful, meat and occasionally *katiok+wate wildfowl eggs*, or even *ələwye+wate crocodile eggs* are brought to market.

Throughout the area, settlement is in small villages, most of them consisting of a cluster of smaller hamlets, with populations of between five and 50. Each hamlet generally consists of two parallel lines of houses, with more houses at either end, all facing into a cleared central area. In some cases, houses or small patches of garden may intrude into the centre of the hamlet. In hamlets occupied by more than one lineage, the members of each lineage tend to live in adjacent houses.

Houses themselves are invariably built of *mədo* and thatched with *təp*. Some are built on the ground and others are raised on stilts of *yiyle kal kwila* wood. The floors of raised houses are made of *wudpir* (TP *limbum*) *black palm*. More elaborate housing involves the use of *playm mats of woven, flattened*

bamboo in walls and occasionally windows. The typical house is between five and eight metres square, with a door at either end and no windows. The area between the two doors is clear, and between two and three small 'rooms' flank this corridor on either side. The rooms are separated by walls of madow about 1.5 metres high and each contains two parallel benches of madow set perpendicular to the side walls of the house. The benches are about 50 cm high and wide and between 150 cm and 200 cm long. Between each pair of benches is a cleared area about one metre wide where a fire may be built.

Generally, a nuclear family, consisting of a married couple, their unmarried daughters and small sons, and sometimes the husband's widowed parent, will occupy each house. Boys move into a separate house with their age-mates at about the age of ten and remain in such a household until they marry, between the ages of about 25 and 30, when they build their own houses and establish their own households in the husband's hamlet.

The spouses share the housework and care of children. Men usually undertake such tasks as cutting grass, while the women sweep out the house and collect firewood and water. Men cook all meat and most garden crops, and the women take on responsibility for preparing most of the sago.

The speakers of the majority dialect of Awtuw (see 1.3) share most cultural traits with their Torricelli language speaking neighbours to the west, north, and east. The speakers of the southern dialect are much more closely affiliated with their neighbours to the south. The dialect boundary that segregates the people of Kamlakw, Wutlakw, and Wiyup from those of Kalaktuw and Tupum is also the southern limit of the gale-wokaw *Devilfish* ceremony.

On the other hand, the restriction on game consumption defines a cultural continuum stretching from the Sepik River along the Yellow and Wiytape *Sibi* Rivers up into the highest villages in the Torricellis. At the southern end of the continuum, the restriction on consuming the game one shoots extends to all members of the hunter's patriline and his wife. In the Awtuw-speaking area, only the hunter, his father, brothers, and sons may not eat his game. Further north, only the hunter himself is restricted from eating his game. Still further along, the hunter may eat his own game. This continuum corresponds, perhaps coincidentally, with the density of settlement and concomitant scarcity of game.

The three villages that speak the majority dialect of Awtuw are distinct from any of their neighbours with respect to certain cultural traits. For example, in this area, people do not eat dog meat, on which there is no restriction in the surrounding area. Women and children in these villages do not eat fresh fish.

As I mentioned above, the gale-wokaw ceremony, celebrated throughout the Wapei area, stretches only as far south as Wiyup. The other two major ceremonies, the wokaw *Malangan* and *kepne Tumbuan*, encompass the entire area. All of these ceremonies, as well as the minor ceremonies that are restricted to a locality, are closely involved with therapeusis. Although these ceremonies have a variety of political, economic, artistic, musical, and religious functions, the explicit motivation for performing any ceremony is always disease. Performing the appropriate ceremony propitiates the spirit responsible for causing the disease, who then removes it.

1.3 Sociolinguistics

The Sepik region as a whole, and the Lumi District in particular, are linguistically very diverse (Laycock 1968, 1973). Of the roughly 30,000 inhabitants of the District, over 10,000 are speakers of Olo, a Torricelli Phylum language with over 15,000 speakers, some of them in other administrative areas. The remaining 20,000 people speak 21 other languages. With 400 speakers, Awtuw is larger than many of the surrounding languages.

Such diversity, combined with a general rule of local exogamy, engenders a relatively astounding degree of multilingualism. Typically, an Olo speaker married to another Olo speaker will speak only Olo and Tok Pisin. But speakers of any of the smaller languages will usually speak Olo and Tok Pisin, in addition to their first language. If an individual's parents speak different languages, he or she is likely to speak at least four. Husbands who do not speak their wife's language usually learn it, and wives who do not speak their husband's language always do. People with relations or other contacts further afield commonly speak as many as seven or eight languages.

Children in the Awtuw-speaking area start to learn Awtuw and Tok Pisin at the same time. By the age of three or four they express themselves more comfortably in Awtuw, but they become genuinely fluent in Tok Pisin by the age of five, while it may take another three to five years to master Awtuw entirely. By that time the child will have also learned a modicum of Olo and of other languages that he or she comes into contact with.

Because Awtuw-speaking women marry into villages that do not speak Awtuw, there are a number of Awtuw speakers outside the five villages. Naturally, such Awtuw-speaking women continue to speak Awtuw themselves and their children also speak Awtuw. What strikes one as interesting is that their husbands usually learn it as well. That adults continue to learn Awtuw as a second language indicates that the language remains vital and is likely to continue to thrive.

There are Awtuw-speaking populations in the following villages (see Map 1):

VILLAGE	(TOK PISIN NAME)	LANGUAGE
Taeypil	(Talbipi)	Olo
Nalpet	(Taute)	Olo
Wape	(Wabuf)	Olo
Wilkil	(Wilkili)	Olo
Yutuwiyt	(Yutabi)	Au
Tawlekuw	(Weteili)	Au
Tepalum	(Tebali)	Elkei
Kapol	(Parisko)	Yis
Worke	(Seinim)	Yau
Yiwklaw	(Yukilo)	Bouye
Puluwa	(Buluwa)	Karawa

As I mentioned above, Awtuw, although it has so few speakers, has more than one dialect. In fact, there are three — the Southern dialect, the Witit dialect, and the majority dialect that I describe in this grammar. The Southern dialect, spoken in the two southernmost villages, Kalaktuw and Tupum, has two very distinct phonological features. First, it has completely neutralised the distinction made in the majority dialect between /r/ and /l/ in favour of the /l/. And second, it has replaced the word-initial /ŋ/ of the majority dialect with /ʔ/. Thus /rarere/ *want to eat* in the majority dialect is /lalele/ in the Southern dialect, and /ŋale/ *fish* becomes /ʔale/.

The Witit dialect is spoken by only one lineage in the hamlet of Wititlape in Kamlakw. It is distinguished from the majority dialect in replacing word-initial /ŋ/ with /n/. Thus /ŋale/ *fish* becomes /nale/, homophonous with /nale/ *hole*.

Interestingly, the neutralisation of /r/ and /l/ and of /ŋ/ and /n/ are two features of child language as well as the main indicators of dialect differences.

CHAPTER 2
PHONOLOGY AND MORPHOPHONOLOGY

Awtuw is a language that displays variety and complexity at every level of structure. Its phonology and especially its morphophonology are enormously rich and fully deserve a thorough and comprehensive description. But as I mentioned in 1.1.2, this work is a description of Awtuw grammatical structure and I have therefore constrained the chapter on phonology to a minimum. The aim of this chapter is to provide the reader with a brief overview of Awtuw segmental phonology and some of the major morphophonological rules.

2.1 Phonology

2.1.1 The analysis of diphthongs

The nucleus of a syllable in Awtuw frequently consists phonetically of a vowel and an offglide. The balance of the phonological analysis rests crucially upon whether such sequences are analysed as unitary phonemes, as sequences of two vowels, or as vowels followed by consonantal glides. I will therefore open by presenting two arguments that motivate the VC analysis.

1. Awtuw's Locative/Directional suffix has two allomorphs, *-e* and *-ke*, whose allomorphy is straightforward and natural to describe for a VC analysis, but complex and artificial under a unitary phonemic or a VV analysis. The *-ke* allomorph occurs after vowels, and the *-e* allomorph after consonants.

- (1) (a) *aewre-ke*
house-L
- (b) *yil- e*
edge-L
- (c) *uy- e*
hole-L
- (d) *tepyiw- e*
side of house-L

The allomorphy of the Location/Direction suffix treats the offglides in (1c-d) like the consonant in (1b) rather than the vowel in (1a). A V or a VV analysis would require the addition of a very unnatural morphophonemic rule to delete the /k/ from the suffix following a phonetic diphthong.

2. Furthermore, although any vowel may be the first in a diphthong, all diphthongs end in either /w/ or /y/. The more general descriptive statement that a diphthong may begin with any vowel and end in any semivowel is preferable

to the idiosyncratic statement that only high vowels function as syllabic coda. The VV and unitary vowel analyses would also require a rule to transform high vowels into glides between two other vowels; a rule that the VC analysis obviates entirely. No phenomena have come to my attention that a unitary phoneme or VV analysis explains but cause difficulties for the VC analysis.

2.1.2 Consonant phonemes and their allophones

Awtuw has 11 consonant phonemes, /p, t, k, m, n, ŋ, r, d, l, y, w/, as displayed in Table 2.1.

Table 2.1					
MANNER	BILABIAL	ALVEOLAR	RETROFLEX	PALATAL	VELAR
ORAL STOP	p	t			k
NASAL STOP	m	n			ŋ
TAP		r	d		
LATERAL		l			
SEMIVOWEL	w			y	

The oral stops /p, t, k/ are fortis, voiceless and usually aspirated, but they have unreleased allophones word finally. Voiced allophones occur following a nasal preceded by a stressed vowel. They are distinguished by the following minimal pairs:

/pap/ *just then* – /tap/ *thatch*
 /tiw/ *foliage* – /kiw/ *pitpit*
 /pare/ *will peel* – /kare/ *will get*

The nasal stops are /m, n, ŋ/. The alveolar nasal optionally assimilates to a following /p/ or /k/ (see 2.2.2 and 2.2.6). The velar nasal is only phonemic word initially, where it occurs in a small number of very high frequency lexemes. The velar nasal is only phonemic in the majority dialect described in this grammar, the Southern dialect replaces it with a glottal stop and the Witit dialect with /n/. Children's speech also consistently substitutes /n/ for /ŋ/. The nasals are distinguished by the following minimal pairs:

/make/ *went and got* – /ŋake/ *beneath*
 /nale/ *hole* – /ŋale/ *fish*
 /wan/ *I* – /wam/ *blunt*

The following minimal pairs distinguish the nasal stops from the corresponding oral stops:

/pæy/ *let me go* – /mæy/ *sun*
 /tiw/ *foliage* – /niw/ *ground*
 /kowre/ *will give* – /ŋowre/ *tear (object)*

The alveolar tap /r/ is in free variation with a trill at the same point of articulation. The other tap /d/ is slightly retroflexed. The alveolar tap occurs only in the majority dialect and the Witit dialect. The Southern dialect substitutes /l/, as is also the case in children's speech. They are distinguished by the following minimal pair:

/romke/ *their* – /domke/ *full*

The following minimal pairs distinguish the taps from the alveolar oral stop /t/:

/dæye/ *went* – /tæye/ *went* (Dual)
/raw/ *call* – /taw/ *tree*

The lateral /l/ is always a liquid lateral and does not surface as a tap. The following minimal pairs distinguish /l/ from the two taps and the other alveolar consonants:

/læwe/ *baked* – /ræwe/ *them two*
/læye/ *came upstream* – /dæye/ *went*
/lale/ *tongue* – /nale/ *hold*
/læye/ *came upstream* – /tæye/ *went* (Dual)

The semivowels /w, y/ occur both as consonantal glides between vowels and after /p/ and /k/, and as offglides of diphthongs, as mentioned in 2.1.1. The following minimal pair motivates their distinction:

/wam/ *blunt* – /yam/ *bee*

2.1.3 Vowel phonemes and their allophones

Awtuw distinguishes seven phonemic vowels, /i, e, æ, ə, a, o, u/. Table 2.2 displays the seven vowel phonemes.

Table 2.2			
	FRONT	CENTRAL	BACK
HIGH	i		u
MID	e	ə	o
LOW	æ		a

The high and mid front and back vowels are typically open and lax, [ɪ], [ɛ], [ʊ], [ɔ], but the front vowels are closer and tenser in diphthongs ending in /y/ ([iɪ], [ey]) and the back vowels in diphthongs ending in /w/ ([uw], [ow]).

There is a variety of complex vowel harmony rules, described in 2.2.3, 7, 10, 11, 16, which blur the distinctions among vowels in certain environments. Moreover, vowel gradation and reduction contribute to a blurring of distinctions. The high and mid back vowels appear to be marginally phonemic.

The following minimal pair distinguishes the low vowels:

/yæm/ *banana* – /yam/ *bee*

The following minimal pair distinguishes the high vowels:

/diye/ *shot* – /duye/ *built*

There do not appear to be minimal pairs to distinguish the mid vowels from each other, but they do enter into contrasts with the other vowels.

The following minimal set distinguishes the front vowels:

/riw/ *tally* – /rew/ *vagina* – /ræw/ *they two*

The following minimal pairs distinguish the back vowels.

/wam/ *blunt* – /wom/ *coconut*
/kowm/ *comb* – /kuwm/ *boil (on skin)*

The following pairs distinguish schwa from /a/ and /o/:

/pəm/ *slit gong* – /pam/ *joint*
/rəkə/ *has eaten* – /roko/ *did*

Phonemic schwa is limited in distribution. It occurs in only a few words which I list exhaustively here.

æwənk	<i>eel</i>	nəklay	<i>cane</i>
awəna	<i>particle</i>	pəm	<i>slit gong</i>
ələp	<i>yesterday</i>	pərkwo	<i>soft</i>
əmək	<i>pandanus</i>	pərpər	<i>sharp</i>
kəmkaɱ	<i>hard, stingy</i>	prəmnənkəl	<i>kind of shell ring</i>
ləm	<i>younger same sex sibling</i>	prawən	<i>kind of wasp</i>
mənman	<i>fun</i>	wawəy	<i>mother's brother</i>
mədək	<i>today</i>	wokək	<i>long, tall</i>
mokəl	<i>laugh</i>		

It is worth noting that schwa does not occur in words that contain high vowels whether the schwa is phonemic or reduced from an underlying /e/ or /a/.

In the discussion that follows, I will make use of feature specifications for Awtuw phonemes, which I present here in Table 2.3. The abbreviation for each feature name is capitalised.

Table 2.3: Feature specifications of phonemes																		
FEATURE	p	t	d	k	m	n	ŋ	r	l	y	w	i	e	æ	ə	a	o	u
CONSonantal	+	+	+	+	+	+	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SYLlabic	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-	-	+	+	+	+	+	+	+
NASal	-	-	-	-	+	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
LATeral	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
CORonal	-	+	+	-	-	+	-	+	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ANTerior	+	+	-	-	+	+	-	+	+	-	+	-	-	-	-	-	-	-
HIGH	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	+	+	-	-	-	-	-	+
LOW	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	+	-	-
BACK	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	+	+	+	+
ROuND	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	+	-	-	-	-	-	+	+

2.1.4 Phonotactic constraints

Each of the seven vowels can occur word initially and may take stress. Word-final vowels are never stressed. The low vowels are reduced to schwa word finally. The high back vowel does not occur word finally.

/i/	<i>night</i>	—	/dæli/	<i>bit</i>
/e/	<i>pain</i>	—	/pare/	<i>will peel</i>
/æ/	<i>lime</i>	—	—	—
/ə/	<i>yesterday</i>	—	/rəkə/	<i>has eaten</i>
/a/	<i>you two</i>	—	—	—
/o/	<i>you all</i>	—	/dalowo/	<i>spoke</i>
/u/	<i>throat</i>	—	—	—

The following examples each illustrate that the front and back vowels occur word medially both with and without stress.

/k/	<i>sit!</i>
/k/	<i>extinguish!</i>
/æ/	<i>don't bite!</i>
/k/	<i>dig!</i>
/k/	<i>copulate!</i>
/k/	<i>hit!</i>

The central vowel also occurs stressed and unstressed in word-medial position:

/kən/	<i>listen</i>	—	/əl/	<i>yesterday</i>
-------	---------------	---	------	------------------

Sequences of vowels do not occur in Awtuw. The elision rule described in 2.2.9 deletes one of any two vowels that come together across a morpheme boundary.

Any consonant can occur word initially, and any consonant except /ŋ/ can occur word finally, as illustrated by the following examples:

/p/	<i>joint</i>	—	/t/	<i>thatch</i>
/t/	<i>cross cousin</i>	—	/p/	<i>flat</i>
/k/	<i>get!</i>	—	/p/	<i>palm, sole</i>
/m/	<i>went and got</i>	—	/p/	<i>joint</i>
/n/	<i>hole</i>	—	/n/	<i>we two</i>
/ŋ/	<i>fish</i>	—	—	—
/r/	<i>they</i>	—	/kən/	<i>peel!</i>
/d/	<i>spoke</i>	—	/kud/	<i>bamboo species</i>
/l/	<i>village</i>	—	/k/	<i>bite!</i>
/w/	<i>I</i>	—	/naw/	<i>urine</i>
/y/	<i>banana</i>	—	/mæ/	<i>sun</i>

Consonant clusters occur word initially, word medially, and word finally. Geminates do not occur at all. An epenthetic vowel breaks up sequences of /k/s (2.2.1) and a geminate reduction rule (2.2.17) deletes the first of any other two adjacent identical consonants.

Word-initial consonant clusters are extremely rare and occur almost exclusively in biological terms. Most clusters have the form stop + /r/, although there is one example of /ky/ and one of /mw/.

/prəwən/	<i>small wasp</i>
/prəmnənkel/	<i>kind of shell ring</i>
/trənk/	<i>barb</i>
/trəmtrom/	<i>kind of small frog</i>
/kror/	<i>kind of bird</i>

/krekre/ *kind of frog*
 /kyæwkyæw/ *kind of banana*
 /mweymoy/ *worm*

Sequences of two or three consonants are also unusual word finally. There is only one example of a word ending in three consonants – /tiwnk/ *fern*. A few other words end in /nk/, although there are no examples of word-final /mp/ or /nt/ clusters. The cluster /rp/ occurs in /kinirp/ *close (the door)!* and two other forms of *irp close*.

Aside from these, there are a few examples of words ending in a semivowel and a stop or a nasal such as /tuwp/ *straightaway*, /kuwm/ *boil (on the skin)*, and /uyk/ *odour*.

Word-medial clusters of two or three consonants are very common. Sequences of three stops are possible in this position, as in the following examples:

/apt'kare/ *don't you two get it*
 /diknækp'tətiy/ *is frightening*

It is interesting to note that the stop sequence in the first example crosses two morpheme boundaries, but the second example includes the unique root nækp'tət, which has a three stop cluster within the root.

Other clusters that occur word medially include sequences of two semivowels, and of semivowels and taps or laterals:

/wiyware/ *will bathe*
 /rokoryəkə/ *broken*
 /malware/ *will descend*
 /wiwyare/ *will incise*
 /wæyrowre/ *will float*
 /dotkolye/ *killed*

2.1.5 Stress placement

By and large, main word stress, which entails a rise in pitch and a slight increase in loudness, tends to fall on the first syllable of an Awtuw word. There is also a tendency towards penultimate stress. Where the two tendencies coincide, on disyllabic words, the stress pattern is regular.

/'kinik/ *sit*
 /'lape/ *village*
 /'tapwo/ *fire*
 /'eywo/ *thus*

Where the two tendencies do not coincide, but the first and penultimate syllables are not adjacent, in polysyllabic words, primary stress will usually fall on the penult and secondary stress on the first syllable.

/'orkewey'naywo/ *four*
 /'ate'paye/ *far out!*
 /'owtiy'kayæn/ *old*
 /'periya'yawnow/ *grass*

There are, however, a number of exceptions to this generalisation among words other than verbs, while verbs do not appear to follow it at all.

/ye'nankeyke/ *grandchild*
 /mo'nokene/ *bad*
 /kay'puteriy/ *dust*

On trisyllabic words other than verbs, where the two tendencies would place stress on adjacent syllables, some words follow one tendency and others the other.

/'waruke/ *big*
 /'yankeyke/ *small*
 /'alworaw/ *mouth*
 /'tipelyow/ *smoke*
 /wiy'tape/ *river*
 /yil'make/ *moon*
 /wom'yætne/ *some*
 /tey'wake/ *near*

The addition of a case marker or derivational suffix does not affect the position of stress on a word other than a verb.

/wiy'tape/ *river*
 /wiy'tape-ke/ *at the river*
 /'tapwo/ *fire*
 /'tapwo-re/ *fire-0*
 /'tapwo-neney/ *hot*

On the whole, verb forms that are not disyllabic do not follow the same patterns as other words. One generalisation we can make is that the Future and Desiderative forms of /a/-final roots have primary stress on the root-final /a/.

/'kare/ *will get*
 /'rare/ *will eat*
 /wow'nare/ *will sleep*
 /rok'rare/ *will cook*
 /ti'tamkur'yare/ *will miss*
 /'lamləak'nare/ *will fall*

Affixation of a verb does affect the placement of stress.

/pu'yare/ *will hit*
 /'dupuye/ *hit*

Aside from this, verb roots appear to condition stress patterns idiosyncratically, independent of their phonological form.

/'dikiriy/ *is sharpening*
 /di'kiliy/ *is twisting*

It is beyond the scope of this chapter to explore in detail the complexities of stress placement on verb forms.

2.2 Morphophonology

This section presents a number of ordered rules which together produce most of the phonetic forms of Awtuw words from strings of morphemes.

On the whole, the rules apply to verb forms, but where other types of words meet the environmental criteria, these rules affect them as well. The only cases of such rules are one of the vowel harmony rules (2.2.10), which changes the canonical /e/ of the past, future, and object suffixes to [ɪ] or [ɔ], and the pre-rhotic stop insertion rule in 2.2.18.

The rules are ordered and must apply sequentially. This is particularly important in the case of the vowel harmony rules that affect the quality of the Imperfective and Past suffixes (2.2.7 and 2.2.10). Although nearly identical in form, one must apply before, and the other after, the elision rule (2.2.9).

With the exception of the vowel gradation rule (2.2.20), I have used the traditional formalisms of Generative Phonology to capture the rules concisely. But as I mentioned in Section 1.1.4, I do not mean to imply any credence in the claims of the theory. The formalism merely represents a convention to schematise morphophonological rules.

Among the formalisms I have adopted is the labelled angle bracket notation (Chomsky and Halle 1968:394-395). This convention, suggested to me by Avery Andrews, permits parts of the environment for a rule to be keyed to the presence or absence of a feature. The benefit of this formalism is that a single process with a complex environment can be represented as a single rule, in conformity with the intuitive judgement that the process is unitary in spite of the complexity of its environment.

Features enclosed in labelled angle brackets are interpreted as relevant parts of the environment if the label is [+], and are ignored when the label is [-]. Greek letter values are multiplied by any operator on them. Thus, an angle bracket labelled [α] has the same value as some feature specified [α]. But an angle bracket labelled [$-\alpha$] has the opposite value from the feature specified as [α]. In example (2a), the feature F2 is a relevant part of the environment when F1 is specified as [+], and irrelevant when F1 is specified as [-]. In example (2b), F2 is relevant when F1 is [-], and irrelevant when F1 is [+].

- (2) (a) [α F1]
 \langle_{α} [+F2] \rangle
 (b) [α F1]
 $\langle_{-\alpha}$ [+F2] \rangle

Thus, the environment in (2a) will be read as either [-F1], or [+F1,+F2], and (2b) will be read as either [+F1], or [-F1,+F2].

I present each rule in a separate subsection, so references to, e.g. Rule 3, refer to the rule presented in subsection 2.2.3. Note that this type of analysis produces intermediate forms that are neither phonemic nor phonetic (cf. Chomsky and Halle 1968:65). I enclose all non-phonemic forms in square brackets ([...]).

2.2.1 /k/ deletion

$$/k/ \rightarrow \emptyset / \left\{ \begin{array}{l} C- \quad __ \quad k\#\# \\ \check{V}C- \quad __ \quad k- \end{array} \right\}$$

The first rule deletes /k/ after a consonant and a morpheme boundary and before another /k/ and a word boundary. This transforms the conditional suffix /kk/ into /k/ after a consonant-final stem when there is no desiderative suffix.

/rokra-kk/	[rokra-kk]	<i>would have cooked</i>
/t-tan-kk/	[t-tan-k]	<i>would have stunk</i>
/rokra-kk-rere/	[rokra-kk-rere]	<i>wanted to cook, but didn't</i>

The rule also deletes /k/ after any unstressed vowel, any consonant, and a morpheme boundary and before another /k/, which simplifies the conditional suffix after a k-final stem.

/mak-kk/ [mak-k] *would have said*
 /mak-kk-rere/ [mak-k-rere] *wanted to say, but didn't*

2.2.2 Homorganic nasal assimilation 1

$$\begin{bmatrix} +\text{CONS} \\ +\text{COR} \\ +\text{ANT} \\ +\text{NAS} \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} -\text{COR} \\ -\text{ANT} \end{bmatrix} / \text{---} (-) \begin{bmatrix} +\text{CONS} \\ -\text{NAS} \\ -\text{ANT} \\ -\text{COR} \end{bmatrix}$$

This rule optionally assimilates /n/ to a following velar stop either within a root or across a morpheme boundary.

/kan-ka/ [kaŋ-ka] *get!*
 /wan-ke [waŋ-ke] *my*

2.2.3 Vowel harmony 1 – Imperative prefix

$$\begin{bmatrix} -\text{CONS} \\ +\text{SYL} \\ +\text{LOW} \\ +\text{BACK} \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} \alpha \text{ BACK} \\ \beta \text{ HIGH} \end{bmatrix} / \text{##} \begin{bmatrix} +\text{CONS} \\ -\text{ANT} \\ -\text{COR} \\ -\text{NAS} \end{bmatrix} \text{---} \begin{bmatrix} +\text{CONS} \\ +\text{ANT} \\ +\text{COR} \\ +\text{NAS} \end{bmatrix} - \underset{\phi}{\text{C}} \begin{bmatrix} -\text{CONS} \\ \alpha \text{ BACK} \\ \beta \text{ HIGH} \\ \gamma \text{ SYL} \end{bmatrix} < [-\text{LOW}] > -\gamma$$

This rule assimilates the canonical /a/ of the Imperative prefix kan- to a vowel in the following syllable in backness and height. It must follow the nasal assimilation rule to prevent it from applying to derive forms like *[konkow]. It must also precede /n/ deletion to allow it to derive forms like [konor] and [kurupukurya].

/kan-or/ [konor] *copulate!*
 /kan-rupukurya/ [kunrupukurya] *belch!*
 /kan-ima/ [kinima] *run!*
 /kan-etwa [kenetwa] *extinguish!*
 /kaŋ-kow/ [kaŋ-kow] *give!*

It also changes the /a/ to /i/ before a /y/ initial verb root with a mid or high vowel.

/kan-yel/ [kinyel] *cry!*
 /kan-yakey/ [kanyakey] *go upstream!*

2.2.4 Post-nasal stop vocalisation

$$\begin{bmatrix} +\text{CONS} \\ -\text{SYL} \end{bmatrix} \rightarrow [+ \text{VOICED}] / ' \text{V} \begin{bmatrix} +\text{CONS} \\ -\text{SYL} \\ +\text{NAS} \end{bmatrix} - \text{---} \text{V}$$

This rule vocalises stops following a stressed vowel and a nasal and preceding another vowel.

/'kaŋ-kuw/ ['kaŋuw] *give!*
 /'Kampo/ ['Kambo] *Kampo (man's name)*
 /d-'waŋ-kay/ [d-'waŋgay] *has heard*

2.2.5 /n/ deletion

$$/n/ \rightarrow \phi / \left[\begin{array}{c} [+CONS] \\ [+COR] \\ \text{ma-} \end{array} \right]$$

This rule deletes the /n/ of the imperative and debitive prefixes before any coronal consonant or the motion prefix ma-.

/kan-naw/	[kanaw]	<i>wait!</i>
/kan-t-natow/	[katnatow]	<i>bark!</i>
/kan-lawey/	[kalawey]	<i>clear off!</i>
/kan-rokra/	[karokra]	<i>cook!</i>
/kan-dardow/	[kadardow]	<i>jump!</i>

Note that the second part of the rule applies only to the Motion prefix ma-, and not to other instances of /ma/.

/kan-ma-ka/	[kamaka]	<i>go get!</i>
cf. /kan-mak/	[kanmaka]	<i>tell!</i>

2.2.6 Homorganic nasal assimilation 2

$$\left[\begin{array}{c} +CONS \\ +COR \\ +ANT \\ +NAS \end{array} \right] \rightarrow [-COR] / \check{v} \text{ --- } \left[\begin{array}{c} +CONS \\ -COR \\ +ANT \\ -NAS \end{array} \right] \text{ (OPT)}$$

This optional rule assimilates an /n/ to a following labial stop after an unstressed vowel. It must follow the rule determining prefix vowel quality which requires the /n/ as part of its environment.

/kun-'puya/	[kum'puya]	<i>hit!</i>
-------------	------------	-------------

2.2.7 Vowel harmony 2 – Imperfective suffix

$$[+SYL] \rightarrow [+HIGH] / \left\langle \begin{array}{c} [-HIGH] \\ -\alpha \quad [-LOW] \end{array} \right\rangle \left[\begin{array}{c} -CONS \\ \alpha \text{ SYL} \\ \beta \text{ HIGH} \\ \left\langle \begin{array}{c} +LOW \\ -\beta \quad [-BACK] \end{array} \right\rangle \end{array} \right] \left\langle \begin{array}{c} +CONS \\ -\alpha \quad [+COR] \end{array} \right\rangle_1 \text{ --- } \left[\begin{array}{c} -SYL \\ +HIGH \end{array} \right] \text{ ---}$$

$\langle \alpha C \phi \rangle$

This rule raises the /e/ of the Imperfective suffix to [I] before a /y/ and any other suffix, or word finally under the following circumstances:

(1) After at least one coronal consonant immediately preceded by a mid vowel and a /y/. When alpha is specified as [-], the two parts of the environment labelled [-α] are relevant, and the part labelled [α] is ignored. In this case, the environment expands as:

$$\left[\begin{array}{c} -LOW \\ -HIGH \end{array} \right] \left[\begin{array}{c} -CONS \\ -SYL \\ +HIGH \end{array} \right] \left[\begin{array}{c} +CONS \\ +COR \end{array} \right]_1 \text{ --- } /y/ \text{ ---}$$

/d-k-eyt-ey(-m-e)/	[d-k-eyt-iy(me)]	<i>are/were sweeping</i>
--------------------	------------------	--------------------------

(2) After any sequence of consonants immediately preceded by a high vowel. That is, when alpha is [+], and beta is [+], we read the part of the environment labelled [α], and ignore those labelled [$-\alpha$] and [$-\beta$].

$$\begin{bmatrix} -\text{CONS} \\ +\text{SYL} \\ +\text{HIGH} \end{bmatrix} C_{\phi} - ____ /y/ -$$

/d-k-uy-ey(-m-e)/ [d-k-uyiy(me)] *are/were building*
 /d-k-il-ey(-m-e)/ [d-k-iliy(me)] *are/were weaving*

(3) After /æ/ and any sequence of consonants. When alpha is [+] and beta is [-], we read the part of the environment labelled [$-\alpha$].

$$\begin{bmatrix} -\text{CONS} \\ +\text{SYL} \\ +\text{LOW} \\ -\text{BACK} \end{bmatrix} C_{\phi} - ____ /y/ -$$

/d-k-iknær-ey(-m-e)/ [d-k-iknæriy(me)] *are/were breaking*
 /d-k-æl-ey(-m-e)/ [d-k-æliy(me)] *are/were biting*
 /k-læt-ey(-re)/ [k-lætiy(re)] *are/will be pouring*
 /d-k-wæy-ey(-m-e)/ [d-k-wæyey(me)] *are/were scraping*

This rule must precede the vowel elision rule because the final vowel of vowel-final roots conditions the height of the suffix vowel. If elision applied before this rule in a root like *ilya boil*, it would derive a spurious form:

/d-k-ilya-ey/ → [d-k-ily-ey] (by elision) → *[d-k-ilyiy] (by this rule)

Applying this rule before elision results in the correct form:

/d-k-ilya-ey/ → [d-k-ilya-ey] (by this rule) → [d-k-ily-ey] (by elision)

2.2.8 /y/ deletion

$$/y/ \rightarrow \phi / \left\{ \begin{array}{l} v ____ - C \#\# \quad (\text{OBL}) \\ v ____ - (\text{CV}(\text{C})(\text{V})) \#\# \quad (\text{OPT}) \end{array} \right\}$$

This rule must follow the preceding rule because the /y/ that it deletes is a necessary part of that rule's environment.

This rule deletes the final /y/ of the Perfect suffix -kay, or of the Imperfective suffix -ey before the plural suffix -m. The rule applies obligatorily when the -m immediately precedes the word boundary, and optionally when conditional or tense marking follows it.

/d-k-mak-ey-m/	[d-k-mak-em]	<i>are telling</i>
/d-k-æl-iy-m/	[d-k-æl-im]	<i>are biting</i>
/d-k-ra-y-m/	[d-k-ram]	<i>are eating</i>
/d-æl-kay-m/	[d-æl-kam]	<i>have bitten</i>
/d-k-mak-ey-m-e/	[d-k-mak-eyme]	
	[d-k-mak-eme]	<i>were telling</i>
/d-k-æl-iy-m-ik/	[d-k-æl-iy-mik]	
	[d-k-æl-imik]	<i>would have been biting</i>
/d-k-ra-y-m-e/	[d-k-rayme]	
	[d-k-rame]	<i>were eating</i>

/d-æ1-kay-m-e/	[d-æ1-kayme] [d-æ1-kame]	<i>had bitten</i>
/d-k-ra-y/	[d-k-ray] [d-k-ra]	<i>is eating</i>
/w-æ1-kay-re/	[w-æ1-kayre] [w-æ1-kare]	<i>will have bitten</i>

2.2.9 Vowel elision

$$\check{V} \rightarrow \phi / \left\{ \begin{array}{l} 'V \text{---} \\ \text{---} V \end{array} \right\}$$

This rule simplifies sequences of vowels by deleting an unstressed vowel immediately following a stressed vowel or an unstressed vowel before any other vowel. It must follow rule 8 to allow the final /a/ of a-final roots to condition the imperfective suffix vowel before the /a/ is elided.

/ma-ow'na-re/	[mownare]	<i>will go sleep</i>
/ka-'ma-owna/	[ka'mawna]	<i>go sleep!</i>
/ma-'owra-ow'ra-re/	['mowrow'rare]	<i>will go reignite</i>
/d-owna-e/	[downe]	<i>slept</i>

2.2.10 Vowel harmony 3 -- final vowels

$$\left[\begin{array}{l} -\text{CONS} \\ +\text{SYL} \\ -\text{HIGH} \\ -\text{LOW} \end{array} \right] \rightarrow \left\{ \begin{array}{l} \left[\begin{array}{l} +\text{BACK} \\ +\text{RND} \end{array} \right] / \left[+\text{BACK} \right] \text{ } \phi \left[\begin{array}{l} -\text{SYL} \\ +\text{RND} \end{array} \right] \\ \left[\begin{array}{l} -\text{BACK} \\ +\text{HIGH} \end{array} \right] / \left\langle \begin{array}{l} -\text{LOW} \\ -\alpha \end{array} \right\rangle \left[\begin{array}{l} -\text{CONS} \\ \alpha \text{ SYL} \\ \beta \text{ HIGH} \\ \left\langle \begin{array}{l} +\text{LOW} \\ -\text{BACK} \end{array} \right\rangle \end{array} \right] \text{---} \#\# \end{array} \right\}$$

This rule determines the quality of word-final vowels in the Past and Future suffixes as well as the Object suffix on nouns and pronouns.

The first part of the rule changes the canonical /e/ of these suffixes to [ɔ] after /m/ or /w/ when the preceding vowel is a back vowel. Thus, the object forms of all plural personal pronouns, nom, om, and rom, end in /o/. Similarly, plural forms of nouns, with the suffix -wom, condition the -o allomorph of the object suffix. The final /w/ of the third person dual pronoun ræw, and the final /m/ of the generic form of nouns, with the suffix -yænim, do not condition the -o allomorph because the preceding vowels are not back.

Verb roots like rokw *do* and kow *give* condition the -o allomorph of the Past suffix. But those like wun *love* do not, because although the preceding vowel is back, the final /n/ of the root does not meet the rule's conditions.

/rom-e/	[romo]	<i>them</i>
/piyren-yænim-e/	[piyren-yænim]	<i>dogs</i>
/rokw-e/	[rokwo]	<i>did</i>
/d-wun-e/	[d-wune]	<i>loved</i>

2.2.13 /d/ deletion

$$/d/ \rightarrow \emptyset / \left\{ \begin{array}{l} 'v \quad \text{---} \quad -k-C \\ \quad \quad \quad \left[\begin{array}{l} +CONS \\ +COR \\ +ANT \end{array} \right] \\ \#\# \quad \text{---} \quad - \\ \quad \quad \quad -ma- \end{array} \right\}$$

This rule deletes the /d/ of the Factive prefix when a consonant-initial root bears both the Negative prefix ka- and the Imperfective prefix k-. It must follow the first epenthesis rule to prevent it from applying to /k/-initial roots with these two prefixes.

/ka-d-kə-kow-ey/	[kadjəkowey]	<i>isn't giving</i>
/ka-d-k-law-ey/	[kadjlawey]	<i>isn't baking</i>
/ka-d-k-mak-ey/	[kadjmakey]	<i>isn't telling</i>
/ka-d-k-yel-ey/	[kadjyeley]	<i>isn't crying</i>
/ka-d-k-æy-ey/	[kadjæyey]	<i>isn't going</i>

It also deletes the /d/ of the Factive prefix before any coronal consonant and before the Motion prefix ma-.

/d-naw-o/	[nawo]	<i>waited</i>
/d-law-o/	[lawo]	<i>baked</i>
/d-t-tow-o/	[t-towo]	<i>lashed</i>
/d-rokw-o/	[rokwō]	<i>did</i>

It is interesting to compare the phonetically similar past forms of the root *mak* say and *ka* get with the motion prefix ma-. The initial /ma/ of the former does not condition the deletion of the Factive prefix, just as it did not condition the deletion of the final /n/ of the Imperative prefix. But when the same segments belong to the Motion prefix, the /d/ must be deleted.

/d-ma-ka-e/	[make]	<i>went and got</i>
/d-mak-e/	[d-make]	<i>told</i>

2.2.14 /w/ deletion

$$/w/ \rightarrow \emptyset / \left\{ \begin{array}{l} \left\{ \begin{array}{l} - \\ \#\# \end{array} \right\} \text{---} -C \\ p- \text{---} - \end{array} \right\}$$

The first part of this rule deletes the non-Factive prefix w- before any consonant and after another prefix or at the beginning of the verb complex. The second part deletes it after the Prohibitive prefix.

/(na-)w-rokra-re/	[(na)rokrare]	<i>can/will cook</i>
/ap-w-owna-re/	[apownare]	<i>don't sleep!</i>

2.2.15 Vowel epenthesis 2

$$o \rightarrow [ə] / \#\#C \text{---} -C$$

This rule inserts a schwa between a word-initial consonant, such as the Imperfective prefix k- in the future or the Factive prefix d-, before a consonant-initial root.

/k-æy-ey-re/	[kæyeyre]	<i>will be going</i>
/k-rokra-y-re/	[kərokrayre]	<i>will be cooking</i>
/w-owna-kk/	[wownakək]	<i>would have slept</i>
/də-k-ka-ey/	[dəkəkəy]	<i>is getting</i>

2.2.16 Vowel harmony 5

$$\begin{bmatrix} \text{-CONS} \\ +\text{SYL} \\ +\text{BACK} \\ -\text{HIGH} \\ -\text{LOW} \\ -\text{RND} \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} +\text{HIGH} \\ \alpha \text{ BACK} \end{bmatrix} / \# \# C_1 \text{ --- } - C_\phi \left[\begin{array}{c} \beta \text{ HIGH} \\ \alpha \text{ BACK} \\ \beta \left[\begin{array}{c} < \alpha \\ +\text{SYL} > \end{array} \right] \end{array} \right] \left[\begin{array}{c} \beta \left[\begin{array}{c} +\text{LOW} \\ -\text{BACK} \end{array} \right] \end{array} \right]$$

This rule assimilates the epenthetic vowels inserted by the epenthesis rules to a /y/ or the vowel in the next syllable. It does not affect the vowel of the Motion prefixes or the Imperative prefix, even where the /n/ has been deleted, as only a schwa is susceptible. It applies only to the epenthetic vowels following a word-initial Factive or Imperfective prefix.

/də-puye/	[dupuye]	<i>hit</i>
/də-yel-e/	[diyele]	<i>cried</i>
/də-k-il-iy/	[dikiliy]	<i>is weaving</i>
/də-k-yel-ey/	[dikyeley]	<i>is crying</i>
/də-k-eyt-iy/	[dikeytiy]	<i>is scraping</i>
/də-k-æl-iy/	[dikæliy]	<i>is biting</i>
/də-k-puy-ey/	[dukpuyey]	<i>is hitting</i>

Note that a /w/ does not condition this type of vowel harmony.

/də-wun-e/	[duwune]	<i>loved</i>
/də-wan-e/	[dəwane]	<i>heard</i>

2.2.17 Geminate reduction

$$\begin{bmatrix} \alpha \text{ CONS} \\ < [-\text{SYL}] > \\ -\alpha \\ \beta \text{ COR} \\ \gamma \text{ ANT} \\ \delta \text{ LAT} \\ \epsilon \text{ NAS} \end{bmatrix} \rightarrow \phi / \text{ --- } \begin{bmatrix} \alpha \text{ CONS} \\ < [-\text{SYL}] > \\ -\alpha \\ \beta \text{ COR} \\ \gamma \text{ ANT} \\ \delta \text{ LAT} \\ \epsilon \text{ NAS} \end{bmatrix}$$

Rule 17 reduces geminates by deleting the first of any two identical adjacent consonants. This rule must follow the epenthesis rules to prevent it from applying to the sequence /kk/.

/nenæn-neney/	[nenæneney]	<i>think</i>
/w-par-re/	[pare]	<i>will peel</i>

2.2.18 Pre-rhotic stop insertion

$$\emptyset \rightarrow \begin{bmatrix} +\text{CONS} \\ +\text{ANT} \\ -\text{NAS} \\ +\text{VCD} \\ \alpha \text{ COR} \end{bmatrix} / 'v \begin{bmatrix} +\text{CONS} \\ +\text{ANT} \\ \alpha \text{ COR} \\ \beta \text{ NAS} \\ -\beta \text{ LAT} \end{bmatrix} \text{ --- } \begin{bmatrix} +\text{CONS} \\ +\text{SYL} \\ -\text{LAT} \\ +\text{COR} \end{bmatrix} (<_{\alpha}[-\text{OPTIONAL}]>)$$

This rule inserts a homorganic voiced stop, [d] or [b], after a stressed vowel and /m/, /n/, or /l/, and before /r/.

/w-il-re/	[wildri]	<i>will weave</i>
/ti-'tan-re/	[ti'tandre]	<i>will stink</i>
/yam-re/	[yambre]	<i>bee-0</i>

2.2.19 Unstressed vowel reduction

$$\begin{bmatrix} -\text{CONS} \\ +\text{SYL} \\ -\text{HIGH} \\ \alpha \text{ BACK} \\ \alpha \text{ LOW} \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} +\text{BACK} \\ -\text{RND} \end{bmatrix} / \text{UNSTRESSED \#\#}$$

This rule reduces unstressed /a/ and /e/ to schwa word finally.

/də-kow-ka/	[dəkowkə]	<i>has given</i>
/də-ke/	[dəkə]	<i>has got</i>

2.2.20 Vowel gradation

Certain low and mid root vowels raise to become mid and high vowels respectively when unstressed. It seems obvious that this is a single rule, but there doesn't appear to be any convenient way of formalising it. Moreover, it eludes simple expression because it does not apply to low and mid vowels in all roots, nor even to all low and mid vowels in the same root. The following examples illustrate the application of the rule to the vowels of four susceptible roots.

'w-æy-re	<i>will go</i>	—	'kan-ey	<i>go!</i>
'kow-re	<i>will give</i>	—	'kaŋ-guw	<i>give!</i>
də-'k-alw-ey	<i>is descending</i>	—	'w-olwa-re	<i>will descend</i>
'd-ey-e	<i>came</i>	—	w-i'ya-re	<i>will come</i>

CHAPTER 3

LEXICAL MORPHOSYNTAX

3.1 Approach to parts-of-speech analysis

In accordance with the descriptive strategy adopted throughout this grammar, this section will endeavour to segregate on language-internal morphosyntactic grounds discrete classes of lexemes in Awtuw, to identify subclasses of the classes so segregated, and to relate the classes thus isolated to universal semantic categories.

The most revealing way to view a part-of-speech system is as a few large stem classes ... divided into successively smaller classes on the basis of additional criteria. (Hockett 1958:221-228)

Following Hockett, we can impose a structure on our analysis of the Awtuw parts-of-speech system by dividing Awtuw lexemes into broad classes and refining these into more restricted classes corresponding to the parts of speech in Awtuw.

I refine Hockett's method by treating each identifying property as a privative feature, which can segregate two classes according to the presence or absence of the feature (Trubetzkoy 1969:74). The presence of a feature characterises the marked category.

The structure of a parts-of-speech system thus takes on the shape of a bifurcating tree each of whose branchings represents the segregation of two classes based on the specification for a given feature. When no additional formal properties serve to segregate pairs of categories, the branch terminates in a named class. In some cases it is possible to name superordinate classes. Figure 3.a exemplifies the structure.

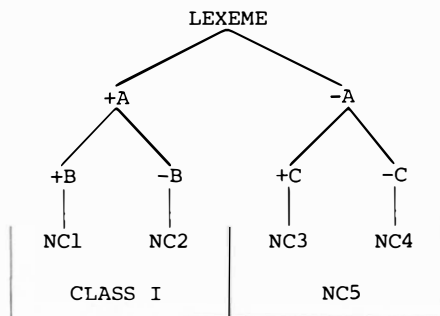


Figure 3.a: example

To clarify the feature specification, I have included a matrix with each tree. Once a class had been isolated at any level of structure, specification for features associated with other classes becomes irrelevant to its classification. Therefore, not all features used in this analysis cross-classify. For example, referring to Figure 3.a, the specification of Named Class 3 for feature B is irrelevant to its classification, and will therefore be enclosed in parentheses in the associated matrix, Table 3.a.

Table 3.a: (example)				
FEATURE	CLASS I		NC 5	
	NC 1	NC 2	NC 3	NC 4
A	+		-	
B	+	-	(-)	(+)
C	(-)	(+)	+	-

While it is assumed here that the assignment of words to parts-of-speech classes is based on properties that are grammatical rather than semantic, and often language-particular rather than universal, it is also assumed that the name that is chosen for a particular parts-of-speech class in a language may appropriately reflect universal semantic considerations. (Schachter, 1985:2, cf. Lyons 1968:147, 317-319)

I will therefore refrain from assigning names to the classes isolated in this analysis until they have been refined sufficiently to suggest a correlation with a universal semantic type (cf. Dixon 1977:19-20, 24-30, Lyons 1966:214).

The diagnostic properties used to segregate the parts-of-speech classes here will identify all members of any class, including derived forms. But in assigning names to classes, it is necessary to identify a focal subclass whose members are necessarily monomorphemic.

3.2 Major classes

First we can segregate those lexemes that accept the Perfect aspect suffix -kay from those that do not and denominate the segregated class Class I.

Next, we can divide those lexemes that cannot bear aspect marking into two additional classes. We call those that can occur as the unique constituent of a noun phrase Class II and the residuum that cannot, Class III.

It may clarify this tripartite division to represent the identifying criteria by binary features and display the specifications for each class on a matrix. (Values for features that are irrelevant to the classification are enclosed in parentheses).

Table 3.1			
FEATURE	CLASS I	CLASS II	CLASS III
PERFECT	+	-	
UNIQUE	(+)	+	-

We can represent the bifurcating hierarchy of classes as a tree.

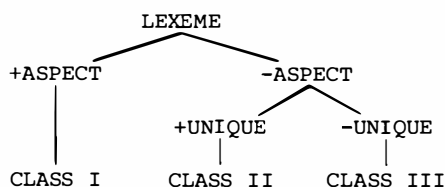


Figure 3.1

The lexemes that fall into Class I include all of those that denote the semantic types (cf. Dixon 1977:25-29) EVENT and ACTIVITY, which typify the part-of-speech traditionally labelled Verbs. A few examples will demonstrate the constituency of the class.

- (1) (a) -lakna- *die* lakna-kay *has died*
 (b) -raren- *light up* raren-kay *has lit up*
 (c) -naw- *wait* naw-kay *has waited*
 (d) -rokra- *cook* rokra-kay *has cooked*

Aside from the ability to accept Perfect marking, affixation marking Tense, Modality, and a number of other categories characterises verbs. Chapter 4 provides a detailed discussion of verbal morphosyntax, and Chapter 5 will present a discussion of the subclassification of Verbs.

3.3 Classification of substantives

Each of the two remaining classes can be subdivided further. Class II lexemes can again be divided into two classes. One subclass has the property of being able to occur following tader *this* to form a single constituent, the other does not.

- (2) (a) tader yaw Altiy d- iy- e
 this pig Altiy FA-shoot-P
 Altiy shot this pig
 (b) *tader rey Altiy-re d- iy- e
 this 3MS Altiy-O FA-shoot-P
 **this he shot Altiy*

3.3.1 Each of the classes segregated by this criterion is subject to further division. To begin with, we will examine the distinctions among those lexemes that do occur in the specified environment.

One class of these lexemes accepts the Generic suffix *-yænim*.

- (3) (a) **kokot-yænim*
all- GEN
- (b) *Kamlakw-yænim*
Kammun- GEN
Kammun people
- (c) *Takiy-yænim*
Takiy-GEN
people named Takiy
- (d) *ŋaye- yænim*
father-GEN
fathers
- (e) *tiyl- yænim*
stone-GEN
stones

The lexemes that lack this property, as illustrated in example (3a), have in common the semantic property of denoting QUANTITY and I therefore call them Quantifiers. These lexemes can also refer to a quantity. Chapter 7 on the structure of the Noun Phrase will discuss other properties of the class of Quantifiers, including their peculiar ability to function either as a determiner or a modifier of an NP. Section 11.3 contains a discussion of Quantifiers, but I include here a list of the most common.

<i>kokot</i>	<i>all</i>
<i>womyætne</i>	<i>some</i>
<i>liwke</i>	<i>much, many</i>
<i>dæni</i>	<i>one, a, another, the other</i>
<i>naydowo</i>	<i>one</i>
<i>yikiyr</i>	<i>two</i>
<i>urunk</i>	<i>three</i>
<i>orkweynaywo</i>	<i>four</i>

3.3.2 The other class, whose members do accept the suffix, as illustrated in examples (3b-e) can be divided into two further classes. Some of them accept the Adjective-deriving suffix, *-neney*, the others do not.

- (4) (a) **Kamlakw-neney*
Kammun- ADJ
- (b) **Takiy-neney*
Takiy-ADJ
- (c) *ŋaye- neney*
father-ADJ
having a father
- (d) *tiyl- neney*
stone-ADJ
full of stones, metaphorically wealthy

The lexemes that lack this property, as illustrated in examples (4a-b), share the semantic property of referring constantly to the same token of a type, or UNIQUE REFERENCE (Foley 1986). In accordance with tradition I will call these lexemes Proper Nouns.

The other class, whose members accept the suffix as shown in examples (4c-d), share the semantic property of constantly referring to tokens of the same type, or CONSTANT REFERENCE, and I will accordingly denominate them Common Nouns.

A further feature, the ability to accept the Dual suffix, -wəw, serves to divide each of these classes in two.

- (5) (a) *Kamlakw-wəw
Kammum- DU
**two people from Kammum*
- (b) Takiy-wəw
Takiy-DU
Takiy and someone else with him
- (6) (a) *tiyl- wəw
stone-DU
**two stones*
- (b) ŋaye- wəw
father-DU
father and someone else with him
- (c) *tale- wəw
woman-DU
**two women*

Example (5) illustrates the distinction among proper nouns. The proper nouns that accept the suffix share the semantic property of referring uniquely to a person, while those that do not refer to places and I accordingly denominate them Personal Names and Place Names respectively.

Common nouns that accept -wəw share the semantic property of referring to relatives and are called Kinship Terms. Example (6c) shows that the distinction is not between human and non-human common nouns or between animate and inanimate common nouns. While in most respects syntactically identical to other common nouns, it will become apparent in Chapter 7 that kinship terms need to be distinguished from the other common nouns here. Section 3.5 presents a description of the other formal properties of nouns.

Table 3.2 displays the feature specifications for each of the subdivisions in this class and Figure 3.2 illustrates the structure of the classification.

Table 3.2					
FEATURE	QUANTIFIERS	PROPER NOUNS		COMMON NOUNS	
		PERSON	PLACE	KINTERM	OTHER
tader__		+			
-yənim	-	+			
-neney	-	-		+	
-wəw	-	+	-	+	-

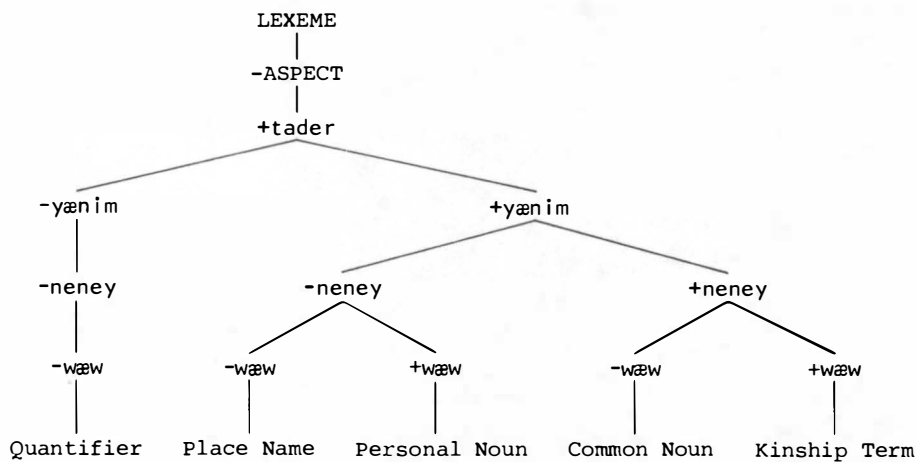


Figure 3.2

3.3.3 We can now turn our attention to the second subclass of class II lexemes, those that may not follow *tader this* to form a single constituent. These lexemes share the semantic property of referring to tokens of different types, or SHIFTING REFERENCE. In accordance with the usual convention, I call them Pronouns.

Two additional features divide the pronouns into four distinct classes. Example (7) shows that some pronouns may agree with a following noun in number, while others do not.

- (7) (a) *tey tale*
3FS *woman*
the woman
- (b) *rom tale- m*
3PL *woman-PL*
the women
- (c) *tade- t tale*
this-FS woman
this woman
- (d) *tadu- m tale- m*
this-PL woman-PL
these women
- (e) *menetey tale(-m)*
whatchamacallit woman-PL
what's her/their name(s)?
- (f) *yeran tale(-m)*
who? woman-PL
what woman/women?

For the nonce we may call the class of pronouns that may agree with a following noun in number Class A, and the class that does not, Class B.

Crosscutting this distinction is the ability of some pronouns to accept the Locative suffix *-ke/-e*.

- (8) (a) *rey-ke
3MS-L
- (b) *yeran-ke
who?- L
- (c) tader-ke
this- L
at this one
- (d) menerey- ke
whatchamacallit-L
at whatchamacallit

There are thus four classes of pronouns:

- (a) Personal Pronouns like *rey*, which distinguish number but do not take Locative marking,
- (b) Demonstrative Pronouns like *tader*, which distinguish number and accept Locative marking,
- (c) Interrogative Pronouns like *yeran*, which neither distinguish number nor take Locative marking, and
- (d) Oblivative Pronouns like *menerey*, which do not distinguish number, but do take Locative marking.

Table 3.3 exhibits the feature specifications for the four classes of pronouns. Other pronominal properties are discussed below in section 3.6

Table 3.3				
FEATURE	PERSONAL	DEMONSTRATIVE	INTER	OBLIV
tader__	-			
NUMBER	+		-	
-ke	-	+	-	+

We can now rename Class II lexemes, i.e. those that can be the unique constituent of a Noun Phrase, as Substantives. Figures 3.3 displays the structure of the subcategorisation of the class, and Table 3.4 displays their feature specifications.

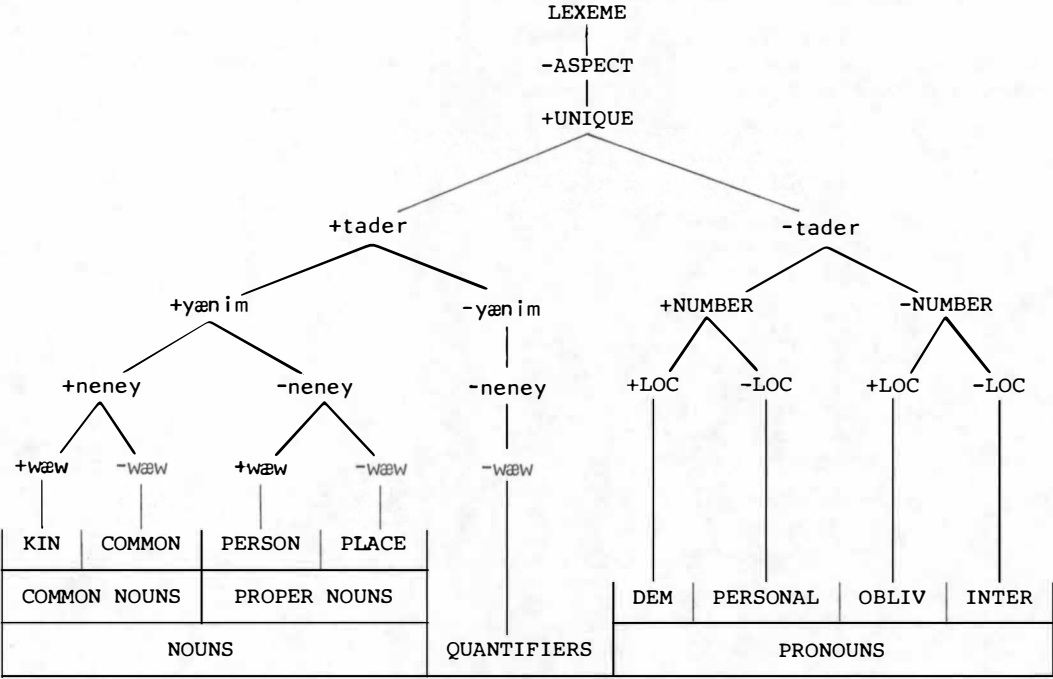


Figure 3.3

Table 3.4									
FEATURE	QUANT	PROPER NOUNS		COMMON NOUNS		PRONOUNS			
		PERSON	PLACE	KINTERM	OTHER	PERSONAL	DEM	INTER	OBLIV
tader__		+				-			
-yænim	-	+				(-)			
-neney	-	-		+		(-)			
-wæw	-	+	-	+	-	(-)			
NUMBER	(-)	(-)	(-)	(-)	(-)	+		-	
-ke	(+)	(-)	(+)	(-)	(+/-)	-	+	-	+

3.4 Classification of nonsubstantives

The lexemes in Class III fall into several subclasses. First we can isolate the subclass whose members share the property of following a personal pronoun and a common noun to form a single constituent.

- (9) (a) *tey tale owyæn*
 3FS *woman old*
 the old woman
- (b) *rom æwre næk*
 3PL *house new*
 the new houses
- (c) *rey wom æyle*
 3MS *coconut dry*
 the dry coconut
- (10) (a) **tey eypek tale*
 3FS *thus woman*
 **the thus woman*
- (b) **rom æwre ələp*
 3PL *house yesterday*
 **the yesterday houses*
- (c) **rey wom yekə*
 3MS *coconut immediately*
 **the immediate(ly) coconut*

The lexemes that fall into this class belong to the semantic types AGE, DIMENSION, VALUE, SPEED, PHYSICAL PROPERTY, and HUMAN PROPENSITY (cf. Dixon 1977:31). I will again venture to speculate that if a language has a grammatically identifiable class whose membership is typified by the semantic types DIMENSION and VALUE, then that class may appropriately be denominated Adjectives.

A small subclass of Awtuw Adjectives is identifiable by the ability of its members to intervene between another adjective and a common noun to form a single constituent.

The Intensifiers, *mede* and *yapor* *quite*, *very* and *yankeyke* *a little* may modify Nouns, other Adjectives, or certain Adverbs (cf. 7.4).

- (11) (a) *waruke mede nemet*
 big very mother
 a very big mother
- (b) **waruke monokene nemet*
 big bad mother
 **a badly(?) big mother*

The other Adjectives constitute an apparently closed class of about 36 members which can be categorised according to their semantic type. Note that one of the DIMENSION adjectives is also an intensifier and that two of the AGE adjectives, *owyæn* and *owtiykayæn* *old* also functions as nouns, meaning *old man*.

The only SPEED adjective also functions as an adverb, a property I suspect of being common for SPEED adjectives. In English, for example, one SPEED adjective, *fast*, not only functions as an adverb, but may not even accept the

productive adverb-deriving suffix -ly. Two other SPEED adjectives, *slow* and *quick*, which may accept -ly, regularly function adverbially without it. Those SPEED adjectives that take -ly obligatorily in adverbial function, like *languid*, *dilatory*, *precipitate*, *rapid*, and even *swift* may more appropriately be classified as MANNER adjectives. Like *quick*, *kupkwap*, may accept the adverb-deriving suffix, but also functions adverbially without it.

- (12) rey məw- e kupkwap(-wo) d- ewr- ey- e
 3MS *bush-L fast* -ADV FA-back-come-P
he returned from the bush quick(-ly)

Table 3.5 classifies all monomorphemic Awtuw adjectives.

Table 3.5			
AGE		HUMAN PROPENSITY	
lop	<i>old</i> (-HU)	yitam	<i>generous</i>
næk	<i>new</i>	kolakw	<i>reticent</i>
owtiykayən	<i>old</i> (+HU) [N]	kitokte	<i>strong</i>
owyən	<i>old</i> (+HU) [N]	(kəmkam <i>hard</i>)	<i>stingy</i>
DIMENSION		VALUE	
waruke	<i>big</i>	medayə	<i>good</i>
yankeyke	<i>small</i>	monokeke	<i>bad</i>
ketket	<i>small</i> (PL/-AN)	SPEED	
laklake	<i>big</i> (PL/-AN)	kupkwap	<i>fast</i> [ADV]
wokək	<i>long, tall</i>		
wukliwke	<i>long, tall</i>		
tukre	<i>short, shallow</i>		
kenken	<i>narrow</i>		
PHYSICAL PROPERTY			
əyle	<i>dry</i>		
nenel	<i>unripe, raw, wet</i>		
worne	<i>light</i> (weight)		
kəmkam	<i>hard</i>		
nelyaw	<i>empty</i>		
pərkwo	<i>soft</i>		
pərpər	<i>sharp</i>		
wam	<i>blunt</i>		
yiylekolke	<i>heavy</i>		

Colour terms, which are not monomorphemic Adjectives, receive further discussion in section 11.2.

Derived Adjectives with the suffix -neney, which compensate to a great extent for the paucity of monomorphemic adjectives, share their properties (cf. 3.8.1).

On the basis of their acceptance of the suffix -kwo/-wo *like, similar to, sort of* (cf. 3.8.2), we can discriminate two further subclasses within Class III.

- (13) (a) ade- kwo
here-like
around here

- (13) (b) *ap- kwo
 soon-like
 *around soon

The subclass that accepts the suffix is difficult to characterise in terms of semantic type, but it does include tokens of TIME and MANNER. So without speculating on the universality of the category I will call this class Adverbs.

On semantic grounds, there are three types of Adverbs – Demonstrative Adverbs, Interrogative Adverbs, and 'Lexical' Adverbs. Table 3.6 displays all the members of the first and second types. Further discussion of the forms of these adverbs is to be found in section 3.8.2.

With the exception of kupkwap *quickly*, 'Lexical' adverbs all denote time or distance and I discuss them and list them in full in a later section on Numeration and Measurement in section 11.3. Table 3.6 therefore exhibits only a few examples.

Table 3.6				
DEMONSTRATIVE		INTERROGATIVE		'LEXICAL'
ade	<i>here</i>	yok?	<i>how?</i>	reyek <i>later</i>
tade	<i>here</i>	yekak?	<i>when?</i>	yarow <i>tomorrow</i>
opo	<i>there</i>			antante <i>always</i>
topo	<i>there</i>			apre <i>not yet</i>
ey	<i>thus</i>			mowke <i>a long time ago</i>
tey	<i>thus</i>			yəltuwp <i>again</i>
eypek	<i>thus</i>			tomte <i>far</i>
teypek	<i>thus</i>			im <i>night</i>

Note that one of the 'lexical' adverbs, im *night*, may be quantified by a numeral or other quantifier to indicate a length of time. But since it has none of the diagnostic properties of nouns, I classify it as an adverb.

- (14) wan im yikiyr rer-re-k d- ikiy-e
 1SG *night* two WH- O- I FA-stay-P
 I stayed at my brother-in-law's for two days

We can divide the subclass that does not accept -wo/-kwo into two classes on the basis of their ability to occur in isolation. Those that may occur in isolation we denominate Interjections.

The Interjections, yiy(kay) *wow*, owo *yes*, and awtuw *no*, are discussed in sections 12.1 and 12.2 in the chapter on Paralanguage.

The remaining category constitutes a residuum and there is therefore little need to characterise it semantically. Since the lexemes it includes are not susceptible to affixation, I call them Particles.

Particles fall into four semantic subclasses. The alternative particle, *yokri perhaps* is discussed further in section 9.1.2 on question-forming strategies. The Negative particle *yene* is discussed in section 9.2 on Negation strategies and the Focus particle *po* is discussed in section 9.4.1 on focusing strategies. Two of the remaining Particles, *tə* and *take*, mean *here*. The rest all mean roughly *straightaway*. The particles *tuwp* and *ap* tend to gravitate to clause-initial position and *yekə* and *awəna* tend to gravitate to second position.

We can display the distinctions on a feature matrix and illustrate the structure of the classification as a tree.

Table 3.7: Class III					
FEATURE	ADJ	INT	ADV	INTERJ	PCL
PPr CN__	+		-		
ADJ__CN	-	+	(-)		
-wo	(+)		+	-	
ISOLATION	(-)		-	+	-

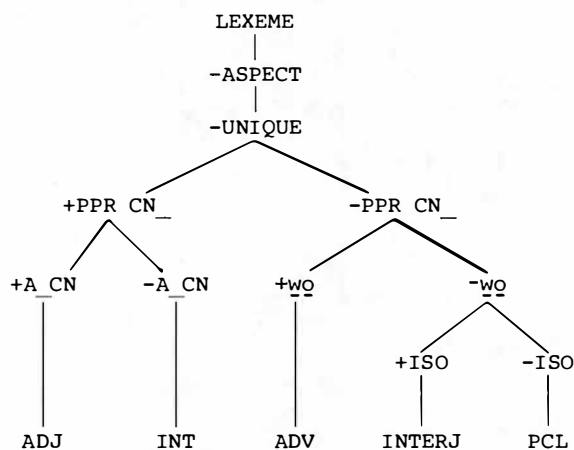


Figure 3.4

Table 3.8 and Figure 3.5 summarise the information in Tables 3.1-4 and 3.7 and Figures 3.1-4.

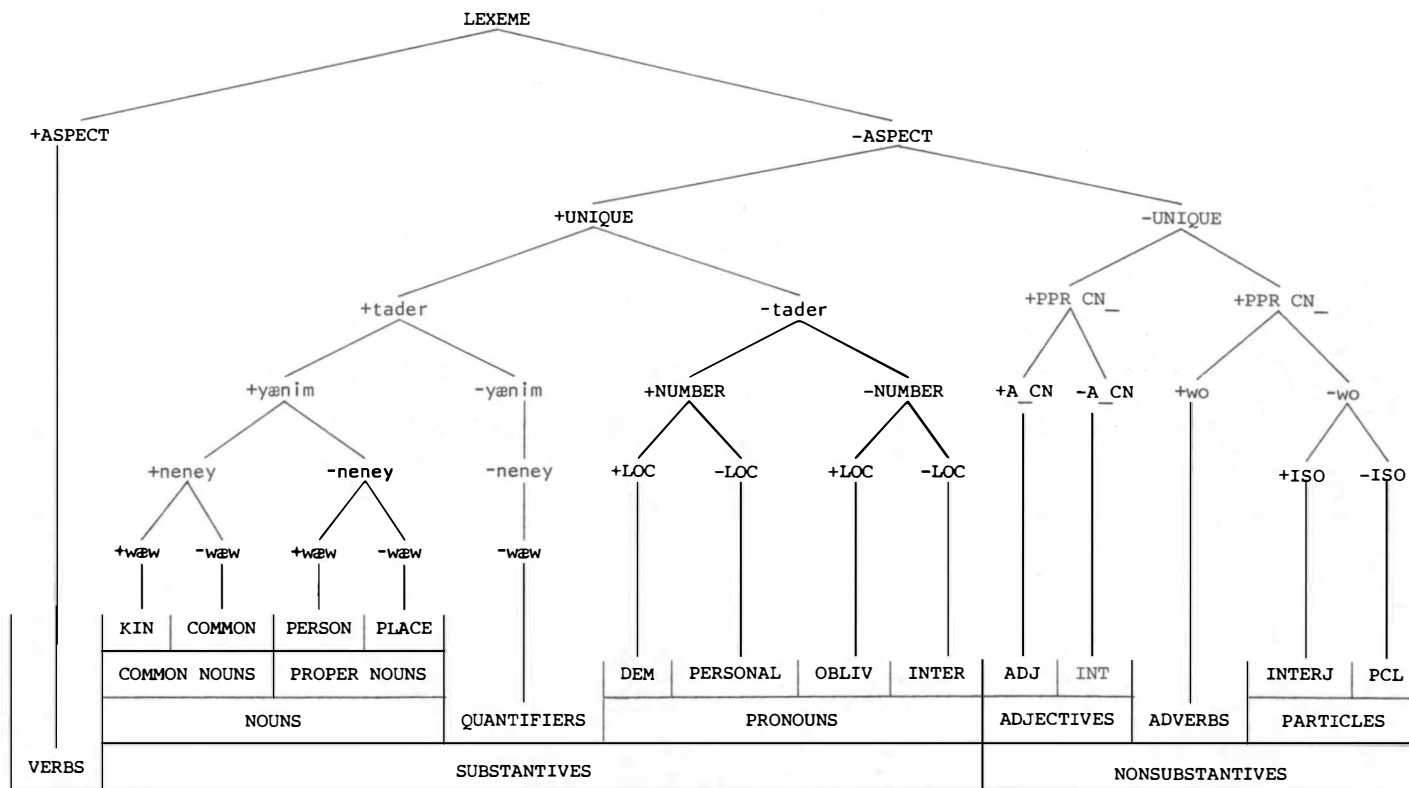


Figure 3.5

3.5 Formal properties of nouns

3.5.1 Awtuw optionally marks the number of nouns with three suffixes, -wəw DUAL, -wom PLURAL, and -yənim GENERIC. The first two of these are restricted to occurring on nouns, proper or common, whose referents are human. The generic suffix occurs only on nouns whose referents are not human and on adjectives.

- (15) (a) Kewməy- wəw
 Kewmaey-DU
 Kewmaey and someone
- (b) yən- wom
 child-PL
 children
- (c) *Wutlakw-wom
 Gutaiye-PL
 **people from Gutaiye*
- (d) *piyren-wəw
 dog- DU
 **two dogs*
- (16) (a) Wutlakw-yənim
 Gutaiye-GEN
 people from Gutaiye
- (b) piyren-yənim
 dog- GEN
 dogs
- (c) *Kewməy- yənim
 Kewmaey-GEN
 **people named Kewmaey*
- (d) *yən- yənim
 child-GEN
 **children*
- (e) wokək-yənim
 tall- GEN
 the tall

These number-marked forms have some of the affixal properties of personal pronouns. They take -e as the object suffix, they accept possessive marking, and never take the locative suffix.

In addition to these productive number markers, there is a small class of human nouns that take irregular plurals ending in -m.

Table 3.9		
tale	woman	tale-m
yapor	man	yapu-m
yantelale	young woman	yantelale-m
yenankeye	grandchild	yenankeye-m
eywe	grandparent	owyi-m
ləm	younger same-sex sibling	limləmi-m

Like other number-marked nouns, these take the pronominal forms of the object suffix and accept possessive marking.

3.5.2 Aside from the various case markers to be discussed in Chapter 6, Awtuw substantives accept two adverbial suffixes, *-wo just, alone* and *-ye again*. These follow the substantive immediately and precede any case marking. All substantives accept them with apparently equal felicity and they do not exhibit differences in form when they occur on personal pronouns. But only *-wo*, in the form *-wa*, may be followed by a case marker, and the only case marker that can follow it is the unmarked form of the object suffix *-re*. The following examples illustrate the uses of these morphemes.

- (17) (a) Kampo-wo rey-e rə- kə
Kampo-alone 3MS-O *eat*-PF
Kampo has eaten it all by himself
- (b) ɲamey æye- wa- re rokra-kə, yiyay awtuw
mother food-only-O cook-PF *game no*
Mommy has only cooked greens, there's no game
- (18) Peyaw Yowmen-re du-puy-e, Awtiy-ye rey-e du-puy-e
Peyaw Yowmen-O FA-hit-O Awtiy-again 3MS-O *FA-hit-P*
Peyaw hit Yowmen and then Awtiy hit him again

3.6 Formal characteristics of pronouns

3.6.1 The Personal Pronouns comprise a small closed class which I exhibit in full in Table 3.10.

Table 3.10: Personal Pronouns			
	SINGULAR	DUAL	PLURAL
FIRST	wan	nan	nom
SECOND	yen	an	om
THIRD	-FEMALE rey	rəw	rom
	+FEMALE tey		

They exhibit three categories of number and three of person with a female/non-female distinction in the third person singular.

While there is a degree of suppletion in the paradigm, we can make a few correlations between forms and the categories that they mark. The most striking regularity is that the plural forms consistently end in the segments /om/. A similar regularity occurs in the first and second person dual forms, which both end in /an/. The first person dual and plural forms both begin with /n/, while the corresponding second person forms begin in a vowel. Finally, the third person dual and plural forms, as well as the unmarked third person singular, have an initial /r/.

Wurm (1977a) has drawn attention to a remarkable consistency among the diverse languages of New Guinea in the forms of certain personal pronouns. Examining the singular forms in all three persons and the first and second person plurals, he finds that most of the pronouns marking these categories throughout New Guinea fall into one of three basic sets and that a given language will often select most of its pronouns from the same set or in a predictable way from two or all three sets. Because the pronominal forms in a given set crop up over a geographically large area and in no way restrict themselves to single genetic groupings, Wurm concludes that personal pronouns are, contrary to popular opinion, commonly borrowed from language to language.

Awtuw's personal pronouns are quite consistent in their set membership. The second person plural form bears no resemblance to the pronouns in any of the sets Wurm has established. But the other four categories all display Set I features.

One of the postulated Set I forms for third person singular is /te/, which resembles the corresponding female form in Awtuw quite closely. There is also a predictable consonant alternation, characteristic of Set I pronouns signalling the gender distinction in the third person singular. A property of second person singular forms in Set IaX appears to end in a coronal consonant and begin with a /y/, as does the Awtuw form /yen/. Similarly, Set I first person forms typically contain an /n/, while Set X forms add to this a /wV-/ in the singular, and an /-m/ in the plural, yielding the Awtuw forms /wan/ and /nom/.

Personal pronouns have a somewhat different set of morphological properties from nouns, demonstratives, and interrogatives. With regard to the suffixes they may accept, nouns marked for number resemble personal pronouns. In other respects, however, personal pronouns are unique.

First of all, only personal pronouns may bear the Possessive suffix -ke, described in 6.3. Second, the Object suffix on personal pronouns has the canonical form -e, subject to vowel harmony (cf. 2.2.10), and does not exhibit the sex gender agreement characteristic of the corresponding suffix on other substantive lexemes. And third, personal pronouns may never bear the Locative/Direction suffix -e/ke, described in 6.5.

- (19) (a) yen-ke
2SG-PS
your
- (b) *Kewmaey- ke
Kewmaey-PS
**Kewmaey's*
- (c) *piyren-ke
dog- PS
**a dog's*
- (d) *Kamlakw-ke
Kamnun- PS
**Kamnun's*
- (e) *tader-ke
this- PS
**this one's*
- (f) *yeran-ke
who?- PS
**whose?*

- (20) (a) wan-e
1SG-O
me
- (b) rəw-e
3DU-O
them two
- (c) *wan-re
1SG-O
- (d) *rəw-re
3DU-O
- (21) (a) wiytape-ke
river- L
at the river
- (b) Kamlakw-o
Kammun- L
in Kammun
- (c) *an- e
2DU-L
**on you two*

In addition to the properties they share with number-marked nouns, personal pronouns have three distinctive morphosyntactic characteristics.

Personal pronouns take the suffix -yən to form what we may call Emotive pronouns. These are used when the speaker wants to elicit sympathy for the referent of the suffixed pronoun.

- (22) wan-yən im kokot d- ik- al- e
1SG-EMT *night all* FA-sit-until *dawn-P*
poor me had to sit up all night

In origin, this suffix is very probably a diminutive. It is homophonous with the noun yən *child*, which compounds fairly productively with other nouns to denote the young of an animal or a small token of the type denoted by the bare noun.

- (23) (a) piyren
dog
dog
- (b) piyren+yən
dog+ child
puppy
- (c) əymen
knife
machete
- (d) əymen+yən
knife+child
small knife

Second, personal pronouns may reduplicate in full to form what I call Emphatic pronouns. Such forms have two basic functions – to emphasise an argument, usually in contrastive situations, and to signal coreference with the preceding subject. In this latter case, emphatic pronouns bear the possessive suffix when the possessor is coreferential with the subject, bear the reflexive marker

when the direct or indirect object is coreferential with the subject, and mark the subject of a succeeding clause, with or without the reflexive marker, to mark it unambiguously as coreferential with the preceding subject (cf. 5.1, 10.6).

- (24) (a) an ki- t- ik, wan-wan æye pa- rokra
2DU IMP-DU-sit 1SG-1SG food HRT-cook
you two sit down, I'll cook the food
- (b) nan də-k- ownə- y, rəw-rəw-e kə- ma-puya
1DU FA-IP-sleep-IP 3DU-3DU-O IMP-GO-hit
we two are lying down, go hit THEM two!
- (c) wan wəkyi ka-d- k- æy-ey, rey-rey-e æye kaŋ-kuw
1SG hungry NG-FA-IP-go-IP 3MS-3MS-O food IMP-give
I'm not hungry, give HIM the food!
- (25) Yowmən rey-rey-ke nemet- te du-puy-e
Yowmen 3MS-3MS-O mother-O FA-hit-P
Yowmen hit his own mother
- (26) (a) Kampo yiw- e rey-rey yimay-re d- upw-o
Kampo water-L 3MS-3MS REFL- O FA-see-P
Kampo saw himself in the water
- (b) Altiy rey-rey yimay-re də-k- allow-ey
Altiy 3MS-3MS REFL- O FA-IP-talk-IP
Altiy is talking to himself
- (27) Yawur Altiy-re du-puy-e, rey-rey(-yimay) gow di-yel-e
Yawur Altiy-O FA-hit-P 3MS-3MS(-REFL) tear FA-cry-P
Yawur hit Altiy and he, himself (Y), cried

Note that as the examples above illustrate, emphatic pronouns take the same suffixes as ordinary personal pronouns. But they differ in two respects — they may not take *yən* and they may not themselves reduplicate.

3.6.2 The Oblivative pronoun, *menerey*, shares the morphological characteristics of demonstratives. That is to say, like personal pronouns, it takes *-e* and its allomorphs as the Object suffix, but it may not accept the Possessive suffix, as illustrated in example (28).

- (28) (a) rey mentey(*-ke) tey-ke yapor
3MS OBLIV- PS 3FS-PS husband
it was what's-her-name's husband
- (b) eywe Eliw menetey-e də-k- ə
ancestor Eliw OBLIV- O FA-get-P
Ancestor Eliw married what's-her-name

The three forms of the Oblivative pronoun display the same female/non-female distinction as the personal pronouns from which they are probably derived.

OBLIVIATIVE PRONOUNS

- menerey *what's his name* [-FEM]
meneney *what's his name* [-FEM]
menetey *what's her name* [+FEM]

3.6.3 There are a few generalisations to be made about the forms of demonstrative and interrogative pronouns in Awtuw. Since demonstrative and interrogative adverbs share these features, I will deal with them here as well.

Table 3.11: Demonstrative and interrogative pronouns

DEMONSTRATIVE	INTERROGATIVE
(t)ader <i>this</i> [-FEM]	yakum(oyæn) <i>what?</i>
(t)adet <i>this</i> [+FEM]	yeran <i>who?</i>
(t)adum <i>these</i>	yeremæn <i>who?</i>
(t)opor <i>that</i> [-FEM]	
(t)opot <i>that</i> [+FEM]	
(t)opum <i>those</i>	

Essentially there is one demonstrative adverb and two demonstrative pronouns, all of whose forms I list here.

Table 3.12

ey	tey	} <i>thus</i>
eypek	teypek	
eywo	teywo	
eypekwo	teypekwo	
ade	tade	<i>here</i>
ader	tader	<i>this</i> [-FEMALE]
adet	tadet	<i>this</i> [+FEMALE]
adum	tadum	<i>these</i>
opo	topo	<i>there</i>
opor	topor	<i>that</i> [-FEMALE]
opot	topot	<i>that</i> [+FEMALE]
opum	topum	<i>those</i>

To begin with the pronouns, we notice immediately that there are two demonstrative roots, (t)ade and (t)opo, each of which codes a category of proximity, within reach and out of reach respectively. These are then marked for plurality with the suffix -m. Non-plural forms further distinguish female from non-female referents. The optional t- in the pronouns and the manner adverb does not appear to correlate with any grammatical category and forms with and without the t- are in free variation. The eight manner adverb forms also seem to be in free variation.

We may conveniently compress the demonstrative adverb forms into the following constructs.

(t)ey(pek)(wo) *thus*
 (t)ade(r/t/m) *here, this*
 (t)opo(r/t/m) *there, that*

3.6.4 Like the demonstratives, Awtuw interrogative pronouns and adverbs display formal similarities that suggest that they ought to be treated together. There are three basic interrogative adverbs and two pronouns, but the use of the derivational suffix *-kwo* allows Awtuw to express a full range of WH- questions (cf. 9.1.3).

Table 3.13	
yakum	} <i>what?</i>
yakumoyæn	
yeran	} <i>who?</i>
yeremæn	
yok	<i>how? when?</i>
yekak	<i>when?</i>
yipe	<i>where? (location)</i>
yipke	<i>where? (location/direction)</i>
yak-kwo	<i>how much/many/often</i>
yakum-kwo	<i>what kind? why?</i>

Yakum and yakumoyæn are in free variation, though only yakum accepts *-kwo* to derive the form glossed *what kind?, why?* Similarly, yeran and yeremæn are in free variation. But as the glosses indicate, yipe and yipke are not entirely interchangeable. While yipke has the full range of functions of a noun with the location/direction suffix (see 6.5 below) and only occurs in predications with verbs, yipe only occurs as the predicate in verbless predications and may only request the location of the subject.

- (29) ηaye yipe (*d- ikiy)
 father where FA-stay
 where's Daddy?
- (30) (a) *ηaye yipke
 father where
 **where's Daddy?*
- (b) ηaye yipke d- ikiy
 father where FA-stay
 where's Daddy?
- (c) ηaye yipke d- æy-ka/d- eya- ka
 father where FA-go-PF/FA-come-PF
 where has Daddy gone/come from?

3.7 Compounding

Awtuw has three basic compounding strategies. Two of these compound two nouns to form a third noun. The other strategy, which compounds two verb roots to form a verb stem with the same inflectional possibilities as a monomorphemic root, may not be a compounding strategy at all. I have described the relevant phenomenon in section 4.12 and 10.1, but feel that it deserves mention in this section.

3.7.1 There are two strategies for compounding nouns. Because of their similarity to compounding strategies in Sanskrit, I have used the Sanskrit names to distinguish them.

First, and least productive among the Awtuw compounding strategies, is the *Dvandva* compound (cf. Whitney 1960:485-487). This strategy compounds two common nouns to form a third common noun whose meaning is a coordination of the two components. Example (31) illustrates the two most common *Dvandva* compounds.

- (31) (a) nemet+ ɲawer
 mother+father
 mother and father, parents
- (b) ripye+alme
 bow+ arrow
 bow and arrow

3.7.2 In the second strategy for compounding two common nouns, the first modifies or somehow restricts the meaning of the second. Like the *Tatpuruṣa*, or 'determinative' compounds in Sanskrit or Classical Greek (cf. Whitney 1960: 481, 490-491, Smyth 1920:252), it may be useful to conceive of the first component as standing in a dependent, or case, relation with the second.

- (32) (a) niw+ æwre
 ground+house
 house on the ground
- (b) æpiyən+ æwre
 chicken+house
 house for chickens
- (33) (a) yuwp+ tapwo
 kunai+fire
 fire made of kunai
- (b) tiyl+ yekne
 stone+axe
 axe made of stone
- (c) əmek+ tepe
 pandanus+sago 'pudding'
 sago 'pudding' made with pandanus

The examples in (33) illustrate situations where the name of a distinctive material restricts the meaning of a noun that may characteristically denote something made with other materials.

- (34) (a) ole+ yaw
 bush+pig
 pig from the bush
- (b) Wutlakw+tale
 Gutaiye+woman
 woman from Gutaiye

Example (34) illustrates compounds where the first component designates the source of the second. Example (35) shows a compound where the first component designates the characteristic inhabitants of the second.

- (35) *ŋale+yiw*
 fish+water
 waterhole full of fish

Finally, the first component noun may denote a whole of which the second forms a part.

- (36) (a) *æwr'+* or
 house+top
 roof
- (b) *taw+ tiw*
 tree+hair
 foliage
- (c) *wiytape+yil*
 river+ edge
 river bank
- (d) *riwe+lake*
 foot+bone
 bone of the leg

Further discussion of compounds like the one in (36a) is to be found in section 6.5.

As mentioned above, this strategy is quite productive. The resulting compound nouns bear all the same properties as monomorphemic common nouns, including the ability to enter into similar compounds.

- (37) (a) [*piyren+nale*]+*lukw*
 dog+ hole+ middle
 the middle of a doghole
- (b) [*taw+ tiw*]+*diyake*
 tree+hair+under
 the underside of the foliage

3.7.3 The other strategy compounds two or more verb roots to form another verb stem which enters into the verb complex as if it were a single root. While any verb may be the first in such a compound, the second and subsequent roots are selected from a closed set of about 30 members. About a third of the members of this set may themselves function as independent verb roots in meanings reasonably closely related to the meanings they express in a compound. The balance bear no phonological resemblance to any independent verb root, although they all have a phonological shape that would be plausible for one.

The morphemes that may occur as the second and subsequent components of such a compound range in meaning from *kow* *give*, which marks verbs with a benefactive argument, through aspectual meanings like *tawa* *begin* and *worka* *completely*, auxiliary-like meanings like (*wey*)*pa* *try*, and adverbial meanings like *newta* *secretly*, to meanings that more closely resemble a second predicate, like *kayna* *... and go away*.

There is no apparent correlation between the independence of the morpheme and the independence of its meaning from that of the matrix verb root. Thus, *kow* the benefactive marker, which has the most clearly 'grammatical' meaning of the

morphemes in this set, is among the commonest verbs in the language used independently. But *kayna* ... *and go away*, one of the morphemes with the most conspicuously independent meanings, bears no resemblance to any independent verb root.

These factors conspire to make the situation highly ambiguous. The membership in this class of verb roots that occur independently suggests that the structure is one of compounding, or of a very tight, partly crystallised, verb serialisation, or both (cf. 10.1.1). But the generally 'grammatical' nature of the meanings expressed suggest an analysis of the morphemes concerned as verb affixes.

I have therefore mentioned the phenomenon here in the section on compounding and in the section on verb serialisation (cf. 10.1.1), while presenting a full description, including a complete list of the morphemes in the class, in the discussion of verbal morphosyntax in section 4.12.

3.8 Derivation

Awtuw has three derivational strategies. The suffix *-neney -y*, *full of, including, etc.*, mentioned in 3.3.2 as a distinguishing property of Common Nouns, derives adjectives from common nouns. The suffix *-wo/-kwo*, also a defining criterion for parts-of-speech categories, is less transparently a derivational suffix, but has the effect of deriving adjectives from nouns and other adjectives, and adverbs from nouns, adjectives and other adverbs. In most contexts, *-wo/-kwo* corresponds reasonably neatly in meaning with the English suffixes *-like* and *-ish*. Finally, the number-marking suffixes *-waw* DUAL, *-wom* PLURAL, and *-yanim* GENERIC, derive words with some of the formal morphological characteristics of personal pronouns from nouns.

3.8.1 The suffix *-neney* is enormously productive and regularly forms apparently nonce expressions from any eligible noun, i.e. any common noun. Its basic meaning would appear to be to attribute the noun bearing the suffix as a property or possession of the noun that the derived adjective modifies. The examples in (38) illustrate these two meanings.

- (38) (a) *neknek- neney*
knowledge-y
clever
- (b) *awre- neney*
house-y
having a house
- (c) *yay+ tiw- neney*
skin+hair-y
hairy
- (d) *yenkay- neney*
husband-y
married (of woman)

Another important function of this suffix is to take up the slack left by Awtuw's closed class of adjectives. Unlike many other languages with closed adjective classes, many of the gaps in the inventory of basic adjectival

meanings are filled not by nouns or verbs (cf. Schachter to appear p.18), but rather by derived adjectives with -neney.

- (39) (a) tapwo-neney
 fire- y
 hot
- (b) nampet-neney
 cold- y
 cold
- (c) yiw- neney (cf. *æyle dry*)
 water-y
 wet, full of water

3.8.2 As noted above, -kwo/-wo has a number of functions. The distribution of the two allomorphs appears to be lexically conditioned. Perhaps most important among these is the derivation of colour terms. Section 11.2 contains further discussion of colour terminology.

- (40) (a) tipray-kwo
 soot- like
 black
- (b) *æpyiy-kwo*
 blood-like
 red
- (c) nenel- wo
 unripe-like
 green

Examples (40a) and (40b) illustrate the derivation of adjectives from nouns and (40c) illustrates the derivation of an adjective from another adjective.

Another important function of this suffix is to derive an extremely common adjective.

- (41) lum-wo
 fat-like
 slow, easy

This suffix may be added to any adjective to fudge its meaning.

- (42) (a) pərpər-kwo
 sharp-like
 kind of sharp
- (b) tukre-like
 short-like
 kind of short

It has an important function in a type of comparative predication, discussed in chapter 8.

- (43) yen-ke *æymen* wan-ke-kwo
 2SG-PS *knife* 1SG-PS-*like*
 your knife is like mine

Finally, the same suffix productively derives adverbs from nouns, demonstratives, and other adverbs.

- (44) (a) piyren-kwo
 dog- like
 like a dog
- (b) Poliw-kwo
 Poliw-like
 like Poliw
- (45) (a) topor-kwo
 that- like
 thus
- (b) ader-kwo
 this-like
 thus
- (46) (a) yarow- kwo
 tomorrow-like
 around tomorrow
- (b) tæy- wo
 near-like
 sort of near

3.8.3 The number markers occur on human Common and Proper nouns in the case of -wæw DUAL and -wom PLURAL and on Place names and most common nouns and adjectives in the case of -yænim GENERIC. All three of these have the peculiar property of deriving a form with some of the morphological characteristics of a personal pronoun from a noun. Both the distribution of the number markers and the morphological properties of personal pronouns receive fuller discussion in section 3.5 and 3.6. But briefly, where nouns may not take the possessive suffix -ke, nouns bearing the number markers may. Where a subclass of nouns may take the locative suffix -ə/-kə, nouns with number marking may not. And where nouns take one of the allomorphs of the object marker beginning with a consonant, number-marked nouns take the allomorphs consisting of a vowel alone.

CHAPTER 4

VERBAL MORPHOSYNTAX

4.1 Structure of the verb complex

Many of the affixes discussed in this chapter have already appeared in section 2.2. There I was concerned with the changes phonemes undergo in the presence of other specified phonemes and boundaries in the verb complex and elsewhere. Here, I describe the formal morphological similarities and differences among verbs, the co-occurrence of affixes, and the meanings and functions of the affixes. Illustrative paradigms are to be found at the end of this chapter.

We can begin by examining a few highly expanded forms of typical verbs to illustrate the overall structure of the verb complex and the order of the elements that it comprises. For the sake of intelligibility, I will first display a table of the slots in the verb complex and the affixes that may fill them, and then present the evidence for the analysis. With the exception of slot +1, the lists of affixes for each slot are exhaustive. I discuss the affixes that occur in slot +1 fully in section 4.12.

Co-occurrence restrictions make three examples necessary to illustrate the relative order of affixes in all slots. I will discuss these in subsequent sections.

Example (1) shows the relative order of affixes in slots -8, -7, -6, -5, -4, -3, 0, +1, +2, and +5.

- (1) -8 -7 -6 -5 -4 -3 0 +1 +2 +5
 ka-d- ma-taw-owra-t- akla-kow-kay-e
 NG-FA-MT-YET-AGN- DU-*dig*- BEN-PF- P
 (two) *hadn't gone and dug again for (someone) yet*

Example (2) shows the relative order of affixes in slots -7, 0, +3, +4, +5, and +6.

- (2) -7 0 +3 +4 +5 +6
 w- akla-m- ek- rere-m
 NF-*dig*- PL-CDL-DES- PL
 (PL) *wanted to dig, but didn't*

And example (3) shows the relative order of affixes in slots -3, -2, -1, 0, and +2.

- (3) -3 -2 -1 0 +2
 t- k- ni-puya-ey
 DU-IP-RC-*hit*- IP
 (two) *are hitting each other*

Table 4.1: Structure of the Awtuw verb complex

-8	
MODALITY: ka- NG, na- PT, pa- HT, kan- IMP, wan- DB, ap- PR, nil- NDB	
-7	
REALITY: w- NF, d- FA	
-6	
LOCATION/DIRECTION: ma- MT, wa- AB, lam- DS, lom- DH, wam- UH, yam- US	
-5	-4
ADVERBIAL: taw- YET, owra- AGN	
-3	
DUAL: t-	
-2	
IMPERFECTIVE: k-	
-1	
RECIPROCAL: ni-	
0	
ROOT	
+1	
COMPOUND*: -kow BEN, see 4.12 (30 items)	
+2	
ASPECT: -iy IP, -kay PF	
+3	
PLURAL: -m, -nem, -mem	
+4	
CONDITIONAL: -(k)ek	
+5	
TENSE: -rere DES, -re FU, -e P	
+6	
PLURAL: -m	

Examples (4) and (5) illustrate that, again with the exception of slot +1, only one affix may occur in any given slot.

- (4) (a) -8 -8 -7 0 +5
 *ka-na-w- alow- re
 NG-PT-NF-*speak*-FU
 **can't speak*

Example (4a) provides the single most semantically plausible combination of affixes from the same slot available from the inventory. Nevertheless, it is entirely unacceptable, the form with this meaning being:

- (4) (b) -8 -7 0 +5
 ka-w- allow- re
 NG-NF-*speak*-FU
 can't/won't speak

The combination of slot -6 affixes in example (5) is again ungrammatical in spite of its semantic plausibility.

- (5) -8 -6 -6 0 +5
 ap-ma-w- allow- re
 PR-MT-AB-*speak*-FU
 **don't go and speak while [someone is] absent*

The semantic bizarreness of other concatenations of affixes from the same slot makes illustration of their unacceptability virtually unnecessary.

The examples below demonstrate that affixes from the various slots are not permutable. Each example shows a single permutation of affixes in an otherwise well-formed and minimal verb complex.

- (6) -7 -8 0 +5
 *d- ka-puya-e
 FA-NG-*hit*- P
 **didn't hit*

Example (6) shows that affixes from slots -8 and -7 are not permutable.

- (7) -6 -7 0 +5
 *ma-d- puya-e
 MT-FA-*hit*- P
 **went and hit*

Example (7) demonstrates that affixes from slots -7 and -6 are not permutable.

A very large number of additional examples, which I hope the reader is willing to forego, would demonstrate the impermutability of affixes in other slots and of non-adjacent affixes.

4.2 Modality marking

4.2.1 The debitive modalities

Awtuw codes debitive illocutionary force, i.e. commands, necessities, and strong suggestions, in a set of prefixes that occupy the very first slot in the verb complex along with the negative and potential prefixes. It is only in the debitive modalities that verb affixes are sensitive to the person of the subject.

- (1) The Hortative prefix p(a)- occurs only with first person subjects and is used in situations where the subject wishes to express a firm intention to do something in the immediate future with an implicit request for the addressee's permission or agreement. Semantically, the Awtuw Hortative bears a very close resemblance to English *let*-Hortatives.

- (8) p- æy-nem!
HR-go-PL
let's go!
- (9) gale waruke pə-t- nak!
fish big HR-DU-*hold*
let's (two) grab some big fish!
- (10) ɲamey-wo, wan po wom æyle topor-re pə-ma-kə!
mommy-V 1SG PCL *coconut dry that- O* HR-MT-*get*
Mommy, let me go get that dry coconut!

As these examples illustrate, a subject pronoun may or may not occur in Hortative clauses, the person, and usually the number, of the subject being recoverable from the verb affixation. A Hortative clause may consist of the verb complex alone or may have any number of arguments and adjuncts. While the tendency for clauses to be verb final is somewhat stronger for debitive modality clauses, it is not unusual to find the verb in other positions.

- (11) wan p- apwo yakum-kwo wanklow!
1sg HR-see *what- like* turtle
let me see what kind of turtle it is!

Unlike the second- and third-person debitive modalities, the Hortative has no negative portmanteau counterpart so there is no exact Awtuw equivalent for an English *let's not...* construction. In such circumstances, an Awtuw speaker would either use a lexical antonym, e.g. *let's go!* for *let's not stay!*, or a Negative Desiderative, e.g. nom kae-w-ikiy-rere *we don't want to stay.*

(2) Imperatives are marked by the prefix kan- and its many allomorphs, whose distribution is described in section 2.2. As with Hortatives, the person of an Imperative verb is always recoverable, and the second person pronoun may or may not occur.

- (12) an ka- t- lawey!
2DU IMP-DU-*clear*
you two clear off!
- (13) wan-e yiye ka- lopa-kow-nem!
1SG-O *gate* IMP-open-BEN-PL
open the gate for me!

Again, like Hortative clauses, Imperative clauses are not always verb final.

- (14) po ke- t- eyə wan-ke lape- ke
PCL IMP-DU-*come* 1SG-PS *village-L*
(you two) come to my village!

Although it is uncommon for verbs in the other debitive modalities to enter into serialisations (cf. 10.1.2), Imperative verbs often do so.

- (15) kan-kə kər-eya- mem, uy reypapwo!
IMP-*get* IMP-*come*-PL *hole finished*
bring (the corpse), the hole is finished!
- (16) am kin-iwya- m kin-itpər-nəm kə- ra- mem
2PL IMP-*slice*-PL IMP-*steam*-PL IMP-*eat*-PL
you slice (the pig), cook it, and eat it!

(3) Prohibitives with the prefix ap-/əp- are the negative counterpart of imperatives and, like imperatives, always have second-person subjects. Clauses with Prohibitive verbs share most of the properties of other debitive clauses, but are even more likely to be verb final.

- (17) ap- t- æytir-re!
 PRH-DU-fear- FU
(you two) don't be afraid!
- (18) wawəy, pək ap- rokw-re!
 MB thus PRH-do- FU
Uncle, don't do that!
- (19) wan-ke wiye- ke topor-kwo ap- t- rokw-re!
 1SG-PS garden-L that- like PRH-DU-do- FU
(you two) don't do that in my garden!

(4) Debitives with the prefix wan- express necessity or obligation for a third-person subject. The most common single Debitive form is wan-owkey *it must stay*, discussed in section 7.3.1.

- (20) ap- ma-ka- re! wan-owkey! (reply to (10))
 PRH-M- get-FU DB- exist
don't go get it! leave it alone! (it must stay where it is!)
- (21) wan-owkey æwre- ke!
 DB- exist house-L
leave it in the house
- (22) Wariykom war-eyə!
 Wariykom DB- come
Wariykom has to come!

(5) Negative Debitives have the prefix nil- and generally express impossibility. They are not therefore a direct opposite of a debitive, that is, they do not mean 'unnecessary'. Rather, if we visualise a scale of possibility with necessity at one pole and impossibility at the other, the negative debitive form expresses the polar opposite of the debitive, as illustrated in the following diagram.

OBLIGATION/ NECESSITY	PERMISSION/ POSSIBILITY	PROHIBITION/ IMPOSSIBILITY
--------------------------	----------------------------	-------------------------------

Negative debitive forms are very uncommon both in narrative and in conversation.

- (23) nil-t- owkaneyaw-p'- e, wiyum rəw-e d- æl- i
 NDB-DU-climb try-P wasp 3DU-O FA-bite-P
they two couldn't try to climb, wasps bit them

4.2.2 Verbs expressing possibility or permission take the Potential prefix *na-/-næ-*. There are no constraints on the person of the subject of a Potential verb and the subject must therefore be overt unless it is otherwise recoverable from context.

- (24) Awtiy yarow Liwmiy-e næ-w- æy-re
Awtiy tomorrow Lumi- L PT-NF-go-FU
Awtiy might go to Lumi tomorrow
- (25) Yen na-w- ownə-re tə
 2SG PT-NF-lie- FU *here*
You may lie down here

Lest-type constructions also use a Potential form.

- (26) ey ap-rokw-re, yen na-lamləkna-re!
thus PR-do- FU 2SG PT-fall- FU
don't do that lest you fall!

Ability is expressed not by a Potential verb, but by a construction with *yirin* *enough* and the Future.

- (27) Topor yən yirin yekə taw w- uwk- re
that child enough PCL tree IP-fell-FU
that child can fell a tree

4.2.3 Morphological negation with *ka-/kæ-* is the usual strategy for negating any clause with a verbal predicate.

- (28) Awtiy kæ-w- æy-re
Awtiy NG-NF-go-FU
Awtiy isn't going
- (29) Awtiy-re wan ka-d- uwpo-ka
Awtiy-O 1SG NG-FA-see- PF
I haven't seen Awtiy

This strategy may contrast verbs, verb phrases (cf. 5.2), or subjects, although it is more common to find the particle *yene* negating constituents (see 9.2.2).

- (30) Numoy Altiy-re ka-d- puy-e, rey po wan-e d- ir- e
Numoy Altiy-O NG-FA-hit-P 3MS PCL 1SG-O FA-feed-P
Numoy didn't hit Altiy, he fed me

Morphological negation cannot contrast objects or other full constituents, but, oddly, it can contrast adjectival constituents of the object.

- (31) *wan Yawmən-re ka-d- puy-e, wan (po) Naytow-re du-puy-e
 1SG Yawmen-O NG-FA-hit-P 1SG PCL Naytow-O FA-hit-P
I didn't hit Yawmen, I hit Naytow
- (32) *rey Liwmiy-e kæ-d- eya- ka, rey (po) Təypil- e d- eya- ka
 3MS Lumi- L NG-FA-come-PF 3MS PCL Talbipi-L FA-come-PF
**he didn't come from Lumi, he came from Talbipi*

- (33) wan æwre nək-re ka-d- uwp-o, wan (po) æwre lop-re d- uwp-o
 1SG house new-O NG-FA-see-P 1SG PCL house old-O FA-see-P
I didn't see a new house, I saw an old house

4.3 Factivity marking

The categories that the Factive and Nonfactive prefixes mark are semantically otiose. Tense and Modality, as well as the morphophonological factors described in 2.2.13 and 2.2.14, condition their presence. If the verb bears one of the three non-Negative debitive modality markers, then it may not bear either Factivity prefix.

- (34) (a) yen kan-ey
 2SG IM- go
go!
 (b) *yen kan-w- ey
 2SG IM- NF-go

If the verb bears the Conditional, the Future, or the Desiderative suffix, then it must also have the Nonfactive prefix.

- (35) (a) yile w- it- ik
 rain NF-rain-CDL
if it had rained...
 (b) *yile (d-) it- ik
 rain FA- rain-CDL
 (36) (a) tey w- æy-re
 3FS NF-go-FU
she'll go
 (b) *tey (d-) æy-re
 3FS FA- go-FU
 (37) (a) wan w- æy-rere
 1SG NF-go-DES
I want to go
 (b) *wan (d-) æy-rere
 1SG FA- go-DES

The Modalities that require Future marking bear Nonfactive marking as well (see 4.5). Verbs that have Past tense marking or are unmarked for tense must take a Factive stem.

- (38) (a) rey d- æy-e
 3MS FA-go-P
he went
 (b) *rey (w-) æy-e
 3MS NF- go-P
 (39) (a) rey də-k- æy-ey
 3MS FA-IP-go-IP
he's going
 (b) *rey (w-) k- æy-ey
 3MS NF- IP-go-IP

- (40) (a) rey d- æy-kay
 3MS FA-go-PF
 he's gone
- (b) *rey (w-) æy-kay
 3MS NF- go-PF

4.4 Conditional marking

Verbs with Conditional marking must take the Nonfactive prefix. They occur in two constructions. If the Conditional stem has no desiderative marking, then the verb must occur in either the protasis or the apodosis of a contrary-to-fact conditional sentence (see 10.4).

- (41) yen w- eya- kək, wan w- æy-ək
 2SG NF-come-CDL 1SG NF-go-CDL
 if you had come, I would have gone

If the verb takes Desiderative suffixation as well as Conditional marking, the result is a Frustrative form meaning *wanted to ... but didn't*. No other marking from slot +5 may occur on a Conditional stem.

4.5 Tense marking

Verbs with Past or Desiderative marking are constrained from occurring on a verb marked for any Modality save Negative. Verbs with Potential, Prohibitive, or Negative Debitive Modality prefixes require the Future suffix.

- (42) (a) ap-æy-re
 PR-go-FU
 don't go!
- (b) *ap-æy-e/-rere
 PR-go-P/-DES

The labels I have assigned to the three suffixes that occur in slot +5 are entirely transparent. Verbs marked with the Past tense suffix depict situations which occurred prior to the speech event. Verbs with Future marking depict situations that are expected to occur after the speech event, and verbs with Desiderative marking depict situations that the speaker desires to come about.

Awtuw tense marking does not distinguish grades of temporal proximity — simply before or after the speech event, or neither.

Section 10.2.5 will discuss the matter of sequence of tenses in sentences with more than one clause.

4.6 Aspect marking

The Awtuw verb displays marking for two aspects — Perfect and Imperfective. The Perfect is marked by a suffix in slot +2, and the Imperfective by a circumfix, the suffixal component of which appears in slot +2. The prefixal component appears in slot -2. Except when the verb is in a truncated verb serialisation, both components of the Imperfective circumfix must co-occur (see 10.1.2).

The Imperfective marker appears on verbs depicting a situation that is durative, continuous, progressive, or iterative in nature.

- (43) (a) *rey di-k- ik- iy*
 3MS FA-IP-sit-IP
he's sitting
- (b) *nom Kamlakw-o di-k- ikiy-i- m*
 1PL *Kammum*- L FA-IP-live-IP-PL
we live in Kammum
- (c) *nom Təypil- e də-k- əy-e- m*
 1PL *Talbipi*-L FA-IP-go-IP-PL
we're going to Talbipi
- (d) *rey yamo antante də-k- ra- y*
 3MS *sago always* FA-IP-eat-IP
he always eats sago

Verbs with Imperfective marking may bear tense marking as well.

- (44) (a) *rey di-k- ik- iy-e*
 3MS FA-IP-sit-IP-P
he was sitting/used to sit
- (b) *rey k- ik- iy-re*
 3MS IP-sit-IP-FU
he will be sitting

The Perfect suffix expresses both the category of Perfect, i.e. present relevance, as in example (45b), and Perfective, i.e. a situation viewed as complete, as in example (45a).

- (45) (a) *Yawur d- eya- kay*
Yawur FA-come-PF
Yawur has come
- (b) *əwre d- irp- kay*
house FA-close-PF
the door is closed

Again, verbs with Perfect marking may bear tense suffixes.

- (46) (a) *Yawur d- eya- kay-e wan d- ukl'-e*
Yawur FA-come-PF- P 1SG FA-wake-P
Yawur had come when I woke up
- (b) *rey w- eya- kay-re yen w- əy-re*
 3MS NF-come-PF- FU 2SG NF-go-FU
he'll have come when you go

With the exception of verbs in a debitive modality, any verb that is unmarked for tense makes an obligatory aspect distinction.

- (47) (a) **wan w- eya*
 1SG NF-come
- (b) **tey d- əy*
 3FS FA-go

4.7 Feature analysis of modality, tense, and aspect categories

The preceding sections have mentioned a variety of co-occurrence restrictions among the affixes that may appear in the Awtuw verb complex. A simple statement of positional restrictions can account for some of these. A verb may not be specified, for example, as both Negative and Potential because once the Negative prefix has occupied slot -8, the Potential prefix cannot do so, and vice versa.

A number of co-occurrence restrictions apply to affixes that fill different slots. The purpose of this section is to submit the relevant morphemes to an analysis that assigns a set of feature specifications to each and stipulates their co-occurrence possibilities in terms of a set of redundancy rules.

We will be primarily concerned with the categories of tense, aspect, and mood, represented in verbal affixes in slots -8, -7, -2, +2, +4, and +5. There will also be reason to touch on the category of person, which is represented in Awtuw only as a portmanteau of the Debitive modality prefixes, and number. Since no co-occurrence restrictions apply to the other categories marked by verb morphology, it will be unnecessary to analyse them in this way.

Three features distinguish the categories of modality marked in slot -8. The feature Debitive distinguishes forms marked with *pa-*, *kan-*, *wan-*, *ap-*, and *nil-* from those marked with *na-*, *ka-*, or \emptyset . Potential distinguishes those marked with *na-* from those marked with *ka-* or \emptyset . Negative distinguishes those marked with *ka-* from unmarked forms on the one hand, and those marked with *pa-*, *kan-*, and *wan-* from those marked with *ap-* and *nil-* on the other.

The feature Nonfactive distinguishes forms marked with *w-* in slot -7 from those that do not bear the Nonfactive prefix. As I mentioned in the discussion above, Factive and Nonfactive marking is conditioned by tense. This makes the non-Factive feature useful in the specification of the tense suffixes as well as the Factive and Nonfactive prefixes. Specifically, the feature distinguishes Future and Desiderative forms from Past and unmarked forms.

The purpose of this analysis is to describe co-occurrence restrictions on overt morphemes. The features therefore correspond directly with morphological categories. Ideally, a feature mediates between a morphologically marked category and a corresponding semantic category. Since the morphological category of Nonfactivity in Awtuw is semantically redundant, specifications of forms for this feature may at times seem arbitrary.

The feature Nonpresent distinguishes Past and Future forms, which are overtly marked and have Nonpresent time reference from Desiderative forms and forms unmarked for tense, which have present time reference.

Finally, the features Conditional, Perfect, Imperfective, Second Person, Third Person, Plural, and Dual are morphologically and semantically transparent. Since the categories of aspect, person, and number in Awtuw all make three-way distinctions, a pair of features is required for each.

4.7.1 The first distinction we need to make is between forms marked as Debitive in illocutionary force and those that are not. Verbs of this kind depict commands, exhortations, and expressions of necessity, which do not make tense distinctions. Forms bearing the prefixes *pa-*, *kan-*, *wan-*, *ap-*, and *nil-* in slot -8 are marked for the feature Debitive, while those with *ka-*, *na-*, or

no prefix are unmarked. The variety of contexts in which non-Debitive forms occur and the constraints on tense marking of Debitive forms justify identifying Debitive rather than, say, Declarative, as the marked category.

4.7.2 Next we must isolate Potential forms marked by the prefix *na-* from non-Potential forms. Note that Debitive and Potential are mutually exclusive categories because both are marked by slot -8 prefixes.

4.7.3 The next step is to distinguish forms specified as Negative from those specified as non-Negative, for both Debitive and non-Debitive categories. This feature distinguishes Negative Debitive forms with the prefixes *ap-* and *nil-* from non-Negative Debitive forms with the prefixes *pa-*, *kan-*, and *wan-*. It also distinguishes among non-Debitive, non-Potential forms. Again, the position of the prefixes that mark the categories make Potential and Negative mutually exclusive.

This leaves a three-way distinction among Potential forms with the prefix *na-*, Negative non-Potential forms with the prefix *ka-*, and non-Negative non-Potential forms with no prefix in slot -8. The morphological and semantic unmarkedness of the non-Negative non-Potential justifies naming the feature Negative rather than Affirmative.

An illustrative diagram at this point may serve to clarify the distinctions proposed thus far.

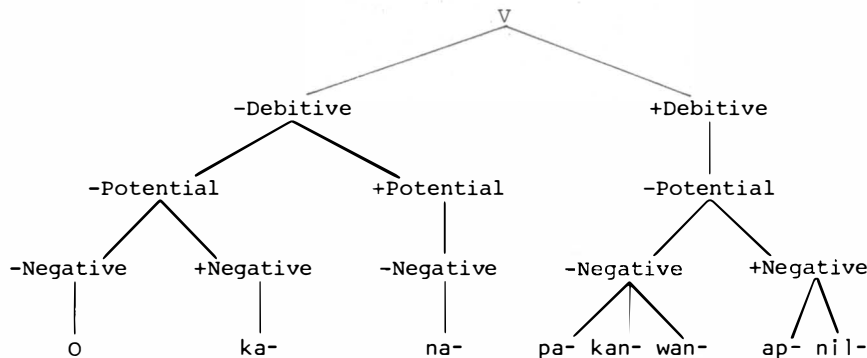


Figure 4.1

4.7.4 These three features, in conjunction with the positionally motivated restrictions on their co-occurrence, distinguish all the prefixes in slot -8, with the exception of person marking of Debitive forms.

At this stage, it will be most convenient to focus on further specifications to the left-most, non-Potential, non-Debitive branch of the diagram and return to the Potential and the Debitive branches later.

Forms on this branch distinguish Nonfactivity as marked in slot -7. Although the Nonfactive prefix *w-* and the Factive prefix *d-* both make more than one tense distinction, it is preferable to identify Nonfactive as the marked form for the purpose of this analysis.

Since non-Debitive, non-Potential forms make precisely the same distinctions regardless of their specification for Negativity, further discussion will be neutral with respect to Negativity.

Nonfactive and non-Nonfactive forms distinguish tense through the feature Nonpresent. Nonfactive forms specified Nonpresent bear the Future suffix and those specified non-Nonpresent bear the Desiderative suffix. Non-Nonfactive forms specified Nonpresent have past tense marking, while those specified non-Nonpresent are unmarked for tense.

This feature Conditional distinguishes forms with the Conditional suffix in slot +4 from those that lack it. Conditional forms are redundantly specified as Nonfactive. Thus non-Nonfactive forms will automatically be specified as non-Conditional, while Nonfactive forms distinguish Conditional and non-Conditional.

This analysis conveniently specifies Conditional forms, which occur in past contrafactual conditions, as Nonfactive, Nonpresent, and Conditional, and Frustratives, which depict frustrated desires, as Nonfactive, non-Nonpresent, and Conditional. Note that the only marker from slot +5 that may co-occur with the Conditional suffix is the Desiderative suffix.

It is now appropriate to display another diagram to clarify the feature specifications made thus far and their correspondence with verb suffixes. (Note: NPR = non-Present, CDL = Conditional.)

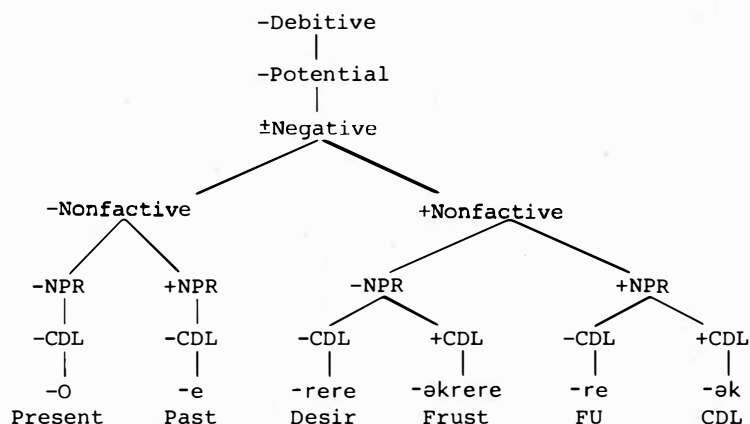


Figure 4.2

4.7.5 Now we can turn our attention to forms specified as Potential. Potential forms require Nonfactive marking and may bear either the Future or the Conditional suffix. Redundancy rule 1 yields all possible forms under this node.

(48) Redundancy rule 1

$$[+Potential] \rightarrow \begin{bmatrix} +Nonfactive \\ +Nonpresent \end{bmatrix}$$

Note that Potential forms must also be non-Debitive and non-Negative, but because all three categories, Potential, Debitive, and Negative are expressed by affixes in the same slot, the redundancy rule need not specify it.

Potential forms may still be specified for Conditionality. Potential Conditionals take the Conditional suffix and Potential non-Conditionals take the Future suffix, as was the case with non-Potential forms specified as Nonfactive and Nonpresent.

4.7.6 Two additional redundancy rules will specify the mood and tense values for Debitive forms. The first of these stipulates that Negative Debitives will also be Nonfactive and Nonpresent, and so have Future marking, and non-Negative Debitives will be neither.

(49) Redundancy rule 2

$$\begin{bmatrix} +Debitive \\ \alpha Negative \end{bmatrix} \rightarrow \begin{bmatrix} \alpha Nonfactive \\ \alpha Nonpresent \end{bmatrix}$$

The second stipulates that any form specified as either Debitive or non-Nonfactive will also be specified as non-Conditional.

(50) Redundancy rule 3

$$\left\{ \begin{bmatrix} +Debitive \\ [-non-Factive] \end{bmatrix} \right\} \rightarrow [-Conditional]$$

Figure 4.3 displays the feature specifications for Debitive and Potential forms. (Note: numerals below each terminal node refer to forms in Tables 4.4-7).

4.7.7 A further redundancy rule specifies the permissible aspect distinctions for each tense/mood category isolated above.

(51) Redundancy rule 4

$$\left\langle \begin{bmatrix} -Debitive \\ -Nonfactive \\ -Nonpresent \end{bmatrix} \right\rangle \rightarrow [-\alpha Imperfective]$$

- α

$$[\alpha Perfect]$$

This rule stipulates that any form specified as Perfect will also be non-Imperfective regardless of the specifications for the other three features and that non-Perfect forms that are also non-Debitive, non-Nonfactive, and non-Nonpresent must be specified as Imperfective. In other words, forms with any Debitive or tense marking may bear either Perfect or Imperfective marking, or be unmarked for aspect, while non-Debitive forms unmarked for tense must bear either the Perfect or the Imperfective suffix.

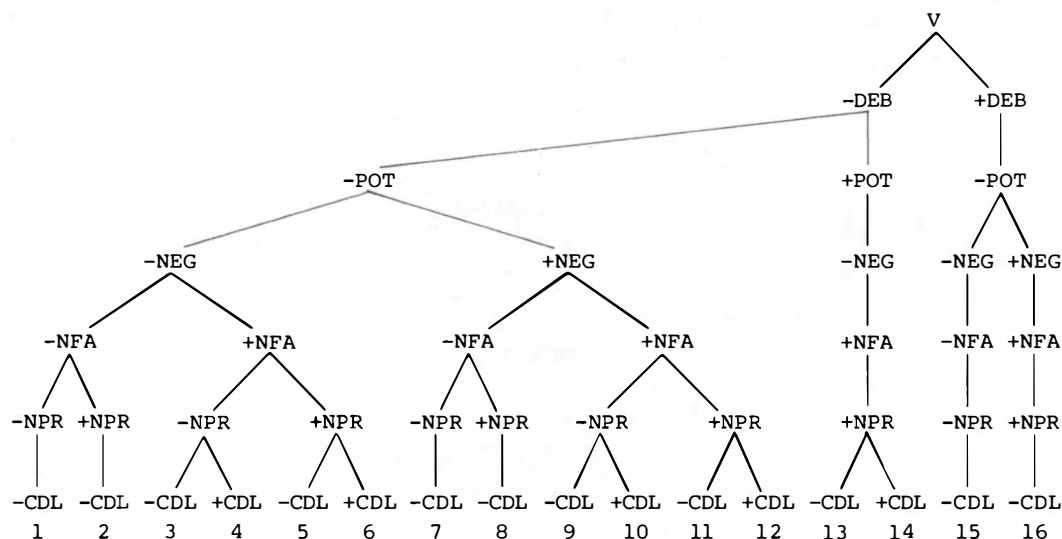


Figure 4.3

It therefore suspends the structure illustrated in Figure 4.4a to each terminal node in Figure 4.3 except those negatively specified for all features besides Negative and the structure illustrated in Figure 4.4b to the remaining two nodes (i.e. nodes 1 and 7). (Note: IP = Imperfective)



Figure 4.4

4.7.8 Redundancy rule 5a stipulates that Debitive forms marked as second person must be non-third person. Rule 5b stipulates that Negative Debitives marked as third person must be non-second person. In other words, Negative Debitives may be either second or third person, while non-Negative Debitives may be second or third person or neither, i.e. first person.

(52) Redundancy rule 5

$$(a) \begin{bmatrix} +\text{Debitive} \\ +\text{II} \end{bmatrix} \rightarrow [-\text{III}]$$

$$(b) \begin{bmatrix} +\text{Debitive} \\ +\text{Negative} \\ +\text{III} \end{bmatrix} \rightarrow [-\text{II}]$$

This rule appends the structure illustrated in Figure 4.5a to each non-Negative Debitive node suspended from node 15 in Figure 4.3 and the structure in 4.5b to each Negative Debitive node suspended from node 16.



Figure 4.5

4.7.9 Finally, with the exception of Reciprocal verbs, noted below, the Dual and Plural affixes may not co-occur, and this too may be expressed in the form of a redundancy rule.

(53) Redundancy rule 6

[+Plural] → [-Dual]

This rule has the effect of suspending the structure illustrated in Figure 4.6 to each terminal node.

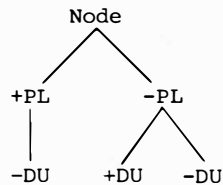


Figure 4.6

4.7.10 There is one further co-occurrence restriction that requires explication. On any verb with the Reciprocal prefix in slot -1, the Dual prefix must also occur in slot -3 regardless of the number of the subject. As this morphological restriction does not correspond to any comparable semantic restriction, I will not submit it to a feature-based analysis.

4.7.11 Table 4.2 expands each relevant affix as a cluster of features. In each case, the cluster includes only the essential specifications. Specifications for other features are either specified by a positional rule or a redundancy rule, or irrelevant.

Table 4.2

pa-	→	[+DEB, -NEG, -II, -III]	(Hortative)
kan-	→	[+DEB, -NEG, +II, -III]	(Imperative)
wan-	→	[+DEB, -NEG, -II, +III]	(Debitive)
ap-	→	[+DEB, +NEG, +II, -III]	(Prohibitive)
nil-	→	[+DEB, +NEG, -II, +III]	(Negative Debitive)
na-	→	[+POT]	(Potential)
ka-	→	[-DEB, +NEG]	(Negative)
d-	→	[-DEB, -NFA]	(Factive)
w-	→	[+NFA]	(Nonfactive)
-ək	→	[+CDL]	(Conditional)
-re	→	[+NFA, +NPR]	(Future)
-rere	→	[+NFA, -NPR]	(Desiderative)
-e	→	[-NFA, +NPR]	(Past)
-O	→	[-NFA, -NPR]	(Unmarked tense)
-kay	→	[+PF]	(Perfect)
-k-ey	→	[-PF, +IP]	(Imperfective)

4.7.12 Table 4.3 displays the tense, mood, and aspect feature specifications for all non-Negative, non-Debitive forms of the root *əlow speak*, Table 4.4, the specifications for Negative forms, Table 4.5, the specifications for Potential forms, and Table 4.6 the tense, mood, aspect, and person specifications for all Debitive forms

4.8 Reciprocal marking

Any verb that depicts an action that people can do to each other may bear the Reciprocal prefix. Verbs with Reciprocal marking always have a prefix in the Dual slot, -3, as well as the Reciprocal prefix in slot -1. If the subject is Plural rather than Dual, the Dual marking remains obligatory. In the absence of Reciprocal marking, Dual and Plural marking are mutually exclusive.

- (54) (a) Nalpet Kamlakw yakruk ti-n- iy- m- e
Taute Kammum once DU-RC-shoot-PL-P
Taute and Kammum once had a war (i.e. shot each other)
- (b) *rey ti-ni-puy-e
 3MS DU-RC-hit-P
 *he shot each other

Table 4.3

#	FORM					DEB	POT	NEG	NFA	NPR	CDL	PF	IPF	GLOSS
	-7-2	0	+2	+4	+5									
1	d-	alow-	kay			-	-	-	-	-	-	+	-	<i>has spoken</i>
	də-k-	alow-	ey			-	-	-	-	-	-	-	+	<i>is speaking</i>
2	d-	alow-		o		-	-	-	-	+	-	-	-	<i>spoke</i>
	d-	alow-	kay-	e		-	-	-	-	+	-	+	-	<i>had spoken</i>
	də-k-	alow-	ey-	e		-	-	-	-	+	-	-	+	<i>was speaking, used to speak</i>
3	w-	alow-		rere		-	-	-	+	-	-	-	-	<i>wants to speak</i>
	w-	alow-	kay-	rere		-	-	-	+	-	-	+	-	<i>wants to have spoken</i>
		k-	alow-	ey-	rere	-	-	-	+	-	-	-	+	<i>wants to be speaking</i>
4	w-	alow-	ək-	rere		-	-	-	+	-	+	-	-	<i>wanted to speak, but didn't</i>
	w-	alow-	kay-	ək-	rere	-	-	-	+	-	+	+	-	<i>wanted to have spoken, but didn't</i>
		k-	alow-	ey-	ək-	rere	-	-	-	+	-	+	+	<i>wanted to be speaking, but didn't</i>
5	w-	alow-		re		-	-	-	+	+	-	-	-	<i>will speak</i>
	w-	alow-	kay-	re		-	-	-	+	+	-	+	-	<i>will have spoken</i>
		k-	alow-	ey-	re	-	-	-	+	+	-	-	+	<i>will be speaking</i>
6	w-	alow-	ək			-	-	-	+	+	+	-	-	<i>would have spoken</i>
	w-	alow-	kay-	ək		-	-	-	+	+	+	+	-	<i>would have had spoken</i>
		k-	alow-	ey-	ək	-	-	-	+	+	+	-	+	<i>would have been speaking</i>

Table 4.4

#	FORM					DEB	POT	NEG	NFA	NPR	CDL	PF	IPF	GLOSS
	-8-7-2	0	+2	+4	+5									
7	ka-d-	alow-kay				-	-	+	-	-	-	+	-	<i>hasn't spoken</i>
	ka-d-k-	alow-ey				-	-	+	-	-	-	-	+	<i>isn't speaking</i>
8	ka-d-	alow-		o		-	-	+	-	+	-	-	-	<i>didn't speak</i>
	ka-d-	alow-kay-		e		-	-	+	-	+	-	+	-	<i>hadn't spoken</i>
	ka-d-k-	alow-ey-		e		-	-	+	-	+	-	-	+	<i>wasn't speaking</i>
9	ka-w-	alow-		rere		-	-	+	+	-	-	-	-	<i>doesn't want to speak</i>
	ka-w-	alow-kay-		rere		-	-	+	+	-	-	+	-	<i>doesn't want to have spoken</i>
	ka-	k-alow-ey-		rere		-	-	+	+	-	-	-	+	<i>doesn't want to be speaking</i>
10	ka-w-	alow-		ək-rere		-	-	+	+	-	+	-	-	<i>didn't want to speak, but did</i>
	ka-w-	alow-kay-ək-		rere		-	-	+	+	-	+	+	-	<i>didn't want to have spoken, but did</i>
	ka-	k-alow-ey-ək-		rere		-	-	+	+	-	+	-	+	<i>didn't want to be speaking, but did</i>
11	ka-w-	alow-		re		-	-	+	+	+	-	-	-	<i>won't speak</i>
	ka-w-	alow-kay-		re		-	-	+	+	+	-	+	-	<i>won't have spoken</i>
	ka-	k-alow-ey-		re		-	-	+	+	+	-	-	+	<i>won't be speaking</i>
12	ka-w-	alow-		ək		-	-	+	+	+	+	-	-	<i>wouldn't have spoken</i>
	ka-w-	alow-kay-ək				-	-	+	+	+	+	+	-	<i>wouldn't have had spoken</i>
	ka-	k-alow-ey-ək				-	-	+	+	+	+	-	+	<i>wouldn't have been speaking</i>

Table 4.5													
#	FORM				DEB	POT	NEG	NFA	NPR	CDL	PF	IPF	GLOSS
	-8	-7-2	0	+2 +4+5									
13	na-w-	alow-		re	-	+	-	+	+	-	-	-	<i>can speak</i>
	na-w-	alow-kay-		re	-	+	-	+	+	-	+	-	<i>can have spoken</i>
	na-	k-alow-ey-		re	-	+	-	+	+	-	-	+	<i>can be speaking</i>
14	na-w-	alow-		ək	-	+	-	+	+	+	-	-	<i>could have spoken</i>
	na-w-	alow-kay-		ək	-	+	-	+	+	+	+	-	<i>could have had spoken</i>
	na-	k-alow-ey-		ək	-	+	-	+	+	+	-	+	<i>could have been speaking</i>

Table 4.6																
#	FORM					DEB	POT	NEG	NFA	NPR	CDL	PF	IPF	II	III	GLOSS
	-8	-7-2	0	+2	+5											
15	p-		alow			+	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<i>let me speak!</i>
	p-		alow-kay			+	-	-	-	-	-	+	-	-	-	<i>let me finish speaking!</i>
	pə-		k-alow-ey			+	-	-	-	-	-	-	+	-	-	<i>let me go on speaking!</i>
	kan-		alow			+	-	-	-	-	-	-	-	+	-	<i>speak!</i>
	kan-		alow-kay			+	-	-	-	-	-	+	-	+	-	<i>finish speaking!</i>
	kan-		k-alow-ey			+	-	-	-	-	-	-	+	+	-	<i>go on speaking!</i>
	wan-		alow			+	-	-	-	-	-	-	-	-	+	<i>(he) must speak</i>
	wan-		alow-kay			+	-	-	-	-	-	+	-	-	+	<i>(he) must finish speaking!</i>
	wan-		k-alow-ey			+	-	-	-	-	-	-	+	-	+	<i>(he) must go on speaking!</i>
16	ap-		alow-		re	+	-	+	+	+	-	-	-	+	-	<i>don't speak!</i>
	ap-		alow-kay-re			+	-	+	+	+	-	+	-	+	-	<i>don't finish speaking!</i>
	ap-		k-alow-ey- re			+	-	+	+	+	-	-	-	+	-	<i>don't go on speaking!</i>
	nil-w-		alow-		re	+	-	+	+	+	-	-	-	-	+	<i>(he) mustn't speak!</i>
	nil-w-		alow-kay-re			+	-	+	+	+	-	+	-	-	+	<i>(he) mustn't finish speaking!</i>
	nil-		k-alow-ey- re			+	-	+	+	+	-	-	+	-	+	<i>(he) mustn't go on speaking!</i>

4.9 Number marking

4.9.1 As mentioned above in section 4.8, all Reciprocal stems take Dual marking. Aside from this, Hortative, Imperative, and Debitive verbs must agree with their subjects in number.

- (55) (a) nan pa-t- ey/*p- æy(*-nem)
 1DU HR-DU-go
let's (two) go!
- (b) wan p- æy(*-nem)/*pa-t- ey
 1SG HR-go -PL HR-DU-go
let me go!
- (c) nom p- æy-nem/*p- æy/*pa-t- ey
 1PL HR-go-PL HR-go HR-DU-go
let's go!

4.9.2 When the subject of any other verb is singular in number, then the verb must be unmarked for number. If the subject is dual or plural, the verb may agree with it or be unmarked for number.

Three suffixes mark a stem as plural. One of these, -m in slot +3, may occur on any type of verb with one exception. If the verb bears Future or Desiderative marking and no aspect marking, or if the Conditional suffix occurs word finally, then -m may not fill this slot. The homophonous Plural marker in slot +6, if any, will appear.

- (56) (a) rom d- æy-(ka-)m- e
 3PL FA-go- PF- PL-P
they had gone
- (b) rom w- æy-ka-m- re
 3PL NF-go-PF-PL-FU
they will have gone
- (c) *rom w- æy-m- re(re)
 3PL NF- -PL-FU/DES
- (d) rom w- æy-re(re)-m
 3PL NF-go-FU/DES-PL
they will/want to go

When the verb bears Past tense marking, this slot may be filled, regardless of the aspect. When the verb is marked for aspect, then it may again be filled, regardless of the tense as illustrated in (56a-b).

The other two allomorphs, -mem and -nem, occur only on verbs in the Debitive modalities. These two suffixes are in free variation with each other on any stem that ends in a consonant. They are in free variation with each other and with -m on any stem ending in /a/.

- (57) (a) wan-e yiye ka-lopwa-kow-mem/-nem
 1SG-O fence IM-open- BEN-PL /-PL
open the gate for me!
- (b) yiye ka-lopwa-m /-nem/-mem
 fence IM-open- PL/-PL /-PL
open the gate!

The other plural slot, +6, may be filled on any verb that has tense, but not Conditional, marking. The presence or absence of Plural marking in slot +3 has no effect on the ability of verbs with tense marking to have slot +6 full.

- (58) (a) nom w- æy-re-m
1PL NF-go-FU-PL
we'll go
- (b) nom w- æy-ka-(m-)re-m
1PL NF-go-PF- PL-FU-PL
we'll have gone
- (c) rom w- æy-(m-)æk- rere-m
3PL NF-go PL-CDL-DES- PL
they wanted to go but didn't

In other words, plural subjects may trigger number agreement in slot +3 if the verb has aspect marking or if it doesn't have Future or Desiderative marking, and they may trigger number agreement in slot +6 if the verb has tense marking. If the verb has both aspect and tense marking, then either or both slots may be filled. The option always remains for the verb to display no number marking.

4.9.3 Where there is both a subject and a comitative, the following principles determine the number agreement on the verb and the interpretation of the number of actors.

- (1) Number marking on the verb is optional in any comitative construction.
 - (2) Where the verb is marked for number, it may agree either with the actual number of actors, including both the subject and the comitative, or with the NP whose referent is the more numerous.
 - (3) If the subject is not first person dual, then the subject does not include the comitative and the number of actors must be interpreted as the total of the subject plus the number of the comitative.
 - (4) If the subject is first person dual and the comitative is singular, then number agreement on the verb may disambiguate the number of actors.
 - (a) If the verb bears dual marking, then the dual subject includes the singular comitative.
 - (b) If the verb is marked with a plural suffix, then the dual subject does not include the singular comitative and there is a total of three actors.
 - (c) If the verb is unmarked for number, then the sentence will remain ambiguous as to whether there are two or three actors.
 - (5) If either the subject or the comitative is plural, then the verb will either have plural marking or be unmarked.
- (59) (a) Kapoy rom-e-k w- æy-re(-m)
Kapoy 3PL-O-I NF- -FU(-PL)
Kapoy will go with them
- (b) Kapoy-wom tey-e-k w- æy-re(-m)
Kapoy-PL 3FS-O-I NF-go-FU(-PL)
Kapoymob will go with her

- (59) (c) rom Yowmen-wəw-e-k w- əy-re(-m)
 3PL Yowmen-DU- O-I NF-go-FU(-PL)
they will go with Yowmen and someone

These principles account for the following facts concerning the interaction of number marking and a comitative construction.

If both the subject and the comitative are dual, then there are four actors and the verb may be marked as either dual, plural, or unmarked.

- (60) rəw Yowmen-wəw-e-k w- əy-re(-m) /t- əy-re
 3DU Yowmen-DU- O-I NF-go-FU(-PL)/DU-go-FU
they two will go with Yowmen and someone

If both the subject and the comitative are singular, then there are two actors and the verb may bear dual marking or be unmarked for number.

- (61) tey wan-e-k w- əy-re/t- əy-re
 3FS 1SG-O-I NF-go-FU/DU-go-FU
she'll go with me

If the subject is singular and the comitative is dual, then the number of actors is three and the verb may take dual, plural, or no marking.

- (62) tey nan-e-k w- əy-re(-m) /t- əy-re
 3FS 1DU-O-I NF-go-FU(-PL)/DU-go-FU
she'll go with us two

If the comitative is singular, then:

(1) If the subject is second or third person dual, then there are three actors and the verb may bear any number marking.

- (63) an Yawur-re-k w- əy-re(-m) /t- əy-re
 2DU Yawur-O- I NF-go-FU(-PL)/DU-go-FU
you two will go with Yawur

(2) If the subject is first person dual, then:

(a) If the verb has dual marking, the number of actors is two, the first person dual subject including the singular comitative.

- (64) nan Yawur-re-k t- əy-re
 1DU Yawur-O- I DU-go-FU
*I'll go with Yawur *we two will go with Yawur*

(b) If the verb has plural marking, the number of actors is three, the first person dual subject excluding the singular comitative.

- (65) nan Yawur-re-k w- əy-re-m
 1DU Yawur-O- I NF-go-FU-PL
*we two will go with Yawur *I'll go with Yawur*

(c) If the verb is unmarked for number, then the number of actors is ambiguous, either two or three.

- (66) nan Yawur-re-k w- əy-re
 1DU Yawur-O- I NF-go-FU
I/we two will go with Yawur

4.10 Adverbial prefixes

Because they can co-occur in a fixed order, I have placed the two 'adverbial' prefixes *taw- yet, still* and *owra- again* in separate slots, -5 and -4. Both of these prefixes are very productive. Frequently *owra-* occurs attached to the root *eyə come* to derive a form meaning *return*.

- (67) (a) *rey yarow w- ewr'-eya- re*
 3MS tomorrow NF-AGN- come-FU
he'll come back tomorrow

- (b) *rey yəpər d- owr'-upw'-o*
 3MS kangaroo FA-AGN- see- P
he saw the kangaroo again

The other prefix, *taw-*, often occurs in Temporal clauses (cf. 10.3). Like several of the 'compound' suffixes, this prefix, along with regular tense and aspect marking, and the nominal suffix *-wo just* which can occur on verb forms in certain syntactic environments, helps Awtuw to compensate for its lack of conjunctions. Among them, these strategies can produce a wide range of temporal clause types (cf. 10.3).

- (68) *nom d- ewr'-eye- m- e, rey taw-k- ownə- y- e*
 1PL FA-AGN- come-PL-P 3MS YET-IP-sleep-IP-P
we returned while he was still sleeping

- (69) *Awtiy-wom Liwmiy-e ka-taw-ewr'-eya- ka-m*
Awtiy-PL Lumi- L NG-YET-AGN- come-PF-PL
Awtiy and his family haven't come back from Lumi yet

4.11 Location and direction prefixes

Awtuw codes grammatically, through verb affixation, a number of concepts that in other languages might require an additional verb. In particular, the suffix *-kayna and go* is used to indicate that the subject goes away after performing the action depicted by the verb root.

Most of the prefixes in the Location/Direction slot -6 can have much the same function. *Ma- go and* specifically, has virtually the opposite affect from *-kayna* — the subject moves and then performs the action depicted by the root. *Ma-* does not specify the direction of motion, whether it is from a source or to a goal, or whether it is up or down with relation to slope or stream.

- (70) (a) *tey yilmæt d- il- kayn'-e*
 3FS string FA-twist-GO- P
she twisted string and went away
- (b) *tey yilmæt mæ-'l- -i*
 3FS string MT-twist-P
she went/came and twisted string

The four Location/Direction prefixes can have much the same effect as *ma-*, but do grammaticise the direction as either up or down with relation to slope or stream.

- (71) (a) *rey tapwo lam-k'- e*
 3MS fire DS- get-P
he went downstream and got fire

- (71) (b) rey tapwo lim-k'- e
 3MS fire DH- get-P
he went downhill and got fire
- (c) rey tapwo yam-k'- e
 3MS fire US- get-P
he went upstream and got fire
- (d) rey tapwo wam-k'- e
 3MS fire UH- get-P
he went uphill and got fire

These four prefixes can also indicate the location with respect to the location of the speech event where the action depicted by the root takes place.

- (72) rey lam-own'- e
 3MS DS- sleep-P
he slept downstream/he went downstream and slept

The last prefix that can occupy slot -6, wa- *absent* is very peculiar semantically. It grammaticises the absence of someone or something whose referent is recoverable from a previous clause.

- (73) Tey lamu-t lak- e. Neman-t po də-wə-'k- newta-kay-e.
 3FS Y//S-F go DS-P P//S- F FC FA-AB-sit-hide- PF- P
the younger sister went downstream and the elder sister had sat and hid

4.12 Compound roots

Slot +1 is unlike any other slot in three major respects. First, there are at least 30 morphemes, listed below, that can fill it. Second, as many as three of the eligible morphemes can co-occur in the same verb complex. I have chosen to place the entire class of morphemes in the same slot, rather than three separate slots, because any of the eligible morphemes would be able to occupy any of the slots, as long as no single morpheme occurs more than once. And finally, seven of the morphemes are identical or nearly identical in form to a verb root that occurs independently. It is for this reason that I have designated the slot a Compound slot. Another factor that has contributed to this decision is the semantic diversity that the morphemes in this class display. They range from the Benefactive suffix -kow which increases the valence of the verb it is attached to, through the aspectual-like Inchoative suffix -təwa, to such apparently lexical and adverbial meanings as -ata *in order to detain someone*.

Every member of this class of morphemes is of a phonological shape plausible for a verb root, i.e. they end in a consonant or /a/, and it is likely that this construction has arisen diachronically from a very tightly-bound verb serialisation. As the serialisation crystallised into suffixation, some of the verbs which could participate in the serialisation have ceased to occur as independent verbs, and a few have not yet done so.

The suffixes that can fill this slot may conveniently be divided into semantic classes which I label Grammatical, 'pretend' Auxiliary, Aspectual, Quantitative, Adverbial, Consecutive, and Obstructive.

In Table 4.7, I list the morphemes that can occur in this position, and have come to my attention. Each entry includes a gloss for the suffix, and, where relevant, for the morpheme when it occurs independently. I have flagged the most common morphemes with an asterisk.

Table 4.7: 'Compound' morphemes

'GRAMMATICAL' SUFFIX	
-kow*	<i>Benefactive (give)</i>
'"pretend" AUXILIARY' SUFFIXES	
-(wey)pa*	<i>try</i>
-la	<i>try</i>
-panya	<i>pretend (pretend)</i>
'ASPECTUAL' SUFFIXES	
-tāwa	<i>begin</i>
-tay	<i>finish</i>
-ney*	<i>first</i>
-pəyk	<i>originally</i>
-imya*	<i>quickly (run)</i>
-omkur	<i>for a long time (spend a long time)</i>
'QUANTITATIVE' SUFFIXES	
-worka*	<i>all</i>
-okrey	<i>much</i>
-wana	<i>half</i>
-tawa	<i>incompletely</i>
'ADVERBIAL' SUFFIXES	
-prana	<i>separately</i>
-pama*	<i>together (live together)</i>
-porya	<i>properly</i>
-iypapw	<i>wrong</i>
-wuley	<i>badly</i>
-klak	<i>back and forth, here and there</i>
-alw	<i>until dawn</i>
-twaw	<i>in vain</i>
'CONSECUTIVE' SUFFIXES	
-kayna	<i>and go away</i>
-ukla	<i>and get up (arise)</i>
-lakna*	<i>down, and put down (die)</i>
-prik	<i>and throw away (iprik throw)</i>
-newta	<i>and hide, secretly</i>
'OBSTRUCTIVE' SUFFIXES	
-ata	<i>to detain someone</i>
-morey	<i>to cover something</i>
-tiy	<i>to block something</i>

4.12.1 There is only one 'Grammatical' suffix, -kow *Benefactive*. I have classified it separately from the others because it has the distinctive property of increasing the number of Object NPs that can co-occur with the verb by one, specifically, a Benefactive NP. Benefactive NPs are syntactic Indirect Objects and receive further discussion in sections 5.1 and 6.2.

- (74) (a) *yiyte ka-lopwa*
fence IM-open
open the gate!
- (b) *wan-e yiyte ka-lopwa-kow-mem*
 1SG-O *fence IM-open- BEN-PL*
open (PL) the gate for me!

4.12.2 I have designated the second category of suffixes '"pretend" Auxiliary' because they all depict situations that do not come to fruition.

The morpheme -weypa *try*, or more commonly -pa *try*, is among the members of this class that occurs most frequently. The far rarer -la is apparently synonymous.

- (75) (a) *wan tader wom- re w- owkaney-(wey)pa-re*
 1SG *this coconut-O NF-climb- TRY- FU*
I'll try to climb this coconut tree
- (b) *rey taw d- uwk- l- e*
 3MS *tree FA-fell-TRY-P*
he tried to fell a tree

The third 'pretend' Auxiliary suffix is -panya *pretend*, which also occurs independently with the same meaning.

- (76) (a) *rey æye rokra-pany- e*
 3MS *food cook- PRETEND-P*
he pretended to cook food
- (b) *rey æye rokr'-e?*
 3MS *food cook- P*
did he cook food?
- (c) *awtuw, rey dæ-k- pany'- ey-e*
 no, 3MS *FA-IP-PRETEND-IP-P*
no, he was just pretending

4.12.3 The aspectual morphemes -tæwa *begin* and -tay *finish* are important in temporal clauses.

- (77) *nom æye rokra-tay- ka-wa- re rey ra- tæw- e*
 1PL *food cook- FINISH-PF-just-O 3MS eat-BEGIN-P*
he started to eat just as soon as we had finished cooking

The suffix -ney *first* means *just before something else*, contrasting with -pæyk *for the first time ever*.

- (78) *Nom apre p- æy-nem. Wan naw pæ-mæ-'w- ney.*
 1PL *not yet HR-go-PL 1SG piss HR-MT-excrete-FIRST*
Let's not go yet. Let me go piss first.

- (79) nam-kə owyim də-kə- pəyk- ə tapwo
 1PL-get ancestors FA-get-FIRST-P fire
our ancestors got fire for the very first time

The other two Aspectual suffixes are -imyá *quickly*, which also occurs independently in the meaning *run*, and -omkur *for a long time*, which also occurs independently in the meaning *spend a long time*.

- (80) (a) rey əye rokr'-imy'- e
 3MS food cook- QUICKLY-P
he cooked the food quickly
 (b) rey əye rokr'-omkur- e
 3MS food cook- LONG TIME-P
he cooked the food for a long time

4.12.4 Three of the Quantitative suffixes have the property of quantifying any subject or direct object NP.

The suffix -worka can refer to either the subject or the direct object of the verb to which it is attached, but does not appear to quantify indirect objects, even when there is no overt direct object.

- (81) (a) rom d- owra-ukla- worka-m- e
 3PL FA-AGN- arise-ALL- PL-P
they all got back up
 (b) də-kə- pama worka-m- e
 FA-get-together-ALL- PL-P
they got them all together
 (c) nam-o də-kow- worka-re-m
 1PL-O FA-give-ALL- FU-PL
they'll give all of it to us

Note that example (81a) also illustrates the use of *ukla*, to be discussed below in its role as a suffix, as an independent verb root.

This suffix can also be adverbial, especially with intransitive verbs.

- (82) wan w- əy-worka-re, ka-w- ewr-eya- re
 1SG NF-go-COMPL-FU NG-NF-AGN-come-FU
I'll go altogether and won't come back

One of the four suffixes in this class, -tawa *incompletely*, can only quantify the object.

- (83) rom əye rokra-taw'- e
 3PL food cook- INCOMPLETE-P
*they cooked the food incompletely/they cooked part of the food/
 they didn't all cook the food

The other two, -okrey *a lot*, and -wana *half*, may, as I said, quantify either the subject or the object.

- (84) (a) rom əye rokr'-okrey-re
 3PL food cook- A LOT-FU
they will cook a lot of food/a lot of them will cook food

- (84) (b) rom æye rokra-wana-re
 3PL food cook- HALF-FU
they'll cook half of the food/half of them will cook food

4.12.5 Two of the suffixes in the Adverbial class have a property similar to the Quantitative suffixes — they may modify the subject or the object of the verb. The English glosses for example (85) reflect the ambiguity of the Awtuw sentences they gloss.

- (85) (a) rom æy æpit də-k- ra- pam'- ey
 3PL betelnut pepper FA-IP-eat-TOGETHER-IP
they are chewing betelnut and pepper together
- (b) rom æy æpit də-k- ra- prana- ey
 3PL betelnut pepper FA-IP-eat-SEPARATE-IP
they are chewing betelnut and pepper separately

Three other suffixes in this class seem to group themselves together semantically — -porya *properly*, -iypap *wrong*, and -wuley *badly*. Example (86) illustrates the distinction between the second and the third of these.

- (86) (a) rey də-k- æy-iypap-ey
 3MS FA-IP-go-WRONG-IP
he's going astray
- (b) rey də-k- æy-wuley-ey
 3MS FA-IP-go-BADLY-IP
he's limping

The first of the three, -porya, contrasts with both -iypap and -wuley.

- (87) rey də-k- æy-pory'- ey
 3MS FA-IP-go-PROPERLY-IP
he's walking properly/going the right way

Three other suffixes fall into this class.

- (88) (a) rey w- æy-klak -re
 3MS NF-go-BACK AND FORTH-FU
he'll go here and there/walk back and forth
- (b) rey æye rokra-twaw-re
 3MS food cook- SEE- FU
he'll cook the food and see how it turns out (i.e. without attachment to result)
- (c) rey æye rokr'-alw -o
 3MS food cook- UNTIL DAWN-P
he cooked food until dawn

4.12.6 The suffixes I am calling Consecutive all depict an action performed after the action depicted by the root.

Note that the same subject must perform both actions with -ukla and -kayna, but that with -lakna, -prik, and -newta, the object of both actions must be the same.

- (89) (a) *tey yilmæt d- il- lakn'-e*
 3FS *string* FA-*twist-down-* P
she twisted string and put it down
- (b) *tey yilmæt d- il- prik- e*
 3FS *string* FA-*twist-throw-* P
she twisted string and threw it away
- (c) *tey yilmæt d- il- newt'-e*
 3FS *string* FA-*twist-hide-* P
she twisted string and hid it/she twisted string secretly
- (d) *tey yilmæt d- il- ukl'-e*
 3FS *string* FA-*twist-up-* P
she twisted string and got up
- (e) *tey yilmæt d- il- kayn'-e*
 3FS *string* FA-*twist-go-* P
she twisted string and went away

4.12.7 The final three suffixes attribute an obstructive purpose to the situation depicted by the root.

- (90) (a) *wan tey-e kil w- alow- ata- re*
 1SG 3FS-O *speech* NF-*speak-detain-FU*
I'll talk to her to detain her
- (b) *wan nələmak-e w- ik- tiy- re*
 1SG *door-* L NF-*sit-block-FU*
I'll sit at the door to block it
- (c) *wan takə w- ik- morey- re*
 1SG *here* NF-*sit-conceal-FU*
I'll sit here to conceal [something]

This last suffix also acts as a Consecutive suffix.

- (91) *wan w- əy-morey- re*
 1SG NF-*go-conceal-FU*
I'll go and conceal [something]

4.13 Conjugation classes

Aside from the six irregular verbs discussed in the next section, all Awtuw verb roots fall into one of four conjugation classes. One of these classes has five members with slightly aberrant Imperfective suffixes. The second class, with 14 members, has a prefix identical in form to the Dual prefix through most of its conjugation regardless of the number of the subject. The third is somewhat irregular in the way that it accepts the Imperfective prefix. The fourth class includes all other verbs.

4.13.1 The five members of the first class differ from other verbs in that the regular elision rule does not delete the final /a/ of the root (see section 2.2) after having conditioned the /e/ of the Imperfective suffix. Rather, the /e/ of the Imperfective suffix is deleted after the final /a/. The distinction is conveniently illustrated by contrasting the Imperfective forms of the homophonous roots ra *consume* and ra *weave*.

- (92) (a) ra- re
consume-FU
will consume
- (b) ra- re
weave-FU
will weave
- (c) də-k- ra- y
FA-IP-consume-IP
is consuming
- (d) də-k- r- ey
FA-IP-weave-IP
is weaving

The final /y/ in the Imperfective of these roots may delete after the /a/ just as the /y/ of the Perfect suffix may delete word finally after /a/.

- (93) (a) rə- kə
consume-PF
has consumed
- (b) də-k- rə
FA-IP-consume
is consuming (cf. 92a)

A fuller paradigm of the root rokra is to be found in the verb paradigms at the end of this chapter.

Table 4.8				
<u>ra</u> <i>consume</i>	<u>ro<u>k</u>ra</u> <i>cook</i>	<u>ir<u>a</u></u> <i>feed</i>	<u>ow<u>n</u>a</u> <i>sleep</i>	<u>al<u>w</u>a</u> <i>descend</i>

4.13.2 The roots in the second class all begin with /t/ save one, t-natow *bark*, which begins with /n/. The class includes all those that begin with /t/. Throughout the conjugation of the roots in this class, a prefix identical to the Dual prefix occurs just as it does with Reciprocal stems. As the geminate reduction rule (see 2.2) obliterates the prefix in many of the forms of the t-initial roots, I will illustrate with the paradigm of t-natow as well as t-tan *stink*.

Table 4.9: Paradigms of t-class verbs

FORM	<u>t-tan</u> <i>stink</i>	<u>t-natow</u> <i>bark</i>
HORTATIVE	pə-'tan	'pa-t-natow
IMPERATIVE	'kə-tan	'ka-t-natow
DEBITIVE	'wa-tan	'wa-t-natow
PROHIBITIVE	ap-'tan-re	'ap-t-natow-re
NEG DEBITIVE	nil-'tan-re	nil-t-'natow-re
POTENTIAL	na-'tan-re	na't-'natow-re
FUTURE	ti-'tan-re	ti-'natow-re
NEG FUTURE	'ka'tan-re	'ka-t-natow-re
FUTURE PERFECT	ti'tan-'kay-re	ti-natow-'kay-re
FUTURE IMPERFECTIVE	ti-k-'tan-ey-re	ti-k-'natow-ey-re
PERFECT	ti-'tan-kay	ti-'natow-kay
NEG PERFECT	'ka-tan-kay	'ka-t-natow-kay
IMPERFECTIVE	ti-k-'tan-ey	ti-k-'natow-ey
NEG IMPERFECTIVE	ka-k-'tan-ey	ka-k-'natow-ey
PAST	ti-'tan-e	ti-'natow-o
NEG PAST	'ka-tan-e	ka-t-'natow-o
PAST PERFECT	ti-tan-'kay-e	ti-natow-'kay-e
PAST IMPERFECTIVE	ti-k-'tan-ey-e	ti-k-'natow-ey-e
CONDITIONAL	ti-'tan-ək	ti-'natow-ək
POT CONDITIONAL	'na-tan-ək	'na-t-natow-ək
FRUSTRATIVE	ti-'tan-ək-'rere	ti-'natow-ək-'rere

Most of the roots in this class are listed in Table 4.10.

Table 4.10

<u>t-natow</u>	<i>bark</i>	<u>t-tarey</u>	<i>shoot</i>	<u>t-towlil</u>	<i>lure</i>
<u>t-ta</u>	<i>plant</i>	<u>t-tow</u>	<i>lash</i>	<u>t-towpret</u>	<i>limp</i>
<u>t-talilwa</u>	<i>leap</i>	<u>t-towleyakw</u>	<i>flow</i>	<u>t-towuk</u>	<i>squat</i>
<u>t-tamkurya</u>	<i>miss</i>	<u>t-tawlil</u>	<i>pick up</i>	<u>t-towpəwa</u>	<i>recline</i>
<u>t-tan</u>	<i>stink</i>				

The t-class of verb roots is so semantically diverse that there is little point in attempting to conjure a unitary semantic characteristic that would apply to the entire group.

4.13.3 The members of the third conjugation class differ from other verb roots in the way that they accept Imperfective prefixation. These four roots infix the Imperfective prefix *k-* within the root as well as prefixing the usual Factive and Imperfective markers.

- (94) (a) rey əwre- ke yey'- e
 3MS house-L come in/out-P
he came into/out of the house

- (94) (b) rey æwre- ke də-k- ye-k-ey'- ey
 3MS house-L FA-IP-come in/out-IP
he's coming into/going out of the house

The verbs in this class are listed in Table 4.11, along with their glosses and Imperfective forms.

Table 4.11		
wəyə	<i>follow</i>	di-k- wəkey'-ey
ləyə	<i>come upstream</i>	di-k- ləkey'-ey
wuyə	<i>come down</i>	di-k- wukey'-ey
yeyə	<i>come in/out</i>	də-k- yekey'-ey

The last three of these are easy to characterise semantically as *come* verbs, but the class does not include other *come* verbs (see 5.4). Moreover, wəyə *follow* takes a direct object rather than a direction NP as its complement. All the verbs in this class share the phonological property of ending in /Vya/.

4.13.4 All other roots except those discussed below fall into the same conjugation class. Such differences as exist among them are accounted for by the morphophonological rules presented in section 2.2. The paradigms for three such regular roots appear in Table 4.13 at the end of the chapter. Each of the three, along with rəkra from the first conjugation class, illustrates different morphophonological properties.

The members of this, the largest, and residual, conjugation class, are again impossible to characterise as semantically unified.

Chapter 5, on the classification of predicate types, will provide a much more detailed classification of verb roots on morphosyntactic grounds.

4.14 Irregular verbs

Awtuw has six verb roots that are irregular or defective in their conjugation.

4.14.1 The most regular among these is the common root eyə *come*. Eyə is regular in all respects but one – in the Imperative and Debitive, it takes the prefixes *kər-* and *war-* respectively rather than the expected *kən-* and *wan-*. It is tempting to analyse the /r/ as the first segment of the root itself, as this would condition deletion of the final /n/ of the two prefixes (see 2.2) yielding the forms we actually find. But there is no evidence for this analysis in the rest of the conjugation. A root-initial /r/ would necessarily condition the deletion of the Factive prefix *d-* and the non-Factive prefix *w-*, and this does not occur with eyə as shown in example (95).

- (95) (a) rey war-eyə
 3MS DB- *come*
he must come
- (b) kər-eyə
 IM- *come*
come!

- (95) (c) wan pə-ya
1SG HR-come
let me come!
- (d) rey w- eya- re
3MS NF-come-FU
he'll come
- (e) rey d- eya- kay
3MS FA-come-PF
he's come

4.14.2 Next is the root (l)iwkəna *ascend*, whose initial segment /l/ vanishes when the Motion prefix mā- precedes the root, as indeed it frequently does.

- (96) (a) liwkena-re
ascend- FU
will ascend
- (b) mā-wkena- re
MT-*ascend*-FU
will go and ascend
- (c) *mā-liwkena-re
MT-*ascend*- FU

4.14.3 Another slightly irregular verb is mā-wey *arrive*, which is irregular only insofar as it requires the Motion prefix mā- and never occurs without it.

- (97) (a) mā-wey- kay
MT-*arrive*-PF
has arrived
- (b) *dā-wey- kay
FA-*arrive*-PF

4.14.4 Wutmak *arrive here* is defective in having only Past and Future forms. The Past form does not have the expected Factive prefix.

- (98) (a) wutmak-e
arrive-P
arrived here
- (b) *dā-wutmak-e
FA-*arrive-P*
- (c) wutmak-re
arrive-FU
will arrive here
- (d) *dā-k- wutmak-ey
FA-IP-*arrive-IP*
**is arriving here*

4.14.5 *Awkey exist* does not occur in as full a range of forms as a regular verb. In fact, the form that I cite as the root, *awkey* is probably a crystalised imperfective stem formed from a root *w* and the imperfective circumfix -k--ey. If this conjecture is correct, then the initial vowel would have arisen from an epenthetic vowel regularly inserted between the factive prefix d- and the prefix component of the imperfective circumfix -k- and a regular w-metathesis rule would have reversed the order of the -k- and the -w-. The future form, w-owkey-re, which occurs only rarely, demonstrates that the form is indeed crystalised because the regular future imperfective of a root *w* would have to be *kə-w-ey-re. There would be no factive prefix, the non-factive prefix w- would be deleted before the -k-, and there would be no epenthetic vowel before the -k- to accept stress and condition w-metathesis. The past tense form, d-awkey-e, is much more common. The root appears very often in the Debitive wan-owkey. All three of these are formally regular for a root *awkey*. But the root occurs most frequently in a defective imperfective form unmarked for tense, d-awkey, sometimes with the Absentive prefix wa-, yielding də-w-awkey.

4.14.6 Like *awkey*, *ikiy stay, live, be alive* resembles an imperfective stem. But here if we were to assign the -k- and the -iy to the imperfective circumfix, the verb would most likely have to be derived from a root with the canonical form O, and it is difficult to see how a O-root could condition the -iy allomorph of the imperfective suffix. It seems more probable that *ikiy* derives from the imperfective of *ik sit*.

- (99) (a) di-k- ik- iy
 FA-IP-sit-IP
 is sitting
- (b) di-k- ikiy-iy
 FA-IP-stay-IP
 is staying

Again like *awkey*, *ikiy* most frequently occurs in a form with Factive marking but no tense or aspect marking.

- (100) (a) d- awkey
 FA-exist
 exists
- (b) d- ikiy
 FA-stay
 stays

Table 4.12: Verb paradigms

FORM	-ik-	-kow-	-puyə-	-rokrə-
HORTATIVE	'pæ-k	'pa-kuw	'pa-puyə	'pa-rokrə
IMPERATIVE	'kin-ik	'kaŋ-kuw	kən-'puyə	'ka-rokra
PROHIBITIVE	ap-'ik-rə	ap-'kow-rə	a-pu'ya-rə	ap-rok'ra-rə
DEBITIVE	'wan-ik	'waŋ-kuw	wan-'puyə	'wa-rokrə
NEG DEBIT	nil-'ik-rə	nil-'kow-rə	nil-pu'ya-rə	nil-rok'ra-rə
POTENTIAL	'næ-w-ik-rə	'na-kow-rə	na-pu'ya-rə	na-rok'ra-rə
FUTURE	'w-ik-rə	'kow-rə	pu'ya'rə	rok'ra-rə
NEG FUTURE	'ka-w-ik-rə	'ka-kow-rə	ka-pu'ya-rə	ka-rok'ra-rə
FUT PERFECT	w-ik-i'ka-rə	kow-'ka-rə	puyə-'ka-rə	rokrə-'ka-rə
FUT IMPERFECT	ka-k-ik-'iy-rə	kə-'kow-ey-rə	kə-'puy-ey-rə	kə-rokra-y-rə
PERFECT	'w-ik-ikay	də-'kow-kay	du-'puyə-kay	'rokrə-kay
NEG PERFECT	ka-'w-ik-ikay	'ka-d-kow-kay	ka-d-'puyə-kay	ka-'rokrə-kay
IMPERFECT	'di-k-ik-iy	də-kə-'kow-ey	du-k-'puy-ey	də-k'rokra-y
NEG IMPERF	'ka-d-k-ik-i	ka-d-kə-'kow-ey	ka-k-'puy-ey	'ka-k-rokra-y
PAST	'd-ik-i	də-'kow-o	'du-puy-e	'rokr-e
NEG PAST	'ka-d-ik-i	'ka-d-kow-o	'ka-d-puy-e	'ka-rokr-e
PAST PERF	d-ik-i'kay-e	də-kow-'kay-e	du-puyə-'kay-e	rokrə-'kay-e
PAST IMPERF	də-k-'ik-iy-e	də-kə-'kow-ey-e	du-k-'puy-ey-e	də-k-rok'ra-y-e
CONDITIONAL	'w-ik-ik	'kow-ək	pu'ya-kək	rok'ra-kək
POTL CONDTL	'næ-w-ik-ik	'na-kow-ək	na-pu'ya-kək	na-rok'ra-kək
FRUSTRATIVE	w-ik-ikik-'rerə	kow-əkək-'rerə	puya-kək-'rerə	rokra-kək-'rerə

CHAPTER 5

GRAMMATICAL RELATIONS AND VERB CLASSES

5.1 Grammatical relations

By and large, Awtuw is a language that depends heavily on pragmatic real-world considerations in recovering the role and reference of NPs in a sentence. As a result, the identification of grammatical relations is not entirely transparent.

Case marking alone does not constitute a reliable diagnostic for the identification of grammatical relations for three reasons.

- (1) Although subjects never bear case marking, there are other nouns that may occur in the clause that never bear case marking either (cf. 6.1 and 5.4).
- (2) Object marking is obligatory on some direct objects and optional on others (cf. 6.2).
- (3) Although indirect objects always bear object marking, certain direct objects do so too (cf. 6.2).

Furthermore, although Awtuw's basic word order is readily identifiable as verb final, indeed as SOV, OS order and other permutations are far too common to allow word order to be of any value in identifying grammatical relations.

It is possible, nevertheless, to isolate the three relations on the basis of a more complicated statement of their case marking properties in combination with other criteria. It is important to be able to identify grammatical relations on formal grounds and without reference to verb semantics because the classification of verbs in section 5.2 relies on their ability to co-occur with NPs in various grammatical relations.

5.1.1 The subject of a clause has a number of properties that distinguish it from other grammatical relations.

(1) First, as I mentioned above, the subject never bears case marking. But the complementary nouns that co-occur obligatorily with the idiomatic composite verbs discussed in 5.4 never do so either. Note that in clauses whose subject is a pronoun, a personal name, or an NP with any determiner or modifier, this problem does not arise because the noun complement of idiomatic complement constructions is always a single common noun.

A simple substitution test can distinguish the subject in any clause where there is a doubt as to its identification. The complementary noun in an idiomatic composite construction is lexically specified. So if we substitute

an appropriate pronoun coreferential with the noun in question, and the clause remains acceptable, we can be certain that that noun is the subject of the clause. If such a substitution results in an unacceptable clause, then we can identify the noun as a complementary noun.

- (1) (a) *yən yiw di-k- iyw'- ey*
child water FA-IP-bathe-IP
a child is bathing
- (b) *rey yiw di-k- iyw'- ey*
3MS water FA-IP-bathe-IP
he is bathing
- (c) **yən rey di-k- iyw'- ey*
child 3MS FA-IP-bathe-IP
**child he is bathing*

(2) Second, only the subject of the clause can trigger person agreement in those verb forms — Hortative, Imperative, and Debitive — that are marked for person. As first- and second-person subjects, where overt, are always pronominal, and therefore readily identifiable as subjects by their lack of case marking, I will illustrate with the third person form.

- (2) (a) *yən-e yapor wan-irə*
2SG-O man DB- feed
the man has to feed you
- (b) **yən-e wan wan-irə*
2SG-O 1SG DB- feed
**I have to feed you*

(3) Third, only dual and plural subjects can trigger number agreement on the verb. As number agreement is obligatory with these same three verb forms, I will again illustrate with debitive forms.

- (3) (a) *yən- wom tale wan-puyə*
child-PL woman DB- hit
the woman must hit the children
**the children must hit the woman*
- (b) *yən tale- m wan-puya-mem*
child woman-PL DB- hit- PL
the women must hit the child
**the child must hit the woman*
- (c) *yən- wom tale- wəw wa-t- puyə*
child-PL woman-DU DB-DU-hit
the two women must hit the children
**the children must hit the two women*

4. Fourth, Awtuw refers to an antecedent through a variety of available strategies. Among these are zero anaphora, an ordinary personal pronoun, an emphatic pronoun, or an emphatic pronoun in combination with a reflexive marker. Where the pragmatics of the verb of a second clause are such that the subject of the preceding clause is at least as likely to have performed the action depicted in the second verb as the object, then it will be interpreted as the antecedent for any of these strategies.

- (4) Yawur Altiy-re du-puy-e, (rey(rey(yimay))) d- upow-ka
 Yawur Altiy-O FA-hit-P 3MS 3MS REFL FA-flee-PF
Yawur hit Altiy and (Yawur) has run away

But where the pragmatics of the second verb are such that an object of the first clause is more likely to have performed it than the subject, then that object will be interpreted as the antecedent of a zero or ordinary personal pronoun subject in the second clause.

- (5) Yawur Altiy-re du-puy-e, (rey) now di-yel-e
 Yawur Altiy-O FA-hit-P 3MS tear FA-cry-P
Yawur hit Altiy and he (Altiy) cried
- (6) Yawmen Awtiy-re tawkway də-kow- o, (rey) d- iypud-ka
 Yawmen Awtiy-O tobacco FA-give-P 3MS FA-roll- PF
Yawmen gave Awtiy tobacco and he (Awtiy) has rolled it

This provides yet another example of the importance in Awtuw grammar of real-world considerations in comparison to grammatical relations. But the other two anaphoric strategies do provide firm evidence for a category of subject. When the subject of the second clause is an emphatic pronoun, with or without an accompanying reflexive marker, the antecedent is invariably interpreted as the subject of the preceding clause, regardless of what pragmatic considerations may seem to dictate.

- (7) Yawur Altiy-re du-puy-e, rey-rey (yimay) now di-yel-e
 Yawur Altiy-O FA-hit-P 3MS-3MS REFL tear FA-cry-P
Yawur hit Altiy and he, himself, cried
- (8) Yawmen Awtiy-re tawkway də-kow- o, rey-rey (yimay) d- iypud-ka
 Yawmen Awtiy-O tobacco FA-give-P 3MS-3MS REFL FA-roll- PF
Yawmen gave Awtiy tobacco and he, himself, has rolled it

(5) Finally, in direct perception complements, the covert subject of the complement may appear as the direct object of the matrix clause. The object of the complement may not do so (cf. 10.2.3).

- (9) (a) wan [Numoy æye də-k- rokra-y- re] d- ayn'- e
 1SG Numoy food FA-IP-cook- IP-O FA-smell-P
I smelled Numoy cooking food
- (b) wan Numoy;-re [ø;æye də-k- rokra-y-re] d- ayn'- e
 1SG Numoy- O food FA-IP-cook- IP-O FA-smell-P
I smelled Numoy cooking food
- (c) wan æye- re Numoy də-k- rokra-y- re d- ayn'- e
 1SG food-O Numoy FA-IP-cook- IP-O FA-smell-P
**I smelled food being cooked by Numoy*
I smelled the food that Numoy was cooking

5.1.2 When the direct object is a pronoun or a personal name, where it is equal in empathy to the subject, or where the referents of the subject and the object are equally likely to have performed the action depicted in the clause (see 6.1), it obligatorily takes object marking (cf. 6.2). An indirect object takes object marking under all circumstances. So we can identify the common noun or quantifier direct object of a clause with a pronominal subject, because the clause will be acceptable whether the direct object has the object suffix or not.

- (10) tey rame(-re) du-puy'-ə
 3FS man- O FA-hit- P
she hit a man

By the same token, we can identify a common noun indirect object because the clause will be unacceptable if we remove its object suffix.

- (11) (a) tey rame-re tawkway də-kow- o
 3FS man- O tobacco FA-give-P
she gave a man tobacco
 (b) *tey rame tawkway də-kow- o
 3FS man tobacco FA-give-P
 **she gave a man tobacco*

But we will need to apply another substitution test to identify pronominal and personal name direct objects in clauses with common noun subjects, in other words, where the direct object is higher in empathy than the subject. In such clauses, pronominal and personal name direct objects take obligatory object marking and are therefore indistinguishable from indirect objects on formal grounds without reference to information about the meaning of the verb. We cannot substitute a human common noun, because it will necessarily be equal to or higher than the subject in empathy, and therefore still require object marking. Thus we can substitute a non-human common noun for the pronoun or personal name in question. If the substituted common noun still requires object marking, then it must be an indirect object. If the clause is acceptable whether the substituted common noun bears object marking or not, then it is a direct object.

- (12) (a) yæn rey-e du-puy-i
 child 3MS-O FA-hit-P
a child hit him
 (b) yæn piyren(-re) du-puy-i
 child dog- O FA-hit-P
a child hit a dog
 (c) yæn rey-e æye(-re) də-kow- o
 child 3MS-O food-O FA-give-P
a child gave him food
 (d) yæn piyren-re æye(-re) də-kow- o
 child dog- O food-O FA-give-P
a child gave a dog food
 (e) *yæn piyren æye(-re) də-kow- o
 child dog food-O FA-give-P

Note that (12b-d) are grammatical whether or not the direct object (piyren in (12b) and æye in (12c-d)) has object marking. But the clause becomes ungrammatical when the indirect object is unmarked, as illustrated in (12e).

5.1.3 In summary, then, I define the three identifiable grammatical relations as follows:

- (1) The subject is that NP that never takes object marking, even when pronominal, that triggers person and number agreement on the verb, that is the obligatory antecedent of an emphatic pronoun, and that may occur as the direct object of the matrix clause in direct perception constructions.
- (2) The direct object is the NP that takes optional object marking when it is a common noun and when its referent is lower in empathy than, or less likely to have performed the action than, the subject.

(3) The indirect object is that NP that takes obligatory object marking under all circumstances.

5.2 Major classes of verb roots

A number of factors conspire to complicate the classification of Awtuw verb roots on strictly formal grounds. First, all verbs, with a few exceptions discussed in section 4.14, have precisely the same properties with regard to the affixes they may bear. Second, the four conjugation classes described in section 4.13 do not correlate with any other grammatical or semantic categories. And third, many contexts permit, or even require, the deletion of NPs.

The analysis I present here will rest heavily on the number of NPs that co-occur with various verb roots and what their grammatical relation is to the verb.

The first thing to notice is that no verb root in Awtuw always occurs without an accompanying NP. NPs may be deleted in elliptical contexts to leave a verb alone in a clause, but in unmarked, out-of-the-blue contexts, all Awtuw verbs have at least one accompanying NP.

Before embarking on the analysis it is important to point out that the Benefactive marker *-kow-* may be suffixed to a wide variety of verb roots. This suffix increases the valency of the verb so that it may co-occur with a beneficiary NP in addition to any NPs that they otherwise co-occur with. In establishing the basic classification of verbs, therefore, I will be considering only those that do not bear this suffix.

Finally, it is appropriate at this stage to define the verb phrase as the constituent that includes:

- a verb form,
- any NP eligible to bear Object marking, (cf. 5.7 and 6.1-2),
- the goal or source NP with a Direction verb (cf. 5.3.1 and 5.4.1),
- the source NP with the verb *ka* (cf. 5.4.1 and 6.4).

5.2.1 The first distinction we can make is between those verbs that may co-occur with a direct object NP and those that may not.

- (13) (a) *rey(*-e) taw(-re) d- uwk- o*
 3MS- O *tree-O* FA-*fell-P*
 he felled a tree
- (b) *rey(*-e) (*lape (-re)) d- imy'-e*
 3MS- O *village-O* FA-*run- P*
 *he ran (*a village)*

Note that the first NP in (13a), and the only possible NP in (13b), may not take the Object suffix although they are pronominal. They are therefore identifiable as subjects under the criteria described in the previous section.

In accordance with traditional usage, I call verbs that occur with direct objects, exemplified in (13a), transitive verbs, and verbs that do not, exemplified in (13b), intransitive verbs.

5.2.2 To complete the basic classification, we may further distinguish two types of transitive verbs — those that occur with an indirect object, and those that may only do so when marked with the Benefactive suffix.

- (14) (a) Awtiy rey yæn- re æpiyæn(-re) də-kow- o
 Awtiy 3MS child-O chicken-O FA-give-P
 Awtiy gave the child a chicken
- (b) Awtiy (*rey yæn (-re)) taw(-re) d- uwk- o
 Awtiy 3MS child-O tree-O FA-fell-P
 Awtiy felled (*the child) a tree
- (c) Awtiy rey yæn- re taw(-re) d- uwkə-kow-o
 Awtiy 3MS child-O tree-O FA-fell-BEN-P
 Awtiy felled a tree for the child

In the interests of etymological consistency, I prefer the term *bitransitive* to the somewhat commoner *ditransitive* for verbs that take indirect objects.

5.2.3 Table 5.1 provides a few examples of verbs in each major class.

Table 5.1					
INTRANSITIVE		TRANSITIVE		BITRANSITIVE	
<u>i</u> k	<i>sit</i>	<u>a</u> y <u>t</u> i <u>r</u>	<i>fear</i>	<u>k</u> ow	<i>give</i>
<u>i</u> my <u>a</u>	<i>run</i>	<u>u</u> p <u>w</u> a	<i>see</i>	<u>m</u> ak	<i>tell</i>
<u>æ</u> y	<i>go</i>	<u>p</u> u <u>y</u> a	<i>hit</i>	<u>i</u> k <u>r</u> i <u>y</u>	<i>name</i>
<u>k</u> arey	<i>spit</i>	<u>i</u> ly <u>a</u>	<i>boil</i>		
<u>a</u> k <u>r</u> a	<i>crow</i>	<u>k</u> ay	<i>put</i>		
<u>t</u> - <u>t</u> an	<i>stink</i>	<u>y</u> aw <u>a</u>	<i>dislike</i>		

Following the pattern established in the classification of parts of speech, I represent the properties of the three major classes of verbs as binary features and display them on a matrix.

Table 5.2: Major verb classes			
FEATURE	INTR	TR	BITR
DIRECT OBJ	-	+	+
INDIRECT OBJ	-	-	+

We can again exhibit the bifurcating structure of the classification as a tree.

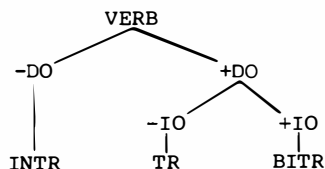


Figure 5.1

5.3 Classification of intransitive verbs

5.3.1 The intransitive verbs are subject to further classification. When an NP marked with the Locative/Directional suffix (L) -ke (cf. 6.5) co-occurs with some intransitive verbs, it is interpreted as a source or goal of motion. With other verbs, it may only refer to a location.

- (15) (a) rey yæn (lape- ke) də-k- æy-ey
 3MS child village-L FA-IP-go-IP
the child is going (to the village)
- (b) rey yæn (lape- ke) di-k- imy-ey
 3MS child village-L FA-IP-run-IP
the child is running (in the village)
- (c) tey tale (æwre- ke) di-k- ik- iy
 3FS woman house-L FA-IP-sit-IP
the woman is sitting (in the house)
- (d) tey tale (æwre- ke) di-k- iywatn-ey
 3FS woman house-L FA-IP-sneeze-IP
the woman is sneezing (in the house)

I call those verbs that can co-occur with a Direction NP, as in (15a), Direction verbs.

These fall into two sets which form an interesting pattern. In one set, the Direction verb depicts a motion towards the speaker. In the other, it depicts a motion away from the speaker. The Direction NP may therefore refer to either a source or a goal, depending upon the point of view of the speaker. If the speaker adopts the perspective of being at the source of motion, he or she will select an appropriate verb from the first set. If the speaker is at the goal of motion, a verb from the second set will be chosen.

Within each set, there is a generic member, a member depicting motion with relation to a three-dimensional object, a member depicting arrival, and up/down pairs with relation to both slope and stream.

Table 5.3: Direction verbs			
SPEAKER = SOURCE		SPEAKER = GOAL	
æy	go	eyā	come
wana	go in/out	yeyā	come in/out
alwa	go up(hill)	wutka	come up(hill)
l-iwkena	go down(hill)	wuyā	come down(hill)
yakey	go upstream	lāyā	come upstream
lak	go downstream	yākya	come downstream
ma-wey	arrive there	wutmak	arrive here

5.3.2 Other criteria distinguish further classes of intransitive verbs. First, certain verbs may occur as the first in a truncated verb serialisation with any Direction verb. Such verbs may co-occur with a Direction NP in this construction (cf. 10.1.2).

- (16) (a) *rey lape- ke d- imya-d- lak- e*
 3MS *village-L FA-run- FA-go DS-P*
he ran downstream to the village (cf. 15b)
- (b) **rey (lape- ke) d- ik- d- lak- e*
 3MS *village-L FA-sit-FA-go DS-P*
 **he sat downstream to the village*

I call the verbs that may occur in this construction Motion verbs and list them in Table 5.4.

Table 5.4: Motion verbs			
<u>a</u> pt <u>a</u>	<i>fly</i>	<u>t-talil</u> wa	<i>leap</i>
<u>i</u> my <u>a</u>	<i>run</i>	<u>t-towpre</u> t	<i>limp</i>
<u>l</u> aw <u>e</u> y	<i>get out of the way</i>	<u>u</u> pok <u>a</u>	<i>flee</i>
<u>o</u> wk <u>a</u> ne <u>y</u>	<i>climb</i>	<u>w</u> a	<i>swim</i>
<u>p</u> ak <u>r</u> a	<i>creep</i>	<u>w</u> ə <u>y</u> row	<i>float</i>

5.3.3 We can further distinguish those intransitive verbs that may co-occur with a Location NP in a verb phrase serialisation and those that may not. The example given in (17b) is actually acceptable, but not with the intonation characteristic of this type of serialisation (cf. 10.1.5).

- (17) (a) *tey əwre- ke d- ik- i, yilmæt d- il- i*
 3FS *house-L FA-sit-P string FA-twist-P*
she sat in the house and twisted string
- (b) **tey əwre- ke də-karey-e, yilmæt d- il- i*
 3FS *house-L FA-spit- P string FA-twist-P*
 **she spat in the house and twisted string*

The verbs that may occur in such serialisations have an interesting semantic property. They may depict either the posture or the action of adopting that posture.

Table 5.5: Posture verbs				
<u>i</u> k	<u>i</u> wrek	<u>o</u> wn <u>a</u>	<u>t-towuk</u>	<u>t-towpə</u> wa
<i>sit</i>	<i>stand</i>	<i>lie</i>	<i>squat</i>	<i>recline</i>

5.3.4 Other intransitive verbs do not lend themselves to further classification on the basis of formal properties. Nevertheless, it is worth noting some of the semantic categories they express, even though they do not correlate with morphosyntactic classes.

We have already isolated Direction, Motion, and Posture verbs. Other intransitive verbs fall into the semantic categories Weather, Bodily function, Act, Event, Physical state, and Location.

The unique Weather verb *it* *rain* has the lexically specified subject *yele rain*.

Bodily function verbs include verbs like *iw̥t̥ow* vomit, *iywat̥na* sneeze, *iywena* hiccup, *rat̥ow* nod off, and *uk̥la* awaken. I would include in this class verbs like *newtiy ɔ̥wna* sleep and *piy lanya* smile, as well as animal noise verbs like *t̥-nat̥ow* bark.

There are a few intransitive Act verbs, like *t̥arey* shoot. There is also a small number of Event predicates like *lam̥lak̥na* fall.

Physical state verbs include *ok̥w* be burning, *raren* be alight, and *reyak̥w* be bald.

Finally, there are a few verbs that predicate location or existence. These include *ak̥ley* hang, *way̥row* float, *pama* live together in a place, *ikiy* stay, and *awkey* exist. Note that *ikiy* is also a physical state verb meaning *be alive*.

Two of the verbs in this class, *awkey* and *ikiy*, are interesting in themselves and I will discuss them further in section 5.8.

Figure 5.2 illustrates the classification of intransitive verbs.

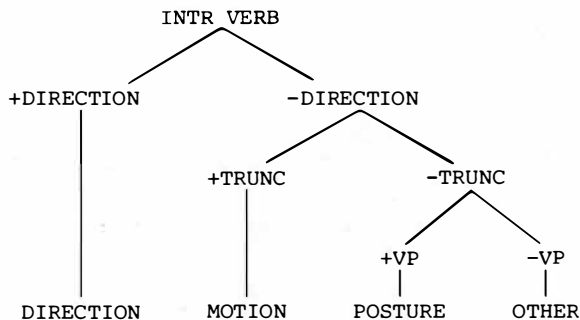


Figure 5.2

5.4 Classification of transitive verbs

Transitive verbs fall into three main classes according to whether they derive intransitive verbs or not and whether it is the subject or the object of the transitive verb that becomes the subject of the intransitive verb.

Verb Morphology does not reflect these derivations. It is only through the argument structure of the predications the verb participates in that the derivation becomes apparent.

Some transitive verbs do not derive corresponding intransitive verbs at all. A deleted subject or object can only be interpreted as anaphoric or irrelevant. Because these verbs are always transitive, I call them cardinal transitive verbs.

- (18) (a) *rey æye rokra-kay*
 3MS food cook- PF
 he has cooked food
- (b) *æye rokra-kay*
 food cook- PF
 someone has cooked food
 **the food has been cooked*

- (18) (c) *rey rokra-kay
 3MS cook- PF
he has cooked

Another class derives intransitive verbs whose subject corresponds to the direct object of the transitive form. This class of verbs bears a formal resemblance to the class of English verbs that Lyons (1968:359-360) calls 'causative' verbs. I am therefore adopting his term for the corresponding class of Awtuw verbs.

On the whole, causative verbs do not permit the deletion of their object.

- (19) (a) Peyaw yaw də-k- law- ey
Peyaw pig FA-IP-bake-IP
Peyaw is baking a pig
- (b) *Peyaw də-k- law- ey
Peyaw FA-IP-bake-IP
**Peyaw is baking (something)*
- (c) yaw də-k- law- ey
pig FA-IP-bake-IP
a pig is baking
- (d) yaw-re də-k- law- ey
pig-O FA-IP-bake-IP
(someone) is baking a pig

The third class of transitive verbs derives an intransitive verb whose subject corresponds to the subject of the transitive form. I again follow Lyons's (1968:360-361) terminology in calling verbs in this class 'object deletion' verbs.

- (20) (a) Poytin wan-e də-k- aytir-iy
Poytin 1SG-O FA-IP-fear- IP
Poytin is afraid of me
- (b) Poytin də-k- aytir-iy
Poytin FA-IP-fear- IP
Poytin is afraid
- (c) wan-e də-k- aytir-iy
1SG-O FA-IP-fear- IP
(someone) is afraid of me

Treating these derivational possibilities as features, we can display the basic distinctions among transitive verbs on a tree.

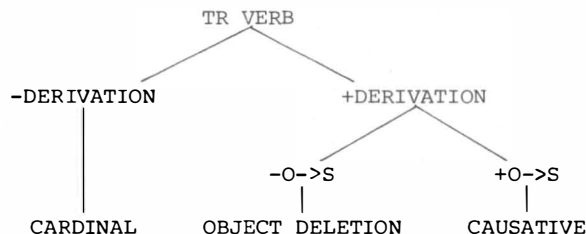


Figure 5.3

5.4.1 Cardinal transitive verbs

The cardinal transitive verbs fall into four subclasses. First, we can identify those verbs that can co-occur with arguments bearing Locative case marking (cf. 6.5). Most of the cardinal transitive verbs may co-occur with such NPs, but only three take such NPs as arguments. These NPs are identifiable as arguments because they must be interpreted as either a source or a goal. Locative NPs occurring with other cardinal transitive verbs are interpreted as locations.

- (21) (a) *rey yekne-re æwre- ke di-kay-kay*
 3MS *axe- O house-L FA-put-PF*
he has put the axe into the house
- (b) *rey yekne-re æwre- ke d- iknær-kay*
 3MS *axe- O house-L FA-break-PF*
he has broken the axe in the house
**he has broken the axe (in)to the house*

The three roots in the Directional class are, *kay* (1) *put*, *kay* (2) *remove*, and *læt* *pour*.

Next, we can isolate the single verb that can co-occur with an argument in the Instrumental case (cf. 6.3) which is interpreted as a source.

- (22) (a) *wan topor tawkway Nimpiy-tek də-k'- ə*
 1SG *that tobacco Nimpiy-I FA-get-P*
I got that tobacco from Nimpiy
- (b) *wan topor tawkway Nimpiy-tek r'- e*
 1SG *that tobacco Nimpiy-I consume-P*
I smoked that tobacco with Nimpiy
**I smoked that tobacco from Nimpiy*
- (c) *wan rey yaw-re alme- rek d- iy- i*
 1SG 3MS *pig-O arrow-I FA-shoot-P*
I shot the pig with an arrow
**I shot the pig from an arrow*

The root *kə*, is, as I said, the unique member of the Source class.

Then we can segregate those verbs that can take a predication as their complement (cf. 10.2). As example (23b) illustrates, while other cardinal transitive verbs may co-occur with similar constructions, they must be interpreted as purpose or result clauses (cf. 10.2.3 and 10.2.6).

- (23) (a) *wan Yawur w- æy-re-re nenæn də-k- lay- ey*
 1SG *Yawur NF-go-FU-O thought FA-IP-bear-IP*
I think that Yawur will go
- (b) *wan Yawur w- æy-re-re kil d- alow- o*
 1SG *Yawur NF-go-FU-O speech FA-speak-P*
I spoke so that Yawur would go
**I spoke that Yawur would go*

Table 5.6 lists the Awtuw complement-taking verbs with their glosses, and idiomatic complements.

Table 5.6			
ROOT	GLOSS	IDIOMATIC COMPLEMENT	
<u>upwa</u>	<i>see</i>		
<u>wan</u>	<i>hear</i>		
<u>ayna</u>	<i>smell</i>	awæy	?
<u>lay</u> (1)	<i>like</i>		
<u>yawa</u>	<i>dislike</i>		
<u>lay</u> (2)	<i>think</i>	nenæn	<i>thought</i>
<u>arney</u>	<i>forget</i>	mane	<i>ear</i>
<u>nak</u>	<i>remember</i>	nenæn-e	<i>in thought</i>

The balance of the cardinal transitive verbs are all actions with the exception of the one remaining static verb wun *love*. They do not fall into further subclasses on formal criteria. I list most of them in Table 5.7.

Table 5.7					
ROOT	GLOSS	REMARKS	ROOT	GLOSS	REMARKS
<u>alow</u>	<i>speak</i>	kil <i>speech</i>	<u>iryar</u>	<i>pass</i>	
<u>ilin</u>	<i>pull</i>		<u>iy</u>	<i>shoot</i>	
<u>marpænka</u>	<i>lop</i>	taw <i>tree</i>	<u>maryow</u>	<i>awaken</i>	
<u>moyna</u>	<i>search</i>		<u>otkolya</u>	<i>kill</i>	
<u>nak</u>	<i>hold</i>		<u>puya</u>	<i>hit</i>	
<u>nir</u>	<i>track</i>		<u>t-tamkurya</u>	<i>miss</i>	
<u>rokra</u>	<i>cook</i>		<u>wun</u> (2)	<i>love</i>	
<u>t-tawllil</u>	<i>pick up</i>		<u>ylakna</u>	<i>hang</i>	reflexive
<u>wæya</u>	<i>follow</i>		<u>næktæt</u>	<i>frighten</i>	
<u>way</u>	<i>carry</i>		<u>naw</u>	<i>wait</i>	
<u>yæley</u>	<i>stalk</i>		<u>now</u>	<i>shave</i>	
<u>iknær</u>	<i>break</i>		<u>owra</u>	<i>ignite</i>	
<u>iprek</u> (1)	<i>throw</i>		<u>ra</u> (1)	<i>consume</i>	

5.4.2 Causative verbs

Causative verbs do not lend themselves to subclassification on formal morpho-syntactic grounds. Each of them, when transitive, depicts an action with a more or less clearly defined end point, and typically results in a state. When intransitive, they depict a situation where the subject undergoes a process with a definable end point.

Many causative verbs have lexically specified objects, or a very small class of permissible objects. Table 5.8 lists a number of the verbs in this class, along with examples of their specified objects.

Table 5.8		
ROOT	GLOSS	SPECIFIED OBJECT
<u>okw</u> (2)	<i>sing-sing</i>	riwtow <i>ceremony</i>
<u>t-tow</u> (2)	<i>strike</i>	pəm <i>slit gong</i>
<u>aden</u>	<i>sew</i>	
<u>akla</u>	<i>dig</i>	uy <i>hole</i>
<u>alwa</u> (3)	<i>bear</i>	wate <i>seed, etc.</i>
<u>etwa</u>	<i>extinguish</i>	tapwo <i>fire</i>
<u>eytra</u>	<i>sweep</i>	e.g. æwre <i>house</i>
<u>il</u>	<i>net</i>	
<u>ilya</u>	<i>boil</i>	
<u>ir</u>	<i>sharpen</i>	
<u>irp</u>	<i>close</i>	e.g. æwre <i>house</i>
<u>iypud</u>	<i>roll, fold</i>	
<u>lalna</u>	<i>paint</i>	
<u>law</u>	<i>bake</i>	
<u>lay</u> (3)	<i>bear</i>	yæn <i>child</i>
<u>lopwa</u>	<i>open</i>	æwre <i>house</i>
<u>ra</u> (2)	<i>braid</i>	e.g. take <i>ring</i>
<u>t-ta</u>	<i>plant</i>	wiye <i>garden</i>
<u>t-tow</u> (3)	<i>lacerate</i>	
<u>ud</u>	<i>tie</i>	
<u>uwk</u>	<i>cut</i>	
<u>uy</u>	<i>build</i>	æwre <i>house</i>
<u>wæy</u>	<i>scrape</i>	yamo <i>sago</i>
<u>worya</u>	<i>wash</i>	

5.4.3 Object deletion verbs

The object deletion verbs comprise a small class and are not susceptible to further subclassification. Table 5.9 lists the six object deletion verbs that have come to my attention (see 5.4).

Table 5.9			
ROOT	GLOSS	ROOT	GLOSS
<u>ə</u> l (2)	<i>bite</i>	<u>l</u> wa	<i>angry</i>
<u>i</u> w <u>r</u> ey	<i>call</i>	<u>o</u> r	<i>copulate</i>
<u>a</u> y <u>t</u> i <u>r</u>	<i>fear</i>	<u>r</u> an <u>k</u>	<i>scratch</i>

5.5 Bitransitive verbs

There are only seven underived bitransitive verbs in Awtuw. These are subject to subclassification on much the same basis as were the transitive verbs. Some of them derive transitive verbs whose direct object is the same as the direct object of the bitransitive clause. Others derive transitive verbs whose direct object is the same as the indirect object of the bitransitive form. One verb does not derive a transitive verb at all. I call these classes indirect object (IO) deletion, object deletion, and cardinal bitransitive verbs, respectively.

5.5.1 One verb, kow *give*, does not derive an ordinary transitive verb. If either the direct or the indirect object is missing from a clause, it is either recoverable from context or irrelevant.

- (24) (a) Yawur yen-e əymen-re kow- re
Yawur 2SG-O *knife*-O *give*-FU
Yawur will give you the knife
- (b) Yawur əymen-re kow- re
Yawur knife-O *give*-FU
Yawur will give someone the knife
 **Yawur will give the knife*
- (c) Yawur yen-e kow- re
Yawur 2SG-O *give*-FU
Yawur will give you something
 **Yawur will give you*

5.5.2 Three bitransitive verbs derive transitive verbs whose direct object corresponds to the direct object of the bitransitive verb. These are mak *say*, ɣarnə *ask*, and irɣay *apportion*.

- (25) (a) Ruwmay Yawur w- əy-re-re wan-e də-mak- e
Ruwmay Yawur NF-go-FU-O 1SG-O FA-tell-P
Ruwmay told me that Yawur would go

- (25) (b) Ruwmay Yawur w- æy-re-re də-mak- e
Ruwmay Yawur NF-go-FU- O FA-tell-P
Ruwmay said/told someone that Yawur would go
- (c) Ruwmay wan-e də-mak- e
Ruwmay 1SG-O FA-tell-P
Ruwmay told me something

Two of these verbs, *mak* say, tell and *yarna* ask may take complement clauses, as in example (25) (cf. 10.2.2 and 10.2.5). The second of these may also occur with an ordinary direct object NP in the sense *ask about*, if the object is human, or *ask for*, if not. Example (26) illustrates that when there are two human NPs, the clause is systematically ambiguous as to which NP is the direct, and which is the indirect object. But when a single human NP occurs as the object, it is obligatorily interpreted as the direct object unless another direct object is recoverable from context, as exemplified in (26b).

- (26) (a) Ruwmay Yawur-re wan-e di-yærn'-e
Ruwmay Yawur-O 1SG-O FA-ask- P
Ruwmay asked me about Yawur/Yawur about me
- (b) Ruwmay Yawur-re di-yærn'-e
Ruwmay Yawur-O FA-ask- P
Ruwmay asked about Yawur
Ruwmay asked Yawur for it/about him/her
- (c) Ruwmay tawkway-re wan-e di-yærn'-e
Ruwmay tobacco-O 1SG-O FA-ask- P
Ruwmay asked me for the tobacco

The third verb in this class takes only non-sentential NPs as direct objects.

- (27) rom æye (nam-o) w- irkay- re
 3PL food 1PL-O NF-apportion-FU
they'll apportion the food (to us)

5.5.3 The object deletion verbs are *ikriy* name, *ira* feed, and *iymaley* teach. The last of these takes an imperfective nominal construction as its complement (cf. 10.2.3).

- (28) tey wan-e (yilmæt də-k- nak- ey-re) w- iymaley-re
 3FS 1SG-O string FA-IP-hold-IP-O NF-teach- FU
she'll teach me (to make string figures)

The first, *ikriy* name, takes a personal name as direct object. This verb has the unusual property that the direct object may not bear object case marking.

- (29) ræw riwtale yæn- re (Kampo(*-re) d- ikriy-e
 3DU couple child-O (Kampo- O) FA-name- P
the couple named the child (Kampo)

Finally, *ira* feed, typically takes a direct object that is edible, although mythical characters sometimes give each other inedible substances to eat.

- (30) (rey yamo(-re)) nemet tey-ke yæn- re di-k- ir- iy
 3MS sago- O mother 3FS-PS child-O FA-IP-feed-IP
the mother is feeding her child (the sago)

5.6 Classification of verbs

We can now represent the structure of the classification of all verbs as a tree.

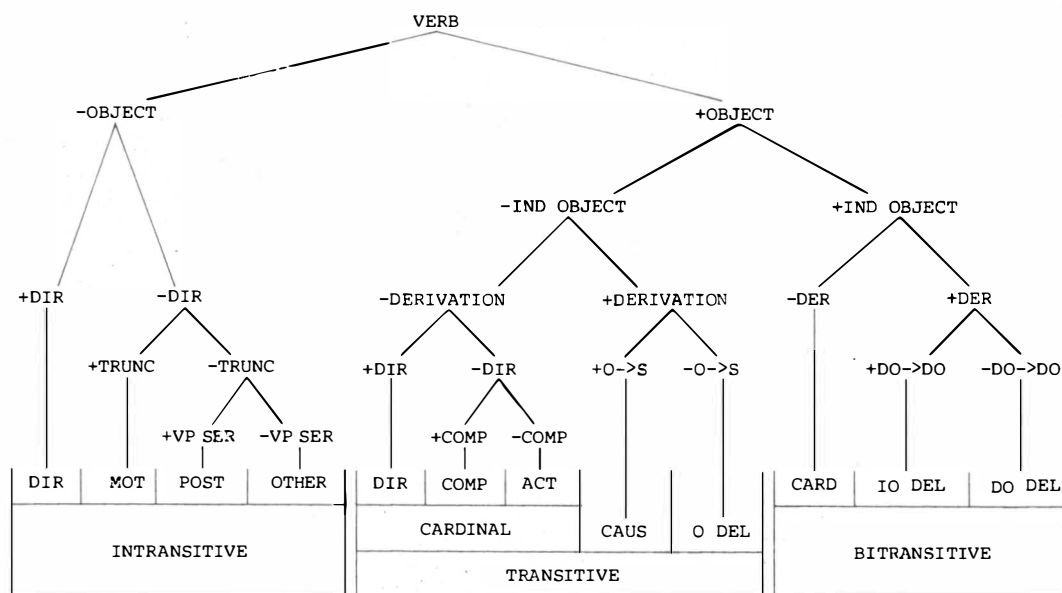


Figure 5.4

5.7 Benefactive verbs

The Benefactive marker *-kow-*, transparently derived from the root *kow* *give* (cf. 3.7, 4.12, and 10.1), has the property of increasing the number of objects a verb may co-occur with by one. An intransitive verb so marked would be able to co-occur with one object, a transitive verb with two, and a bitransitive verb with three. As in English and many other languages, the Benefactive NP may refer to an entity on whose behalf or for whose benefit the action is performed.

- (31) tapwo an- e də-k- okwo-kow-ey
fire 2DU-O FA-IP-burn-BEN-IP
the fire is burning for you two (for your benefit)
- (32) Wawpey yen-e yaw də-kə- kow-o
Wawpey 2SG-O *pig* FA-get-BEN-P
Wawpey got a pig for you (behalf/benefit)
- (33) Kukrown yen-e wan-e yilmæt də-k- nak- ey-re w- iymaley-re
Kukrown 2SG-O 1SG-O *string* FA-IP-hold-IP-O NF-teach- FU
Kukrown will teach you to make string figures for me

5.8 Idiomatic composite constructions

A small number of Awtuw verb roots occur in idiomatic composite constructions with an obligatory, lexically specified noun which may not accept object marking. Some roots only occur in such constructions, others occur in other constructions in different meanings. As I mentioned earlier, this class of verbs intersects the categories of transitivity. Most of the verbs in this class depict intransitive bodily processes. Often the complementary noun resembles an 'internal accusative' in that its meaning does not contribute to the meaning of the composite because the verb root alone conveys the whole meaning and there is no apparent derivational relationship between the noun and the verb.

- (34) *tey ewkit(*-re) də-k- owk- ey*
 3FS cough- O FA-IP-cough-IP
is she coughing?/does she have a cough?

The complementary noun in these composite constructions is restricted in the modification it may accept. Only an Intensifier may co-occur with it.

- (35) (a) *Awkay mokəl(*-re) (yapor) də-wun- ə*
Awkay laugh- O very FA-love-P
Awkay laughed (a great laugh)/(really laughed)
 (b) *Awkay (*dəni) mok l (*waruke) (*urunk) də-wun- ə*
Awkay other laugh big three FA-love-P
*Awkay laughed (*another/*a big/*three laugh(s))*

One of the verbs in this class *iw excrete*, conditions one of two complementary nouns – *riy faeces* and *naw urine*.

- (36) *wan riy/ naw(*-re) pə- mə-'w- ney*
 1SG faeces/urine-O HRT-go-excrete-first
let me go shit/piss first!

Table 5.10 presents a full list of the bodily process verbs that fall into this class.

Table 5.10		
ROOT	GLOSS	COMPLEMENT
<u>iw</u>	<i>excrete</i>	<i>riy faeces, naw urine</i>
<u>iywa</u>	<i>bathe</i>	<i>yiw water</i>
<u>lanya</u>	<i>smile</i>	<i>piy point, tooth</i>
<u>owka</u>	<i>cough</i>	<i>ewkit cough</i>
<u>pud</u> (hug)	<i>blink</i>	<i>new eye</i>
<u>wun</u> (love)	<i>laugh</i>	<i>mokəl laugh</i>
<u>yel</u>	<i>cry</i>	<i>ɲow tear</i>

One of the other verbs that participates in an idiomatic composite construction is an intransitive verb.

- (37) *karpen ram(*-re) d- omw- ka*
basket full?-O FA-full-PF
the basket is full

The complementary noun, *ram*, that co-occurs with *omw full* does not occur in any other context, which makes it difficult to gloss.

Three members of the class, *awæy lay like, want, mane (ear) arney forget*, and *nenæn-e nak (hold in thought) remember*, are cognition verbs and may take nominal objects or complement constructions (cf. 10.2).

- (38) (a) *yen tader yamo(-re) awæy(*-re) də-k- lay- ey*
 2SG *this sago- O like?- O FA-IP-bear-IP*
do you like this sago?
- (b) *rey tawkway də-k- ra- y- re awæy(*-re) lay- ka*
 3MS *tobacco FA-IP-consume-IP-O like?- O bear-PF*
he likes to smoke
- (39) *wan yen-e/w- æy-re-re mane(*-re) d- arney- kay*
 1SG 2SG-O/NF-go-FU-O *ear- O FA-forget-PF*
I've forgotten you/to go

The third of these is unlike any of the others in the class in requiring its complement to bear Locative marking. — *nenæn-e thought-L*.

- (40) *wan yen-e/w- æy-re-re nenæn- e nak- əkay*
 1SG 2SG-O/NF-go-FU-O *thought-L hold-PF*
I remember you/to go

A fourth cognition verb, *nenæn lay (bear thought) think*, may take complements only.

- (41) *rey d- æy-ka-re wan nenæn lay- e*
 3MS FA-go-PF-O 1SG *thought bear-P*
I thought he had gone

5.9 Existence and possession

The most ubiquitous state verb is the irregular verb *awkey*, whose morphological peculiarities are described in 4.14. When *awkey* acts as an intransitive verb, what it predicates is the existence of a non-human entity in a place.

- (42) *wanklow æwre- ke d- awkey*
turtle house-L FA-exist
the turtle is in the house
- (43) *yaw d- awkey tade*
pig FA-exist here
here is some pig
- (44) *rey kelaklow yankeyke d- awkey-e*
 3MS *bell small FA-exist-P*
the little bell was [still] around

Examples (42) and (43), which are quoted from narratives, illustrate that the category *awkey* is sensitive to is humanness and not animacy, because the pig in (42) is dead, but the turtle in (43) is alive. Under certain circumstances — when a non-human NP refers metaphorically to a human — the subject of *awkey* may be human.

- (45) wan-e piyren-yən rey wan-owkey
 1SG-O dog- child there DB- exist
the puppy has to stay there for me

Here piyren-yən is a metaphor for a promised bride.

More commonly, posture verbs absorb the functions of awkey for human subjects. In other words, in expressing the location of a human being, the additional category of posture is obligatory.

- (46) Yawmən æwre- ke də-k- ownə-y
 Yawmen house-L FA-IP-lie- P
Yawmen is lying down in the house
- (47) Takiy taw- wey- e di-k- iwrek-ey
 Takiy tree-base-L FA-IP-stand-IP
Takiy is standing at the base of the tree
- (48) modək Altiy di-k- ik- iy rey
 now Altiy FA-IP-sit-IP there
Altiy is sitting there now

There is one verb that constitutes an exception to the general rule stated above, unless we construe the category of posture very broadly. This is ikiy *live in a place, stay*.

- (49) modək Wutpey d- ikiy ade
 now Wutpey FA-live here
now Wutpey lives here
- (50) Wawpey kə-d- æy-ka, rey d- ikiy tə
 Wawpey NG-FA-go-PF 3MS FA-stay here
Wawpey hasn't gone, he's staying here

Finally, the root pamə *live together* occurs with plural subjects only.

- (51) rey lape- ke yən- wom-wo də-pama-kay-e
 3MS village-L child-PL- only FA-live-PF- P
only children had lived in the village

From the meaning of awkey illustrated above, i.e. the existence of a non-human entity in a place, one would expect it to participate in a possessive construction with the human possessor in the Object case. And this does, indeed, happen.

- (52) wan-e tawkway d- awkey
 1SG-O tobacco FA-exist
I have (some) tobacco

But this is not the usual possessive construction. It is far more common to find awkey acting precisely as if it meant *have*, with the possessor unmarked for case. Where awkey displays number agreement, as it usually does not, it agrees in number with the possessor.

- (53) wan tawkway d- awkey
 1SG tobacco FA-exist/have
I have (some) tobacco

- (54) nom æy d- awkey/d- awke-m
 1PL *betelnut* FA-have/ FA-have-PL
we have (some) betelnut
- (55) rey yekne urunk d- awkey/*d- awke-m
 3MS *axe three* FA-have/ FA-have-PL
he has three axes

In such constructions, the possessed NP never has object marking. But one would not expect object marking on an indefinite low-empathy object in a clause with a high-empathy subject (cf. 6.1 and 6.2). Possession of a definite NP is expressed in a verbless predication with a possessive NP acting as the predicate of a definite subject referring to the possession (cf. 8.3.2).

- (56) (a) wan-ke piyren d- awkey
 1SG-PS *dog* FA-exist
I have a dog
- (b) rey piyren wan-wan-ke
 3MS *dog* 1SG-1SG-PS
the dog is mine

CHAPTER 6

CASE MARKING

Case marking in Awtuw distinguishes two classes of substantives. Personal pronouns and nouns marked for number may take possessive, but not locative marking (see 3.6.2). Nouns unmarked for number, Demonstratives, Quantifiers, Obliviatives, and Interrogatives may take locative marking but not possessive marking. A third person personal pronoun must follow such substantives and bear possessive marking for them (see 7.6). The pronoun agrees with the possessor in number and if singular, optionally in gender.

This section considers primarily the functions of the case markers, which I list here, for convenience, together with their allomorphs. Further discussion of the morphophonological alternations affecting these suffixes is to be found in section 2.2.10, and there is a discussion of the formal properties of nouns and pronouns in sections 3.5 and 3.6.

1. Unmarked	∅
2. Object (O)	-re/-te/-e
3. Instrumental (I)	-k
4. Possessive (P)	-ke
5. Locative (L)	-e/-ke
6. Vocative (V)	-wo/-ə

This analysis assumes that functions are to be assigned to forms – the formal case markers delimit the cases and each case has one or more syntactic or semantic functions.

Whitehead (1981) has developed a typology for case marking in Papuan languages based on the distribution of case markers in nouns and pronouns and their functions in marking Agents (=transitive subjects=A (Dixon 1979)), Actors (=S), Patients (=O), Recipients and Benefactives. Awtuw's case marking system, for both full NPs and pronouns, as well as its pronoun marking, falls into his class IIb, which includes those languages, 19 per cent of his sample of 35, that have zero marking on As and Ss and a case marker on Os. Like 13 per cent of the sample, Awtuw marks Benefactives, Recipients, and Patients in the same way (see Feldman and Seiler 1983).

6.1 Unmarked case

The Subject of the clause, as identified above in section 5.1, is always unmarked.

- (1) rey d- ey- e
 3SG FA-come-P
 he came

- (2) eywe m- alw- o
ancestor go-descend-P
the ancestor descended

Predicate NPs are also unmarked.

- (3) Miytiy yene tukre rame, rey wokək rame yapor
Miytiy NEG short man 3MS tall man very
Miytiy isn't a short man, he's a very tall man

As we saw in Chapter 5, any Object, including the recipient of a bitransitive verb or the beneficiary of a verb with benefactive marking, may accept Object marking. This section will examine under what circumstances Object marking is obligatory, and under what circumstances it is optional.

In order to describe the relative tendencies of NPs to bear Object marking, we must first develop an Empathy hierarchy. NPs conforming to the types to the left are higher in empathy than those to the right. Object NPs of the highest empathy always take Object marking. Those of the lowest empathy rarely take Object marking, and those in between have a greater or lesser propensity to take it. This depends particularly upon whether or not the object NP is definite, and the relative empathy of the object and the subject. The conditions under which object NPs take Object marking are discussed in detail in section 6.2.

[PRO] > [PrN] > [+HUMAN] > [+ANIMATE] > [-ANIMATE]

Figure 6.1

The Object of a clause is optionally marked when it is lower in empathy than the Subject (cf. 6.2). Consequently, low-empathy Common noun Objects are frequently unmarked.

- (4) yaw rom d- ir- m- e
pig 3PL FA-chase-PL-P
they hunted pig
- (5) Waypawiy kelaklow də-ka- ə
Waypawiy bell FA-get-P
Waypawiy got a bell

6.2 Object case

The Object suffix (O) has two forms:

On Nouns unmarked for number, including personal and place names, on demonstratives, on interrogatives, and on forms of the verb, it appears as -re[-FEMALE]/-te[+FEMALE]. The [+FEMALE] form occurs optionally where the referent is female, the [-FEMALE] form elsewhere. (See 2.2.10 for a discussion of the factors conditioning the quality of the suffix vowel.)

- (6) (a) yaw-re
pig-O
- (b) opor-re
that-O
- (c) Peyaw-re
Peyaw-O

- (6) (d) Napeyre-te
 Napeyre-O(F)
 (e) tey dow-k- l- ey-re rame
 3SF FA- IP-angry-IP-O man
 she was an irritable person

On personal pronouns, nouns marked as [+DUAL] -wæw or [+PLURAL] -wom, and nouns or adjectives marked as [+GENERIC] -yænim, the form is -e/-i/-o/-ə, again determined by morphophonemic considerations.

- (7) (a) nan-ə
 1DU-O
 us two
 (b) am- o
 2PL-O
 you
 (c) Witit yænim-i
 Witit-GEN- O
 Witit people
 (d) Mowke-wæw-i
 Mowke-DU- O
 Mowke and someone
 (e) yæn- wom-o
 child-PL- O
 children

All Object NPs consisting of a Pronoun of any type, Demonstrative, Interrogative, Oblivative, or Personal, take Object marking obligatorily. Example (8b) illustrates that the obligatory interpretation of an unmarked pronoun is as the Subject.

- (8) (a) rey yapor an- e/ram-o/tader-re/yeran-re du-puy-e
 3MS man 2DU-O/3PL-O/this- O who?- O FA-hit-P
 the man hit you two/them/this one/who?
 (b) rey yapor an/ rom/tader/yeran du-puy-e
 3MS man 2DU/3PL/this/ who? FA-hit-P
 you two/they/this one/who? hit the man
 cf. **the man hit you two/them/this one/who?*

A clause with two unmarked pronouns is ungrammatical, as in (9b).

- (9) (a) wan rey-e du-k- puy-ey
 1SG 3MS-O FA-IP-hit-IP
 I'm hitting him
 (b) *wan rey du-k- puy-ey
 1SG 3MS FA-IP-hit-IP
 **I'm hitting him/*he's hitting me*

All Object NPs that include a Personal Name also take obligatory Object marking. An unmarked Personal Name can only be interpreted as the Subject.

- (10) (a) rey piyren Kampo-re d- əl- i
 3MS dog Kampo-O FA-bite-P
 the dog bit Kampo

- (10) (b) rey piyren Kampo d- æl- i
 3MS dog Kampo FA-bite-P
Kampo bit the dog
 cf. *the dog bit Kampo

Two unmarked Personal Names in a clause can only be interpreted as conjoined Subject NPs.

- (11) (a) Yowmæn-re Yawur du-k- puy-ey
 Yowmen-O Yawur FA-IP-hit-IP
Yawur is hitting Yowmen
 (b) Yowmæn Yawur du-k- puy-ey
 Yowmen Yawur FA-IP-hit-IP
Yowmen and Yawur are hitting [someone]
Yowmen and Yawur hit [customarily]
 cf. *Yawur is hitting Yowmen/*Yowmen is hitting Yawur

When the Object is equal to or higher than the Subject in empathy, it must take the Object suffix (cf. examples (8) and (10)). When two unmarked NPs co-occur in a clause, the one that is higher on the empathy hierarchy is again obligatorily interpreted as the Subject.

- (12) (a) tey tale- re yaw d- æl- i
 3FS woman-O pig FA-bite-P
the pig bit the woman
 (b) tey tale yaw(-re) d- æl- i
 3FS woman pig-O FA-bite-P
the woman bit the pig
 cf. *the pig bit the woman

When two unmarked NPs equal in empathy co-occur in a clause, they are interpreted as conjoined Subjects.

- (13) (a) piyren-re yaw di-k- æl- iy
 dog- O pig FA-IP-bite-IP
the pig is biting the dog
 (b) piyren yaw di-k- æl- iy
 dog pig FA-IP-bite-IP
the dog and the pig bite
 cf. *the dog is biting the pig/*the pig is biting the dog

Common Noun Objects whose referents are either human or definite tend to bear case marking.

- (14) (a) wawəy nam-o yaw ma-kow- ka ... ɲawer yaw-re də-kay-e
 MB 1PL-O pig GO-give-PF father pig-O FA-put-P
Uncle has given us a pig... Father put the pig away
 (b) lamu- r lamu- t-te də-k- ə
 Y//S15M Y//SB-F-O FA-get-P
the younger brother took the younger sister

When an Object is overtly marked as definite by a demonstrative, a personal pronoun, or a possessive in the Determiner slot (cf. 7.3), it is especially likely to bear case marking, even if the intrinsic empathy of the noun is low.

- (15) nemet rey tapwo-uyk- re d- ayn- e
 mother 3MS fire- small-O FA-smell-P
 [his] mother smelled the odour of fire

But if the Subject is higher on the empathy hierarchy than the Object and the Object is a common noun, Object marking is optional even where the referent of the NP is both human and overtly definite.

- (16) yen topor tale yikiyr yipke də-k- ə
 2SG this woman two where FA-get-P
 where did you get those two women?

In bitransitive clauses, the Indirect Object takes Object marking obligatorily. Indirect Objects are almost invariably Pronouns or Personal Names. But Common noun Indirect Objects do not have the same freedom to occur unmarked as do Direct Objects and it was for this reason that I recognised the category in 5.1.

It follows that pronominal Indirect Objects will invariably take Object marking.

- (17) Nam-o yaw ma-kow- ka rey
 1PL-O pig GO-give-PF 3MS
 he has come and given us some pig

Similarly, Indirect Objects that are Personal Names always bear Object marking.

- (18) Kampo-re wan tawkway də-kow- o
 Kampo-O 1SG tobacco FA-give-P
 I gave Kampo tobacco

What makes it necessary to recognise Indirect Objects as a category is that they must be marked even when they are Common Nouns.

- (19) yən- wom-o rom yaw-re də-kow- o
 child-PL- O 3PL pig-O FA-give-P
 they gave the pig to the/some children

Indeed, the Indirect Object must be marked even if it is lower in empathy than the Direct Object.

As example (20a) illustrates, both the Direct and the Indirect Object may bear Object marking.

- (20) (a) yapor-re wan Kæmpiy- te də-kow- o
 man- O 1SG Kaempiy-O FA-give-P
 I gave Kaempiy to a man
 (b) ?rey yapor wan Kæmpiy- te də-kow- o
 3MS man 1SG Kaempiy-O FA-give-P
 ?I gave the man to Kaempiy

Included in the category of Indirect Objects are both the Recipient NP that co-occurs with a bitransitive verb and the Benefactive NP that co-occurs with a verb marked as Benefactive with kow.

- (21) Meytow-re Kapol- tale- re d- irka-kow- o
 Meytow-O Parisko-woman-O FA-get- give-P
 he bought a Parisko woman for Meytow

In those rare situations where a bitransitive verb bears the Benefactive suffix, all three Object NPs may be marked. The verb kow give may not bear the homophonous Benefactive suffix.

- (22) wan Yawur-re Awtiy-re tawkway(-re) di-yərnə-kow-o
 1SG Yawur-O Awtiy-O tobacco- O FA-ask- BEN-P
*I asked Yawur for tobacco for Awtiy/
 I asked Awtiy for tobacco for Yawur*

This suffix also occurs optionally on the verb of a subordinate clause, including relative clauses, complements, and, oddly, subject complements (cf. 10.2.4).

- (23) rey Yowmən-re d- upw-o rey-ke əye də-k- ra- y- re
 3SG Yowmen-O FA-see-P 3SG-PS food FA-IP-eat-IP-O
he saw Yowmen eating

The Instrumental suffix -k is always attached to a form with the Object suffix as mentioned below in section 6.4.

6.3 Possessive

The Possessive suffix (P) -ke/-kə occurs only on the same set of substantives as does the vowel-initial allomorph of the Object suffix, i.e. pronouns and nouns with number marking.

- (24) (a) rom-kə
 3PL-P
their
 (b) Yawur-wəw-ke
 Yawur-DU- P
Yawur and someone's
 (c) Kamlakw-yənim-ke
 Kammw- GEN- P
the Kammw people's

The Possessive suffix marks NPs bearing a range of semantic relations, such as:

- (1) Alienable possession, i.e. possession of animals, land, things, etc.

- (25) (a) Karowpe-yənim-ke niw
 Karowpe-GEN- P ground
the Karowpes' land
 (b) wan-ke piyren-yən
 1SG-P dog- child
my puppy

- (2) Inalienable possession, i.e. possession of body parts or kin.

- (26) (a) wan-ke maklake
 1SG-P head
my head
 (b) Mowke-wəw-ke nemet
 Mowke-DU- P mother
the mother of Mowke and someone (i.e. his brother)

- (3) The place of origin.

- (27) (a) wiye rey-ke mən
 garden 3MS-P tulip
tulip from the garden

(27) (b) mæw rey-ke yiyay
bush 3MS-P game
game from the bush

(c) Təypil rey-ke rame
Talbiṗi 3MS-P man
man from Talbiṗi

(4) The subject of a nominalised verb also may occur with possessive marking (cf. 10.2-3).

6.4 Instrumental/Comitative

The Instrumental/Comitative (I) marker -k is always attached to a form with Object marking. The form of this suffix does not vary.

(28) (a) Kewmæy- rə-k
Kewmaey-O- I
with Kewmaey

(b) yekne-re-k
axe- O- I
with an axe

(c) wan-e-k
1SG-O-I
with me

(d) Mokæl- te-k
Mokael-O- I
with Mokael

(1) This suffix marks all Instruments.

(29) rey taw yekne-re-k d- ukw- o
3SG tree axe- O- I FA-fell-P
he felled the tree with an axe

(2) It also marks all Comitatives. Section 4.9 contains a discussion of the effects of comitative NPs on number marking on the verb.

(30) Yawepiy-re-k æye də-k- ra- y- e
Yawepiy-O- I food FA-IP-eat-IP-P
he used to eat food with Yawepiy

(3) The personal source of getting with the verb *kə* get bears the Instrumental/Comitative suffix (cf. 5.6).

(31) Siypik-yənim-e-k tapwo də-k'- ə
Sepik- GEN- O-I fire FA-get-P
[we] got fire from the people of the Sepik

(4) Finally, the verb in temporal clauses is marked as Instrumental/Comitative (cf. 10.3).

(32) rey d- ey- e nom æye də-k- ra- təw- ey-wa- re-k
3SG FA-come-P we food FA-IP-eat-start-IP-just-O- I
he came just as we were starting to eat

6.5 Location/Direction

The Location/Direction suffix (L), has the form -ke/-ko/-kə after vowels and -e/-o/-ə after consonants. The vowel quality of the suffix is determined by a vowel harmony rule described in 2.2.10. It occurs on NPs referring to places, including Demonstratives, but never on personal pronouns. It may occur on an adjective or an intensifier if it is the last word in such a noun phrase, as in (33d) and (33e).

- (33) (a) Kamlakw-o
Kamnum- L
- (b) Witit-i
Witit-L
- (c) æwre- ke
house-L
- (d) wiytape yapo-ke
river very-L
to/from/at a real big river
- (e) kapem waruke-ke
pond big- L
to/from/at a big pond

The Location/Direction suffix marks the source or the goal of motion, if it is a place, i.e. a place name, a direction, or denotes some physical locality, e.g. a house, a road, a river, a part of a house or a tree, etc. It also marks the location of a state, process, or action, again provided that the NP refers to a place. The meaning of the associated verb determines the interpretation of Locative NP as either location or direction, and if direction, whether from or to. Thus, unless the clause contains a Direction verb, the Locative NP will refer to a location. If the clause contains the verb *əy go*, one of the other Goal verbs (cf. 5.2) or a serialisation with *əy*, then the Locative NP will refer to a goal. And if the clause contains the verb *əyā come*, one of the other Source verbs (cf. 5.2), or a serialisation ending in *əyā*, then the Locative will be a source. There are a number of 'location' nouns that commonly compound with other nouns to make the reference of the Locative more explicit (cf. 3.7.2). The following list includes all such nouns that have come to my attention.

Table 6.1

or	top	or-e	above, on top of
diyake	under	diyake-ke	under, beneath, below
ŋake	under	ŋake-ke	far under
təytəy	near	təytəy-e	near (touching)
teywake	near	teywake-ke	near
lukw	middle	lukw-o	inside, between, among
niw	ground	niw-e	outside
wurne	heart	wurne-ke	in front of
yekmak	back	yekmak-e	behind
amole	side	amole-ke	beside
yil	edge	yil-e	alongside
tepyiw	side (house)	tepyiw-e	next to a house
talten	end (house)	talten-e	in front/back of a house
kodank	corner (house)	kodank-e	at corner of a house

- (34) (a) æwr'+ or
house+top
roof
- (b) æwre rey-k' or(-e)
house 3MS-PS top-L
(on) top of a house
- (c) æwr'+ or- e
house+top-L
on top of a house/on a roof
- (35) piyren yikiyr æwre+ diyake-ke də-k- ownə- y
dog two house+under- L FA-IP-sleep-IP
two dogs are sleeping under the house

Locative NPs are almost exclusively adverbial in nature. Awtuw speakers will occasionally accept a Locative NP as a nominal modifier, but with noticeable reluctance. Such constructions are therefore clearly not felicitous, and almost certainly not grammatical.

- (36) (a) *rey tiwle- ke taw
3MS mountain-L tree
*the tree on the mountain
- (b) *rey taw tiwle- ke
3MS tree mountain-L
*the tree on the mountain

A restrictive relative clause, as in (37a), or a non-restrictive relative clause, as in (37b), are the only structures available to express such notions.

- (37) (a) rey tiwle- ke di-k- iwrek-ey-re taw
3MS mountain-L FA-IP-stand-IP-O tree
the tree that is standing on the mountain
- (b) rey taw, tiwle- ke di-k- iwrek-ey
3MS tree mountain-L FA-IP-stand-IP
the tree, which is standing on the mountain

6.6 Vocative

The Vocative suffix (V) occurs only when the speaker wishes to attract the attention of the addressee (cf. 12.3). It does not mark nouns in the course of conversation. The only nouns that accept this suffix are personal names and kinship terms that bear no number marking.

- (38) ɲaye- wo, yen kər-eyə
father-V 2SG IMP-come
Daddy, come here!
- (39) Yowmen-ə, yen tawkway kan-kə ker-eya
Yowmen-V 2SG tobacco IMP-get IMP-come
Yowmen, bring some tobacco!

CHAPTER 7

STRUCTURE OF THE NOUN PHRASE

Awtuw word order is, on the whole, very free. Where the constraints are most rigid is within the Noun Phrase. This chapter describes the constituents of the NP, their possibilities of co-occurrence, their order, and the permissible permutations of canonical order.

7.1 Schematic of NP structure

We can begin with a simple presentation of a few rules that describe the structure of the Awtuw NP. These expansion rules do not represent a commitment to generative theory, but rather a convenient schematic representation of the basic structure of the Awtuw NP.

1. NP → NP (NP*) (CASE MARKER)
2. NP → (DETERMINER) (NOM*) (QUANTIFIER)
3. DET → $\left\{ \begin{array}{l} \text{KINSHIP TERM} \\ \text{QUANTIFIER} \\ \text{POSSESSIVE NP} \\ \text{PRONOUN} \end{array} \right\}$
4. POS → $\left\{ \begin{array}{l} (\text{NP}) \text{ PERSONAL PRONOUN} \\ \text{N-NUMBER MARKER} \\ \text{A-yænim} \end{array} \right\} \text{-ke}$
5. NOM → $\left\{ \begin{array}{l} (\text{S}) (\text{CN} (\text{NM}) (\text{AP})) \\ \text{A-yænim} \\ \text{PlN (yænim)} \\ \text{PrN (NM)} \end{array} \right\}$
6. AP → (ADJECTIVE) (INTENSIFIER)

I will defer discussion of rule 1 and begin with the expansion of the simple NP. As I mentioned, there are a number of constraints on the co-occurrence of various constituents within the NP, and I will describe these as they become relevant in the course of the ensuing discussion.

7.2 The minimal NP

In Chapter 3 we saw that a large and internally complex class of lexemes, which we denominated Substantives, can be identified by precisely this criterion—the

ability to occur as the unique constituent of an NP. This class includes all Nouns — Common nouns, Kinship terms, Personal Names, and Place Names — and all Pronouns — Personal Pronouns, Demonstrative Pronouns, Interrogative Pronouns, and Oblivative Pronouns.

We can begin by illustrating simple NPs and examine the more complicated structures later. Rule 2 stipulates that an NP may consist of either a Determiner, a Quantifier, or a constituent I have designated Nominal.

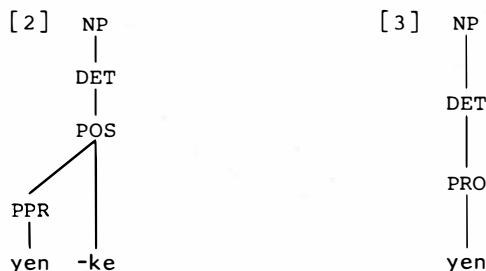
7.2.1 Example (1) illustrates Quantifiers in the role of sole constituent of an NP.

- (1) (a) kokot d- æy-ka
 all RL-go-PF
 everyone has gone
- (b) yikiyr ma-wey-e
 two arrive-P
 two arrived

7.7.7 Next we can look at the expansion of the Determiner as the sole constituent of the NP. At this point it is relevant to mention that there is a constraint that prevents a Kinterm from occurring as the Determiner of any NP that does not have a Personal name in the Nominal constituent. Furthermore, since an NP with a Quantifier as the sole constituent in the Determiner slot is indistinguishable from one with a Quantifier as the sole constituent in the Quantifier slot, examples (2) and (3) illustrate only Pronouns and Possessives as expansions of the Determiner.

- (2) (a) yen-ke waruke
 2SG-PS *big*
 yours is big
- (b) rey wokək rame rey-ke waruke
 3MS *tall man* 3MS-PS *big*
 the tall man's is big
- (3) (a) yen waruke
 2SG *big*
 you're big
- (b) tader waruke
 this big
 this one's big
- (c) yeran waruke?
 who? big
 who's big?
- (d) menerey waruke
 OBLIV *big*
 whatchamacallit is big

Examples (2) and (3) display the following structures:



7.2.3 We can now turn to the expansions of the NOM given in rule 5. To begin with, the NOM may consist of an Adjective marked with the Generic suffix -yānim. Bare adjectives may not occur as the only constituent of NOM, as was pointed out in 3.3.

- (4) (a) wokək-yānim
 tall- GEN
 tall people
- (b) yitam- yānim
 generous-GEN
 generous people

Next, the NOM may expand to a Place name, as shown in example (5).

- (5) Təypil waruke
 Talbipi big
 Talbipi is big

A Place name may carry the Generic suffix.

- (6) Worke- yānim d- əy-ka
 Seinim-GEN RL-go-PF
 the people from Seinim have gone

A Personal name, with or without number marking, can also fill the NOM slot.

- (7) (a) Awkay d- əy-e
 Awkay RL-go-P
 Awkay went
- (b) Altiy-wom d- əy-m- e
 Altiy-PL RL-go-PL-P
 Altiy-mob went

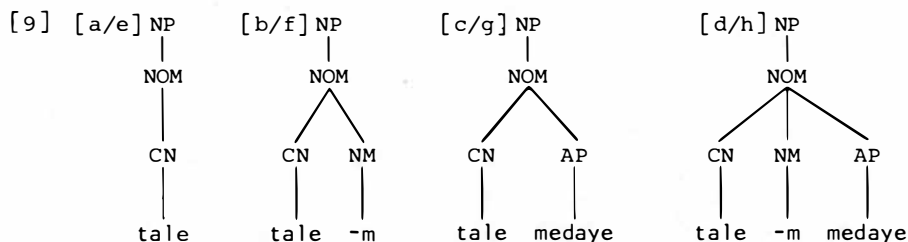
The NOM can also expand to S (cf. 10.2), which may be any clause, although there are constraints on its complexity. Example (8) illustrates this structure.

- (8) (a) tey wan-e [Yawur d- əy-ka-re] də-mak-ə
 3FS 1SG-O Yawur RL-go-PF-O RL-say-P
 she told me that Yawur had gone
- (b) yen rom-o [w- əy-re-re] de-yārñə-ka
 2SG 3PL-O RL-go-FU-O RL-ask- PF
 have you asked them to go?

It can also expand to a Common noun, with or without number marking or an Adjective phrase, as illustrated in example (9).

- (9) (a) tiyl waruke
stone big
the stone is big
- (b) tiyl- yənim waruke
stone-GEN big
the stones are big
- (c) tiyl tipraykwo waruke
stone black big
the black stone is big
- (d) tiyl- yənim tipraykwo waruke
stone-GEN black big
the black stones are big
- (e) tale waruke
woman big
the woman is big
- (f) tale- m waruke
woman-PL big
the women are big
- (g) tale medaye waruke
woman good big
the good woman is big
- (h) tale- m medaye waruke
woman-PL good big
the good women are big

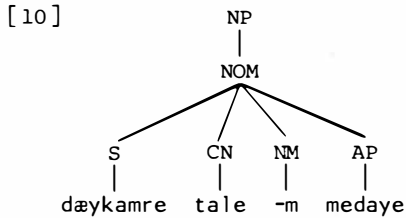
The structures exemplified in (9a-h) are displayed in [9].



7.2.4 Finally, NOM may expand to an S and any of the structures involving a Common noun displayed above

- (10) d- æy-ka-m- re tale- m medaye waruke
RL-go-PF-PL-O woman-PL good big
the good women who have gone are big

Example [10] displays the structure of the NOM in (10).



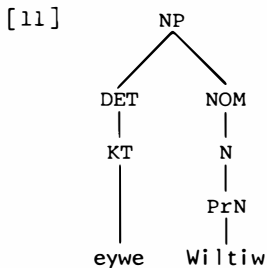
While I exemplify the functions of an S in the structure of the NP in this chapter, as in examples (8) and (10), I defer detailed discussion of such Ss to 10.2.7.

7.3 Constraints on the Determiner

As Rule 3 shows, there are four potential candidates for inclusion in the Determiner slot, a Kinship term, a Quantifier, a Pronoun, and a Possessive NP.

7.3.1 As I mentioned above, there is a constraint pertaining to Kinship terms – if a Kinship term occurs as the Determiner, then there must be an unmodified Personal Name in the Nominal slot. The members of the class of Kinship terms are isolated formally in 3.3 and listed exhaustively, with some discussion, in 11.1. Example (11) illustrates this constraint and [11] displays the structure of (11a).

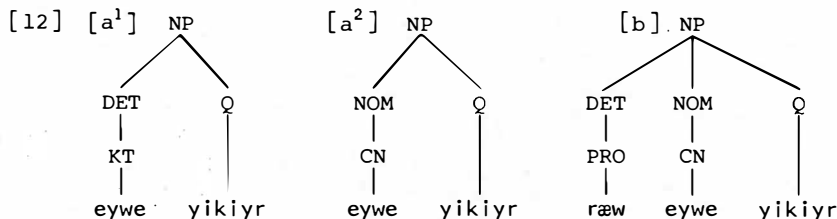
- (11) (a) eywe Wiltiw
 ancestor Wiltiw
 Grandpa Wiltiw
- (b) *eywe Kamlakw
 ancestor Kammum
 **grandfather (from) Kammum*
- (c) *eywe rame
 ancestor man
 **ancestor man*



While example (12a) might be interpreted as a case of a Kinship term determining a Quantifier as displayed in [12a¹], (12b) illustrates that [12a²] is a more plausible analysis.

- (12) (a) eywe yikiyr
 ancestor two
 two grandparents

- (12) (b) rəw eywe yikiyr
 3DU ancestor two
the two grandparents



7.3.2 There are four formally distinguishable classes of Pronouns, any of which may occur as the Determiner of an NP. Any pronoun may determine any Quantifier or a Nominal that expands to one of the following.

- a. (S) (CN(NM) (AP))
- b. PLN -yənim
- c. A -yənim

Example (13) illustrates each class of pronoun determining a Quantifier.

- (13) (a) rom kokot
 3PL all
all them
- (b) tadu-m orkweynaywo
 this-PL four
these four
- (c) yeran yikiyr?
 who? two
who two?
- (d) menerey urunk
 OBL three
what's their three names

Example (14) illustrates each class of pronoun determining a Nominal expanded as S CN NM AP.

- (14) (a) rom d- əy-ka-m- re yən- wom waruke
 3PL RL-go-PF-PL-O child-PL big
the big kids who have gone
- (b) topo-m d- əy-ka-m- re yən- wom waruke
 that-PL RL-go-PF-PL-O child-PL big
those big kids who have gone
- (c) yeran d- əy-ka-m- re yən- wom waruke?
 who? RL-go-PF-PL-O child-PL big
which big kids who have gone
- (d) menerey d- əy-ka-m- re yən- wom waruke
 OBL RL-go-PF-PL-O child-PL big
what's their face big kids who have gone

Example (15) illustrates each class of pronoun determining a Nominal expanded as PlN-yənim.

- (15) (a) rom Meley-yənim
3PL Meley-GEN
the people from Meley
- (b) tadu-m Meley-yənim
this-PL Meley-GEN
these people from Meley
- (c) yeran Meley-yənim?
who? Meley-GEN
which people from Meley?
- (d) menerey Meley-yənim
OBL Meley-GEN
what's their faces from Meley

Example (16) illustrates each class of pronoun determining a Nominal expanded as A-yənim.

- (16) (a) rom wokək-yənim
3PL tall- GEN
the tall
- (b) tadu-m wokək-yənim
this-PL tall- GEN
these tall people
- (c) yeran wokək-yənim?
who? tall- GEN
which tall people?
- (d) menerey wokək-yənim
OBL tall- GEN
what's their face tall people

Two classes of Pronoun are more restricted in their ability to determine Nominals. Interrogative and Oblivative pronouns may not determine either Place Names or Personal Names. For our purposes, number marking on Personal Names is irrelevant.

- (17) (a) *yeran?/*menerey Yawur
who? OBLIV Yawur
**who?/*what's-his-name Yawur*
- (b) *yakum?/*menerey Wutlakw
what? OBLIV
**what?/*whatchamacallit Gutaiye*

Personal and Demonstrative Pronouns may determine Personal names and Place names without number marking, as shown in example (18).

- (18) (a) rey/tader Awtiy
3MS/*this Awtiy*
(this) Awtiy
- (b) rom/tadu-m Wutlakw
3PL/*this-PL Gutaiye*
the/these people from Gutaiye

- (18) (c) rey/topor Wutlakw
 3MS/*that Gutaiye*
(that) Gutaiye (over there)

Personal Pronouns and Demonstrative Pronouns, which are freer to determine a variety of Nominal structures, bear number marking. The Demonstratives exhibit a plural/non-plural distinction and may agree with their referent in number. If the referent of the Nominal is singular or dual, the Demonstrative must be unmarked for number, and if the referent of the nominal is plural, the Demonstrative may bear plural marking.

- (19) (a) tader-*tadum tale naydowo
this/ these woman one
this one woman
- (b) tader/*tadum tale yikiyr
this/ these woman two
these two women
- (c) tader/tadum tale- m liwke
this/ these woman-PL many
these many women

The Personal Pronouns make an obligatory three-way distinction in number. A plural Nominal conditions a plural Personal pronoun in its Determiner, a dual Nominal, a dual Determiner, and a singular Nominal, a singular Determiner.

- (20) (a) rey/*rəw/*rom yən naydowo
 3MS- 3DU/ 3PL *child one*
the one child
- (b) *rey/rəw/*rom yən- wəw yikiyr
 3MS/3DU/ 3PL *child-DU two*
the two children
- (c) *rey/*rəw/rom yən- wom
 3MS/3DU/ 3PL *child-PL*
the children

Furthermore, non-plural Demonstratives, third person singular Personal Pronouns, and the Obliviatives exhibit a Female/non-Female distinction. If the referent of the Nominal is either animate and male, or inanimate, then the Determiner must be in the non-Female form. But if the referent of the Nominal is female, the Determiner may be either Female or non-Female.

- (21) (a) rey/tey tale
 3MS/3FS *woman*
the woman
- (b) ade-r/ade-t tale
 DEM-M/DEM-F *woman*
this woman
- (c) menerey/menetey tale
 OBLIV-M/OBLIV-F *woman*
what's-her-name
- (22) *tey/*ade-t/*menetey tiyl/yompurkay
 3FS/ DEM-F/ OBLIV-F *stone/youth*
**the/this/what's-her-name stone/youth*

The last point I want to make here with regard to the Pronouns is the function of the third person Personal Pronouns. These are by far the most common determiners in any discourse. Their function is to mark an NP as definite, which accounts for their ubiquitousness. While definite NPs need not be determined by such a pronoun, all NPs determined by *rey*, *tey*, *ræw*, or *rom* are definite.

7.3.3 Quantifiers are more constrained than Pronouns in the range of Nominals they may determine. A Quantifier may not determine any Nominal that is otherwise quantified in any way, either by a Quantifier in the Quantifier constituent or by number marking on the Noun. Furthermore, a Quantifier may not determine any Proper Noun or S. Quantifiers may only determine otherwise unquantified Common nouns.

- (23) (a) *kokot Yawur/Təypil(-yənim)/uy d- aklə-ka-m- re
 all Yawur/Talbipi-GEN hole RL-dig- PF-PL-O
 **all Yawur(s)/Talbipi(people)/who have dug a hole*
- (b) *kokot yən- wəw/yən- wom/yən urunk
 all child-DU/ child-PL/ child three
 **both/all/three children*

There is one Quantifier nevertheless worthy of special discussion. Like the other Quantifiers, *dəni* may occur in either the Determiner or the Quantifier component.

When *dəni* determines an NP, it means *one*, *another*, *the other*.

- (24) (a) *dəni rame monokene*
 another man bad
 another bad man
- (b) *dəni yən*
 another child
 another child

When it appears in the Quantifier constituent of an otherwise determined NP, it retains this meaning.

- (25) *opo- m əwre dəni*
 that-PL house other
 those other houses

But if it occurs as the Quantifier of an undetermined Nominal, then it marks the NP as indefinite.

- (26) (a) *tale owyən dəni*
 woman old a
 an old woman
- (b) *wom əyle dəni*
 coconut dry a
 a dry coconut

It is conceivable that the basic meaning of an NP with *dəni* in any position is that the referent of that NP is not the most salient instance of the type that the NP denotes (Avery Andrews, pc).

What is odd is that when *dəni* seems to be most determiner-like semantically, when it signals indefiniteness, it must occur in the Quantifier slot, where we would expect it to be less determiner-like. And when it occurs as a Determiner, it has the less determiner-like meaning. It may be possible to explain this in terms of *dəni*'s predilection to mean precisely *one*, in this position. *Dəni* substitutes for the numeral *naydowo* *one* in many contexts. Indeed, *naydowdowo* *only one*, *alone* appears to occur much more frequently than the bare numeral, probably because *dəni* is the unmarked form for *one*.

Once we have established that *dəni* as a Quantifier is very much like the numeral *one*, it requires no great leap to see how it has come to mean *a*, as the numeral *one* has in many other languages.

For example, in Tongan, despite a three-way distinction of referentiality – the article *ha* 'non-referential' contrasting with the article *e/he* 'referential' which in turn contrasts with the article *e/he* with an accompanying shift in stress to the last vowel in the NP 'definite' – the commonest way of marking an NP as non-referential is to use a construction with the numeral.

- (27) *mai fo'i suluka e taha*
give-me NOUN CL cigarette NUM CL one
give me a cigarette

Awtuw has a construction precisely parallel to the Tongan.

- (28) *wan-e tawkway dəni kaŋ-kuw*
1SG-O tobacco one IMP-give
give me a cigarette

7.3.4 Possessive NPs may determine any Nominal or Quantifier without restriction.

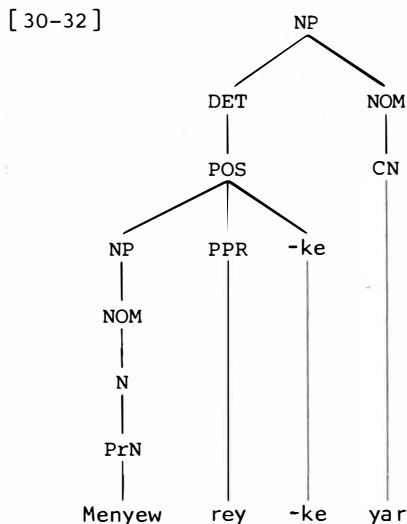
- (29) (a) *nom-ke Altiy*
1PL-PS Altiy
our Altiy
- (b) *nom-ke Kamlakw*
1PL-PS Kammum
our Kammum
- (c) *nom-ke yaw*
1PL-PS pig
our pig
- (d) *nom-ke ŋaye*
1PL-PS father
our father
- (e) *nom-ke urunk*
1PL-PS three
our three
- (f) *nom-ke d- æy-ka-m- re*
1PL-PS RL-go-PF-PL-O
our having gone

Three types of lexemes may take Possessive marking. Any noun with the plural suffix -m may take Possessive marking. Forms with the dual, plural, and generic suffixes also accept the Possessive suffix. And all Personal Pronouns are eligible to take -ke.

Nouns unmarked for number, including Proper and Place names, demonstratives and interrogatives are followed by the possessive form of a third person personal pronoun. The pronoun carrying possessive marking agrees in number and gender with the referent of the NP in accordance with the principles discussed above.

- (30) Menyew rey-ke yar
 PrN he- PS ancestor
Menyew's ancestor
- (31) Təypil rey-ke trewel
 PlN he- PS trouble
Talbipi's trouble
- (32) nemane-t tey-ke wom
 elder- F 3FS-PS coconut
[her] elder sister's coconut

Examples (30-32) illustrate the following structure:

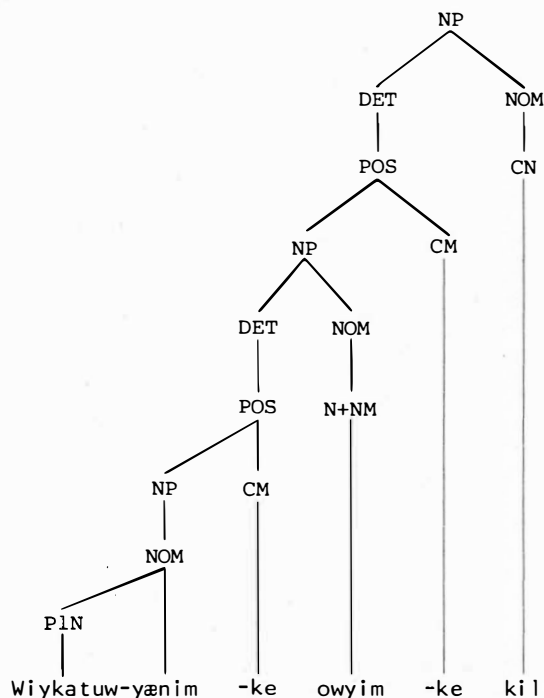


A Possessive NP may embed another Possessive NP.

- (33) Wiykatuw-yənim-ke owyim- ke kil
 PlN- GEN- PS ancestors-PS story
the story of the ancestors of the people of Wiykatuw

Example [33] displays the structure of (33).

[33]



7.4 Structure of the Adjective phrase

As indicated in rule 5 above, only an NP with a Common noun in the Nominal constituent may include an Adjective phrase. Example (34) illustrates the ungrammaticality of co-occurrences of Adjective phrases with Personal names, Place names, and Adjectives with the generic suffix. Note that I defer discussion of multiple Nominal constituents to section 7.6.

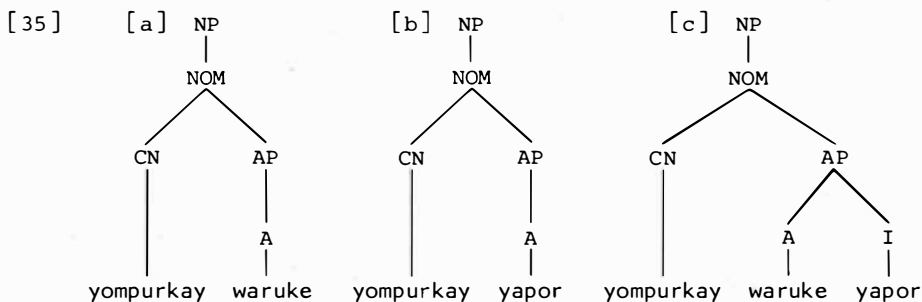
- (34) (a) *Kewmaey (waruke) (yapor)
 Kewmaey big very
 *a (very) big/quite the Kewmaey
- (b) *Kamlakw (waruke) (yapor)
 Kammum big very
 *a (very) big/quite the Kammum
- (c) *yitam- yənim (waruke) (yapor)
 generous-GEN big very
 *(very) big/quite the generous people

Note that these constructions are only ungrammatical in the interpretation of the adjective phrase as attributive. Otherwise identical utterances with predication intonation are perfectly acceptable.

Any lexical item identifiable as an Adjective by the criteria described in Chapter 3, except the Intensifiers, may fill the Adjective slot. Intensifiers have a slot of their own.

Rule 6 stipulates that an Adjective phrase may consist of either an Adjective or an Intensifier, or both. Example (35) illustrates all three possibilities and [35] displays their structure.

- (35) (a) yompurkay waruke
 young man big
 a big young man
- (b) yompurkay yapor
 young man very
 quite the young man
- (c) yompurkay waruke yapor
 young man big very
 a very big young man



Note that one of the Intensifiers, *yankeyke a little, slightly* is also a DIMENSION Adjective meaning *small*, and a Quantifier meaning *a little (quantity)*, and may occur in either the Adjective or the Intensifier slot.

- (36) (a) tiyl yankeyke
 stone small
 a small stone
- (b) tiyl worne yankeyke
 stone light little
 a rather light stone

Yankeyke may double as an Intensifier in tongue-in-cheek contexts if the Adjective is not yankeyke.

- (37) (a) ulwun waruke yankeyke yankeyke, tenk-tapem-kwo
 python big slightly slightly tank-trunk-CMP
 a very slightly big python, like a rain tank
- (b) tale yankeyke mede/yapor/yankeyke
 woman small very/very/ slightly
 a very/slightly small woman
- (c) *tale yankeyke yankeyke yankeyke
 woman small slightly slightly
 **a very slightly small woman*

7.5 Word order permutations

When a Common noun is high in empathy, Adjectives often, and more complex Adjective phrases sometimes, precede it. Examples like (38) and (39) motivate the abbreviated Empathy hierarchy in (40).

- (38) (a) waruke tale
 big woman
 big woman
- (b) *waruke piyren (c) *waruke taw
 big dog *big tree*
- (39) (a) wuwkliwke tale
 long woman
 tall woman
- (b) wuwliwke piyren (c) *wuwkliwke taw
 long dog *long tree*
 long dog
- (40) Abbreviated Empathy Hierarchy
 [+HUMAN] > [+ANIMATE] > [-ANIMATE]

In fact, certain classes of adjectives have a strong tendency to precede high empathy nouns. VALUE adjectives, e.g. monokene *bad*, AGE adjectives, e.g. owyæn *old*, and HUMAN PROPENSITY adjectives, e.g. yitam *generous* are most likely to precede the nouns they modify, other classes of adjectives, as in (41d) and (41e), do so too.

- (41) (a) yitam rame
 generous man
 generous man
- (b) mede rame
 good man
 good man
- (c) owtiykayæn tale
 old woman
 old woman
- (d) yankeyke tale
 small woman
 small woman
- (e) kupkwap tale
 fast woman
 fast woman

Most PHYSICAL PROPERTY adjectives either may not co-occur with human nouns, as in (41f), or become HUMAN PROPENSITY adjectives in such constructions, as in (41h). When a PHYSICAL PROPERTY adjective, as such, modifies a human noun, it tends to depersonify that noun, reducing it in empathy. So these are more likely to follow the noun, as in (41j)

- (f) *tale wam
 woman blunt
 **blunt woman*

- (41) (g) melpəyaw kəmkam
 pəwpaw hard
 hard pəwpaw
- (h) kəmkam tale
 stingy woman
 stingy woman
- (i) ?worne tale
 light woman
 light woman
- (j) tale worne
 woman light
 light woman

Occasionally, a full Adjective Phrase will precede the noun, as in (42a). But it is more common for the Intensifier to follow the Noun, as in (42b).

- (42) (a) yanyankeyke mede nemet
 tiny real mother
 real tiny mother
- (b) waruke rame yapor
 big man very
 very big man
- (43) ulwun waruke yapor/mede/yankeyke
 python big very/very/slightly
 a very/slightly big python

7.6 Nominal serialisation

The Awtuw Noun Phrase as I have analysed it here is constrained as to the amount of information it can accommodate. In particular, no Adjective Phrase contains more than one adjective. The question inevitably arises as to how a speaker modifies a noun when it is necessary to attribute more than one property to that noun.

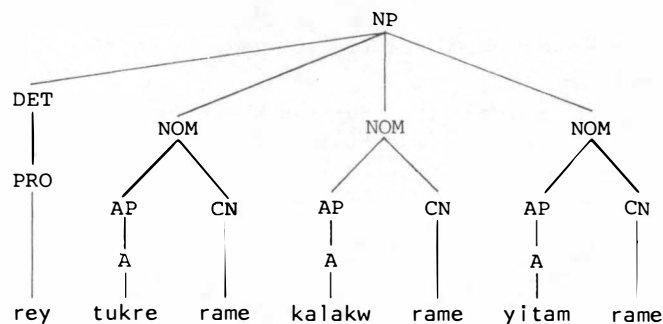
The answer to this question resides in an explanation of the multiple NPs that Rule 1 permits, and the multiple nominal constituents that Rule 2 permits. I have coined the term *nominal serialisation* to describe this phenomenon.

7.6.1 Where an NP enters into a construction of this sort, it most frequently serialises a nominal constituent consisting of a noun and an adjective.

- (44) (a) rey tukre rame, kalakw rame, yitam rame
 3MS short man quiet man generous man
 the short, quiet, generous man

Example [44a] displays the structure of (44a).

[44] [a]



The Determiner in this NP prevents any ambiguity from arising with regard to co-referentiality. If the three NPs were not co-referential, the most idiomatic construction would concatenate equative predications (cf. 8.4), as in (44b).

- (44) (b) (urunk rame), dæni rame tukre rame, dæni rame ...
three man one man short man one man
(three men), one man is short, one man is ...

Example (44c) illustrates the consequences of concatenating NPs quantified with a numeral.

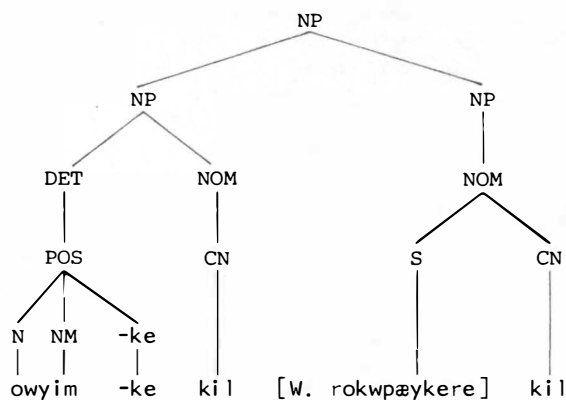
- (c) (yiyle dæni mak orkweynaywo rame), tukre rame urunk,
hand a plus four man short man three
(nine men), three short men, three quiet men,
 kalakw rame urunk, yitam rame urunk
quiet man three generous man three
and three generous men

7.6.2 The second NP may also consist of a more fully expanded Nominal constituent, including a Clause constituent (S) (cf. 10.2.8).

- (45) owyim- ke kil [[Wiykatuw+owyim rokwpayk- e-re] kil]
ancestors-PS story Wiykatuw+ancestors do- first-P-O story
a traditional story that the ancestors of Wiykatuw originally told

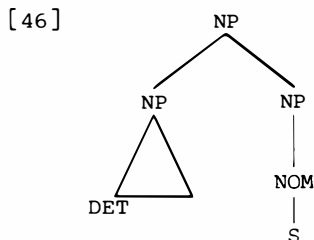
The structure of this NP is displayed in [45].

[45]



7.6.3 The second NP may also consist of an unadorned Clause constituent functioning as a non-restrictive Relative clause, as in (46). Example [46] displays the structure.

- (46) [[rey ɲawer] [wiye- taw du-k- uwk- iy-re]]
 3MS father garden-tree RL-IP-fell-IP-O
the father, who was felling a garden tree



Appositional relative clauses may also be verbless predications as in example (47).

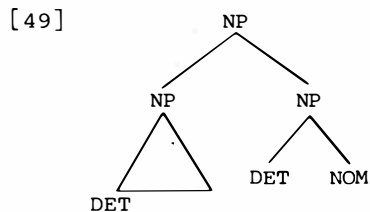
- (47) [[dæni rame] [yæy tilink- neney]]
 another man skin ringworm-y
another man, who had ringwormy skin

Where the subject of the relative clause is deleted by co-reference with the head noun, a predicated Adjective Phrase must be fully expanded to [Adjective Intensifier], as in example (48).

- (48) (a) [wiytape yapor] waruke yapor
 river very big very
real big river
 (b) *[wiytape yapor] waruke
 river very big
 (c) *[wiytape waruke] yapor
 river big very

7.6.4 The second NP in a serialisation may also include a Determiner in such non-restrictive constructions as (49).

- (49) [[rom uy d- akla-ka-m- re rame] [urunk rame]]
 3PL hole RL-dig- PF-PL-O man three man
the three men who had dug the hole



7.7.2 There are two peculiar constructions that bear discussion in this context. Both have low functional loads and are probably arcane literary devices. In one case, two full NPs in a co-ordinate construction take a single case marker on the end of the second, as in example (56).

- (56) Waypawiy d- iwrek-e ḡaye Takiy eywe Wiltiw-re new naw- o
 Waypawiy RL-stand-P father Takiy ancestor Wiltiw-O eye wait-P
 Waypawiy begot [my] father, Takiy and his elder brother, Wiltiw

In the other, we find two NPs co-ordinated, with separate case marking on each, where the semantic relation between them is possessive, as in examples (57) and (58).

- (57) tapwo-re uyk- re rey d- ayn- e
 fire- O odour-O 3MS RL-smell-P
 he smelled the fire and the odour
- (58) piylake-re alworaw-re kən-uwpā-m
 tooth- O mouth- O IMP-look-PL
 examine the teeth and mouth

A more idiomatic way of expressing (57) would involve an overtly possessive construction, as in (59a), or a tatpuruṣa compound (cf. 3.7.1), as in (59b).

- (59) (a) tapwo rey-ke uyk- re rey d- ayn- e
 fire 3MS-P odour-O 3MS RL-smell-P
 he smelled the odour of the fire
- (b) tapwo+uyk- re rey d- ayn- e
 fire + odour-O 3MS RL-smell-P
 he smelled the odour of fire

CHAPTER 8

VERBLESS PREDICATIONS

By identifying diagnostic criteria and applying them sequentially as we have done elsewhere, we can segregate verbless predications into types.

Several of the distinctions I make in this classification rely heavily on the analysis of the structure of the Noun Phrase which I have presented in detail in Chapter 7.

8.1 Locative predications

First, we can separate out those predicates that consist of a locational particle. There is only a small set of items that can occur in this position and I list them exhaustively here.

tə *here*
(t)ade *here*
rey *there*
(t)opo *there*
yipe *where?*

- (1) (a) ɲamey yipe
 mother where
 where's Mommy?
- (b) *ɲamey yipke
 mother where
 **where's Mommy?*
- (c) tey po tade
 3FS PCL *here*
 she's here
- (d) *tey po æwre- ke
 3FS PCL *house-L*
 **she's in the house*

Note that Locative NPs and the Interrogative yipke *where* are not eligible candidates for Locative predicates. Other types of locational predications require a verb, as mentioned above in the discussion of *awkey* and *ikiy* (5.9), and will be discussed further below.

8.2 Non-locative predications

Next, we can distinguish among those verbless predications which do not have one of the five locational adverbs and particles as predicate. Some of these have a full NP as their predicate, as in example (2), while others have only an Adjective phrase, a possessive, or a comparative, as in example (3).

- (2) tader wokək rame po wan-ke ɲaye
 this tall man PCL 1SG-PS father
 this tall man is my father

- (3) Miytiy po wokək
 Miytiy PCL tall
 Miytiy is tall

8.3 Ascriptive, possessive, and comparative predications

We can distinguish among predicates that do not consist of a full NP between those whose only constituent is an Adjective Phrase on the one hand, and those that have either a possessive or a comparative, on the other.

8.3.1 I call the subclass that has only a bare Adjective Phrase as its predicate Ascriptive predications because its semantic function is to ascribe a property to its subject.

- (4) Miytiy po wokək (yapor)
 Miytiy PCL tall very
 Miytiy is (very) tall
- (5) wan-wan-ke yæn mede
 1SG-1SG-PS *child good*
 my own child is good

A common type of ascriptive predicate has a possessed or unpossessed body part as its subject.

- (6) (nan-ke) yæy nampet-neney
 1DU-PS *skin cold-* ADJ
 our (two) skin is cold

A more complex embellishment of the Ascriptive predication has the unusual feature of the possessor of the body part appearing as an Object. As example (7) shows, such constructions may also have peripheral NPs, in this case, a Locative NP.

- (7) wiytape-ke po nan-e yæy nampet-neney
 river- L PCL 1DU-O skin cold- ADJ
 we two were cold in the river

A semantically similar type of predication has the possessor of the body part unmarked for case. This makes analysis ambiguous. We could analyse the unmarked possessor as the subject and the noun and adjective as constituents of a single NP in a classificatory predication (cf. 8.4.1). But I believe that it is preferable to analyse the adjective alone as an ascriptive predicate whose subject is the body part. This leaves the syntactic function of the unmarked possessor in some doubt, but unmarked possessors are common in constructions with *awkey* (cf. 5.10). Moreover, the structural and semantic parallel between

this construction and those exemplified in (6) and (7) is too strong to ignore. The semantic parallel with a classificatory predicate, on the other hand, is non-existent.

- (8) nan yæy nampet-neney
 1DU skin cold- ADJ
we have cold skin/feel cold

8.3.2 Possessive predications have a possessive NP as their predicate. These predicates have the formal property of bearing the Possessive marker -ke and the semantic property of identifying the possessor of the subject (cf. 5.9).

- (9) (a) tader piyren wan-wan-ke
 this dog 1SG-1SG-PS
 this dog is mine
 (b) topor piyren Miytiy rey-ke
 that dog Miytiy 3MS-PS
 that dog is Miytiy's

8.3.3 Comparative predications have a comparative NP as their predicate. They share the formal property of bearing the Comparative marker -kwo and the semantic property of comparing their subject to a standard of comparison.

- (10) (a) Yawur po Kewmaey- kwo
 Yawur PCL Kewmaey-CMP
 Yawur is like Kewmaey
 (b) Yen-ke æymen wan-ke-kwo
 2SG-PS knife 1SG-PS-CMP
 your knife is like mine

In another comparative construction the predicate consists of an NP marked with -kwo as the standard of comparison in apposition to an ascriptive predicate denoting the parameter of comparison.

- (11) yen-ke æymen pærpær, rey-ke-kwo
 2SG-PS knife sharp 3MS-PS-CMP
 your knife is as sharp as his
 (12) topor yaw kupkwap piyren-kwo
 that pig fast dog- CMP
 that pig is as fast as a dog

8.4 NP predications

We can distinguish those predicates that consist of an NP that includes a Quantifier from those that consist of an unquantified NP.

8.4.1 Predicates that consist of a quantifier NP have two functions. Those that occur without a subject predicate the existence of that NP and those that occur with a subject denote possession of the predicate by the subject. In either case, this type of predication appears to arise from the deletion of a verb. Where the quantifier is awtuw *none*, the deleted verb is *rəkʷ do*, and if the quantifier is not awtuw, then the deleted verb is *awkey exist* (cf. 5.10).

- (13) (a) modək tapwo liwke
 now fire much
 now there is a lot of fire
- (b) æye awtuw
 food none
 there are/were no vegetables
- (14) (a) wanklow kanel liwke
 turtle fat much
 a turtle has a lot of fat
- (b) nom-ke owyim mowkə tapwo awtuw
 1PL-PS ancestors before fire none
 once, our ancestors had no fire

8.4.2 Unquantified NP predicates fall into two further subclasses depending upon whether the NP is definite or not.

The former class equates the subject with the predicate and I call such predicates Equative predicates.

- (15) (a) tader wokək rame po wan-ke ɲaye
 this tall man PCL 1SG-PS father
 this tall man is my father
- (b) wan-ke ɲaye po tader wokək rame
 1SG-PS father PCL this tall man
 my father is this tall man
- (16) tey tale po Napeyre
 3FS woman PCL Napeyre
 the woman is Napeyre

Because of the semantic nature of this type of predication, the roles of subject and predicate are interchangeable, as illustrated in (15a) and (15b).

The other subclass, whose predicate consists of an indefinite NP, has the semantic property of assigning its subject to a class, so I label these Classificatory predications.

- (17) wan po rameyən
 1SG PCL human being
 I'm a human being
- (18) Wiykatuw-lape lape waruke
 Wiykatuw-village village big
 Wiykatuw is a big village
- (19) Miytiy po wokək rame
 Miytiy PCL tall man
 Miytiy is a tall man

8.5 Classification of verbless predications

We can represent the classification of verbless predication types as a tree structure.

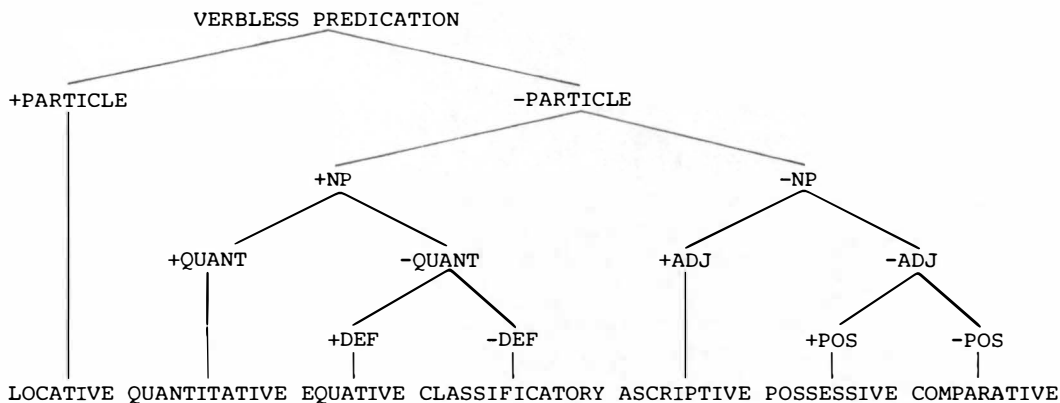


Figure 8.1

Table 8.1							
FEATURE	LOC	QUANT	EQUAT	CLASS	ASC	POSS	COMP
PARTICLE	+	-	-	-	-	-	-
NOUN PHRASE	-	+	+	+	-	-	-
QUANTIFIER	-	+	-	-	-	-	-
ADJECTIVE	-	-	+/-	+/-	-	+	+
DEFINITE	-	-	+	-	-	-	-
POSSESSIVE	-	-	-	-	-	+	-

8.6 Word order in verbless predications

The word order in verbless clauses is far more rigid than in other types of predications. Most types of verbless predications do not permit variation of word order, as shown in examples (20a-e).

- (20) (a) *yipe ɲamey (cf.(1))
 where mother
 **where's Mommy?*
- (b) *modək liwke tapwo (cf.(4))
 now much fire
 **now there is a lot of fire*
- (c) *kanel liwke wanklow (cf.(6))
 fat much turtle
 **a turtle has a lot of fat*

- (20) (d) *wokək (yapor) po Miytiy (cf.(8))
 tall very PCL Miytiy
 **tall is Miytiy*

- (e) *wokək rame po Miytiy
 tall man PCL Miytiy
 **a tall man is Miytiy*

Because of the nature of the equative relation, the subject and predicate of an Equative clause are interchangeable. Possessive and Comparative predicates may precede their subjects with a change in intonation, as in examples (20f) and (20g).

- (f) wan-wan-ke tader piyren (cf.(15))
 1SG-1SG-PS *this dog*
 this dog is mine
- (g) Kewmæy- kwo po Yawur (cf.(16))
 Kewmaey-CMP PCL Yawur
 Yawur is like Kewmaey

8.7 Complement-taking verbless predications

There is one final predication type that bears some resemblance to some of the Idiomatic Composite constructions described above (cf. 5.9), on the one hand, and to the verbless body part constructions (cf. 8.3.1), on the other. All such predicates denote Cognitive states.

8.7.1 Two of the four predicates may be regarded as participating in more or less straightforward Ascriptive predications that happen to take complements (see 10.2.5).

- (21) tey Yawur d- æy-ka(-re) nenæn- neney
 3FS *Yawur* FA-go-PF- O *thought-ADJ*
 she thinks that Yawur has gone
- (22) (a) tey Yawur d- æy-ka(-re) neknek-neney
 3FS *Yawur* FA-go-PF- O *know- ADJ*
 she knows that Yawur has gone
- (b) tey apwo di-k- il- iy(-re) neknek-neney
 3FS *bag* FA-IP-net-IP- O *know- ADJ*
 she knows how to net bags
- (c) tey yen-e neknek-neney
 3FS 2SG-O *know ADJ*
 she knows you

8.7.2 We saw in the discussion of Idiomatic Composite predicates (5.9) that *nenæn thought* occupies the same position in the *nenæn lay* construction as do nouns in other predicates of the same type. Its ability to take -neney here provides further evidence for believing *nenæn* to be a noun. The adjective-deriving suffix on *neknek* in example (22) suggests that it may be a noun denoting 'knowledge'. But as the next example illustrates, *neknek* can occur

as the predicate without derivation or any verb with which to participate in a composite construction, making the gloss 'knowledge' appear most improbable and casting doubt upon its part-of-speech affiliation.

- (23) (a) *tey Yawur d- æy-ka(-re) neknek*
 3FS *Yawur* FA-go-PF- O *know*
she knows that Yawur has gone
- (b) *tey apwo di-k- il- iy(-re) neknek*
 3FS *bag* FA-IP-net-IP- O *know*
she knows how to net bags
- (c) *tey yen-e neknek*
 3FS 2SG-O *know*
she knows you

8.7.3 Finally, there is a predicate that I am inclined to regard as a defective verb. Arene takes none of the verb morphology described in Section 4, but neither does it accept any other affixation except the optional plural marker -m. It cannot even take -neney, as neknek and nenæn can, nor can it modify a noun attributively. I will not speculate further upon its part-of-speech membership, but simply exemplify its use.

- (24) (a) *rom/tey Yawur d- æy-ka(-re) arene*
 3PL/3FS *Yawur* FA-go-PF- P *not know*
they don't/she doesn't know Yawur has gone
- (b) *rom/tey apwo di-k- il- iy(-re) arene*
 3PL/3FS *bag* FA-IP-net-IP- O *not know*
they don't/she doesn't know how to net bags
- (c) *rom yen-e arene(-m)*
 3PL 2SG-O *know- PL*
they don't know you

CHAPTER 9

CLAUSE TYPES

9.1 Questions

Awtuw has three basic strategies for forming questions. Yes-no questions are distinguished from declarative clauses by a change in intonation contour. Alternative questions are formed by postposing the particle *yokri* *perhaps* to each alternative. WH-questions are formed by substituting one of the set of interrogatives, which begin with /y/ in Awtuw, for a constituent.

9.1.1 While each word stress in a declarative sentence is uttered at approximately the same pitch, in a yes-no question, the last word stress in the clause is appreciably higher in pitch than the others and the pitch of any syllables following that stressed syllable falls markedly as a result. Constituents in a yes-no question have the same freedom of order as in a declarative sentence.

- (1) (a) *tey Təypil- e d- eya- ka*
3FS *Talbipi*-L FA-come-PF
she's come from Talbipi or has she come from Talbipi?
- (b) *Təypil-e d-eya-ka tey*
- (c) *d-eya-ka tey Təypil-e*
- (d) *tey d-eya-ka Təypil-e*
- (e) *Təypil-e tey d-eya-ka*
- (f) *d-eya-ka Təypil-e tey*
- (2) (a) *Wawpey Yawmən-re du-puy-e*
Wawpey Yawmən-O FA-hit-P
Wawpey hit Yawmən or did Wawpey hit Yawmən?
- (b) *Wawpey du-puy-e Yawmən-re*
- (c) *Yawmən-re Wawpey du-puy-e*
- (d) *Yawmən-re du-puy-e Wawpey*
- (e) *du-puy-e Wawpey Yawmən-re*
- (f) *du-puy-e Yawmən-re Wawpey*

Yes-no questions frequently include the particle *yokri* *perhaps*. This particle may not occur clause initially and most commonly occurs clause finally. When it occurs clause medially, *yokri* has the effect of focusing the constituent it follows.

- (3) Wawpey Yawmən-re du-puy-e yokri?
Wawpey Yawmen-O FA-hit-P perhaps
did Wawpey hit Yawmen by any chance?
- (4) Wawpey yokri Yawmən-re du-puy-e?
Wawpey perhaps Yawmen-O FA-hit-P
was it Wawpey who hit Yawmen?
- (5) Wawpey Yawmən-re yokri du-puy-e?
Wawpey Yawmen-O perhaps FA-hit-P
was it Yawmen Wawpey hit?

Yes-no questions also have the same focusing strategies available to them as do declarative sentences as described in section 9.4.

In answering an affirmative question, owo means *yes* – it acknowledges the accuracy of the proposition presupposed by the question.

In answering affirmative yes-no questions, awtuw *no* denies the accuracy of the proposition presupposed by the question. Awtuw also functions as a predicate meaning *lack, be absent*.

- (6) (a) Təypil- yənim ma-taw-wey- ka-m?
Talbipi-GEN GO-YET-arrive-PF-PL
have the Talbipi people arrived yet?
- (b) owo (ma-wey- ka-m)
yes GO-arrive-PF-PL
yes, they've arrived
- (c) awtuw (ka-ma-taw-wey- ka-m)
no NG-GO-YET-arrive-PF-PL
no, they haven't arrived yet

Awtuw and owo in answers to negative questions are completely ambiguous and must be accompanied by a clause, usually consisting of a single verb without arguments expressing the real-world situation.

- (7) (a) Təypil- yənim ka-ma-taw-wey- ka-m?
Talbipi-GEN NG-GO-YET-arrive-PF-PL
haven't the people from Talbipi arrived yet?
- (b) awtuw/owo ka-ma-taw-wey- ka-m
no/ yes NG-GO-YET-arrive-PF-PL
no/yes, they haven't arrived yet
- (c) awtuw/owo yakruk ma-wey- tay- ka-m
no/ yes long time GO-arrive-FINISH-PF-PL
no/yes they arrived a long time ago

9.1.2 Alternative questions are formed by concatenating yokri with the alternatives, yokri following each alternative. Any constituent may enter into such constructions, including a verb phrase. The alternatives need not be adjacent, as shown in example (8b).

- (8) (a) Altıy yokri Yawur yokri Takiy-re du-puy'-e?
Altıy PCL Yawur PCL Takiy-O FA-hit- P
was it Altıy or Yawur who hit Takiy?

- (8) (b) Altiy yokri Takiy-re du-puy'-e, Yawur yokri?
Altiy PCL Takiy-O -hit- P Yawur PCL
was it Altiy who hit Takiy, or Yawur?
- (9) Altiy Yawur-re yokri Takiy-re yokri du-puy-e?
Altiy Yawur-O PCL Takiy-O PCL FA-hit-P
was it Yawur or Takiy who Altiy hit?
- (10) yen Wutlakw-o yokri Təypil- e yokri w- əy-re?
2SG Gutaiye-L PCL Talbipi-L PCL NF-go-FU
are you going to Gutaiye or to Talbipi?
- (11) Awtiy Yawur-re əy yokri tawkway yokri də-kow- o?
Awtiy Yawur-O betel PCL tobacco PCL FA-give-P
was it betelnut or tobacco that Awtiy gave to Yawur?
- (12) Awtiy Yawur-re yokri yen-e yokri tawkway də-kow- o?
Awtiy Yawur-O PCL 2SG-O PCL tobacco FA-give-P
did Awtiy give tobacco to Yawur or you?
- (13) yen rey-e tawkway də-kow- o yokri Takiy-re du-puy-e yokri?
2SG 3MS-O tobacco FA-give-O PCL Takiy-O FA-hit-P PCL
did you give tobacco to him or did you hit Takiy?

The answer to an alternative question will ordinarily consist of an echo of the correct alternative preceded by the focus particle *po*. Thus the answers to the questions in examples (10) and (12) might be:

- [10] (wan) *po* Wutlakw-o (w- əy-re)
1SG PCL Gutaiye-L NF-go-FU
(I'm going) to Gutaiye
- [12] (rey) *po* Yawur-re ((tawkway) də-kow- o)
3MS PCL Yawur-O tobacco FA-give-P
(he gave tobacco) to Yawur

9.1.3 WH-questions are formed using the set of interrogative adverbs and pronouns described in 3.6.4 and tabulated here for convenience.

Table 9.1		
ADVERBS	yok	<i>how?, when?</i>
	yekak	<i>when?</i>
	yekwo	<i>how much/many/long/often?</i>
	yakumkwo	<i>why?, what kind?</i>
	yipe	<i>where? (Location)</i>
	yipke/yiperke	<i>where? (Location/Direction)</i>
PRONOUNS	yeran/yeremæn	<i>who?</i>
	yakum(oyæn)	<i>what?</i>

The adverb *yipe where?* occurs only as the predicate in a verbless question and as such is constrained to occur clause finally (see 8.2).

- (14) (a) *ɲamey yipe?*
mommy where?
where's Mommy?

(b) **yipe ɲamey*

Otherwise, constituents in a WH-question have the same freedom of order as they do in other types of clauses. In particular, there is no requirement, though there may be a slight tendency, for the interrogative to occur clause initially.

- (15) (a) *yen yekak w- æy-rere?*
 2SG *when* NF-*go-DES*
when do you want to go?
- (b) *yekak yen w-æy-rere?*
- (c) *w-æy-rere yen yekak?*

The interrogative pronouns take nominal case marking and may replace a nominal constituent in any role.

- (16) *yeran Awtiy-re du-puya-ka?*
who? Awtiy-O FA-hit- PF
who has hit Awtiy?
- (17) *Keriy yeremæn-re du-puya-ka?*
Keriy who?- O FA-hit- PF
who has Keriy hit?
- (18) *yen yeran-re æye də-kow- o?*
 2SG *who?- O food FA-give-P*
who did you give food to?
- (19) *Naytow mæw- e d- æy-ka yeran-te- k?*
Naytow bush-L FA-go-PF who?- O(F)-I
who(F) has Naytow gone to the bush with?

Interrogatives may replace more than one constituent in such a question.

- (20) *yeran yekak yakumoyæn rok-w-re?*
who? when? what? do- FU
when will who do what?

The answer to a WH-question will ordinarily consist of the word that will most suitably replace the interrogative in the question. When the interrogative bears case marking, the answer too will usually have it, even if the answer consists of only a single word. It is common, though not quite as common as in answers to alternative questions, for the particle *po* to focus the answer.

- [18] (wan) (po) *Yawur-re ((æye) də-kow- o)*
 1SG PCL *Yawur-O food FA-give-P*
(I gave food) to Yawur

9.2 Negation

Awtuw has two basic negation strategies. The negative prefix *ka-/kæ-* may fill the first slot in the verb complex to negate any verbal predicate. And the negative particle *yene* may negate any constituent, including a predicate nominal or adjective, a verb, or even a negative verb, that it precedes.

There are also two special portmanteau morphemes that code the negatives of the second and third person debitive modalities, the Prohibitive prefix (PR) *ap-* and the Negative Debitive (NDB) prefix *nɪl-*, respectively. These are discussed in 4.2.

9.2.1 Morphological negation with *ka-/kæ-* is the usual strategy for negating any clause with a verbal predicate.

- (21) Awtiy *kæ-w- æy-re*
Awtiy NG-NF-go-FU
Awtiy isn't going
- (22) Awtiy-re wan *ka-d- uwpo-ka*
Awtiy-O 1SG NG-FA-see- PF
I haven't seen Awtiy

This strategy may be used to contrast verbs, verb phrases, or subjects, although it is more common to find *yene* negating constituents.

- (23) Numoy *kæ-d- k- æy-ey, rey po d- ikiy*
Numoy NG-FA-IP-go-IP 3MS PCL FA-stay
Numoy isn't going, he's staying
- (24) Numoy *kæ-d- k- æy-ey, po wan də-k- æy-ey*
Numoy NG-FA-IP-go-IP PCL 1SG FA-IP-go-IP
Numoy isn't going, I am
- (25) Numoy Altiy-re *ka-d- puy-e, rey po wan-e d- ir- e*
Numoy Altiy-O NG-FA-hit-P 3MS PCL 1SG-O FA-feed-P
Numoy didn't hit Altiy, he fed me

Morphological negation cannot contrast objects or other full constituents, but, oddly, it can contrast adjectival constituents of the object.

- (26) *wan Yawmən-re *ka-d- puy-e, wan (po) Naytow-re du-puy-e*
1SG Yawmen-O NG-FA-hit-P 1SG PCL Naytow-O FA-hit-P
**I didn't hit Yawmen, I hit Naytow*
- (27) *rey Liwmiy-e *kæ-d- eya- ka, rey (po) Təypil- e d- eya- ka*
3MS Lumi- L NG-FA-come-PF 3MS PCL Talbipi-L FA-come-PF
**he hasn't come from Lumi, he's come from Talbipi*
- (28) wan *æwre nək-re ka-d- uwp-o, wan (po) æwre lop-re d- uwp-o*
1SG house new-O NG-FA-see-P 1SG PCL house old-O FA-see-P
I didn't see a new house, I saw an old house

9.2.2 The negative particle *yene* may negate any constituent of the clause that it precedes, including the verb. Because *yene* is associated with a particular constituent, it frequently has somewhat more of a contrastive force than a negation of the entire clause using the morphological strategy. Compare, for example, example (29) with example (26) above.

- (29) wan *yene Yawmən-re du-puy-e, wan Naytow-re du-puy-e*
1SG NG Yawmen-O FA-hit-P 1SG Naytow-O FA-hit-P
I didn't hit Yawmen, I hit Naytow

There is a similar contrast between examples (30) and (27).

- (30) rey yene Liwmiy-e d- eya- ka, rey Tæypil- e d- eya- ka
 3MS NG *Lumi-* L FA-come-PF 3MS *Talbipi-*L FA-come-PF
he hasn't come from Lumi, he's come from Talbipi

9.2.3 When yene negates a morphologically negative verb, the meaning of the resulting double negation includes both negatives. The morphological negative is in the scope of yene, which cancels rather than emphasises its meaning.

- (31) Yawur yene kæ-d- k- æy-ey...
Yawur NEG NG-FA-IP-go-IP
Yawur isn't not going...

- [31] (a) *...rey d- ikiy
 3MS FA-stay
 ...*he's staying*
 (b) ...rey də-k- æy-ey
 3MS FA-IP-go-IP
 ...*he's going*

9.3 Reflexives

Certain verbs allow reflexivisation to take place. Only patients, recipients, and benefactives may reflexivise. Possessors and committatives may not. The two reflexivisers yimay and yelow, must always follow the reduplicated form of a pronoun co-referential with the subject. They take Object marking optionally. The word order in reflexive clauses is rigidly S REFL (O) V.

- (32) (a) Osiy rey-rey yimay(-re) d- upwo-ka
 Osiy 3MS-3MS REFL- O FA-see- PF
 Osiy has seen himself
 (b) Osiy rey-rey yelow(-re) d- upwo-ka
 Osiy 3MS-3MS REFL- O FA-see- PF
 Osiy has seen himself
- (33) (a) wan wan-wan yimay(-re) æye də-kow- ka
 1SG 1SG-1SG REFL- O food FA-give-PF
 I have given myself some food
 (b) wan wan-wan yelow(-re) æye də-kow- ka
 1SG 1SG-1SG REFL- O food FA-give-PF
 I have given myself some food
- (34) (a) Numoy rey-rey yimay(-re) tawkway d- iypud-kow- ka
 Numoy 3MS-3MS REFL- O tobacco FA roll- give-PF
 Numoy has rolled himself a cigarette
 (b) Numoy rey-rey yelow(-re) tawkway d- iypud-kow- ka
 Numoy 3MS-3MS REFL- O tobacco FA roll- give PF
 Numoy has rolled himself a cigarette
- (35) *Numoy rey-rey yimay-ke nemet- te du-puya-ka
 Numoy 3MS-3MS REFL- PS mother-O FA-hit- PF
 Numoy has hit his own mother

The yellow/yimay reflexive construction has a very low functional load — there are no examples whatsoever in the corpus of narrative I have collected. This is in part because in many of the cases where one might expect frequent reflexivisation, for example with a verb like *worya wash*, the reflexive is lexicalised, in this instance by *yiw iywa water bathe*.

- (36) (a) *Wayekaw tey-tey yimay(-re) də-warya-ka
 Wayekaw 3FS-3FS REFL- O FA-wash- PF
 Wayekaw has washed herself
- (b) Wayekaw yiw d- iywa- ka
 Wayekaw water FA-bathe-PF
 Wayekaw has bathed

Another factor contributing to the low frequency of such reflexives is that in benefactive constructions where one could conceivably occur, the benefactive NP is more likely to surface as a possessive.

- [34] Numoy rey-rey-ke tawkway d- iypud-ka
 Numoy 3MS-3MS-PS tobacco FA-roll- PS
 Numoy has rolled his own cigarette

9.4 Focusing

Although constituent order within a clause carries no information about the case roles of the nominal constituents, neither does it appear to bear information about the relative focus of the various constituents. The two most common methods of focusing a constituent are sentence stress and the particle *po*, usually used in concert with each other.

9.4.1 The ubiquitous particle *po* occurs in virtually every other sentence in Awtuw. In most cases the focused constituent, whose stressed syllable receives sentence stress, follows *po*.

- (37) (a) yen lape- ke w- ikiy-re?
 2SG village-L NF-stay-FU
 are you staying in the village
- (b) awtuw, wan po 'w- æy-rere
 no LSG PCL NF-go-DES
 no, I want to go

But there are two main classes of exceptions to this generalisation. This particle has a slight tendency to gravitate to second position, or at least to avoid occurring clause initially, and will therefore sometimes focus a preceding clause-initial constituent.

- (38) (a) yen w- æy-rere?
 2SG NF-go-DES
 do you want to go?
- (b) awtuw, 'Napeyre po w- æy-rere
 no Napeyre PCL NF-go-DES
 no, Napeyre wants to go

It may also occur clause finally with the effect of focusing the entire clause, often to express astonishment or vehemence.

- (39) (a) yen w-æy-rere?
 (b) owo, wan w- æy-rere po
yes 1SG NF-go-DES PCL
yes, of course I'm going!
- (40) rey mæw- e eywæk- rame d- upw-o, rey-e d- iy- e po
3MS bush-L sorcery-man NF-see-P 3MS-O FA-shoot-P PCL
he saw a sorcerer in the bush and he shot him!

It is possible to focus more than one constituent in a clause using po.

- (41) (a) yen lape- ke w- ikiy-re?
2SG village-L NF-stay-FU
are you staying in the village?
- (b) awtuw po, wan po 'Liwmiy-e po 'w- æy-re po
no PCL 1SG PCL Lumi- L PCL NF-go-FU PCL
absolutely not, I'm going to Lumi of course!

9.4.2 Awtuw uses four other focusing strategies, all of them much rarer than po. The simplest of these is topicalisation, which entails extracting the focused constituent with a pause between the extracted constituent and the rest of the clause.

- (42) (a) Takiy, tader æwre d- uy- kay
Takiy this house FA-build-PF
Takiy, he's built this house

The topicalised constituent may appear either to the right or to the left of the clause.

- (b) tader æwre d-uy-kay, Takiy

Topicalisations may focus direct objects, recipients, instruments, or any other nominal constituent.

- (43) (a) yekne-re-k, Keri y rey taw d- uwk- o
axe- O- I Keri y 3MS tree FA-fell-P
with an axe, Keri y felled the tree
- (b) Keri y rey taw d-uwk-o, yekne-re-k
- (44) (a) Kampo-re, wan æwre d- uy- kow- o
Kampo-O 1SG house FA-build-give-P
Kampo, I built a house for
- (b) wan æwre d-uy-kow-o, Kampo-re

Note that appositional intonation over the extracted constituent and the associated pause, represented here by a comma, are necessary components of this construction. Without them, the resulting permutation of word order would have no particular focusing effect.

9.4.3 Dislocation differs from topicalisation only in that a pronominal copy of the focused constituent remains behind in the body of the clause.

- (45) (a) Peyaw, rey yaw-re d-iy- e
 Peyaw 3MS pig-O FA-shoot-P
 Peyaw, he shot a pig

The dislocated element may appear to the right or to the left of the clause from which it was extracted.

- (b) rey yaw-re d-iy-e, Peyaw

The dislocation strategy may be used to focus any nominal constituent, but not pronominal, adverbial, or verbal constituents.

- (46) (a) rey yaw, Altiy rey-e d-iy- e
 3MS pig Altiy 3MS-O FA-shoot-P
 the pig, Altiy shot him
 (b) Altiy rey-e d-iy-e, rey yaw
- (47) (a) Tuwaltin-lape, Mimpel rey d-ikiy
 Tuwaltin-village Mimpel there FA-stay
 Tuwaltin, Mimpel lives there
 (b) Mimpel rey d-ikiy, Tuwaltin-lape
- (48) (a) *Yapun-wo, wan eywo Liwmiy-e d-æy-e
 alone-ADV 1SG thus Lumi- L FA-go-P
 alone, I went to Lumi that way
 (b) *wan Liwmiy-e eywo d-æy-e, yapun-wo

9.4.4 Awtuw forms clefts by extracting a nominal constituent for focusing from a clause, predicating that constituent to a third-person pronoun agreeing with it in sex and number, and modifying it with a restrictive relative clause formed from the balance of the original clause.

- (49) (a) Altiy yaw waruke d-iy- e
 Altiy pig big FA-shoot-P
 Altiy shot a big pig
 (b) rey Altiy [yaw waruke d-iy- e-re]
 3MS Altiy pig big FA-shoot-P-O
 it's Altiy who shot a big pig

The clefted constituent may appear to the right or to the left of the relative clause.

- (c) [yaw waruke d-iy-e-re] rey Altiy

This strategy may also focus any nominal constituent.

- (50) (a) rey tader yaw [Yawmən d-iy- e-re]
 3MS this pig Yawmen FA-shoot-P-O
 it's this pig that Yawmen shot
 (b) [Yawmən d-iy-e-re] rey tader yaw
- (51) (a) rey Tæypil [Piynane d-ey- e-re]
 3MS Talbipi Piynane FA-come-P-O
 it's Talbipi that Piynane came from
 (b) [Piynane d-ey-e-re] rey Tæypil

9.4.5 Finally, Awtuw can focus constituents by pseudoclefting. In this construction, a nominal constituent is extracted from the clause, a generic noun is predicated to it, and that noun heads a relative clause formed from the rest of the original clause.

- (52) Liwmiy rey lape [Kewmæy d- æy-ka-re]
Lumi 3MS village Kewmaey FA-go-PF-O
Lumi is the village Kewmaey has gone to

Pseudoclefts with the focused constituent to the left do not focus subjects. In pseudoclefts to the right, which may focus any nominal constituent, the focused element appears alone to the right of the clause after a pause, while the inserted head noun remains on the left.

- (53) rey lape [Kewmæy d- æy-ka-re], Liwmiy
3MS village Kewmaey FA-go-PF-O Liwmiy
the village Kewmaey has gone to is Lumi
- (54) tey tale [tader apwo d- il- i-re], Kukron
3FS woman this bag FA-net-P-O Kukron
the woman who netted this bag is Kukron

CHAPTER 10

INTERPREDICATE AND INTERCLAUSAL RELATIONS

Awtuw displays a wide variety of constructions for relating predicates. These range from the strategy described in section 3.7.3 and 4.14, which fuses roots within a single verb complex, to strategies that conjoin clauses with separate sets of NPs and completely independent specification for verbal categories.

This chapter describes the formal properties of each construction and relates them to their semantic functions.

The constructions fall into five distinct categories. Serialisation constructions concatenate verb roots, verb forms, or verb phrases whose subjects are obligatorily co-referential to code diverse semantic functions ranging from an increase in valency to a sequence of actions.

Nominal constructions subordinate a verb phrase or a full clause as a constituent of an NP performing a nominal or adjectival function. In these constructions, the tense of the subordinate verb is either determined by the construction or interpreted as relative to the tense of the matrix verb. Nominal constructions code a variety of relations ranging from so-called psych-action complements, such as 'remember to...', to cause clauses, including relative clauses.

Adverbial constructions code actions contemporaneous or sequential to the action coded by the matrix verb. They are formally similar to nominal constructions in some respects. But where a nominal clause is marked as subordinate with the suffix *-re*, an adverbial clause bears the suffix *-rek*. Moreover, the subject of an adverbial clause may not occur as the object of the matrix clause, as is possible in certain nominal constructions. And an adverbial clause functions adverbially rather than nominally or adjectivally.

Conditional constructions juxtapose two interdependent clauses which must bear identical future or conditional marking.

Co-ordination constructions juxtapose two or more entirely independent clauses to code simultaneous, consecutive, and unspecified relations among predicates.

10.1 Serialisations

Awtuw has six serialisation strategies. The first and most tightly-knit construction concatenates verb roots within a single verb complex. The second appends a form of a direction verb to a truncated, suffixless form of another verb. The third concatenates repetitions of the same verb form. The fourth concatenates full verb forms, the fifth concatenates verb phrases, and the sixth concatenates an Imperfective verb form with a full clause.

10.1.1 Root compounds have received ample discussion and exemplification in section 4.12. Because of their position in the structure of the verb complex, no affixation can intervene between compounded roots, so it is inconceivable that compounded roots should differ in their specification for any category marked by verbal morphology. And since such compounded roots function syntactically as a single predicate, they must share all arguments and adjuncts.

10.1.2 The second strategy involves the serialisation of a truncated verb form with a direction verb. There are two types of truncated verb serialisation.

In the first type the first verb consists of a full set of prefixes and any verb root, but no suffixation whatsoever. The second verb consists of a full verb complex whose root must be *əy go*. Speakers often reiterate the form of *əy* as many as five times or more, but only the last verb bears suffixation. The semantic function of this strategy is to depict prolonged continuous or habitual aspect.

- (1) (a) ram-o yəy d- əl+ d -əy-e
3PL-O *skin* FA-bite+FA-go-P
their skin kept itching
- (b) teypekwo də-k- rok+wə-k- əy-ey
thus FA-IP-do+ FA-IP-go IP
he goes on doing the same thing
- (c) rəw nenən tə-lay+ t- əy+t- əy+t- əy-e
3DU *thought* DU-bear+DU-go+DU-go+DU-go-P
they two thought and thought
- (d) wan-ke wanklow-re yakumkwo kə-ma-t- rok+wə-t- əy-kow-kay?
1SG-PS *turtle*- O *what?* NG-GO-DU do+ NG-DU-go-BEN-PF
what haven't you two kept going and doing to my turtle?

Nothing may intervene within this type of serialisation. The single tense marker, if any, has scope over the entire serialisation, as does any directional prefix or root compound, as illustrated in (1d). Example (1b) shows that if the first verb has the Imperfective prefix, then the final verb must be an Imperfective form. Similarly, any Negative prefix must occur on both verbs, as shown in (1d).

One variation on this strategy involves the repetition of full forms of *əy* after a truncated verb, with the same semantic function, as shown in example (2).

- (2) d- ewrə- l- i d- il+ d- əy-e dəye dəye
FA-again-twist-P FA-twist+FA-go-P *went went*
she twisted [string] again and kept twisting

The second type is formally very similar to the first. But there are three major differences. First, in this strategy only two verbs may enter into the serialisation. Second, the first verb must be either *kə get*, *lay bear*, *way carry*, one of the other verbs of carrying, or one of the manner of motion verbs, e.g. *imya run*, *towkaney climb* (cf. 5.4.2). And third, the second verb may be any of the Direction verbs.

When the first verb is *kə get*, the second verb depicts a sequential action deriving a form meaning 'take' or 'bring'.

- (3) (a) kan-kə+ kər-eyə
 IMP-get+IMP-come
bring [it]!
- (b) rey tapwo də-kə+ lak- e
 3MS fire FA-get+go DS-P
he brought the fire downstream

Where the first verb is a verb of carrying or a manner of motion verb, the construction specifies direction and allows an accompanying source or goal NP.

- (4) (a) rom rey-e də-way+ d- æy-m- e
 3PL 3MS-O FA-carry+FA-go-PL-P
they carried him away
- (b) rom rey-e də-way+ d- eya- m- e
 3PL 3MS-O FA-carry+FA-come-PL-P
they carried him here

Example (5) illustrates the distinction between a manner of motion verb alone and such a verb in this construction, where there is a Locative NP in the clause.

The interpretation of the Locative NP as source or goal depends upon the point of view of the speaker and the class of the directional verb. Thus, the NP in (5b) gets goal interpretation if the narrator adopts the perspective of being outside the village and source interpretation if the narrator adopts the point of view of someone within the village (cf. 5.3.1).

- (5) (a) rey lape- ke d- imy'-e
 3MS village-L FA-run- P
he ran in the village
- (b) rey lape- ke d- imya+d- æy-e
 3MS village-L FA-run+ FA-go-P
he ran to/from the village

Similarly, the Locative NP in (6) will be a goal if the speaker adopts inside perspective, and a source if the narrator views the situation from outside.

- (6) tey æwre- ke d- upokə+d- ey'- e
 3FS house-L FA-flee+ FA-come-P
she fled to/from the house

10.1.3 The third strategy repeats identical full forms of a single 'lexical' verb form, with the same semantic function as the first type of truncated verb serialisation – to depict continuous or habitual aspect.

- (7) yilmæt d- il- i dili dili dili
 string FA-twist-P twisted twisted twisted
she kept on twisting string

This construction has a characteristic intonation where each repetition of the verb is pronounced with a low pitch, and the final syllable of the last repetition is protracted and has a rising pitch.


10.1.4 The next strategy concatenates between two and five full verb forms. Nothing may intervene between the verbs in this type of serialisation.

Although each verb is fully inflected, they do not select categories independently. Every verb must bear the same tense marking. Typically, each verb will bear the same aspect marking as well. But since one or more of the verbs may be serialisations of a truncated verb with *əy*, which is itself a mark of aspect, there does not appear to be a constraint that a single aspect must have scope over the entire serialisation.

As nothing may interrupt the serialisation, the same argument or set of arguments will apply to every verb.

- (8) rey yaw-re ti-na-kow+ d- əy-m- e re- m- e
 3MS pig-O DU-RC-give+FA-go-PL-P eat-PL-P
 they kept sharing the pig and ate
- (9) rey yaw-re rom də-way- m- e, də-kə+ d- əy-m- e mə-wey- m- e
 3MS pig-O 3PL FA-carry-PL-P FA-get+FA-go-PL-P MT-slice-PL-P
 they carried the pig, took it, and sliced it
- (10) yakum-re-k w- itwa-re ra- re?
 what?-O- I NF-boil-FU eat-FU
 what would they boil and eat it with?

The intonation characteristic of this serialisation strategy involves a high pitch on the penultimate syllable of each serialised verb falling over the ultimate, with no pause between verbs, as shown in example [10].

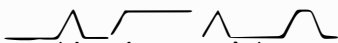
[10]  yakumrek witware rare

10.1.5 The next serialisation strategy concatenates verbs and their objects. A single subject has scope over the entire serialisation, and as in the preceding strategy, all the verbs must be marked for the same tense.


- (11) (a) [rəw] kiw t- iwy'-e nalək t- em- e
 3DU pitpit DU-cut- P abika DU-pick-P
 they two cut pitpit and picked abika
- (b) rəw kiw t- iwya-re nalək t- em- re
 3DU pitpit DU-cut- FU abika DU-pick-FU
 they two will cut pitpit and pick abika
- (12) rey məw- e d- əy-e, yaw+tək d- ir+ d- əy-e
 3MS bush-L FA-go-P pig+track FA-follow+FA-go-P
 he went to the bush, went on following pig tracks,
 yaw d- iy- e də-way+ d- əy-e, lape- ke wutmak-e
 pig FA-shoot-P FA-carry+FA-go-P village-L arrive-P
 shot and carried away a pig, and arrived in the village

There is an intonation characteristic of this strategy that clearly distinguishes it from the preceding construction on the one hand, and from other strategies with either a reiterated subject, a change of subject, or a change of tense on the other.

In this case, the intonation rises over the penultimate syllable of each verb in the serialisation, except the last, and remains high over the lengthened ultimate syllable, followed by a brief pause. When the subject changes or is repeated, the intonation falls from a high pitch over the penultimate syllable to a low pitch over the last. Example [11] illustrates the intonation contour over example (11) and example (13) shows the intonation contours over two similar sentences.

[11] 
rəw kiw tiwye, nalæk tème

(13) (a) 
rəw kiw tiwye, rəw nalæk tème

(b) 
rəw kiw tiwye, yən (pə) nalæk tème
they cut pitpit, and you picked abika

10.1.6 The last strategy resembles a participial construction in certain respects. Although there is no actual participial form in Awtuw, an Imperfective form unmarked for tense functions like one in this construction. The situations depicted by the two verbs are interpreted as simultaneous. The tense of the second verb has scope over the unmarked first verb.

The ability of a subject to occur with the second, tense-marked, verb distinguishes this construction from the one described in 10.1.5.

The verbs accept independent aspect and directional marking, as shown in example (14a). Examples (14b) and (14c) illustrate that Adverbs and Location/Direction NPs have scope over only one of the verbs.

- (14) (a) eypek də-k- rokwdə-k- æy-ey, (rey) yuwp+ tapwo lam-k'- e
thus FA-IP- do+ FA-IP-go-IP (3MS) kunai+fire DS- get-P
continuing in this way, he got the kunai fire downstream
- (b) eypek yiwt yil- e də-k-rokw+də-k-æy-ey, (rey) yuwp-tapwo ...
river+edge-L
continuing along the river in this way, ...
- (c) eypek də-k-rokw+də-k-æy-ey, (rey) yuwp+tapwo kupkwap lam-k'-e
quickly
continuing ..., he quickly got the kunai fire downstream

10.2 Nominal constructions

There are six types of nominal constructions in Awtuw, all of which involve a predication as a constituent of an NP.

10.2.1 Reanalysis of case markers

The constructions to be discussed in this section all share two formal properties, a suffix homophonous with the Object marker on the embedded verb and permutability of the embedded predication with relation to the matrix clause. A number of them share a third, the ability of the subject of the embedded predicate to take possessive marking.

1. The subordinate verb in any nominal construction may optionally bear the suffix *-re*. As I will discuss in section 10.3, verbs in adverbial constructions may bear the suffix *-re-k*. These two suffixes are homophonous with the object and instrumental/comitative case markers, respectively (see Chapter 6).

While a number of the constructions discussed in this section are, in fact, direct object complements, it is interesting that subject complements, although marginal, may take *-re*, as shown in section 10.2.4. Relative clauses may also take this suffix. It would appear therefore that this case marker has been at least partially reanalysed as a subordination marker. But since *-re* retains its object-marking function in many cases, I will continue to gloss it as such. There is no convincing evidence that the Instrumental/Comitative suffix has undergone a similar reanalysis.

2. The embedded predications discussed in the subsequent sections may, like most constituents of an Awtuw clause, occur clause initially or finally, as well as clause medially. For the most part, I will exemplify only the clause medial construction, but I will insert illustrative examples of these constituents in other positions from time to time.

3. Many of these constructions allow the expression of the subject of the embedded predicate with possessive marking. Wherever this is possible, I mention it explicitly and exemplify the phenomenon.

10.2.2 Future complement constructions

The first three constructions we will be examining require a verb with future marking in the nominal clause. These constructions express desire or lack of desire to do something, remembering or forgetting to do something, asking or telling someone to do something, and purpose. In each case, the future-marked verb depicts an action that must take place after the situation depicted by the matrix verb. This makes the future marking seem semantically natural.

1. In one of these, the covert subject of the nominal clause must be co-referential with the subject of the matrix clause. Although Awtuw lacks an infinitive form, this bears a close resemblance to an infinitive construction.

In this construction, the future verb functions as the complement of the other verb, as signalled by the Object suffix. The Object-marked verb may have an object of its own, but it has no overt subject as it is necessarily co-referential with the subject of the other verb.

There is a limited class of roots that can occur as the matrix verb in this construction, specifically, a subset of the cognition verbs. This class includes the two preference verbs, *æwæy* *lay* like and *yawa* *don't like*, *don't want* when they mean *like/want to* and *not like/want to*.

- (15) *Kæmpiy* *lape-* *ke w-* *ikiy-re-re* *de-yaw'-* *o*
Kaempiy *village-L* *NF-stay-F* *O* *FA-not want-P*
Kaempiy *doesn't want/like to stay in the village*

The two memory verbs *mane* *arney* (ear) *forget* and *nenæn-e* *nak* (hold in thought) *remember* enter into this construction when they mean *remember/forget to*.

- (16) (a) *wan æye* *ra-* *re-re* *mane d-* *arney-* *kay*
1SG food eat-FU-O ear FA-forget-PF
I've forgotten to eat

- (16) (b) wan mane d- arney- kay æye ra- re(-re)
 1SG ear FA-forget-PF food eat-FU- O
I've forgotten to eat

Awtuw uses the same construction to express purpose when the embedded subject is co-referential with the matrix subject. In this construction the matrix verb may be any root and the embedded verb bears future marking and the object suffix.

- (17) Altiy Kukrown-tə kil w- alow- kow-re-re Wutlakw-o d- æye
 Altiy Kukrown-O speech NF-speak-BEN-FU-O Gutaiye-L FA-go-P
Altiy went to Gutaiye to speak to Kukrown

A variant of this construction allows *æwæy lay like, want* to take an object-marked future complement whose subject is a possessive NP co-referential with the matrix subject.

- (18) Ruwmay rey-rey-ke w- æy-re-re æwæy lay-kay
 Ruwmay 3MS-3MS-PS NF-go-FU-O like PF
Ruwmay likes to go

2. In the second construction, the covert subject of the object-marked future verb is obligatorily co-referential with the indirect object of the matrix verb.

Again, only a limited class of predicates may take this construction. This class includes the two speech verbs *yāŋŋa ask* and *māk tell* when they mean *ask to* and *tell to*.

- (19) (a) Yawur rey-e Liwmiy-e w- æy-re-re də-mak'-e
 Yawur 3MS-O Lumi- L NF-go-FU-O FA-tell-P
Yawur told him to go to Lumi
 (b) Yawur rey-e də-mak'-e Liwmiy-e w- æy-re(-re)
 Yawur 3MS-O FA-tell-P Lumi- L NF-go-FU- O
Yawur told him to go to Lumi

Note that the indirect object of the matrix clause can not intervene between Liwmiye and *wæyrere*.

- [19] *Yawur Liwmiy-e rey-e w- æy-re-re d -mak'-e
 Yawur Lumi- L 3MS-O NF-go-FU-O FA-tell-P
Yawur told him to go to Lumi

The preference verbs can also participate in this construction.

- (20) Awtiy Numoy-re æwæy lay-kay Liwmiy-e w- æy-re-re
 Awtiy Numoy-O want bear-PF Lumi- L NF-go-FU-O
Awtiy wants Numoy to go to Lumi

3. Finally, purpose clauses, like the purpose structures described above, always have a verb in the future. In this construction, however, there are no co-reference restrictions.

- (21) wan Malay mənman ka- re-re yen-e yukuwt də-kow- kay
 1SG Malay fun get-FU-O 2SG-O paper FA-give-PF
I have given you paper for Malay to play with

The subject of such a purpose clause may bear possessive marking.

- (22) wan Malay rey-ke mənman ka- re-re yen-e yukuwt də-kow- o
 1SG Malay 3MS-PS fun get-FU-O 2SG-O paper FA-give-P
I gave you paper for Malay to play with

10.2.3 Imperfective complement constructions

Two types of complements require an imperfective form. In one case, the imperfective verb depicts a skill that is known, not known, or taught. In the other, it depicts a situation that is perceived directly while it is going on. The imperfective form is semantically well-suited to such imperfective situations.

1. The first type allows the two knowledge quasi-verbs neknek *know* and arene *don't know* to occur in the meaning (not) *know how to*.

- (23) (a) Altiy-wo take də-k- r'- ey-re neknek
Altiy-only bow stop FA-IP-plait-IP-O know
only Altiy knows how to plait bow stops
- (b) Altiy-wo neknek take də-k- r'- ey(-re)
Altiy-only know bow stop FA-IP-plait-IP-O
only Altiy knows how to plait bow stops

The verb iymaley *teach, show* also takes this construction.

- (24) Kukrown wan-e yilmæt də-k- nak- ey-re d- iymaley-e
Kukrown 1SG-O string FA-IP-hold-IP-O FA-teach- P
Kukrown taught me to make string figures

2. Direct perception complements have their verbs in the imperfective with object marking and their covert subjects are co-referential with the matrix direct object. The perception verbs that take such complements are wan *hear*, ayna *smell*, and owpa *see*.

- (25) wan Numoy-re əye də-k- rokra-y- re d- ayn'- e
1SG Numoy-O food FA-IP-cook- IP-O FA-smell-P
I smelled Numoy cooking food

It is not possible for the matrix object to refer to the object of the embedded verb in this construction. Example (26a), while grammatical, exemplifies not a direct perception complement, but a relative clause. Note that it is possible to insert a perfect verb form, which is not a feature of this construction, in (26b). Example (26c) shows that an unambiguous relative clause construction is synonymous with (26a).

- (26) (a) wan əye- re Numoy də-k- rokra-y- re d- ayn'- e
1SG food-O Numoy FA-IP-cook- IP-O FA-smell-P
I smelled the food that Numoy was cooking
- (b) wan əye- re Numoy rokra-kay-re d- ayn'- e
1SG food-O Numoy cook- PF- O FA-smell-P
I smelled the food that Numoy had cooked
- (c) wan Numoy də-k- rokra-y- re əye- re d- ayn'- e
1SG Numoy FA-IP-cook- IP-O food-O FA-smell-P
I smelled the food that Numoy was cooking

When the complement subject is overt, it occurs as a possessive pronoun co-referential with the matrix direct object.

- (27) Osiy Takiy-re d- uwp-o rey-ke əye də-k- rokra-y- re
Osiy Takiy-O FA-see-P 3MS-PS food FA-IP-cook- IP-O
Osiy saw Takiy cooking food

Perception verbs can also take direct perception complements whose subject is marked as possessive. In this case, the complement itself serves as the unique direct object of the matrix clause.

- (28) (a) Osiy Takiy rey-ke æye də-k- rokra-y- re d- uwp-o
Osiy Takiy 3MS-PS *food* FA-IP-cook- IP-O FA-see-P
Osiy saw Takiy's cooking food
- (b) Osiy Takiy d- uwp-o rey-ke æye də-k- rokra-y(-re)
Osiy Takiy FA-see-P 3MS-PS *food* FA-IP-cook- IP-O
Osiy saw Takiy's cooking food

10.2.4 Subject complements

Subject complements, which are unusual in Awtuw, and whose predicate may only be a predicate NP or adjective phrase, also have an imperfective verb form that may be marked with -re.

A nominal construction with an imperfective verb form may function as the subject of certain types of verbless predication. This construction occurs very infrequently.

- (29) (a) Poytin antante ŋow di-k- yel-ey(-re) monokene yapor
Poytin always tear FA-IP-cry-IP- O *bad very*
it's very bad that Poytin always cries
- (b) æy də-k- ra- y(-re) wan-ke lake
betelnut FA-IP-eat-IP-O 1SG-PS *bone*
chewing betelnut is my thing

It is surprising that the only available strategy for forming subject complements can accept object marking. It would appear that -re has become partly generalised as a marker of subordination and that on those rare occasions when called upon to produce a subject complement, Awtuw speakers are therefore inclined to mark the clause with the subordination marker.

10.2.5 Indirect discourse, inferential perception, and cognition

In this construction, the verb marked with -re may bear any tense marker and may carry a full set of arguments and adjuncts. This strategy has three major functions. It is used for inferential perception complements, for indirect discourse complements, and for indirect cognition complements.

Whatever the semantic function, clauses of this sort have in common the feature that the tense of the complement is relative to the tense of the matrix verb.

Thus, if the matrix verb is present, i.e. unmarked, then an unmarked complement verb refers to an event contemporaneous with the speech event, a past complement verb to an event prior to it, and a future complement verb to an event subsequent to it.

- (30) (a) rey rom yaw di-k- itwar-e- m- re də-k- mak-ey
 3MS 3PL *pig* FA-IP-bake- IP-PL-O FA-IP-say-IP
he says that they are baking a pig
- (b) rey rom yaw di-k- itwar-e- m- e-re də-k- mak-ey
 3MS 3PL *pig* FA-IP-bake- IP-PL-P-O FA-IP-say-IP
he says that they were baking a pig

- (30) (c) rey rom yaw di-k- itwar-e- m- re-m- re də-k- mak-ey
 3MS 3PL *pig* FA-IP-bake- IP-PL-FU-PL-O FA-IP-say-IP
he says that they will be baking a pig

Similarly, if the matrix verb is past, then an unmarked complement verb refers to a contemporaneous event, a past complement verb to a prior event, and a future complement verb to a subsequent event.

- (31) (a) rey rom yaw di-k- itwar-e- m- re də-mak-e
 3MS 3PL *pig* FA-IP-bake- IP-PL-O FA-say-P
he said that they were baking a pig (while he said it)
- (b) rey rom yaw di-k- itwar-e- m- e-re də-mak-e
 3MS 3PL *pig* FA-IP-bake- IP-PL-P-O FA-say-P
he said that they had been baking a pig
- (c) rey rom yaw k- itwar-ey-re-m- re də-mak-e
 3MS 3PL *pig* IP-bake- IP-FU-PL-O FA-say-P
he said that they would be baking a pig

And if the matrix verb is future, then the tense marking of the complement verb again refers to time with relation to the time of the matrix verb.

- (32) (a) rey rom yaw di-k- itwar-e- m- re mak-re
 3MS 3PL *pig* FA-IP-bake- IP-PL-O say-FU
he will say that they are baking a pig (while he says it)
- (b) rey rom yaw di-k- itwar-e- m- e-re mak-re
 3MS 3PL *pig* FA-IP-bake- IP-PL-P-O say-FU
he will say that they had been baking a pig (before he says it)
- (c) rey rom yaw k- itwar-ey-re-m- re mak-re
 3MS 3PL *pig* IP-bake- IP-FU-PL-O say-FU
he will say that they will be baking a pig (after he says it)

A perfect form in the complement has much the same semantic effect as a perfect form in an independent clause. In the latter case it may refer to an event completed prior to the speech event, in the former, to an event completed prior to the time indicated by the tense of the complement verb, which is determined in turn by the tense of the matrix verb.

In example (34) each perfect complement verb indicates that the baking is complete at the time referred to by the tense. So in (34a), the unmarked tense of the complement verb refers to a time contemporaneous with the time of *mak say*. In (34b), the past tense of the *itwar* *bake* refers to a time prior to the time of the matrix verb, and the perfect indicates that the baking was completed at that time. And in example (34c), the perfect of the complement verb indicates that the baking will be complete at the time referred to by the future.

- (33) rom yaw d- itwar-ka-m
 3PL *pig* FA-bake- PF-PL
they have baked a pig
- (34) (a) rey rom yaw d- itwar-ka-m- re də-k- mak-ey
 3MS 3PL *pig* FA-bake- PF-PL-O FA-IP-say-IP
he says that they have baked a pig
- (b) rey rom yaw d- itwar-ka-m- e-re də-k- mak-ey
 3MS 3PL *pig* FA-bake- PF-PL-P-O FA-IP-say-IP
he says that they had baked a pig

- (34) (c) rey rom yaw w- itwar-ka-m- re-re də-k- mak-ey
 3MS 3PL pig NF-bake- PF-PL-FU-O FA-IP-say-IP
he says that they will have baked a pig

The same kinds of interpretation apply to complements of matrix verbs in other tenses. The glosses in example (35) are not precisely equivalent to the Awtuw they gloss. Example (35a) means that they will have finished baking the pig at a time subsequent to the time he said it, which is of course prior to the time of the speech event. Example (35b) means that at some time before he says it, they will have finished baking the pig.

- (35) (a) rey rom yaw w- itwar-ka-m- re-re də-mak-e
 3MS 3PL pig NF-bake- PF-PL-FU-O FA-say-P
he said that they would have baked a pig
 (b) rey rom yaw d- itwar-kay-e-m- re mak-re
 3MS 3PL pig FA-bake- PF- P-PL-O say-FU
he will say that they had baked a pig

As is common in comparable constructions in other languages, there is also a relativity of person in the complement, because the narrator relates the act of perception, speech, or cognition from his or her own point of view. So, for example, if Takiy utters the sentence in example (36) to Yawur, Yawur would report the speech to Napeyre as in example [36a] and to Takiy as in example [36b].

- (36) 'wan Napeyre-te tawkway kow- re'
 1SG Napeyre-O tobacco give-FU
'I'll give Napeyre some tobacco'

- [36] [a] Takiy wan-e yen-e tawkway kow- re-re də-mak-e
 Takiy 1SG-O 2SG-O tobacco give-FU-O FA-say-P
Takiy told me that he would give you some tobacco
 [b] yen wan-e tey-e tawkway kow- re-re də-mak-e
 2SG 1SG-O 3MS-O tobacco give-FU-O FA-say-P
you told me that you would give her some tobacco

1. Perception verbs take this type of complement in the sense that the perception enables the subject to infer the situation depicted by the complement. Thus Kampo in example (37) did not actually observe his father going, but his observations enabled him to surmise that his father had gone.

- (37) Kampo rey-rey-ke ɲawər d- əy-kay-e-re d- uwp-o
 Kampo 3MS-3MS-PS father FA-go-PF- P-O FA-see-P
Kampo saw that his father had gone

2. The two speech verbs also take this construction, as illustrated in the preceding examples and here in (38).

- (38) wan (Naytow-re) Yawur məw- e d- əy-e-re də-mak-e
 1SG (Naytow-) Yawur bush-I. FA-go-P-O FA-say-P
I told (Naytow) whether Yawur went to the bush

The interpretation of the complement is as indirect speech – the speaker merely reports the narrated speech event, and does not attempt to reproduce it.

3. All the cognition verbs, including the preference verbs, can enter into this construction.

- (39) *tey Awtiy Təypil- e w- ewr'-eya- re-re nenən di-k- lay- ey-e*
 3FS *Awtiy Talbipi*-L NF-AGN- *come-FU-O* *thought* FA-IP-*bear-IP-P*
she was thinking that Awtiy would return from Talbipi

Complements of this type often occur sentence finally with their subject appearing as the direct object of the matrix verb. Perception and cognition verbs can take this construction, preference and speech verbs do not.

- (40) (a) *wan Osiy-re də-wan- e taw d- uwk- o-re*
 1SG *Osiy-O* FA-*hear-P* *tree* FA-*fell-P-O*
I heard that Osiy felled a tree
- (b) *rey Numoy-re neknek Liwmiy-e w- əy-re-re*
 3MS *Numoy-O* *know* *Lumi-* L NF-*go-FU O*
he knows that Numoy will go to Lumi
- (c) **rey Numoy-re de-yaw'- o Liwmiy-e d- əy-e-re*
 3MS *Numoy-O* FA-*not want-P* *Lumi-* L FA-*go-P-O*
 **he doesn't want that Numoy went to Lumi*
- (d) *rey Numoy-re də-mak-e Liwmiy-e d- əy-e-re*
 3MS *Numoy-O* FA-*say-P* *Lumi-* L FA-*go-P-O*
he told Numoy that someone went to Lumi
 **he said that Numoy went to Lumi*

This construction does not permit the complement subject to occur as a possessive pronoun.

- (41) **rey Numoy-re neknek rey-ke Liwmiy-e d- əy-e-re*
 3MS *Numoy-O* *know* 3MS-PS *Lumi-* L FA-*go-P-O*
 **he knows that Numoy went to Lumi*

10.2.6 Cause and result clauses

Awtuw uses a superficially similar strategy to form cause and result clauses. These clauses may also have object marking on the verb and possessive marking on the embedded subject. But their subjects never occur as the direct object of the matrix verb and the tense of the embedded clause is not relative to the tense of the matrix clause.

- (42) (a) *Yawur Peyaw awtuw rokwo-ka-re rey-e tawkway də-kow- o*
Yawur Peyaw none do- PF-O 3MS-O tobacco FA-*give-P*
Yawur gave Peyaw tobacco because he had run out
- (b) *Peyaw rey-ke awtuw rokwo-ka(-re) Yawur rey-e tawkway də-kow- o*
Peyaw 3MS-PS none do- PF- O Yawur 3MS-O tobacco FA-*give-P*
Yawur gave Peyaw tobacco because he had run out
- (c) *Yawur Peyaw awtuw rokwo-re-re rey-e tawkway də-kow- o*
Yawur Peyaw none do- FU-O 3MS-O tobacco FA-*give-P*
Yawur gave Peyaw tobacco because he will run out
- (d) *Yawur Peyaw rey-ke awtuw rokwo-ka-re rey-e tawkway də-kow- o*
Yawur Peyaw 3MS-PS none do- PF-O 3MS-O tobacco FA-*give-P*
Yawur gave Peyaw tobacco because he had run out

- (43) (a) Yawur Peyaw-re tawkway də-kow- o-re rey awtuw rokwo-o
Yawur Peyaw-O tobacco FA-give-P-O 3MS none do- P
Peyaw ran out of tobacco so Yawur gave him some
- (b) Yawur Peyaw-re tawkway də-kow- o-re rey awtuw rokwo-re
Yawur Peyaw-O tobacco FA-give-P-O 3MS none do- FU
Peyaw will run out of tobacco so Yawur gave him some
- (c) Yawur Peyaw-re tawkway də-kow- o-re rey awtuw rokwo-re
Yawur Peyaw-O tobacco FA-give-P-O 3MS none do- FU
Peyaw will run out of tobacco so Yawur gave him some

10.2.7 Relative clauses

Relative clauses have much the same structure as the complements discussed in the preceding paragraphs. Relative clauses typically occur between a determiner and a noun, and while there is no restriction on their tense, the most common relative clauses are those with an imperfective verb unmarked for tense as in example (44a).

- (44) (a) rey kil də-k- alow- ey-re rame laknə-kay
3MS speech FA-IP-speak-IP-O man die- PF
the talkative man has died
- (b) rey yen tawkway də-k'- ə-re rame(-re-k) laknə-kay
3MS 2SG tobacco FA-get-P-O man- O- I die- PF
the man you got tobacco from has died
- (c) rey [yæpær] d- uwpo-kay-re rame lumwo-wo d- æy-e
3MS kangaroo FA-see- PF- O man slow- ADV FA-go-P
the man who had seen the kangaroo walked slowly

This same strategy is used to relativise all positions on the NP Accessibility Hierarchy except possessives (Keenan and Comrie 1977, 1979). Examples (44a) and (44c) illustrate relativisation on a subject, and (44b), on a source of getting with instrumental marking. Example (45a) illustrates relativisation on a direct object, (45b) on an indirect object, (45c) on a beneficiary, (45d) on a comitative, (45e) on an instrument, and (45f) on a locative.

- (45) (a) tey wan d- uwpo-o-re tale Wutlakwo-o d- ikiy
3FS 1SG FA-see-P-O woman Gutaiye-L FA-stay
the woman I saw lives in Gutaiye
- (b) rey wan tawkway də-kə-kow- ey-e-re rame lakna-kay
3MS 1SG tobacco FA-IP-give-IP-P-O man die- PF
the man I used to give tobacco to has died
- (c) tey Yawur æwre- d- uy- kow-kay-re tale w- eya- re
3FS Yawur house-FA-build-BEN-PF- O woman NF-come-FU
the woman Yawur has built a house for will come
- (d) rey wan d- ey'- e-re rame æye də-k- ra- y
3MS 1SG FA-come-P-O man food FA-IP-eat-IP
the man I came with is eating
- (e) rey wan taw d- uwk- o-re yekne perper mede
3MS 1SG tree FA-fell-P-O axe sharp very
the axe I felled the tree with is very sharp

- (45) (f) rey yən- wom də-k- ownə- y- e-re əwre lamlaknə-kay
 3MS child-PL FA-IP-sleep-IP-P-O house fall- PF
the house the boys used to sleep in has fallen down

Another strategy leaves a resumptive pronoun in the relative clause. This strategy relativises all positions on the Hierarchy including possessives, as shown in example (46).

- (46) rey rey-ke piyren wan-e d- əl- i-re rame lakna-kay
 3MS 3MS-PS dog 1SG-O FA-bite-P-O man die- PF
the man whose dog bit me has died

In yet another strategy, the head noun takes case marking appropriate to its role in the relative clause. This construction can also relativise all positions except possessives.

- (47) (a) tey Yawur əwre d- uy- kow-kay-re tale- re w- eya- re
 3FS Yawur house-FA-build-BEN-PF- O woman-O NF-come-FU
the woman Yawur has built a house for will come
 (b) rey wan taw d- uwk- o-re yekne-re-k perper mede
 3MS 1SG tree FA-fell-P-O axe- O- I sharp very
the axe I felled the tree with is very sharp

It is possible to summarise the attributes of the three constructions in terms of two principles:

1. A resumptive pronoun must carry possessive marking when relativising on a possessive NP.
2. The head noun may bear the case marking of the position from which it was relativised when there is no resumptive pronoun.

The head noun of any relative clause may occupy any syntactic position in the matrix clause, as illustrated in example (48).

- (48) (a) rey əye də-k- ra- y- re rame-re wan d- uwp-o
 3MS food FA-IP-eat-IP-O man- O 1SG FA-see-P
I saw the man who is eating
 (b) rey əye də-k- ra- y- re rame-re wan tawkway də-kow- kay
 3MS food FA-IP-eat-IP-O man- O 1SG tobacco FA-give-PF
I gave tobacco to the man who is eating
 (c) rey əye də-k- ra- y- re rame-re wan əwre d- uy- kow- kay
 3MS food FA-IP-eat-IP-O man- O 1SG house FA-build-BEN- PF
I have built a house for the man who is eating
 (d) rey əye də-k- ra- y- re rame-re-k wan d- eya- kay
 3MS food FA-IP-eat-IP-O man- O- I 1SG FA-come-PF
I came with the man who is eating
 (e) rey yen də-kə- kay-re yekne-re-k wan taw d- uwk- o
 3MS 2SG FA-get-PF- O axe- O- I 1SG tree FA-fell-P
I felled a tree with the axe that you have taken
 (f) rey yen d- uy- e-re əwre-ke yən- wom də-k- ownə- m
 3MS 2SG FA-build-P-O house-L child-PL FA-IP-sleep-PL
the boys sleep in the house that you built

A relative clause can follow the head noun with appositional intonation and non-restrictive sense, a matter I have discussed in 7.6.

- (49) rey rame(-re-k) (rey) æye də-k- ra- y- re wan d- eya- kay
 3MS man- O- I 3MS food FA-IP-eat-IP-O 1SG FA-come-PF
I came with the man, who is eating

10.3 Adverbial constructions

An adverbial construction marks the verb of the embedded clause with the instrumental/comitative suffix -re-k. The verb in such a clause selects all verbal categories but tense and illocutionary force independently of the matrix clause and has its own set of arguments and adjuncts. Its tense is relative to the tense of the matrix verb.

The subject of a verb marked as instrumental may appear with possessive marking.

- (50) nom yen-ke ma-wey- e-wa- re-k- kil d- alow+d- æy-ka-m
 1PL 2SG-PS go-arrive-P-just-O- I speech FA-talk+FA=go-PF-PL
we have gone on talking since you arrived

Sequence of tenses in this construction is quite different from the sequence of tenses described above in section 10.2.5. Here an embedded verb must either bear the same tense marker as the matrix verb, or no tense marking at all.

A matrix verb of any tense may embed a verb unmarked for tense.

- (51) (a) rey wan də-k- æy-ey-re-k di-ik- i
 3MS 1SG FA-IP-go-IP-O -I FA-sit-P
he sat down when I was going
 (b) rey wan də-k- æy-ey-re-k di-k- ik- iy
 3MS 1SG FA-IP-go-IP-O- I FA-IP-sit-IP
he is sitting down while I am going
 (c) rey wan də-k- æy-ey-re-k w- ik- re
 3MS 1SG FA-IP-go-IP-O- I NF-sit-FU
he will sit down when I am going

A future matrix verb may also embed a future form, and a past matrix verb can embed a past form.

- (52) (a) *rey wan d- æy-e-re-k w- ik- re
 3MS 1SG FA-go-P-O- I NF-sit-FU
**he'll sit down when I went*
 (b) rey wan w- æy-re-re-k w- ik- re
 3MS 1SG NF-go-FU-O- I NF-sit-FU
he'll sit down when I go
 (53) (a) rey wan d- æy-e-re-k di-ik- i
 3MS 1SG FA-go-P-O- I FA-sit-P
he sat down when I went
 (b) *rey wan w- æy-re-re-k di-ik- i
 3MS 1SG NF-go-FU-O- I FA-sit-P
**he sat down when I will go*

But an unmarked matrix verb can only embed another verb unmarked for tense.

- (54) (a) *rey wan d- æy-e-re-k di-k- ik- iy
 3MS 1SG FA-go-P-O- I FA-IP-sit-IP
**he's sitting down when I went*
- (b) *rey wan w- æy-re-re-k di-k- ik- iy
 3MS 1SG NF-go-FU-O- I NF-IP-sit-IP
**he's sitting down when I'll go*
- (c) rey wan də-k- æy-ey-re-k di-k- ik- iy
 3MS 1SG FA-IP-go-IP-O- I NF-IP-sit-IP
he's sitting down while I go
- (d) rey wan də- æy-ka-re-k di-k- ik- iy
 3MS 1SG FA- go-PF-O -I NF-IP-sit-IP
he's sitting down when I've gone

As I mentioned in section 4.12, Awtuw's ability to code a variety of aspectual and adverbial categories in compounding roots and elsewhere in the verb complex compensates for its lack of conjunctions. These categories, along with regular aspect marking and the adverbial prefixes in slots -5 and -4, make it possible to form a wide variety of temporal clauses.

An embedded clause with imperfective marking is typically interpreted as a *while*-clause. The adverbial prefix *taw-* *still* can reinforce this interpretation.

- (55) yen nom æye taw- k- rokra-y- m- e-re-k lape- ke ma-wey- e
 2SG 1PL food *still*-IP-cook- IP-PL-P-O- I village-L GO-arrive-P
you arrived in the village while we were still cooking food

An imperfective matrix verb and an embedded perfect verb result in a structure analogous to an *until*-clause. This interpretation is strengthened by the addition of the compounding root *təwə-* *begin* to the matrix verb.

- (56) nom yen w- eya- kay-re-re-k kil ka-k- alow- təw'- ey-re-m
 1PL 2SG NF-come-PF- FU-O -I speech NG-IP-speak-begin-IP-FU-PL
we won't start talking until you have arrived

And an embedded past verb combines with an *æy* serialisation (see 10.1.2) with perfect marking to form a *since*-clause.

- (57) nom yen ma-wey- e-wa- re-k kil də-alow+d- æy-ka-m
 1PL 2SG go-arrive-P-just-O- I speech FA-talk+FA-go-PF-PL
we have gone on talking since you arrived

Clauses with Instrumental marking may occur in any position in the matrix clause – either medially, as in examples (50) and (52), or initially as in (58), or finally, as in (59).

- (58) yen-ke ma-wey- e-wa- re-k nom kil də-alow+d- æy-ka-m
 2SG-PS go-arrive-P-just-O- I 1PL speech FA-talk+FA-go-PF-PL
we have gone on talking since you arrived
- (59) nom kil də-alow+d- æy-ka-m yen-ke ma-wey- e-wa- re-k
 1PL speech FA-talk+FA-go-PF-PL 2SG-PS go-arrive-P-just-O- I
we have gone on talking since you arrived

10.4 Conditional constructions

Awtuw has two types of conditional sentences. Future conditionals have verbs marked for future in both the protasis and the apodosis, as in (61), and contrafactual conditionals have verbs marked as conditional in both clauses, as in (60) and (62). In either case, there is a strict constraint that the two interdependent clauses bear the same marking for tense and modality, although each verb selects aspect, direction, and negative marking independently. Moreover, each verb carries an independent set of arguments and adjuncts.

- (60) yele w- it- ik, wan ka-w- æy-ək
 rain NF-rain-CDL 1SG NG-NF-go-CDL
if it had rained, I wouldn't have gone
- (61) yele w- it- re, wan ka- w- æy-re
 rain NF-rain-FU 1SG NG- NF-go-FU
if it rains, I won't go
- (62) yen topor rame-re ka-w- owpa-kək, wan mæw- e w- æy-kay-ək
 2SG that man- O NG-NF-see- CDL 1SG bush-L NF-go-PF- CDL
if you hadn't seen that man, I would have gone to the bush

The protasis always precedes the apodosis in such constructions, as in (63).

- (63) wan ka-w- æy-ək, yele ka-w- it- ik
 1SG NG-NF-go-CDL rain NG-NF-rain-CDL
if I hadn't gone, it wouldn't have rained
**if it hadn't rained, I wouldn't have gone*

10.5 Co-ordinated clauses

In addition to the various serialisation and subordination strategies described in the preceding sections, Awtuw can concatenate fully independent clauses.

One such clause is never embedded in the other, nor may either clause bear case marking. Each clause is always entirely acceptable on its own.

Unlike the previously described strategies, where the tense of the verb in one clause was dependent upon the tense of the other — either determined by the construction, or relative to the time of the matrix verb, the tense of each clause in co-ordinate constructions is independent of the other. The tense of every verb has absolute time reference.

Furthermore, the clauses in these constructions are independent with respect to illocutionary force. One clause may be in a debitive or potential modality, or be a question, while the other is not.

- (64) wan liwmiy-e d- eya- kay, yen po yipke w- æy-re
 1SG Lumi- L FA-come-PF 2SG PCL where FA-go-FU
I've come from Lumi, and where are you going?
- (65) an ki-t- ik tə, wan po æye ma-rokra-kow-re
 2DU IM-DU-sit here 1SG PCL food GO-cook- BEN-FU
you two sit here and I'll go cook you some food

- (66) yen ey ap-rokw-re, yen na-lamlakna-re
 2SG *thus* PR-do- FU 2SG PT-fall- FU
don't do that, you could (lest you) fall
- (67) yen yaw w- iy- re, yen-yen ap-ra- re
 2SG pig NF-shoot-FU 2SG-2SG PR-eat-FU
if you shoot a pig, don't eat it

10.5.1 When two or more co-ordinated clauses have the same verb as their predicate, the verb of the second and subsequent clauses may be deleted.

- (68) Awtiy yaw-re d- iy- e, Mimpel komkoran-re, Yawur kewyane- re
 Awtiy pig-O FA-shoot-P Mimpel bat- O Yawur cassowary-O
Awtiy shot a pig, Mimpel a bat, and Yawur a cassowary

Indeed, when the verb is recoverable from context, it may be deleted altogether.

- (69) (a) om yipke w- æy-re-m
 2PL *where* NF-go-FU-PL
where are you all going?
- (b) wan Liwmiy-e, Yawur Tæypil- e, Altiy Wutlakw-o
 1SG Lumi- L Yawur Talbipi-L Altiy Gutaiye-L
I'm going to Lumi, Yawur to Talbipi, and Altiy to Gutaiye

10.5.2 There are three types of co-ordinate construction that deserve special discussion.

Comparative clauses involve the verb eryer *surpass* in the second clause.

- (70) (a) rey lælal də-k- rokw-ey, yaw d- eryer- kay
 3MS noise FA-IP-do- IP pig FA-surpass-PF
he makes more noise than a pig
- (b) rey lælal də-k- rokw-ey, yaw rey-e d- eryer- kay
 3MS noise FA-IP-do- IP pig 3MS-O FA-surpass-PF
he makes less noise than a pig

Direct discourse clauses follow a speech verb and one of the ((t)ey)(pek)(wo) adverbs *thus*. Unlike indirect discourse complements, they never take case marking or occur clause medially. Tense and person are not relative to the tense and person in the matrix clause.

- (71) ræw ey də-yarn'-e, 'yen po wokrampe yokri'
 3DU *thus* FA-ask- P 2SG PCL troll PCL
they two asked, 'are you a troll?'

Manner and degree clauses involve a special construction with the expression yen eywo makre *you would say/think* with an indirect discourse complement in the imperfective.

- (72) rey lələl də-k- rok-wey yen eywo mak-re yaw də-k- ra- y- re
 3MS noise FA-IP-do- IP 2SG thus say-FU pig FA-IP-eat-IP-O
he makes noise like a pig eating
he makes as much noise as a pig eating

In most cases, it would be far more idiomatic to use a construction with an NP bearing the comparative suffix -kwo (cf. 8.3.3).

- (73) rey lələl də-k- rok-wey yaw-kwo
 3MS noise FA-IP-do- IP pig-like
he makes noise like a pig
he makes as much noise as a pig

10.6 Co-referential NPs

In any of the constructions discussed above that do not entail specific co-reference constraints, the possibility of confusion arises. Awtuw compensates for this in large measure pragmatically by interpreting the antecedent of a deleted NP as the most plausible NP available.

- (74) Kampo Poytin-te du-puy'-e, ŋow di-yel-e
 Kampo Poytin-O FA-hit- P tear FA-cry-P
Kampo hit Poytin and she cried

In this case the antecedent of the missing NP in the second clause is interpreted as the object of the first — Poytin got hit, so she must be the one who cried.

When two or more NPs are equally likely candidates for the role of antecedent of a deleted NP, the default interpretation is that it is the subject of the preceding clause.

- (75) Kampo Poytin-te du-puy'-e, d- upoka+d- æy-e
 Kampo Poytin-O FA-hit- P FA-flee+ FA-go-P
Kampo hit Poytin and fled

When the antecedent is the subject of the preceding clause, but it is not the most plausible candidate, an emphatic pronoun must occur in the second clause (cf. 5.1.1).

- (76) Kampo Poytin-te du-puy'-e, rey-rey ŋow di-yel-e
 Kampo Poytin-O FA-hit- P 3MS-3MS tear FA-cry-P
Kampo hit Poytin and he, himself, cried

10.7 Correlation of forms and functions

Table 10.1 correlates the various constructions relating predicates and clauses in Awtuw with their semantic functions.

Table 10.1

SECT	FORM	FUNCTIONS
1.1	Root compounds	Benefactive 'Pretend' auxiliary Aspect Quantitification Adverbial Consecutive action Obstructive purpose
1.2	Truncated verb serialisation	Aspect Direction
1.3	Repetition serialisation	Aspect
1.4	Full verb concatenation	Simultaneous action Consecutive action
1.5	Verb phrase concatenation	Consecutive action
1.6	Present imperfective	Simultaneous action
2.2	Future complement	Jussive Purpose 'Psych-action'
2.3	Imperfective complements	'know how' 'teach' Direct perception
2.4	Subject complement	Subject complement
2.5	Sequence of tense complement	Indirect discourse Indirect cognition Inferential perception Cause and result
2.6		
2.8	Head noun	Relative clause
3.2	-rek suffix	Temporal clause
4.	Interdependent	Conditional
5.	Co-ordination	Consecutive action
5.2	<u>er</u> <u>er</u>	Comparative
	ey <u>ma</u> <u>k</u>	Direct discourse
	yen eywo makre	Manner, degree

CHAPTER 11

LEXICAL FIELDS

11.1 Terminology of kinship and affinity

11.1.1 We can begin the discussion of kinship and affinity terms by listing them in full along with a gloss, the plural form, and the form used for relations to other than the speaker, if any. Figure 11.1 illustrates the denotation of most of these terms for the most direct link to a male ego. Note that a triangle in Figures 11.1-6 represents a male and a circle, a female. A circle within a triangle represents a person of either sex and a triangle within a circle, a person of the opposite sex to the person represented by a circle within a triangle. An affine to whom the name taboo (see below) applies is represented by a shaded circle or triangle.

Note the following abbreviations used in this section:

B	brother	H	husband	Sb	sibling	/	same sex sibling
C	child	M	mother	Sp	spouse	x	opposite sex sibling
D	daughter	P	parent	W	wife	o	older
F	father	S	son	Z	sister	y	younger

11.1.2 We can identify the focus of a kinship term as the kinsman a speaker refers to as [KT] mede *real* [KT] and represent the meanings of the foci componentially in terms of the following semantic features.

- (a) Affine — specified [+] if the named relative is related to Ego through a marriage link.
- (b) Ascending generation — specified [+] if the named relative's generation is prior to Ego's or if the relation involves a link between two other relatives in an ascending generation.
- (c) One generation — specified [+] if the named relative is one generation removed from Ego or related through a link between two other relatives one generation removed from Ego.
- (d) Brother/sister — specified [+] if the relation involves any link between brother and sister.
- (e) Prior birth — specified [+] if the named relative is older than the same sex sibling through whom he or she is related to Ego. The relevant same sex sibling may be Ego.
- (f) Female — specified [+] if the named relative is female.

Table 11.1: Foci of kinship and affinity terms

TERM	GLOSS	PLURAL	NON-FIRST PERSON	
			MALE	FEMALE
1. ɣaye	father	ɣaye-wom	ɣawər	-
2. ɣamey	mother	ɣamey-wom	-	nemet
3. lam	younger /	limlæmim	lamur	lamut
4. yaye	older /	yaye-wom	nemaner	nemanet
5. napre	opposite sex sibling	napre-wom	naprer	napret
6. eywe	ancestor	(owyim)	yar	-?
7. yæn	child	yæn-wom	yæner	-
8. yenankeyke	grandchild	yanankeykim	-	-
9. wawəy	mother's brother	wawəy-wom	yaner	-
10. mame	father's sister	mame-wom	-	mamet
11. elne	parents /'s son	elne-wom	-	-
12. ene	parents y/	ene-wom	-	-
13. tamyæn	MB child	tamyæn-yænim	tamor	tamot
14. yawyæn	sister's child	yawyæn-yænim	-	-
15. yapor	husband	yapum	-	-
16. talet	wife	talem	-	-
17. rer	WB, ZH (MS)	ewrerim	ewreryæn	-
18. yætkælne	BW, HZ (FS)	yætkælne-yænim	-	-
19. tæpiyne	MBDH	tæpiyne-yænim	-	-
20. yenan	child's spouse	yanan-wom	yananer	yananet
21. ayram	xSpx	ayram-yænim	-	-
22. walne	xSpP, CSpx	walne-yænim	-	-

Table 11.2: Feature specifications for kinship term foci
(A specification of [0] may be either [+] or [-].)

TERM	GLOSS	AFFINE	ASCEND	1 GEN	B/S	PRIOR	FEMALE
ŋaye	father	-	+	+	-	0	-
ŋamey	mother	-	+	+	-	0	+
lam	younger same sex Sb	-	-	-	-	-	0
yaye	older same sex Sb	-	-	-	-	+	0
napre	opposite sex Sb	-	-	-	+	0	-
eywe	ancestor	-	+	-	-	0	0
yæn	child	-	-	+	-	0	0
yenankyeke	grandchild	-	-	-	-	0	0
wawəy	mother's brother	-	+	+	+	0	-
mame	father's sister	-	+	+	+	0	+
elne	parent's same sex Sb	-	+	+	-	0	0
ene	parent's younger SSSb	-	+	+	-	-	0
tamyæn	MBC	-	+	+	+	0	0
yawyæn	sister's child	-	-	+	+	0	0
yapor	husband	+	-	-	-	0	-
talet	wife	+	-	-	-	0	+
rer	WB, ZH (ms)	+	-	-	+	0	-
yætkælne	BW, HZ (fs)	+	-	-	+	0	+
tæpiyne	MBDH	+	-	+	+	0	-
yenam	child's spouse	+	-	+	-	0	0
ayram	xSp _x	+	-	-	+	0	0
walne	xSp _P , CS _{Px}	+	0	+	+	0	0

11.1.3 Next, referring to Figures 11.1-6, we can examine the extensions of these terms to other kin and affines. Figures 11.2 and 11.3 illustrate kinship and affinity through members of Ego's generation for male and female egos respectively. Figure 11.4 shows kinship through members of the first ascending generation for a male ego. And Figures 11.5 and 11.6 illustrate the relations through the parents of Ego's mother and father respectively, also for a male ego. Note that all members of the second and higher ascending generations are eywe, and, with the exception of Ego's mother's and Ego's parents' mothers' patriline, all members of the second and higher descending generations are yenankeyke.

Table 11.3: Extensions of kinship and affinity terms (male Ego)

ABBREVIATIONS:				
B brother	H husband	Sb sibling	/	same sex sibling
C child	M mother	Sp spouse	x	opposite sex sibling
D daughter	P parent	W wife	o	older
F father	S son	Z sister	y	younger

1. ɲaye	F, FyB, FPy/S, FMBDS, WF, MyZH
2. ɲamey	M, MyZ, MP/D, MBD, MMBDD, MBSD, MBSSD, WM, FyBW
3. lam	y/, Py/S, NBDS, MPy/DS, FPy/SS, y/Sp, Spy/, Spy/Sp
4. yaye	o/, Po/S, MFZS, MPo/DS, FPo/SS, o/Sp, Spo/, Spo/Sp
5. napre	x, MBDD, P/D, MFZD, MBDD, MP/DD, FP/SD, SpXSp
6. eywe	PP, PPSb, FPo/S, PMBC, PMBSC, PMBSCC..., PPP, etc.
7. yæn	C, o/C, SPo/C, Po/C, MFZSC, WBC(ms), BC(fs)
8. yenankeyke	CC, y/C, o/CC, xCC, FZCC, FFZCC, SpxCC, Spo/CC, Spy/C
9. wawəy	MB, MBSS, MBSSSS..., FZH, MMBDS, MP/S
10. mame	FZ, MBW, FP/D, FMBDD
11. elne	P/S
12. ene	Py/, Py/Sp
13. tamyæn	MBS, FZS, MBSSS, MMBDSS..., MBSW, FZSW
14. yawyæn	ZC, FFZC, MFZDC, P/DC, WBC
15. yapor	H (female ego)
16. talet	W (male ego)
17. rer	ZH, WB, P/DH (male ego)
18. yætɬkəlne	BW, HZ (female ego)
19. tæpiyne	MBDH, WFZS
20. yenan	CSp, SbCSp
21. ayram	ZHZ (male ego), BWB (female ego)
22. walne	ZHP (male ego), BWP (female ego), CSpx

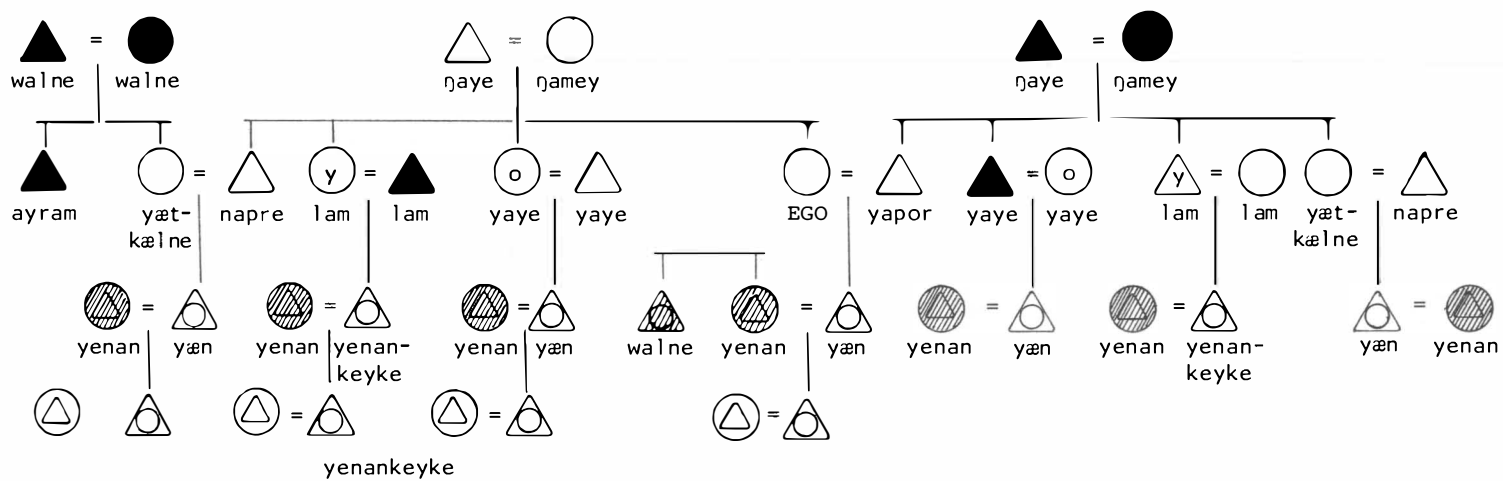


Figure 11.3: Kin and affines through Ego's generation (Female Ego)

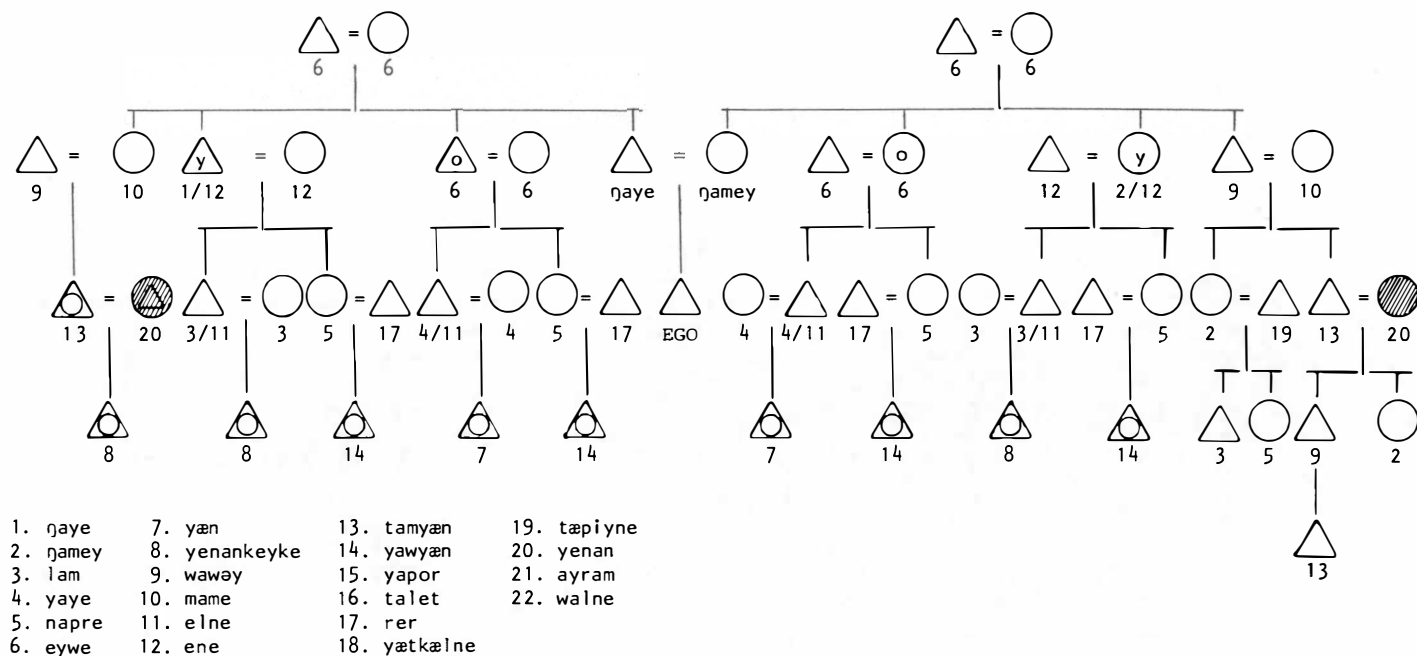


Figure 11.4: Kin and affines through first ascending generation (Male Ego)

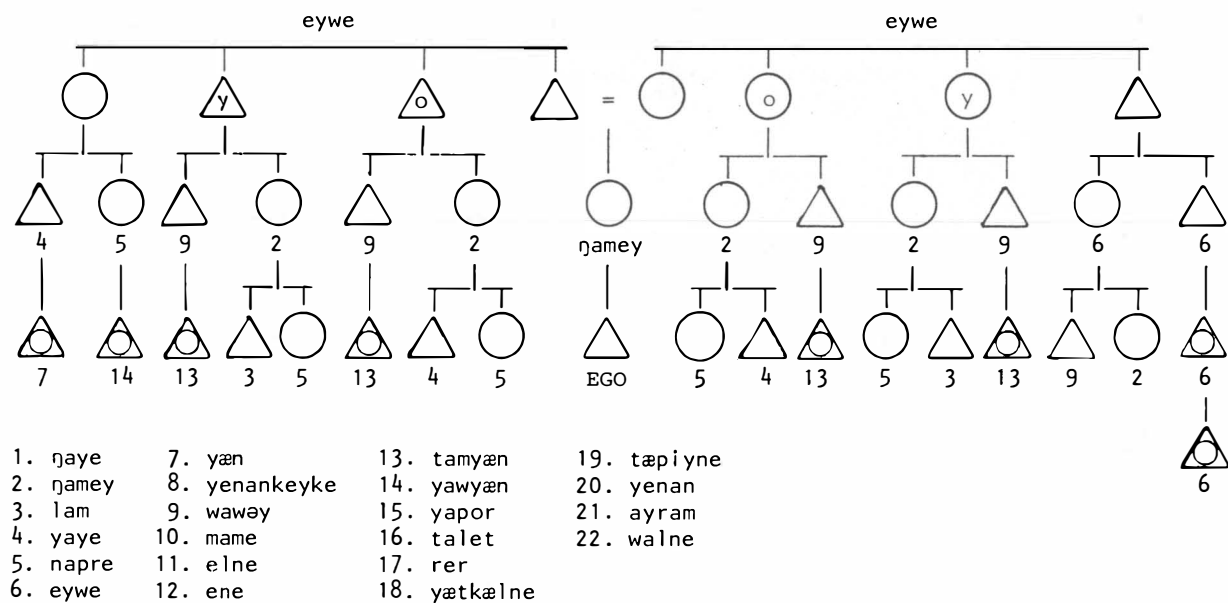


Figure 11.5: Kin through mother's parents (Male Ego)

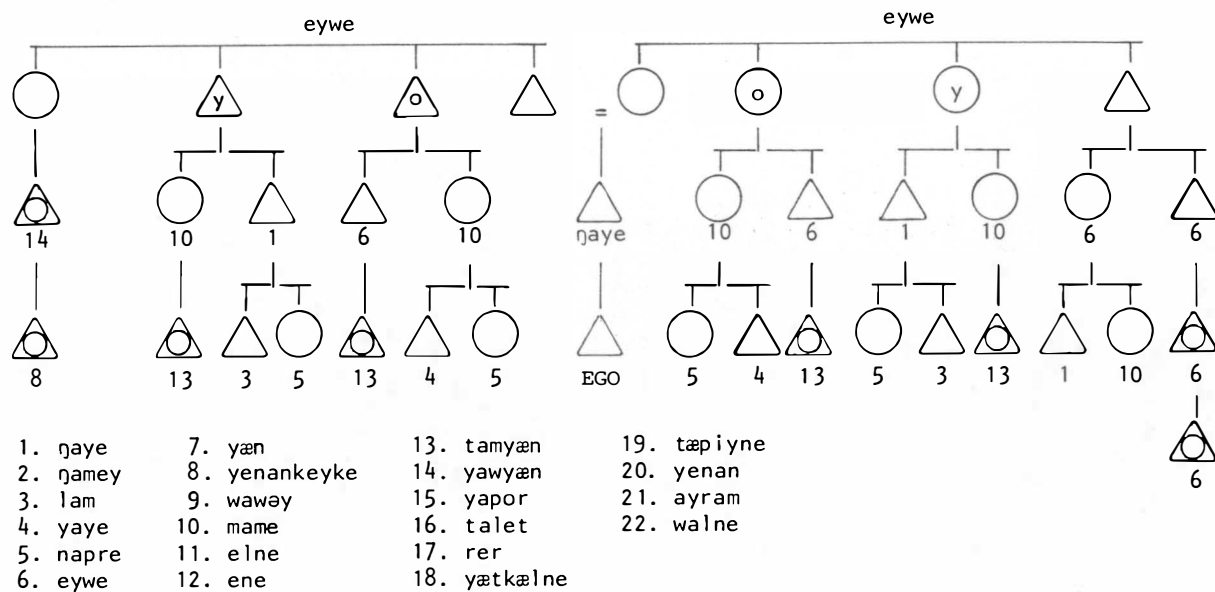


Figure 11.6: Kin through father's parents (Male Ego)

11.1.4 There are several interesting features of this system. First, and most conspicuous, is that the term for mother's brother, *wawəy*, is not the same as that for mother's brother's son, *tamyæn*. Second, these two terms alternate in subsequent generations. Thus mother's brother's son's son is again *wawəy*, his son is *tamyæn*, his son *wawəy* again, and so forth.

Next, parents' mother's brother's son's descendants are all *eywe grandparent* regardless of generation. Thus, Ego's mother's mother's brother's son's son's son, who is of the same generation as Ego's grandchildren, is still *grandparent* to Ego. A male ego may marry his *eywe*, who is the only relative he may marry. Conversely, a female ego may marry her *yanankeyke grandchild* who is the only relation she may marry.

Fourth, there are three special terms for affines, to all of whom the name taboo applies (cf. 11.1.7) and all of which are reciprocal. *Təpiyne* is mother's brother's daughter's husband or wife's father's sister's son. *Ayram* is Ego's opposite sex sibling's spouse's opposite sex sibling. And *walne* is Ego's opposite sex sibling's spouse's parent or child's spouse's opposite sex sibling. Note that these are not the only affines whose names Ego may not pronounce.

Fifth, Ego's parents' older same sex siblings are addressed and referred to by the same term as grandparents.

Finally, there are two sets of terms for parents' younger same sex siblings. Mother's younger sister may be either *namey mother* or *ene parent's younger same sex sibling* while father's younger brother may be either *ṇaye father* or *ene*. In neither system, however, is father's brother the same as mother's brother.

This makes classification of the system in terms of the first ascending generation terms problematical. Leaving aside the problem of identifying parents' older same sex siblings with parents' parents, the two co-existing sets of terms for parents' siblings remain problematical. In one case, the terms for father and father's (younger) brother are the same, *ṇaye*, and contrast with the term for mother's brother, *wawəy* — a bifurcate merging system. In the other, the term for father, *ṇaye*, contrasts with both the term for father's (younger) brother, *ene*, and that for mother's brother — a bifurcate collateral system (Lowie 1968). Either of these classifications ignores two apparently significant facts — the problem of parents' older same sex siblings remains, and, in the second system, the term for father's younger brother identifies him with mother's younger sister.

There is less difficulty in classifying the Awtuw system according to cousin terms (Murdock 1949:223). This system is unambiguously an Iroquois type. The terms for parallel cousins identify them with siblings and contrast with the terms for cross cousins. Father's older brother's son, mother's older sister's son, and (male) Ego's older brother are all *yaye*, father's younger brother's son, mother's younger sister's son and Ego's younger brother are all *lam*, while mother's brother's son and father's sister's son are both *tamyæn*.

11.1.5 Next we can look at what various kin and affines call Ego. Several of the terms are reciprocal, others are in a one-to-one relation, and a few are in a one-to-many relation.

Table 11.4: Reciprocity of kinship and affinity terms

	If Ego calls X:	then X calls Ego:
1.	ŋaye ↔	yæn
2.	ŋamey ↔	yæn
3.	lam ↔	yaye
4.	yaye ↔	lam
5.	napre ↔	napre
6.	eywe ↔	yenankeyke
7.	yæn ↔	ŋamey, ŋaye, mame, ene
8.	yenankeyke ↔	eywe
9.	wawəy ↔	yawyæn
10.	mame ↔	yæn
11.	elne ↔	elne
12.	ene ↔	yæn
13.	tamyæn ↔	tamyæn
14.	yawyæn ↔	wawəy
15.	yapor ↔	talet
16.	talet ↔	yapor
17.	rer ↔	rer
18.	yætkælne ↔	yætkælne
19.	tæpiyne ↔	tæpiyne
20.	yenan ↔	ŋaye, ŋamey
21.	ayram ↔	ayram
22.	walne ↔	walne

11.1.6 The birth order of children can be specified by four compounds with yæn. These are not, strictly speaking, part of the system of kinship terminology. They are only used in enumerating one's children or in specifying the birth order of a particular group of siblings.

watik+yæn (<i>sprout+child</i>)	<i>first child</i>
takle+yæn	<i>second child</i>
luwk+yæn (<i>middle+child</i>)	<i>middle child</i>
palmo+yæn	<i>last child</i>

In addition, the name taboo applies to specific individuals who Ego calls *lam* younger same sex sibling, *yaye* older same sex sibling, *ɲaye* father, and *ɲamey* mother. Specifically, a male Ego may not pronounce the name of his wife's mother, *ɲamey*, his wife's father, *ɲaye*, his younger brother's wife, *lam*, or his wife's older sister, *yaye*. A female Ego may not pronounce the names of her husband's parents, *ɲamey* and *ɲaye*, her younger sister's husband, *lam*, or her husband's older brother, *yaye*.

It is worth stressing that the taboo on pronouncing the names of specific affines does not entail any other speech taboos. Ego may speak to or about those in a name taboo relation to him or her freely. Indeed, the virilocal residence pattern typical in the Awtuw-speaking area ensures that any male Ego is normally in frequent, if not constant, contact with his younger brother's wife. And any female Ego is in contact with her husband's parents and older brothers.

11.1.8 In addition to other kin relations, two agemates of the same sex may enter into one of two special fictive kin relations voluntarily. These are called *marap* and *milwane* and pairs of agemates who have elected to enter into such a relation address and refer to each other by the name of the relation. To enter into a *milwane* relation, the agemates involved will share a *galip* nut that has two kernels. There is no comparable ceremony associated with the *marap* relation, although in other respects they are similar.

11.2 Colour terminology

Awtuw has eight colour terms which I list below along with their glosses.

Table 11.5 Awtuw colour terminology	
1. kiywo-kwo	<i>white</i>
2. tipray-kwo	<i>black (soot-like)</i>
3. æpiy-kwo	<i>red (blood-like)</i>
4. kowlaw-kwo	<i>yellow</i>
5. nenel-wo	<i>green (unripe-like)</i>
6. apotaw-kwo	<i>blue (like a kind of blue dye)</i>
7. æyle-kwo	<i>grey (dry-like)</i>
8. tuwp-kwo	<i>purple (like a kind of berry)</i>

As is apparent from the data in Table 11.5, each of the terms ends in the productive suffix *-wo/-kwo* *like*. All save two, *kiywo-kwo* *white* and *kowlaw-kwo* *yellow* are transparently derived from other lexemes.

Berlin and Kay (1969) have developed and defended a hypothesis that the foci of colour terms do not vary significantly from language to language, and that languages select their basic colour terms from a limited inventory in a predictable manner.

They define the concept of a basic colour term (p.6) as a term that is:

- (a) monolexemic — the meaning is not predictable from the meanings of its components,

- (b) autonomous — it is not included within the meaning of another colour term,
- (c) generally applicable — not restricted to a small class of entities, and
- (d) psychologically salient —
 - i. occurs early in elicitation of colour terms
 - ii. has stable reference
 - iii. occurs in all idiolects.

Using these criteria, all of Awtuw's colour terms except kiywo-kwo *white* and kowlaw-kwo *yellow* are immediately identifiable as non-basic under criterion (a), although they do, in fact, meet the other criteria.

We can identify those two terms as basic colour terms because, although they bear a productive suffix, or at least something formally indistinguishable from one, their meaning is not predictable.

The data on Awtuw colour terminology were elicited using the same colour chart that Berlin and Kay used in their study. As they suggest, there is remarkable consistency among speakers as to the foci of the various colour terms and an even more remarkable inconsistency regarding the extensions of the terms.

The foci of Awtuw's eight terms are all within the ranges Berlin and Kay predict on the basis of the sample they examined. But Awtuw appears to violate their proposed universal ordering of colour terms.

If we restrict our attention for the present to the two terms that fit the definition of basic colour terms most closely, the terms for white and yellow, we find that they violate Berlin and Kay's first 'distributional restriction': 'All languages contain terms for black and white.' (p.2).

Turning to the other colour terms, although they are not basic under Berlin and Kay's definition, we find that for the most part they conform to Berlin and Kay's predictions, which are summarised in Figure 11.8.

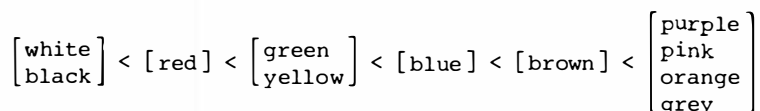
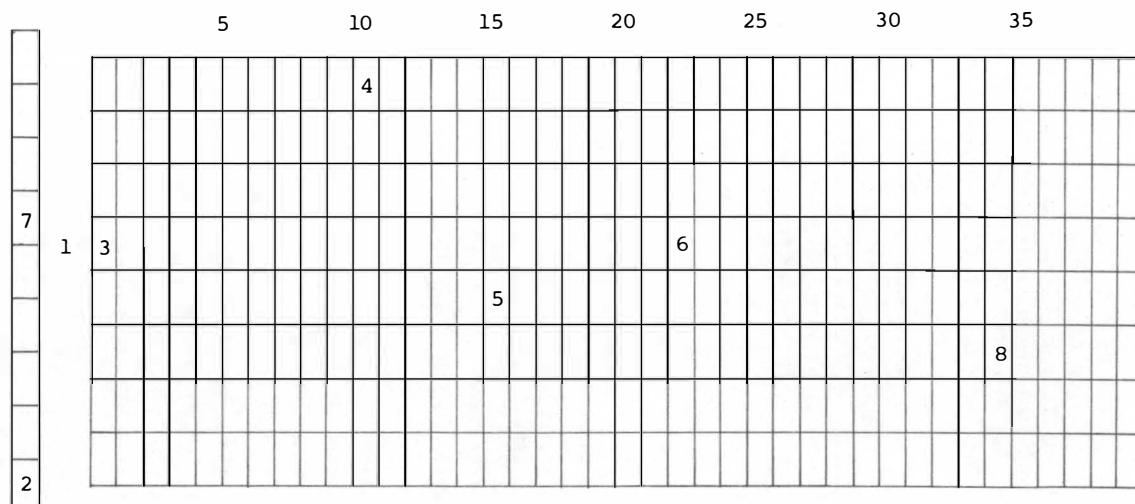


Figure 11.8: Berlin and Kay's rule for the distribution of colour terms

Awtuw does, in fact, have terms for the first four positions on the hierarchy. The presence of terms from the last slot on the hierarchy would constitute a serious violation if it did not have such terms. But there is one additional violation — Berlin and Kay predict that a language with a seventh term will have a term for 'brown' and that languages with any of 'purple', 'pink', 'orange', or 'grey' will add those terms after 'brown'. Awtuw's violation, whose import is in some question because the terms involved are polymorphemic, is in having terms from the last category without having a term for 'brown'. The terms *ɔ̃piykwo* *red* and *nenelwo* *green* are used by Awtuw speakers in referring to the brown segment of the colour chart. Figure 11.9 exhibits the foci of Awtuw's eight colour terms on a representation of Berlin and Kay's colour chart. The strip at the left consist of a range of greys without hue. The colours on the body of the chart range from red on the left to purple on the right and from light at the top to dark at the bottom. All Awtuw speakers consulted unhesitatingly selected the border of the chart, which is whiter than any of the individual chips on the body of the chart proper, as the focus of kiywokwo *white*.



- | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 1. kiywo-kwo | <i>white</i> | 5. nenel-wo | <i>green</i> |
| 2. tipray-kwo | <i>black</i> | 6. apotaw-kwo | <i>blue</i> |
| 3. æpiy-kwo | <i>red</i> | 7. æyle-kwo | <i>grey</i> |
| 4. kowlaw-kwo | <i>yellow</i> | 8. tuwp-kwo | <i>purple</i> |

(Numerals in the top margin are for reference only.)

Figure 11.9: Foci of Awtuw colour terms

11.3 Numeration and measurement

11.3.1 Numerals

Awtuw has four basic counting numerals. These combine productively with *yiyle hand*, *riwe foot*, and *rame man* to form numerals as high as 419. But in practice, Awtuw speakers seldom use vernacular numerals in excess of 20.

There are several reasons for this. First, for most purposes, Awtuw speakers do not concern themselves with precision of numeration – *liwke a lot* and *yankeyke a little*, *few* are ordinarily sufficiently accurate. Second, in counting cash, Awtuw speakers and their neighbours use a variety of denominations obviating the need for large numerals (see below 11.3.3). And finally, all Awtuw speakers are fluent in Tok Pisin and use Tok Pisin numerals freely in all contexts.

Table 11.6 lists the numerals from one to 20 and examples of higher numerals.

Table 11.6: Awtuw numerals	
1	naydowo
2	yikiyr
3	urunk
4	orkweynaywo
5	yiyle dani (<i>one hand</i>)
6	yiyle dani yiyle mak (nay)dowo
7	yiyle dani yiyle mak yikiyr
8	yiyle dani yiyle mak urunk
9	yiyle dani yiyle mak orkweynaywo
10	yiyle yikiyr (<i>two hands</i>)
11	yiyle yikiyr riwe mak (nay)dowo
12	yiyle yikiyr riwe mak yikiyr
13	yiyle yikiyr riwe mak urunk
14	yiyle yikiyr riwe mak orkweynaywo
15	yiyle yikiyr riwe dani (<i>two hands, one foot</i>)
16	yiyle yikiyr riwe dani riwe mak (nay)dowo
17	yiyle yikiyr riwe dani riwe mak yikiyr
18	yiyle yikiyr riwe dani riwe mak urunk
19	yiyle yikiyr riwe dani riwe mak orkweynaywo
20	yiyle yikiyr riwe yikiyr (<i>two hands, two feet</i> or <i>rame+taw naydowo one man+tree</i>)
37	yiyle yikiyr riwe yikiyr, rame dani, yiyle yikiyr riwe dani, riwe mak yikiyr (or) <i>rame+taw naydowo, rame dani, yiyle yikiyr, riwe dani, riwe mak yikiyr</i>
43	rame+taw yikiyr, rame dani, yiyle mak urunk
2419	rame+taw yiyle yikiyr riweyikiyr, rame dani, yiyle yikiyr, riwe dani, riwe mak orkweynaywo

There are no ordinal numerals in Awtuw. Any numeral may derive a distributive adverb by reduplicating.

- (1) stua tawkway urunk-urunk də-kə-kow- ey
shop tobacco three-three FA-IP-give-IP
the shop sells cigarettes in threes/three at a time

11.3.2 Counting gestures

Awtuw speakers count on their fingers and toes beginning with the right hand open and closing each finger in turn, beginning with the little finger. If counting above five, the process is repeated on the left hand. If counting above ten, one then begins pointing at the toes of either foot, again beginning with the little toe, and continuing in the same way on the other foot. When the occasion arises to count beyond 20, the speaker elicits the assistance of the addressee.

It is interesting to note that orkweynaywo *four* is clearly derived from orkwey *little finger* although the little finger is in fact the first finger used in counting.

11.3.3 Counting money

The basic unit of currency is the siliyn (shilling) or mak (mark) *ten-toea piece*. Since almost all transactions involve multiples of ten toea, it is common to omit any specification of the denomination. The nature of a transaction provides enough information for speaker and addressee to be able to recover the appropriate denomination.

- (2) (a) tader yilmæt yakwo
this string how much?
how much is this string?
- (b) (mak) urunk
mark three
three (marks) (=30 toea)
- (3) (a) tader yekne yakwo
this axe how much
how much is this axe?
- (b) (pawŋ) urunk
pound three
three (pounds) (=6 kina)
- (4) (a) yen-ke talet-te yakwo də-kow- ka
2SG-PS wife- O how much? FA-give-PF
how much have you paid for your wife?
- (b) (tawap) rame+taw yikiyr, rame dəni, yiyle yikiyr
stick man+tree two man one hand two
fifty (sticks) (=500 kina)

Using these three denominations – siliyn or mak *ten toea*, pawŋ *two kina*, and tawap or piws *ten kina*, there is little occasion to use large numerals in describing cash transactions. Fractions of a siliyn, when they arise, are expressed either as a number of toea, or as sikispeniy *five toea*.

11.3.4 Time

Awtuw makes an eight-way distinction among days counting from the present, as shown in Table 11.7.

Table 11.7: Days	
nikirmey	<i>days before yesterday</i>
ələp	<i>yesterday</i>
modək	<i>today</i>
yarow	<i>tomorrow</i>
yay	<i>day after tomorrow</i>
eyk	<i>two days after tomorrow</i>
muk	<i>three days after tomorrow</i>
parək	<i>four days after tomorrow</i>

Table 11.8 lists the times of day.

Table 11.8: Times of day	
mæy	<i>daylight</i>
umkurkwə	<i>dark</i>
mæy dikliwkeney	<i>sunrise (sun is ascending)</i>
imik	<i>morning</i>
piyren dupuyaka	<i>noon (dog has been hit)</i>
pæyten+mæy	<i>afternoon (evening sun)</i>
pæyten	<i>early evening</i>
mæy makəlwey	<i>sunset (sun is descending)</i>
imim	<i>evening</i>
imlukw	<i>midnight</i>

Periods of time are expressed in terms of *im night(s)*, *wiyk week(s)*, *yilmake moon*, *month(s)*, or *yia year(s)*.

Days of the week and months of the year are all borrowed from Tok Pisin.

Other temporal adverbs are shown in Table 11.9.

Table 11.9: Temporal adverbs	
mowkə	<i>long ago</i>
mokə	<i>before</i>
iw	<i>later</i>
reyek	<i>afterwards</i>
antante	<i>always</i>
emtemte	<i>always</i>
modək-yarow	<i>daily (today-tomorrow)</i>
yəltuwp	<i>again</i>

11.4 Body part terminology

Awtuw constructs body part terms by compounding the name of the area of the body, e.g. *riwe foot*, with the name of a component type, e.g. *limkew digit*. These two terms compound to form *riwe+limkew toe*. As with other *tatpuruṣa* compounds (cf. 3.7.2), these compounds may enter into further compounds, e.g. [*riwe+limkew*]+poke *toenail*.

Table 11.10 lists the major divisions of the body, Table 11.11, the names of component types, and Table 11.12, bodily substances.

Table 11.10: Divisions of the body

yæy	<i>body</i>
mak(lake)	<i>head</i>
kolæy	<i>neck</i>
tapem	<i>trunk</i>
wæk	<i>abdomen</i>
yiyle	<i>hand, arm (to shoulder)</i>
riwe	<i>foot, leg (to hip)</i>

Table 11.11: Component types

(mow)yæy	<i>skin (cf. yæy body)</i>	nale	<i>hole</i>
lake	<i>bone</i>	piy	<i>point</i>
lum	<i>muscle, fat</i>	pak	<i>underside</i>
tenlay	<i>tendon, blood vessel</i>	or	<i>top</i>
pam(puy)	<i>joint</i>	yekmak	<i>back</i>
tiw	<i>hair</i>	limkew	<i>digit</i>
poke	<i>eyelid, nail</i>		

Table 11.12: Bodily substances

æypiy	<i>blood</i>
owyiw	<i>pus</i>
wuryiw	<i>mucous</i>
wutil+yiw	<i>snot (nose+water)</i>
naw	<i>urine</i>
riy	<i>faeces, vomit</i>
wole+yiw	<i>semen</i>
rew+kanel	<i>vaginal secretion (vagina+grease)</i>
yake	<i>sweat</i>
yiik	<i>breath</i>
ṇow	<i>tear</i>
new+yiw	<i>tear (eye+water)</i>
lækwey	<i>saliva</i>
tapley	<i>spit</i>

Note that Awtuw distinguishes *mucous within the body*, wuryiw, from wutil+yiw *snot that has dripped or been sneezed out*. A similar distinction applies between lækwey *saliva in the mouth* and tapley *saliva spat out*.

11.5 Biological terminology

Awtuw divides the plant and animal kingdoms into several classes. Some of these are large, subdivided classes, while others include only a variety of species all of which are denoted by the single superordinate term. While this is not an appropriate place to list biological terms at length, it is worth mentioning the major classes of plants and animals. Where speakers have identified a particular species as focal to a class, I mention that as well.

11.5.1 Botanical terminology

1. mæt *vine* – includes all climbing plants. The focal species is talkey, a species I have not been able to identify. This class subsumes næklay *cane*, which in turn subsumes at least seven named species, of which pamnuw is focal.
2. keyt *bamboo* – includes 12 bamboo species, of which kud is focal.
3. tiwnk *fern* – includes a large variety of species, all referred to only as tiwnk.
4. tuluk *fungus* – includes at least eight species of ground and tree fungi. All named fungi are edible.
5. taw *tree* – includes a wide variety of mostly useful plants which are subdivided further. The term includes both large and small plants with both ligneous and non-ligneous stems. The focal species is yelaw (TP ton) *Pometia pinnata*.
6. yawnow *weed* – includes a large variety of mostly useless plants. The focal species is uluwp (TP kunai) *Imperata arundinacea*.

11.5.2 Zoological terminology

Awtuw divides the animal kingdom into ten large classes. Several species do not appear to be included in a more comprehensive class. In other cases, all species share the generic name and have no specific names.

1. yi – includes all birds, including kewyæne *cassowary*, and komkoran *bat*. The focal species of bird is the komon *eagle*.
2. wulæk – includes all snakes, including water snakes, but not eels. There are at least 17 named species, of which ulwun *python* is focal.
3. æpiy – includes all lizards, geckos, and skinks, including legless species. The class subsumes at least 19 named species, of which wunkir, a species of monitor, is focal.
4. ɲale – includes at least ten named species of fish, including æwænk *eel*, but not other aquatic animals, i.e. snakes, frogs, crustaceans, and mollusks.

5. yiyay — includes all mammals except bats, but including kəwletken a gliding marsupial. This class subsumes at least three subclasses, tawyekyaw *tree marsupials*, tekəl or təlpəwye *ground marsupial*, and mokəl *rat*.
6. yowkey — includes at least 12 named species of frogs.
7. wuwp — includes several named species and a number of unnamed species of beetle.
8. menətiyum — includes at least 14 named species of ants and termites.
9. ilkil — includes several species of flies.
10. wiyum — includes many named species of wasps, bees, and hornets.

A number of animals are apparently not subsumed under any of the listed classes. Among these are:

1. kapow *grub*
2. yumnil *millipede*
3. poprow *caterpillar*
4. pedak *cockroach*
5. yiwelkey *mosquito*
6. yeketwəyt *butterfly, moth*
7. wukum *snail*
8. kolkoy *crab*
9. modyer *crayfish*
10. mweymoy *worm*
11. wanklow *turtle*

CHAPTER 12

PARALANGUAGE

12.1 Greetings and farewells

Traditionally, Awtuw has no formulaic greetings. The arrival of a person is acknowledged by calling his or her name, kinship term, or quasi-kinship term. One does not of course address by name those affines who are in a name taboo relationship with Ego (cf. 11.1.7). Nowadays Awtuw speakers will typically use greetings borrowed from Tok Pisin and often even substitute Tok Pisin for vernacular kin terms.

- (1) gut moning nau, Osiy/wawəy
good morning now Osiy/mother's brother
good morning, Osiy/mother's brother!
- (2) apinun tru, poroman/yenankeyke
afternoon real agemate/grandchild
good afternoon, agemate/grandchild!
- (3) gutnait nau, yiytay/wannem
goodnight now namesake
goodnight, namesake!

The vernacular formula for parting is reypapwo *finished* accompanied by the addressee's name and optionally by an imperative appropriate to what the addressee is about to do. Tok Pisin greetings are in common use in this context, but because there is a satisfying vernacular alternative, they have not become as ubiquitous as they have as greetings. Generally when a group of people leaves, or remains, one says reypapwo to each of them individually.

- (4) Reypapwo! Powkil, reypapwo. Kan-ey!
goodbye Powkil goodbye IMP-go
Goodbye, Powkil, go!
- (5) (a) Reypapwo! Kə-m- ownə- m!
goodbye IM-GO-sleep-PL
Goodnight! (addressee leaving)
(b) Owo. Reypapwo, Peyaw! Kan-w- ownə!
yes goodbye Peyaw IMP-ABS-sleep
Goodnight, Peyaw! (addressee remaining)

Note that (5a) and (5b) are the usual formulas for saying 'goodnight' and are reciprocal. (See 4.10 for the mə- and wə- prefixes. The response to a greeting or a farewell always begins with owo *yes*, also illustrated in example (5b).

Owo *yes* is a general acknowledgement. As mentioned above, it is always used in response to a greeting or farewell. It is also used to acknowledge other commands, including summonses. Awtuw *no* is a general denial. See section 9.1.1 for a discussion of owo and awtuw in response to yes-no questions.

12.2 Interjections

12.2.1 The main interjections of surprise are *yikay* and *yi*. The former expresses a milder degree of surprise usually at something someone has said. The latter is a reaction to a more startling experience, the sudden appearance of a snake, for example. The second syllable of *yikay* is quite long and with rising pitch. The final segment of *yi* is usually long and partially devoiced, ending in a lamino-alveolar fricative.

A further interjection, *atepaye far out*, expresses approving amazement.

12.2.2 A lenis bilabial trill with egressive velar air is a common interjection of dislike or distaste.

12.2.3 Awtuw has borrowed a number of interjections from Tok Pisin, including *alaman far out!* and *tarangu what a shame!*

12.3 Calling people

12.3.1 In Awtuw-speaking communities, each person has several names, a practice that overcomes two problems. First, on the birth of a child, a number of his relations will want the child to bear his or her name. By giving the child the names of all those who request the honour, the parents avoid conflicts that would arise out of the slight offered to those whose requests they denied. And second, Ego may not pronounce the names of people who bear one of a number of affinal relations (cf. 11.1). Having a variety of names makes it possible for all who do not themselves stand in a name-taboo relation to Ego to address or to call ego by name, even if Ego should be the namesake of someone who does bear such a relation.

12.3.2 Nicknames are formed from the first one or two syllables of the full name. Similar shortening can apply to the kinship terms *namey mother* and *namey father* — *nam* and *ney*, respectively.

Wariy — Wariykom Yaw — Yawur

12.3.3 One calls individuals from a distance by shouting their name with the last syllable protracted and in a falsetto pitch. If the addressee is within the same hamlet, one calls the Vocative form of their name, kinship term, or quasi-kinship term with a rising pitch on the suffix *-wo* or *-ə*.

12.3.4 Signals on the *pəm* (TP garamut *slit gong*) have three main functions — to summon specific groups of people (by lineage), to announce specific events, e.g. a *satu* game, and to control nature, e.g. to stop the rain.

12.3.5 A protracted note on the tawur *conch* or keyt+tawur *bamboo transverse flute* is a general summons.

12.4 Calling animals

12.4.1 All dogs in an Awtuw-speaking community have individual names. There are separate sets of names for male and for female dogs. The syllable [ʔəs] or [ʔəsə] is used, concatenated with the dog's name, to call the dog.

12.4.2 Each pig in an Awtuw-speaking community has an individual name. Females have a different set of names from males. Awtuw speakers call their pigs by interspersing their name with a prenasalised, lax, voiced, protracted bilabial trill followed by a nasalised low front vowel. A syllable consisting of a glottal stop and a nasalised low front vowel may intervene between sequences of name + [mɒ̃].

12.4.3 Chickens are called with a protracted voiced, apical-alveolar trill uttered with a high pitch followed by a series of very tense bilabial fricatives with egressive velar air.

12.5 Gestures, nods, and shrugs

12.5.1 Awtuw speakers typically point with pouted lips, sometimes accompanied by a fortis bilabial trill with egressive velar air. One occasionally points with the index finger.

12.5.2 Shrugging, wuləy dəkəkramkey, indicates *I don't know, I don't have any*, or disagreement. It involves raising one shoulder and simultaneously inclining the head to the side of the raised shoulder.

12.5.3 Holding the hand in a fist with the thumb extended upwards is derogatory or insulting.

12.5.4 Shaking the head from side to side, rotating on the neck vigorously indicates disagreement. When performed slowly, the same gesture expresses sympathy.

12.5.5 Raising the eyebrows and holding them raised momentarily indicates agreement.

12.5.6 Raising the eyebrows and simultaneously tilting the head back slightly indicates incomprehension.

12.5.7 Ignorance is signalled by pressing the lips together while turning down the corners of the mouth and lowering the head as if to pull it down to the shoulders.

12.5.8 Nodding the head forwards indicates a continued interest in a narrative addressed to the gesturer.

12.6 Clicks and grunts

12.6.1 Awtuw speakers indicate the complete unacceptability of an utterance or an action by the grunt [$ʔ\overline{m}ʔ\overline{m}$] (preglottalised syllabic [\overline{m}], voiceless [\overline{m}], preglottalised long syllabic [\overline{m}] with high pitch on the first syllable and low pitch and stress on the second).

12.6.2 [$ʔ\overline{a}h\overline{a}$] indicates continued interest in narrative. (Preglottalised, nasalised [\overline{a}], [h], stressed, nasalised [\overline{a}] with rising pitch).

12.6.3 Sympathy can be signalled by [$ʔai'ya$] with the second syllable stressed and rising in pitch.

12.6.4 Any low or mid vowel or syllabic nasal with rising pitch indicates incomprehension.

12.6.5 Ignorance can be signalled by [$ʔ\overline{a}y$] pronounced with a falling pitch.

12.6.6 Agreement is indicated by [$ʔV\overline{V}$] where the first syllable is stressed and has high pitch and the second has low pitch. V may be any mid or low vowel or syllabic nasal, as long as the two vowels are the same. The vowels may or may not be nasalised.

12.6.7 Disagreement is indicated by [$ʔ\overline{m}ʔ\overline{m}$] or [$ʔ\overline{a}h\overline{a}$] with a mid pitch over both syllables.

12.6.8 An apical-alveolar click or a fortis bilabial trill also indicate disagreement.

12.6.9 A sharp intake of breath through rounded lips either indicates agreement or acknowledges some difficulty, typically a difficulty that the addressee has just pointed out.

APPENDIX A: TEXTS

Yawkil The story of the pig by Napeyre (recorded 5.1.81).

Yaw rom d- ir d- æy-m- e mur+ waruke-re rom d- iy- m- e.
pig 3PL FA-follow FA-go-PL-P tusk+big- O 3PL FA-shoot-PL-P
They were hunting a pig and they shot a big one

D- iy- m- e də-kə d- eya- m- e rom d- kay-kay-m- e.
FA-shoot-PL-P FA-get FA-come-PL-P 3PL FA-put-PF- PL-P
When they had shot it they took it and brought it home and put it away.

Yæn- wom d- ewræ-'k- m- e d- æy-m- e rom wurit+opyəkay də-kə- m- e.
child-PL FA-AGN- sit-PL-P FA-go-PL-P 3PL frond+spine FA-get-PL-P
The children, who were sitting again, went and got some coconut-frond-spines.

New-re ti-taw- m- e tader po eywe rey-ke new-kwo.
eye-O DU-stab-PL-P this PCL ancestor 3MS-PS eye-CMP
They stabbed him in the eye so he would be half-blind.

Eywe rey-ke new-kwo rey-rey yaw də-pəlkwa-e də-moyna- e.
ancestor 3MS-PS eye-ADV 3MS-3MS pig FA-arise- P FA-search-P
Half-blind, the pig got up and searched.

"Wan-ke maklake yipe? yiyle yipe? riwe-yak yipe?"
1SG-PS head where? hand where foot-? where?
"Where's my head? Where's my hands? Where's my feet?"

Də-kə- pama- work-e.
FA-get-TOGETHER-ALL- P
They got all his parts together.

Rey t- ot- e d- æy-e.
3MS FA-join-P FA-go-P
He put himself back together and went.

Rom d- okw- m- e tarepe də-kə- m- e, rom d- okw- m- e.
3PL FA-dance-PL-P drum FA-get-PL-P 3PL FA-dance-PL-P
They danced. They got a drum and danced.

D- okw- m- e d- æy-m- e kapem waruke-ke ma-alwa- worka-m- e.
FA-dance-PL-P FA-go-PL-P pond big- L MT-descend-ALL- PL-P
They all danced down to a big pond.

Ma-alwa- worka-m- e rom.
MT-descend-ALL- PL-P 3PL
They all went down.

Owyim d- eya- m- e d- uwpo-m- e yaw awtuw.
 ancestors FA-come-PL-P FA-see- PL-P pig no
The ancestors came and saw that there was no pig.

Rey rom-o də-wa-'wp'-e də-mak-e tapu-m "yaw rey".
 3MS 3PL-D FA-AB-see- P FA-say-P this-PL pig there
He saw them, and they said, "There's the pig!"

Dowo də-k- okw- ey-m- e rey.
 together FA-IP-dance-IP-PL-P there
They were dancing together there.

Yaw awtuw, ti-nota-kay rom d- okwo- ka-m d- æy-ka rey yaw.
 pig no FA-join-PF 3PL FA-dance-PF-PL FA-go-PF 3MS pig
There was no pig. They had put him back together and gone off and danced.

Kapem waruke m- alwa- m- e rey yaw yawo ti-not- e d- æy-ka-re.
 pond big go-descend-PL-P 3MS pig immediately FA-join-P FA-go-PF
They went down to the big pond. The pig that had gone was put together.

D- æy-kay-m- e rom yantelalem kokot.
 FA-go-PF- PL-P 3PL young women all
All the young women had gone.

Rom ma-alwa- worka-m- e.
 3PL go-descend-ALL- PL-P
They all went down.

D- eya- m- e rom yawo d- wa- moyna- m- e awtuw, d- æy-ka.
 FA-come-PL-P 3PL immediately FA-AB- search-PL-P none FA-go-PF
They came and looked for them, but they had gone.

Rom ka-rokra-m wan-ke kil reypapw, awtuw.
 3PL NG-cook- PL 1SG-PS story finished no
They couldn't cook. And that's the end of my story.

Tapwokil *The story of fire* by Kewmaey (recorded 24.11.80).

Orait wan kil w- alow-rere, tapwo+kil- re.
 okay 1SG story NF-talk-DES fire+ story-O
Okay, I want to tell a story, the story of fire.

Nom-ke owyim mowke tapwo awtuw.
 1PL-PS ancestors before fire none
Once upon a time, our ancestors had no fire.

Crait nom-ke Wiykatuw+owyim Menyew rey-ke yar.
 okay 1PL-PS Wiykatuw+ancestors Menyew 3MS-PS grandfather
Okay, our Wiykatuw ancestors, Menyew's grandfather.

(Wudpey-re kan-yerna-weypa-m), e:, Wawriy.
 Wudpey-O IMP-ask- TRY- PL oh Wawriy
(Try and ask Wudpey!), oh, Wawriy.

Menyew rey-ke yar, Wawriy, nenæn ey de-k- lay- ey.
 Menyew 3MS-PS grandfather Wawriy thought thus FA-IP-bear-IP
Menyew's grandfather, Wawriy, that's what I'm thinking.

Nom mowke tapwo awtuw. Wiykatuw-yənim tapwo awtuw.
 1PL before fire none Wiykatuw-GEN fire none
Once upon a time we had no fire. The people of Wiykatuw had no fire.

Non Kamlakw kokot, Ləpin, Wutlakw, nom tapwo awtuw.
 1PL Kamlakw all Wiup Gutaiye 1PL fire none
All us Kammum people, and Wiup, and Gutaiye, we had no fire.

Menyew rey-ke yar rey-ke nemet yilmæt d- il- lakn'-e.
 Menyew 3MS-PS ancestor 3MS-PS mother string FA-twist-DOWN- P
Menyew's grandfather's mother twisted string.

Kampawo yiyle dəni eypek d- iwrek-e.
 dish hand one thus FA-stand-P
Five dishes stood like this.

Orait tey lak- e yuwp+ tapwo-ke, rey tapwo lam-k'- e.
 okay thus go-DS-P kunai+fire- L 3MS fire DS- get-P
Okay, he went downstream to the kunai fire like this, and he got fire.

Yilmæt d- il- i dili dili dili m- alw'- o kampawo dəni-ke.
 string FA-twist-P MT-descend-P dish one- L
She went on twisting string into one dish.

D- ewrə-'l- i d- il+ d- əy-e dəye dəye kampawo dəni ram d- am- o.
 FA-AGN- twist-P FA-twist+FA-go-P dish one full FA-fill-P
She kept on and on twisting string -- one dish was full.

Orait Wiytape-re bihainim rokwo-o. D- əy-e dəye rey d- own'- e.
 okay Wiytape-O follow do- P FA-go-P 3MS FA-sleep-P
Okay, he followed the Sibi River. He walked and walked, then slept.

Nemet yilmæt-re də-wa-nak- p'- e tader-kwo tə.
 mother string-O FA-AB-hold-TRY-P this- CMP here
His mother tried to hold the string in his absence like this.

Crait imik rey d- owr'-ukl'- e yilmæt də-k'- ə.
 okay morning 3MS FA-AGN- arise-P string FA-get-P
Okay, in the morning, he got up again and got the string.

Yilmæt də-k'- ə rey dəye dəye dəye dəni- ke mə-'wn'- e.
 string FA-get-P 3MS went went went other-L MT-sleep-P
He got the string and walked and walked and slept in another place.

Teypekwo də-k- rokwo+də-k- əy+dəkəy+dekəy-ey yuwp+tapwo lam-k'- e.
 thus FA-IP-do+ FA-IP-go+go+ go- IP kunai+fire DS- get-P
Continuing in this way, he got the kunai fire downstream.

Mowke nom-ke owyim tey də-k- mak-ey-e "yuwptapwo".
 before 1PL-PS ancestors thus FA-IP-say-IP-P "kunai+fire"
That's what our ancestors used to say, "kunai fire".

D- əy-e tapwo-re uyk- re rey d- ayn'- e rey lamlakn'-e.
 FA-go-P fire- O odour-O 3MS FA-smell-P 3MS fall- P
He went, and when he smelled the odour and the fire, he fell down.

Rey lamlakne. A: tapwo waruke yapor.
 3MS fell oh fire big very
He fell down. Oh the fire was very big.

Yuwp+tapwo yapor də-k- okw- ey-e.
kunai+fire very FA-IP-burn-IP-P
Quite a kunai fire was burning.

Rey tapwo reyke də-k'- ə, mən+ tapwo-re də-ka+ lak- ə.
3MS fire there FA-get-P tulip+fire- O FA-get+go DS-P
He got the fire there, he got the tulip fire and went downstream.

Nemet d- uwp-o yilmæt yəltuwp ləya+ ləy'- e.
mother FA-see-P string again come US+come US-P
His mother saw that the string came back upstream.

Yilmæt ləya+ ləy'- e m- alw'- o kampawo-ke.
string come US+come US-P MT-descend-P dish- L
The string came and came and descended in the dish.

Kampawo dəye dəye dəye dəye dəni ram d- omw- o.
dish went went went went other full FA-full-P
It went on like that and another dish was full.

Dəye dəye dəye kampawo dəni ram d- omw- o.
went went went dish other full FA-full-P
It went on and another dish was full.

Də-mak-e, "wan-ke yæn reypapwo de-k- ey'- ey, təytəy ma-wey- e".
FA-say-P 1SG-PS child finish FA-IP-come-IP nearly MT-arrive-P
She said, "My son is already coming, he's almost arrived."

Nemet rey tapw'+uyk- wa- re d- ayn'- e lamlekn'-e.
mother 3MS fire+ odour-just-O FA-smell-P fall- P
His mother just smelled the odour of fire and fell down.

A: rey d- uwp'-o opo- m æwre uyk d- ayna- kay-e,
oh 3MS FA-see- P that-PL house odour FA-smell-PF- P
Oh, he saw that those houses had smelled the odour,

d- imyəd- eya- kay-e, ma-lamlakna-kay-e.
FA-run+ FA-come-PF- P MT-fall- PF- P
had come running and had fallen down.

Opo- m æwre dəni d- uwpo-kay-e tapwo+uyk- re ma-lamlakna-kay.
that-PL house other FA-see- PF- P fire+ odour-O MT-fall- PF
Those other houses had seen it and fallen down from the smell of fire.

D- uwp'-o kokot æwre rom ma-lamlakna-worka-m- e.
FA-see- P all house 3PL MT-fall- ALL- PL-P
He saw that every house, they all fell down.

Rom d- owra-'kla- worka-m- e.
3PL FA-AGN- arise-ALL- PL-P
Then they all got back up.

Rom d- ukla- worka-m- e rey tapwo də-ka+ d- æy-m- e.
3PL FA-arise-ALL- PL-P 3MS fire FA-get+FA-go-PL-P
They all got up and brought the fire.

"Yiy! mede tapwo! atepaye!"
wow! real fire far out!
"Wow! Real fire! Far out!"

Orait yaw ram de-ka- m- e tapwo-ke law- o rom ra- pa- m- e.
okay pig 3PL FA-get-PL-P fire- L bake-P 3PL eat-TRY-PL-P
Okay, they got a pig and baked it on the fire and tried eating it.

"0: tə! medaye tə!" mowke nom nenel əye de-k- ra- m- e.
oh here good here before 1PL raw food FA-IP-eat-PL-P
"Oh yes! That's nice!" Once we used to eat food raw.

Mowke nom nenel əye de-k- ra- m- e.
before 1PL raw food FA-IP-eat-PL-P
Once we used to eat food raw.

Yaw nom d- iy- m- e tiyle də-wəy- kay-m- e.
pig 1PL FA-shoot-PL-P stone FA-carry-PF- PL-P
We shot pigs, having carried stones.

Məy du-puy'-e nom əpyiy-neney də-k- ra- y- m- e.
sun FA-hit- P 1PL blood-ADJ FA-IP-eat-IP-PL-P
The sun hit it, and we used to eat it bloody.

Tapwo d- okw- o, rom əye reyke d- ilya-m- e, dilyame ra- pa- m- e.
fire FA-burn-P 3PL food there FA-boil-PL-P boiled eat-TRY-PL-P
Once there was fire burning, they boiled greens there. They boiled and ate.

Kewlake-re rom du-puya-m- e tur tur tur.
chest- O 3PL FA-hit- PL-P thump thump thump
'They beat their chests - thump, thump, thump.

Nom mowke owyim arene, nom eywo də-k- mak-ey-e "yuwp+tapwo".
1PL before ancestors not know 1PL thus FA-IP-say-IP-P kunai+fire
Before, our ancestors didn't know, we used to say "kunai fire".

Siypik-yənim-ik tapwo də-k'- ə.
Sepik- GEN- I fire FA-get-P
He got fire from the Sepik people.

Nom-ke Wiykatuw də-ka- pəyk- e tapwo.
1PL-PS Wiykatuw FA-get-FIRST-P fire
Our Wiykatuw ancestors originally got fire.

Modek tapwo liwke rok'-work-e ade.
today fire much do- ALL- P here
Now we all made a lot of fire here.

Nom tapwo-neney, mowke nom tapwo awtuw.
1PL fire- ADJ before 1PL fire none
We have fire, but once we had no fire.

Orait nom yenankeyke modek de-wa-pama-kə tə.
okay 1PL grandchild today FA-AB-live-PF here
Okay, today we grandchildren live together here, the ancestors are gone.

Mowke nom Kamlakw tapwo awtuw. Nom nelyaw də-pama-kay-m- e.
before 1PL Kamnum fire none 1PL nothing FA-live-PF- PL-P
Once, we Kamnum people had no fire. We had lived with nothing.

Kil yankeyke, tapwo rey-ke stori eypekwo.
story little fire 3MS-PS story thus
And that's the way the little story of fire goes.

Yantelalekil *Young woman* by Yawur (recorded 30.12.80).

Rəw ɲawer- re-k d- æy-m- e wiye- ke.
3DU father-O- I FA-go-PL-P garden-L
They went to the garden with their father.

Rəw yæn+ nay- neney yikiyr ɲawer dowo.
3DU child+skirt-ADJ two father with
The two girls with their father.

Rom d- æy-m- e wiye- ke yew æyle ma-kay- m- e.
3PL FA-go-PL-P garden-L yam dry MT-remove-PL-P
They went to the garden and removed dry yams.

ɲawer wiye- ke yew æyle də-wa-kə-kay- ey-e.
father garden-L yam dry FA-AB-IP-remove-IP-P
The father was removing dry yams from the garden.

Rəw yæn- wəw yikiyr, naynen+yæn- wəw yikiyr, rəw waruke, muy- neney yikiyr.
3DU child-DU two female+child-DU two 3DU big breast-ADJ two
The two children, the two girls, they were already grown, both had breasts.

Rəw d- iwrek-e ɲawe- re de-mak-e,
3DU FA-stand-P father-O FA-say-P
They stood up and said to their father,

"ɲaye, nan-e yekne kan-kuw." Rəw yekne də-k'- e.
dad 1DU-O axe IM- give 3DU axe FA-get-P
"Dad, give us an axe." They got an axe.

Dispela taw kapow, rey ɲawer wiyet+ taw du-k- uwk-iy-re,
this tree bug 3MS father garden+tree FA-IP-cut-IP-O
This tree-bug, which the father was cutting a garden tree for,

kapow-re də-k- par- klak- ey-e.
bug- O FA-IP-peel-HERE AND THERE-IP-P
he was peeling [bark] for tree bugs here and there.

Də-k- par- klak- ey-e, rey wiyet+ luwk- o.
FA-IP-peel-HERE AND THERE-IP-P 3MS garden+heart-L
He was peeling around in the middle of the garden.

Taw+ moway+merætkey lamlekn-e talow+uy- e m- alw- o.
tree+skin+ rubbish fall- P taro+ hole-L MT-descend-P
Pieces of bark fell into the taro hole.

ɲawer rey mokre l'- o, "ay ay wan-ke wiye- ke.
father 3MS cause angry-P hey hey 1SG-PS garden-L
The father got mad because of this, "Hey, don't do that

topor-kwo ap-t- rok-w-re talow+uy. An ka-t- lawiy!"
that- CMP PR-DU-do- FU taro+ hole 2DU IM-DU-clear
to the taro hole in my garden! You two clear off!"

Rəw-e l'- o+d- æy-e. Rəw d- iwrek-e d- uwpok-e.
3DU angry-P+FA-go-P 3DU FA-stand-P FA-flee- P
He was angry at them. They stood up and fled.

Rey tawdow waruke tæytæy-wa- ke. Rəw mo-t- elw'- o rey yiw- e,
3MS brook big near- just-L 3DU MT-DU-descend-P 3MS water-L
There was a big brook nearby. They went down to that water.

ŋale ræw te-nak+ te-lak- e. ŋale te-nak+ t- æy+tæy+tæy+tæy-e.
fish 3DU DU-hold+DU-go DS-P fish DU-hold+DU-go+go+ go+ go- P
They grabbed fish going downstream. They went on grabbing fish.

Rey taw+ riwe-ke yiluk-wo le-k-iwken'-ey-e.
 3MS tree+foot-L mud- CMP IP-ascend-IP-P
They were climbing the root in the mud.

Ræw tæ-mak-e, "Uw! Rom ŋale waruke yokri? Pe-t- nak".
 3DU DU-say-P oh 3PL fish big PCL HR-DU-hold
They said, "Oh, aren't these fish big? Let's grab!"

Ræw tæ-nak- l'- e tenakle tenakle, awtuw.
 3DU DU-hold-TRY-P hold hold none
They tried and tried to grab one, but didn't get any.

Ræw t- ewræ-t- lak- e riwe-ke tæ-nak læm-t- iwrek-e.
 3DU DU-AGN- DU-go DS-P foot-L DU-hold DS- DU-stand-P
They went downstream again and grabbed a root and stood there.

"P- ewræ-t- yakey, topor ŋale waruke-re pe-yam-t- uwpo yiluk ti-k- taw- ey".
 HR-AGN- DU-go US. that fish big- O HR-US- DU-see mud FA-IP-stick-IP
"Let's go back upstream and look at that big fish sticking in the mud."

Rey po yiluk teywo te-k- rok-ey-e.
 3MS PCL mud thus DU-IP-do- IP-P
He was doing this to the mud.

Rey taw+ riwe-re ræw yæltuwp yiyle m- owra-t- alw- o.
 3MS tree+foot-O 3DU again hand MT-AGN- DU-descend-P
They went back down the root by hand.

Tæ-nak- pæ- klak- e. Tæ-nak- læ tæ-nak+ lak- æ, awtuw.
 DU-hold-TRY-HERE AND THERE-P DU-hold-TRY DU-hold+go DS-P none
They tried to grab for fish around again. They tried

Ka-t- nak- pe.
 NG-DU-hold-TRY
to grab it going downstream, but couldn't. They failed to grab it.

Orait, nemanet d- iwrek-e lamut- e de-mak-e,
 okay elder FA-stand-P younger-O FA-say-P
Okay, the elder sister stood up and said to the younger,

"Yen kalakw, kæt- ewra-lak ... kæn-ewra-lak.
 2SG quiet IM-DU-AGN- go DS IM- AGN- go DS
"You be quiet and go back downstream.

Wan pæ-wæ-'k newte-kæ tæ newpen pæ-'y yakumyæn."
 1SG HR-AB-sit-HIDE- PF here eye HR-shoot what
Let me see what it is, having sat here and hid while you're away."

Lamut lak- e. Tey nemanet po de-wæ-'k- newte-kay-e
 younger go DS-P 3FS elder PCL FA-AB-sit-HIDE- PF- P
The younger sister went downstream, the elder having sat and hid

rey yiw+ yil- e. D- uwp'-o dispela owtiykayæn.
 3MS water+edge-L FA-see- P this old
on the river bank. She saw this old woman.

"Wuwoy! Rameyæn owtikayæn talerame!"

wow person old woman

"Wow! There's an old woman!"

Lamut d- ey'- e-re ræw t- ewra-te-nak- panya- klak- e,
younger FA-come-P-O 3DU DU-AGN- DU-hold-PRETEND-HERE AND THERE-P
When the younger sister came, they pretended to grab fish again.

Nemanet d- alow- kow-o,
elder FA-speak-BEN-P
The elder sister said,

"Iy! Rameyæn. Tale owyæn dæni rey yiluk rey ti-k-tow- ey."

oh person woman old other 3MS mud there IP-thrash-IP

"Oh! A person! Some old woman is thrashing up the mud over there."

Tuwp tey ræw-e de-mak-e,
straightaway 3FS 3DU-O FA-say-P
Straightaway, she said to them,

"A: an yakumoye te-kə'- kay? ɲale te-k- nak- ey?"

ah 2DU what DU-get- PF fish DU-IP-hold-IP

"Ah! What have you two been doing? Catching fish?"

De-mak-e, "Nan ɲale te-k- nak- ey po."

FA-say-P 1DU fish DU-IP-hold-IP PCL

She said, "We've been catching fish."

"An yok t- ey'- e?"

2DU how DU-come-P

"How did you come here?"

"Ey nan-e ɲaye lo+ d- æy-e, nan rey- ke ti-yæky'- e."

thus 1DU-O father angry+FA-go-P 1DU there-L DU-come DS-P

"Our father was angry at us, so we came downstream from there."

"A: ke-taw-t- eye- pe."

ah IM-YET-DU-come-TRY

"Ah! Try coming further!"

Ræw t- ey'- e kil t- alow- ney- m- e ræw te-yarn'-e,

3DU DU-come-P speech DU-speak-FIRST-PL-P 3DU DU-ask- P

They came after they spoke and asked,

"Yen yakumoyæn, rameyæn o: o: wokrampe?"

2SG what person or or troll*

"What are you? A human being, or...or a troll?"

De-mak-e, "Iy, wan po rameyæn!"

FA-say-P ee 1SG PCL person

She said, "Ee! I'm a human being!"

Ræw-e de-yarn'-e, "An?" tæ-mak-e, "Iy, nan po rameyæn!"

3DU-O FA-ask- P 2DU DU-say-P ee 1DU PCL person

She asked them, "And you?" "Ee, we two are human!"

*A wokrampe is a fabulous creature made of stone that lives near water and devours passersby. Under the circumstances, I feel that *troll* is an appropriate gloss.

Rom kil ti-n'-alow -ney- m- e ræw te-mak-e,
 3PL speech DU-RC-speak-FIRST-PL-P 3DU DU-say-P
First they spoke to each other and they said,

"Nan t- ewræ-t- k- yakey-ey."

1DU DU-AGN- DU-IP-go US-IP
"We're going back upstream."

Tey de-mak-e, "Po rey, kin-ewræ-t- yakey!"
 3FS FA-say-P PCL 3MS IM- AGN- DU-go DS
She said, "Okay, go back upstream!"

Ræw ti-yakey-e ti-yam-t- uwp'-o, dispela yiw+ tawdow po awtuw.
 3DU DU-go US-P DU-US- DU-see- P this water+brook PCL none
They went upstream and saw that there was no brook.

Kenken-wo rokwd- æy-kay.
 constricted do+ FA-go-PF
It had become constricted.

Ræw di-yam-t- moynə+ lak- e. Nuwp po awtuw.
 3DU FA-US- DU-search+go DS-P road PCL none
They searched upstream and went downstream. But there was no road.

Krekrow kop+ dæni, kop+ dæni tiwle waruke.
 precipice side+one side+other mountain big
There was a precipice on one side and a big mountain on the other.

Yiw+ tawdow rey yiw+ nuwp ti-k- yæky'- ey-re awtuw.
 water+brook 3MS water+road DU-IP-come DS-IP-O none
The brook and the path that they were coming downstream on were gone.

Ræw nil-towkaney-pa- re, wiyum ræw-e d- æl- i.
 3DU NDB-climb- TRY-FU wasp 3DU-O FA-bite-P
They couldn't try and climb, wasps bit them.

Ræw t- ewræ-t- yækye kay-e, tey owyæn tale taw-k- iwrek-ey-e
 3DU DU-AGN- DU-come DS-PF- P 3FS old woman YET-IP-stand-IP-P
When they came back downstream, the old woman was still there.

Tey ræw-e di-yarn'-e, "An nuwp yok t- æy-e, mede po?" "Awtuw."
 3FS 3DU-O FA-ask- P 2DU road how DU-go-P well PCL no
She asked them, "How did you go on the road? Well?" "No."

Ræw nenæn te-lay+ t- æy+tæy+tæy-e,
 3DU thought DU-bear+DU-go+go +go- P
They kept on thinking that

tadet owtiykayæn tey-ke nuwp yankeyke po d- awkey-e.
 this old 3FS-PS road small PCL FA-exist-P
this old woman had a little road.

Ræw t- iwrek-e te-yarn'-e, "Yen-ke nuwp d- awkey?"
 3DU DU-stand-P DU-ask- P 2SG-PS road FA-exist
They stood up and asked, "Do you have a road?"

"A: wan-ke nuwp po d- awkey."
 ah 1SG-PS road PCL FA-exist
"Ah! Sure I have a road."

Ræw dowowo t- æy-e rey owtiykayæn tale- re-k,
 3DU with DU-go-P 3MS old woman-O- I
They went with the old woman.

"Po ke-t- eye wan-ke lape- ke. P- æy-nem."
 PCL IM-DU-come 1SG-PS village-L HR-go-PL
"You two come to my village! Let's go!"

Ræw t- ir- e t- æy-e tæye tæye, tey-ke lape- ke wutmak-e.
 3DU DU-follow-P DU-go-P went went 3FS-PS village-L arrive-P
They followed on and on until they arrived in her village.

Tey-ke yæner yikiyr, yompurkay yikiyr t- ikiy-e.
 3FS PS son two young man two DU-live-P
Her two sons were young men.

Ræw yæner yikiyr t- uwp'-o te-mak-e,
 3DU son two DU-see- P DU-say-P
The two sons saw them and said,

"Uw, ɣamey, yen topor tale yikiyr yipke de-k'- e?"
 oh mom 2SG that woman two where FA-get-P
"Oh, Mom, where did you get those two women?"

"Wan yiw- e de-k'- e."
 1SG water-L FA-get-P
"I got them at the river."

Lamur lamu- te de-k'- e, nemaner neman-e-te de-k'- e.
 younger younger-O FA-get-P elder elder- O FA-get-P
The younger brother married the younger sister and the elder the elder.

Ræw wæk- neney rokwo, yæn new naw- o.
 3DU belly-ADJ do- P child eye wait-P
When they became pregnant, they begot children.

Yæley+mak ræw te-k'- e te-kow- o ræw-e.
 ring+ tally 3DU DU-get-P DU-give-P 3DU-O
The two brothers got the brideprice and gave it to the two sisters.

Ræw te-k'- e t- æy-e ræw-ræw-ke lape- ke yæltuwp t- ewræ-t- ey'- e.
 3DU DU-get-P DU-go-P 3DU-3DU-PS village-L again DU-AGN- DU-come-P
They took it and went to their own village and came back again.

ɣawer+ nemet ræw-e wom- re t- uwpo-kay-e.
 father+mother 3DU-O coconut-O DU-see- PF- P
Their parents had looked after a coconut tree for them.

Rom yene də-k- ra- y- m- e, new-e de-k- æy-ey-e.
 3PL not FA-IP-eat-IP-PL-P eye-L FA-IP-go-IP P
They didn't eat the coconuts, they just looked after the tree.

Wom æyle dæni lamlekn-e, yæn yankeyke dæni də-mak-e,
 coconut dry one fall- P child small other FA-say-P
When a dry coconut fell, the other little child said,

"ɣamey-wo, wan po wom æyle topo-re pæ-ma-ke?"
 mom- V 1SG PCL coconut dry that-O HR-MT-get
"Mommy, let me go get that dry coconut!"

Nemet de-mak-e, "Ap-ma-ka- re! wan-owkey!
 mother FA-say-P PR-MT-get-FU DB- exist
 His mother said, "Don't go get it! Leave it alone!"

yaye- wæw-e d- uwpo-kay-e wom."
 elder-DU- P FA-see- PF- P coconut
 It's the coconut that we look after for your two big sisters."

Ræw waruke yikiyr po mi-t- iwrek-ey-e, ræw nemanet yikiyr.
 3DU big two PCL MT-DU-stand-IP-P 3DU elder two
 The two big ones were going and standing up, the two elder sisters.

Neme- te m- alow- kow-o,
 mother-O MT-speak-BEN-P
 He said to his mother,

"ñamey-wo, d- uwp'-o tale yikiyr ti-k- iwrek-ey!"
 mom- V FA-see- P woman two DU-IP-stand-IP
 "Mom, I saw two women standing there!"

"Yakumyænre yokri?" Nemet d- imya+d- æy-e.
 what PCL mother FA-run+ FA-go-P
 "What on earth could that be?" The mother went running.

"Yaye- wæw yikiyr po rey!" Tey ñow di-yel-kow-o.
 elder-DU two PCL there 3FS tear FA-cry-BEN-P
 "That's your two elder sisters!" She cried for them.

Ræw-e de-yarne+d- æy-e, "An yipeke mæt- ikiy, wan-ke yæn- wæw yikiyr?"
 3DU-O FA-ask+ FA-go-P 2DU where MT-DU-live 1SG-PS child-DU two
 She went on asking them, "Where did you two go and live, my two children?"

"Yiy, nan po t- æy-ka læm-t- ikiy.
 ee 1DU PCL DU-go-PF DS- DU-live
 "Ee, we have gone and lived downstream.

Owtiykayæn tale nan-e paulim rok-w-o. Nan yenkay- neney.
 old woman 1DU-O foul do-P 1DU husband-ADJ
 An old woman led us astray. We're married.

Nan yæley ti-kir+t- eye- ka tade am- o.
 1DU ring DU-get+DU-come-PF here 2PL-O
 We've brought rings for you.

Am- o ram-o ma-t- kow- o yæley+mak."
 2PL-O 3PL-O MT-DU-give-P ring+ tally
 We came to give you the brideprice for them."

Nemet+ ñawer- e ma-t- kow- o ræw.
 mother+father-O MT-DU-give-P 3DU
 They gave it their parents.

T- ewræt- ey'- e ræw-ræw-ke lape- ke.
 DU-AGN- DU-come-P 3DU-3DU-PS village-L
 They came back to their own village.

Reypapw tader yantelale+ kil reypapwo.
 finished this young woman+story finished
 And that's the end of the story of the young women.

ABBREVIATIONS:

Arguments

A = Transitive subject L = Locative
 So = Source R = Recipient/Addressee
 O = Direct Object S = Intransitive Subject

Class

BF = bodily function (intransitive)
 BITR = cardinal bitransitive
 CAUS = causative (transitive)
 COMP = complement-taking (transitive)
 DIR = direction (intransitive)
 DIR2 = direction (transitive)
 DO DEL = direct object deletion (bitransitive)
 INTR = unclassified (intransitive)
 IO DEL = indirect object deletion (bitransitive)
 MOT = motion (intransitive)
 O DEL = object deletion (transitive)
 POS = posture (intransitive)
 SOURCE = source (transitive)
 TR = cardinal transitive

GLOSS	ROOT	ARG	CLASS	REMARKS
<i>alive, stay</i>	ikiy	S(L)	POS	
<i>angry</i>	lwa	A(O)	O DEL	
<i>apportion</i>	irkay	AOR	IO DEL	
<i>arrive</i>	ma-wey	S(L)	DIR	
<i>arrive</i>	wutmak	SL	DIR	
<i>ascend</i>	l-iwkena	S(L)	DIR	
<i>ask</i>	yærna	AOR	COMP	
<i>awaken</i>	maryow	AO	TR	
<i>awaken</i>	ukla	S	BF	
<i>bake</i>	law	O(A)	CAUS	
<i>bald</i>	reyakw	S	INTR	

GLOSS	ROOT	ARG	CLASS	REMARKS
<i>bark</i>	t-natow	S	BF	
<i>bathe</i>	iywa	S	BF	yiw <i>water</i>
<i>be crazy</i>	aptowa	S	INTR	
<i>bear</i>	alwa (3)	O(A)	CAUS	wate <i>seed</i> , etc
<i>bear</i>	lay (3)	O(A)	CAUS	yæn <i>child</i>
<i>belch</i>	rupukurya	S	BF	
<i>bite</i>	æl (2)	A(O)	O DEL	
<i>blink</i>	pud (1)	S	BF	new <i>eye</i>
<i>blow</i>	ilyæmna	S(L)	INTR	
<i>boil</i>	ilya	O(A)	CAUS	
<i>boil</i>	iprek (1)	O(A)	CAUS	yiw <i>water</i>
<i>break</i>	iknær	AO	TR	
<i>broken</i>	rokorya	S	INTR	
<i>build</i>	uy	O(A)	CAUS	æwre <i>house</i>
<i>burn</i>	okw (1)	S	INTR	tapwo <i>fire</i>
<i>call</i>	iwrey	A(O)	O DEL	
<i>carry</i>	way	AO	TR	
<i>clear off</i>	lawey	S	MOT	
<i>close</i>	irp	O(A)	CAUS	e.g. æwre <i>house</i>
<i>come</i> DS	yækya	S(L)	DIR	
<i>come</i> US	læya	S(L)	DIR	
<i>come down</i>	wuya	S(L)	DIR	
<i>come in/out</i>	yeya	S(L)	DIR	
<i>come up</i>	wutka	S(L)	DIR	
<i>come</i>	eya	S(L)	DIR	
<i>consume</i>	ra (1)	AO	TR	
<i>cook</i>	rokra	AO	TR	
<i>copulate</i>	or	A(O)	O DEL	
<i>cough</i>	owka	S	BF	ewkit <i>cough</i>
<i>creep</i>	pakra	S	MOT	
<i>crow</i>	akra	S	BF	
<i>cut</i>	uwk	O(A)	CAUS	
<i>descend</i>	alwa (4)	S(L)	DIR	
<i>die</i>	lakna	S	INTR	

GLOSS	ROOT	ARG	CLASS	REMARKS
<i>dig</i>	akla	O(A)	CAUS	uy hole
<i>dislike</i>	yawa	AO	COMP	
<i>do</i>	rokw			
<i>drip</i>	daney	S	INTR	
<i>extinguish</i>	etwa	O(A)	CAUS	tapwo fire
<i>fall</i>	lamlakna	S	MOT	
<i>fear</i>	aytir	A(O)	O DEL	
<i>feed</i>	ira	AR(O)	DO DEL	
<i>flee</i>	upoka	S	MOT	
<i>float</i>	wæyrow	S(L)	INTR	
<i>flow</i>	t-towleyakw	S	INTR	
<i>fly</i>	apta	S	MOT	
<i>follow</i>	wæya	AO	TR	
<i>forget</i>	arney	AO	COMP	mane ear
<i>frighten</i>	nækptæt	AO	TR	
<i>full</i>	omw	S	INTR	ram ?
<i>get</i>	ka	AO(So)	SOURCE	So=Instrumental
<i>give</i>	kow	AOR	BITR	
<i>go DS</i>	lak	S(L)	DIR	
<i>go US</i>	yakey	S(L)	DIR	
<i>go in/out</i>	wanwa	S(L)	DIR	
<i>go</i>	æy	S(L)	DIR	
<i>hang</i>	iy lakna	AO	TR	Reflexive
<i>hang</i>	akley	S	INTR	
<i>hear</i>	wan	AO	COMP	
<i>heat</i>	alwa (1)	O(A)	CAUS	tepe sago 'pudding'
<i>hiccup</i>	iywena	S	BF	
<i>hit</i>	puya	AO	TR	
<i>hold</i>	nak	AO	TR	
<i>hot</i>	alwa (2)	S	BF	yæy-won hot-skin
<i>howl</i>	iwreyiwk	S	BF	
<i>hug</i>	pud (2)	AO	TR	
<i>ignite</i>	owra	AO	TR	
<i>jump</i>	dardow	S	INTR	

GLOSS	ROOT	ARG	CLASS	REMARKS
<i>kill</i>	otkolya	AO	TR	
<i>knot</i>	day	O(A)	CAUS	mak <i>knot?</i>
<i>lacerate</i>	t-tow (3)	O(A)	CAUS	
<i>lash</i>	t-tow (1)	O(A)	CAUS	
<i>laugh</i>	wun (1)	S	BF	mokəl <i>laugh</i>
<i>leap</i>	t-talilwa	S	MOT	
<i>lie</i>	owna	S(L)	POS	
<i>light</i>	raren	S	INTR	
<i>like</i>	lay (1)	AO	COMP	awæy
<i>limp</i>	t-towpret	S	MOT	
<i>live</i>	pama	S(L)	INTR	S=PL
<i>lop</i>	marpænka	AO	TR	taw <i>tree</i>
<i>love</i>	wun (2)	AO	TR	
<i>lure</i>	t-towlil	AO	TR	
<i>miss</i>	t-tamkurya	AO	TR	
<i>mount</i>	tewa	AO	TR	
<i>name</i>	ikriy	AR(O)	DO DEL	
<i>net, twist</i>	il	O(A)	CAUS	
<i>nod off</i>	ratow	S	BF	
<i>open</i>	iplæl	O(A)	CAUS	
<i>open</i>	lopwa	O(A)	CAUS	æwre <i>house</i>
<i>paint</i>	lælna	O(A)	CAUS	
<i>pass</i>	iryar	AO	TR	
<i>pick up</i>	t-tawlil	AO	TR	
<i>plant</i>	t-ta	O(A)	CAUS	wiye <i>garden</i>
<i>pour</i>	læt	AO(L)	DIR2	
<i>pull</i>	ilin	AO	TR	
<i>put</i>	kay (1)	AO(L)	DIR2	
<i>recline</i>	t-towpæwa	S(L)	POS	
<i>remember</i>	nak (2)	AO	COMP	nenæn-e <i>in mind</i>
<i>remove</i>	kay (2)	AO(L)	DIR2	
<i>roast</i>	lawyer	O(A)	CAUS	
<i>roll, fold</i>	iypud	O(A)	CAUS	
<i>run</i>	imya	S	MOT	
<i>say</i>	mak	AO(R)	IO DEL	

GLOSS	ROOT	ARG	CLASS	REMARKS
<i>scrape</i>	eyt	O (A)	CAUS	<i>talow taro</i>
<i>scrape</i>	wæy	O (A)	CAUS	<i>yamo sago</i>
<i>scratch</i>	rank	A (O)	O DEL	
<i>search</i>	moyna	AO	TR	
<i>see</i>	upwa	AO	COMP	
<i>sew</i>	aden	O (A)	CAUS	
<i>sharpen</i>	ir	O (A)	CAUS	
<i>shave</i>	now	AO	TR	
<i>shoot</i>	iy	AO	TR	
<i>shoot</i>	tarey	S (L)	INTR	
<i>singsing</i>	okw (2)	O (A)	CAUS	<i>riwtow ceremony</i>
<i>sit</i>	ik	S (L)	POS	
<i>sleep</i>	owna	S	BF	<i>newtiy eye</i>
<i>slip</i>	wureray	S	INTR	
<i>smell</i>	ayna	AO	COMP	
<i>smile</i>	lanya	S	BF	<i>piy teeth</i>
<i>sneeze</i>	iywatna	S	BF	
<i>speak</i>	alow	AO	TR	<i>kil speech</i>
<i>spit</i>	karey	S	BF	
<i>squat</i>	t-towuk	S (L)	POS	
<i>stalk</i>	yæley	AO	TR	
<i>stand</i>	iwrek	S (L)	POS	
<i>steam</i>	idwær	O (A)	CAUS	
<i>stink</i>	t-tan	S	INTR	
<i>strike</i>	t-tow (2)	O (A)	CAUS	<i>pəm slit gong</i>
<i>sweep</i>	eytra	O (A)	CAUS	<i>æwre house, niw ground</i>
<i>swim</i>	wa	S	MOT	
<i>think</i>	lay (2)	AO	COMP	<i>nenæn thought</i>
<i>throw</i>	iprek (1)	AO	TR	
<i>tie</i>	ud	O (A)	CAUS	
<i>track</i>	nir	AO	TR	
<i>vomit</i>	iwtow	S	BF	
<i>wait</i>	naw	AO	TR	
<i>wash</i>	worya	O (A)	CAUS	
<i>weave</i>	ra (2)	O (A)	CAUS	<i>e.g. karpən basket</i>

APPENDIX C: BASIC VOCABULARY — ENGLISH-AWTUW

(Based on Comrie and Smith 1977:66-71.)

1. <i>all</i>	kokot	23. <i>cloud</i>	æwktɪl
2. <i>and</i>	(TP na)	24. <i>cold</i>	nampet(-neney) (cf. 8.7)
3. <i>animal</i>	(yiyay game cf. 11.5)	25. <i>come</i>	eyə (cf. 4.14, 5.4)
4. <i>ashes</i>	kaypiw	26. <i>count</i>	riw mak tally (cf. 11.3)
5. <i>at</i>	(-e/-ke 'Locative/ Directional' (cf. 6.5))	27. <i>cut</i>	iwyə
6. <i>back</i>	yekmak (cf. 6.5, 11.4)	28. <i>day</i>	məy sun (cf. 11.3) im yikiyr (two nights)
7. <i>bad</i>	monokene	29. <i>die</i>	lakna
8. <i>bark</i>	taw+mowyəy tree+skin t-natow bark	30. <i>dig</i>	akla
9. <i>because</i>	(TP olsem)	31. <i>dirty</i>	wuneneny
10. <i>belly</i>	wæk (cf. 11.4)	32. <i>dog</i>	piyren
11. <i>big</i>	waruke	33. <i>drink</i>	yiw rə (consume water)
12. <i>bird</i>	yi (cf. 11.5)	34. <i>dry</i>	əyle
13. <i>bite</i>	æl	35. <i>dull</i>	wam (blunt)
14. <i>black</i>	tipray-kwo soot-like (cf. 11.2)	36. <i>dust</i>	kayputeriy
15. <i>blood</i>	əyɪy (cf. 11.4)	37. <i>ear</i>	mane (cf. 11.4)
16. <i>blow</i>	ilyəmna	38. <i>earth</i>	niw ground, soil
17. <i>bone</i>	lake (cf. 11.4)	39. <i>eat</i>	əye rə (consume food)
18. <i>breast</i>	muy (cf. 11.4)	40. <i>egg</i>	yi+wate (bird+egg)
19. <i>breathe</i>	yɪk liwkena/m-alwa wind ascend/descend	41. <i>eye</i>	new (cf. 11.4)
20. <i>burn</i>	okw (S = tapwo fire) alwa be hot	42. <i>fall</i>	lamlakna
21. <i>child</i>	yən (cf. 11.1)	43. <i>far</i>	tomte
22. <i>claw</i>	limkew-poke (fingernail cf. 11.4)	44. <i>fat</i>	kanel, lum (cf. 11.4)
		45. <i>father</i>	ɣaye/ɣawər (cf. 11.1)
		46. <i>fear</i>	əytir

47. *feather* yi+tiw (*bird+hair*)
 48. *few* urunk-kwo (*three-like*)
 49. *fight* t-ni-pu_ya (*hit each other*)
 t-n_i-i_y (*shoot each other*)
 50. *fire* tapwo
 51. *fish* ŋale (cf. 11.5)
 52. *five* yiyle dani (*one hand*)
 (cf. 11.3)
 53. *float* wayrow
 54. *flow* t-towleyakw
 55. *flower* wale
 56. *fly* apta
 57. *fog* æwktil (*cloud*)
 58. *foot* riwe(-yak) (cf. 11.4)
 59. *four* orkweynaywo (cf. 11.3)
 60. *freeze* —
 61. *fruit* taw+wate (*tree+egg*)
 62. *full* ram omw
 63. *give* kow
 64. *good* medaye
 65. *grass* periyayawnow
 66. *green* nenel-wo (*unripe-like*)
 (cf. 11.2)
 67. *guts* ripat (cf. 11.4)
 68. *hair* tiw (cf. 11.4)
 69. *hand* yiyle (cf. 11.4)
 70. *he* rey (cf. 3.6)
 71. *head* maklake (cf. 11.4)
 72. *hear* wan
 73. *heart* wurne (cf. 11.4)
 74. *heavy* yiylekolke
 75. *here* takə, tə, ade, tade
 76. *hit* pu_ya
 77. *hold* nak
 take ka
 78. *horn* (TP kowm)
 79. *how* yok (cf. 9.1)
 80. *hunt* yiyay moyna/ir
 (*look for/follow game*)
 81. *husband* yapor, yenkay
 (cf. 11.1)
 82. *I* wan (cf. 3.6)
 83. *ice* —
 84. *if* (TP sapos cf. 10.4)
 85. *in* (-e/-ke 'Locative')
 (cf. 6.5)
 86. *kill* ot_kol_ya
 87. *knee* pampwey (cf. 11.4)
 88. *know* neknek(-neney)
 (cf. 10.2)
 89. *lake* kapem
 90. *laugh* mokəl (wun)
 91. *leaf* taw+tiw (*tree+hair*)
 92. *leftside* atkwak
 93. *leg* riwe (cf. 11.4)
 94. *lie* own_a
 95. *live* iki_y, pama
 96. *liver* wurne+wəw (cf. 11.4)
 97. *long* wokək, wukliwke
 98. *louse* nin
 99. *man/male* yapor, yenkay, rame
 male X X-rokwo
 100. *many* liwke
 101. *meat* lum (*fat*)
 102. *moon* yilmake
 103. *mother* ŋamey/nemet (cf. 11.1)
 104. *mountain* tiwle
 105. *mouth* alworaw, raw+nale
 (*call+hole* cf. 11.4)
 106. *name* yenyiy
 107. *narrow* kenken
 108. *near* teywake
 109. *neck* koləy (cf. 11.4)
 110. *new* nək
 111. *night* im (cf. 11.3)

- | | | | |
|-----------------------|---|----------------------|--|
| 112. <i>nose</i> | wutil (cf. 11.4) | 143. <i>sit</i> | ik |
| 113. <i>not</i> | yene (cf. 9.2),
ka- (cf. 4.2.3) | 144. <i>skin</i> | yæy (cf. 11.4) |
| 114. <i>old</i> | owtiykayæn, owyæn [+HUMAN]
lop [-HUMAN] | 145. <i>sky</i> | mæy (<i>sun</i>) (cf. 11.3) |
| 115. <i>one</i> | naydowo (cf. 11.3) | 146. <i>sleep</i> | newtiy <u>owna</u> |
| 116. <i>other</i> | dæni (cf. 7) | 147. <i>small</i> | yankeyke |
| 117. <i>person</i> | rameyæn | 148. <i>smell</i> | ayna, uyk (<i>odour</i>) |
| 118. <i>play</i> | mænman ka | 149. <i>smoke</i> | tipelyow |
| 119. <i>pull</i> | ilin | 150. <i>smooth</i> | wereye |
| 120. <i>push</i> | ikritit | 151. <i>snake</i> | wulæk (cf. 11.5) |
| 121. <i>rain</i> | yele (it) | 152. <i>snow</i> | — |
| 122. <i>red</i> | æypiy-kwo (<i>blood-like</i>
cf. 11.2) | 153. <i>some</i> | womyætne (cf. 11.3) |
| 123. <i>right</i> | medemedede true
yirin yekæ <i>correct</i>
ap rey <i>just so</i> | 154. <i>spit</i> | tæpley (cf. 11.4),
karey |
| 124. <i>rightside</i> | yiyle+mede (<i>real hand</i>) | 155. <i>split</i> | uwkdyer |
| 125. <i>river</i> | wiytape | 156. <i>squeeze</i> | naktaney |
| 126. <i>road</i> | nuwp | 157. <i>stab</i> | t-tow |
| 127. <i>root</i> | taw+ten (<i>tree+tendon</i>) | 158. <i>stand</i> | iwrek |
| 128. <i>rope</i> | mæt (<i>vine</i> cf. 11.5) | 159. <i>star</i> | wuwp, towlow |
| 129. <i>rotten</i> | pumpum rok _w , t-tan
(<i>stink</i>) | 160. <i>stick</i> | tawap |
| 130. <i>round</i> | pomkewe | 161. <i>stone</i> | tiyl |
| 131. <i>rub</i> | iytwey | 162. <i>straight</i> | peteyta-kwo |
| 132. <i>salt</i> | wow (<i>coconut shell ash</i>) | 163. <i>suck</i> | amirna |
| 133. <i>sand</i> | telman | 164. <i>sun</i> | mæy |
| 134. <i>say</i> | mæk (cf. 10.2) | 165. <i>swell</i> | lawā |
| 135. <i>scratch</i> | rānk | 166. <i>swim</i> | wa |
| 136. <i>sea</i> | (TP solwara) | 167. <i>tail</i> | uwn |
| 137. <i>see</i> | owpa (cf. 10.2) | 168. <i>that</i> | opor, topor |
| 138. <i>seed</i> | wate | 169. <i>there</i> | rey, opo, topo |
| 139. <i>sew</i> | aden | 170. <i>they</i> | ræw (DU), rom (cf. 3.6) |
| 140. <i>sharp</i> | pərpər | 171. <i>thick</i> | wawər-neney |
| 141. <i>short</i> | tukre | 172. <i>thin</i> | periyaw-kwo |
| 142. <i>sing</i> | riwtow ok _w
(<i>perform a ceremony</i>) | 173. <i>think</i> | nenæn lay,
nenæn-neney
(cf. 8.8, 10.2) |
| | | 174. <i>this</i> | ader, tader (cf. 3.6) |
| | | 175. <i>thou</i> | yen (cf. 3.6) |
| | | 176. <i>three</i> | urunk (cf. 11.3) |

177. *throw* iprik
 178. *tie* day
 179. *tongue* lale (cf. 11.4)
 180. *tooth* piylake (cf. 11.4)
 181. *tree* taw (cf. 11.5)
 182. *turn* porya
 183. *two* yikiyr (cf. 11.3)
 184. *vomit* iwtow
 185. *walk* æy (*go*)
 186. *warm* tapwo-neney (*fire-y*)
 187. *wash* worya
 188. *water* yiw
 189. *we* nan (DU), nom (cf. 3.6)
 190. *wet* yiw-neney (*water-y*)
 191. *what* yakum(oyæn) (cf. 9.1)
 192. *when* yekak (cf. 9.1)
 193. *where* yipe, yipke (cf. 9.1)
 194. *white* kiwo-kwo (cf. 11.2)
 195. *who* yeran, yeremæn (cf. 9.1)
 196. *wide* wawerneney
 197. *wife* talet (cf. 11.1)
 198. *wind* yiyk
 199. *wing* læt
 200. *wipe* naklalna
 201. *with* -k 'Instrumental/
 Comitative' (cf. 6.3)
 dowo (*together*)
 pokneney (*mixed with*)
 202. *woman* tale
 203. *woods* mæw, ole
 204. *worm* mweymoy (cf. 11.5)
 205. *ye* an (DU), om (cf. 3.6)
 206. *year* (TP yia)
 207. *yellow* kowlaw-kwo (cf. 11.2)

REFERENCES

ALLIED GEOGRAPHICAL SECTION, SOUTHWEST PACIFIC AREA.

1943 Terrain Study No. 65: Area study of the Sepik District.

BERLIN, Brent and Paul KAY

1969 *Basic color terms: their universality and evolution.* Berkeley: University of California Press.

CHOMSKY, Noam, and M. HALLE

1968 *The sound pattern of English.* New York: Harper and Row.

CHUNG, Sandra and Alan TIMBERLAKE

1985 Tense, aspect, and mood. In T. Shopen, ed. 1985, Vol.III:202-257.

COMRIE, Bernard

1976 *Aspect.* Cambridge: CUP.

COMRIE, Bernard and Norval SMITH

1977 *Lingua Descriptive Series: Questionnaire.* *Lingua* 42:1-72.

DIXON, R.M.W.

1977 Where have all the adjectives gone? *Studies in Language* 1:19-80.

1979 Ergativity. *Language* 55:59-138.

FELDMAN, Harry and Walter SEILER

1983 On the foundations of a typology and what 'optional' case markers mark. *Language and Linguistics in Melanesia* 14:195-201.

FOLEY, W.A.

1986 *The Papuan languages of New Guinea.* Cambridge: CUP.

HOCKETT, Charles F.

1958 *A course in modern linguistics.* New York: MacMillan.

HOPPER, Paul J. and Sandra A. THOMPSON

1980 Transitivity in grammar and discourse. *Language* 56:251-299.

KEENAN, Edward L. and Bernard COMRIE

1977 Noun phrase accessibility and universal grammar. *Linguistic Inquiry* 8:63-100.

1979 Data on the noun phrase accessibility hierarchy. *Language* 55:333-351.

LAYCOCK, Donald D.

- 1968 Languages of the Lumi Subdistrict (West Sepik District) New Guinea. *Oceanic Linguistics* 7:36-66.
- 1973 *Sepik languages: checklist and preliminary classification*. PL, B-25.

LAYCOCK, Donald C. and J. Z'GRAGGEN

- 1977 The Sepik-Ramu Phylum. In Wurm, ed. 1977:731-763.

LOWIE, Robert H.

- 1968 Relationship terms. In P. Bohannan and J. Middleton, eds *Kinship and social organization*, 39-59. Garden City, NY: Natural History Press.

LYONS, John

- 1966 Towards a 'notional' theory of the 'parts of speech'. *Journal of Linguistics* 2:209-236.
- 1968 *Introduction to theoretical linguistics*. London: CUP.
- 1977 *Semantics*. Cambridge: CUP.

McCARTHY, J.K.

- 1931, Patrol reports.
- 1936-37

MacGREGOR, Donald E.

- 1969 Learning from Wape mythology. *Practical Anthropology* 16:201-215.
- 1972 The villager's world. *Catalyst* 2/4.
- 1974a Communicating the Christian message to the Wape people of Papua New Guinea. *International Review of Mission* 63:530-538.
- 1974b New Guinea myths and scriptural similarities. *Missiology* 2:35-46.
- 1975 *The fish and the cross: a description and interpretation of the fish sing-sing festival held at Teloute village, Papua New Guinea*. Hamilton, New Zealand: privately printed by the author.

MacGREGOR, Donald E. and Aileen MacGREGOR

- 1982 *Olo language materials*. PL, D-42.

MARSHALL, A.J.

- 1937 Northern New Guinea. *Geographical Journal* 89:489-506.
- 1938 *The men and birds of paradise*. London: Heinemann.

MITCHELL, William E.

- 1973 A new weapon stirs up old ghosts. *Natural History* 82:74-84.
- 1974 Medical care for a New Guinea tribal population: administrative strategies and the human response. Paper presented at the 73rd Annual Meeting of the American Anthropological Association, Mexico City.

MITCHELL, William E.

- 1975 Culturally contrasting therapeutic systems of the West Sepik: the Lujere. In Thomas R. Williams, ed. *Psychological anthropology*, 409-439. The Hague: Mouton.
- 1977 Changing others: the anthropological study of therapeutic systems. *Medical Anthropology Newsletter* 8:15-20.
- 1978a Sorcellerie chamanique: 'sanguma' chez les Lujere du cours supérieur de Sépik. *Journal de la Société des Océanistes* 33:179-189.
- 1978b On keeping equal: polity and reciprocity among the New Guinea Wape. *Anthropological Quarterly* 51:5-15.
- 1978c *The bamboo fire: an anthropologist in New Guinea*. New York: Norton.

MURDOCH, George P.

- 1949 *Social structure*. New York: Macmillan.

ROBINSON, E.D.

- 1931- Patrol reports.
- 1934

SCHACHTER, Paul

- 1985 Parts-of-speech systems. In T. Shopen, ed. 1985, vol. I:1-61.

SCORZA, David P.

- 1972 Classification of Au myths. *Practical Anthropology* 19:214-218.
- 1974 Au social relations ... and please behave. In Shaw, ed. 1974:187-209.

SHAW, R. Daniel, ed.

- 1974 *Kinship studies in Papua New Guinea*. Ukarumpa: SIL.

SHOPEN, Timothy ed.

- 1985 *Language typology and syntactic description*. Cambridge: CUP.

SMYTH, Herbert W.

- 1920 *Greek grammar*. Cambridge MA: Harvard UP.

TRUBETZKOY, N.

- 1969 *Principles of phonology*. Translated by Christianne A.M. Baltaxe. Berkeley: University of California Press.

VENDLER, Zeno

- 1967 Verbs and times. In *Linguistics and philosophy*, 97-121. Ithaca: Cornell University Press.

WARK, Lynette and L.A. MALCOLM

- 1969 Growth and development of the Lumi child in the Sepik District of New Guinea. *Medical Journal of Australia* 2:129-136.

WHITEHEAD, Carl R.

- 1981 Subject, object and indirect object: towards a typology of Papuan languages. *Language and Linguistics in Melanesia* 13/1:32-63.

WHITNEY, William D.

- 1960 *Sanskrit grammar*. Cambridge MA: Harvard UP.

WURM, S.A.

- 1971 The Papuan linguistic situation. In T.A. Sebeok, ed. *Current trends in linguistics*, 8/1:591-594.

- 1977 Personal pronouns. In Wurm, ed. 1977:191-217.

WURM S.A., ed.

- 1977 *New Guinea area languages and language study*, vol.1: *Papuan languages and the New Guinea linguistic scene*. PL, C-38.

INDEX

- abbreviations iii
- ability 57
- accessibility hierarchy 164
- address 196
- adjective 34, 116, 118, 130
- adjective derivation 29-30, 35, 49-50, 185-6
- adjective phrase 116, 127-8
- adverb 34-6, 45, 189
- adverb derivation 50-1
- adverbial clauses 152, 166-7, 171
- adverbial prefixes 74-6, 167
- adverbial suffixes 75-6, 79, 167
- allomorph 10
- allophones 11-13
- alternative particle 36-7, 142-4
- alternative questions 143
- anaphora 88-9, 158
- apposition 132-3
- ascriptive predication 136-7
- aspect 60, 65, 91-3, 153-5, 168
- aspect-marking 27-8, 59-61, 65
- aspectual suffixes 75-8
- assimilation rules 18-22, 24
- assumptions, theoretical 1-2
- Au language 4, 6, 8
- 'auxiliary' suffixes 75-7
- awkey 85, 104-6
- Awtuw speaking communities 3, 4

- benefactive 75-7, 102, 111-12
- Bible 6
- birth order 183
- bitransitive verbs 91-2, 100-1
- bodily function verbs 94-5
- botanical terminology 192
- Bouye language 4, 8
- brackets 17

- calling animals 196
- calling people 195-6
- cardinal bitransitive verbs 100-1
- cardinal transitive verbs 95-8
- case 91-4, 107-15
- case marking 32, 42, 51, 87, 107-15, 116, 133-4, 156-60, 165
- causative verbs 99
- cause-result construction 152, 163-4, 171
- ceremony 7
- children's speech 9, 11
- classification of lexemes 26-39
- classification of kinship system 182
- classificatory predication 138
- clause constituent 116, 131
- clause co-ordination 152, 168-70
- clefts 150
- CMML 5
- cognition 103-4, 157, 160, 163, 171
- colour terminology 35, 185-7
- comitative 72-3, 113
- common nouns 29-31, 116-7, 119, 129
- comparative construction 169, 171
- comparative predication 136-7
- complement-taking verbs 97-8, 100-1
- complement-taking predications 140
- complements 89, 97-8, 100-1, 112, 156-63, 171
- componential analysis of kinship terminology 172-5
- compound roots 75-80
- compound serialisation 152-3, 171
- compounding 46-9
- conditional suffix 58-9, 63-5
- conditional clauses 152, 168, 171
- conjugation classes 80-3
- consecutive action 152, 171
- consecutive suffixes 75-6, 79-80
- consonant clusters 14-15
- consonant inventory 11
- continuous aspect 60, 153-4
- co-occurrence restrictions 52-70, 116, 120
- co-ordination 152, 168-71
- co-reference 87-91, 131-3, 158
- counting 189
- cousin terms 182

- dæni 124-5, 188
 days 190
 debitive 19, 54-6, 60-3
 definiteness 124-5, 138
 deletion rules 17, 20, 21, 23
 demonstrative pronoun 32, 45-6, 117, 121-6
 derivation 49-51, 185-6
 description, linguistic 2
 desiderative suffix 63
 determiner 29, 116, 120-7, 132-3, 164
 dialects 7, 9, 11, 12
 diminutive suffix 43
 direct object deletion verbs 100-1
 direct objects 87, 91, 95-103, 107-12
 direct perception 89, 159, 171
 direct quotation 169, 171
 direction prefixes 74-5
 direction verbs 93-4, 97, 152-4
 dislocation 150
 distributive adverbs 189
 dual prefix 66, 71-3
 dual suffix 30
 durative aspect 60

 elision 14, 17, 20, 21
 empathy 108-11, 129
 emphatic pronouns 89-90, 147-8, 170
 epenthesis 22, 23
 equative predications 138
 event verbs 94-5
 exhortation 61-2
 existence 104-6
 extension of kinship terms 176

 factive 58-9
 factive prefix 23
 feature specifications 13
 features 2, 17, 26-7, 61-70
 fictive kin 185
 foci of kinship terms 172-3
 focus 148-51
 focus particle 37
 formal properties of nouns 40-1
 frustrative form 63
 future complement construction 157-8
 future suffix 16, 21-22
 future tense 57-9, 61, 63-4, 160, 166

 Galgatu 3-6
 gapping 169
 gardens 6, 7
 geminate reduction 24
 gender agreement 123, 150
 generative theory 2
 generic suffix 116, 118, 121-2
 gestures 189, 196
 glides 10, 11
 goal 153-4
 grammatical relations 87-91
 greetings 194
 grunts 196
 Gutaiye 3-5, 7

 head noun 164-6, 171
 hortative 54-5
 houses 6, 7
 hunting 6, 7

 idiomatic composite predicates 103-4, 140
ikiy 85
 illocutionary force 54-6, 61
 imperative 19, 55, 60-2
 imperfective aspect 60-5, 80-3, 156, 164, 159-60
 imperfective complement construction 152, 159-60, 171
 imperfective suffix 19
 indirect discourse 160-2, 171
 indirect object deletion verbs 100-1
 indirect objects 87, 91, 100-2, 110-12
 inferential perception 160
 instrumental/comitative case 97, 113, 166
 intensifiers 34, 116, 120-7, 130
 interclausal relations 152-71
 interdependent clause construction 152, 164, 171
 interpredicate relations 152-71
 interrogative adverbs 36, 45
 interrogative pronouns 32, 117, 144-5
 intonation 127, 142, 149, 154-6
 intransitive verbs 91-95
 irregular verbs 83-5
 iterative aspect 60

Kamnum 1, 3-9
 Karawa 4, 5, 8
 -ke 32, 42, 51
 kinship terms 30, 116-7, 120, 172-85
 Knight 5
 -kwo 35, 50-1, 170, 185-6

laterals 11
 Laycock 5
 'lexical' adverbs 36
 lexical classes 26-39
 location prefixes 74-5
 location verbs 94-5
 location/direction suffix 10, 32, 42, 51
 location/direction case 91-4, 114-5
 location particles 135
 locative predications 135
 Lumi 4, 5, 8

Macgregor 5
 manner adverbs 35-6
 manner clause 169-71
 markedness 2
 Missions 5-6
 modality marking 54-8, 61
 morphophonology 16-25
 morphophonological rules 52, 58
 motion prefixes 19, 23, 74-5
 motion verbs 94, 153-4
 multilingualism 8

name taboo 172, 184-5
 names of dogs and pigs 196
 nasal assimilation 18, 19
 nasals 11
 necessity 54, 56, 61
 negation 55-8, 61-3, 66, 145-7
 negative particle 37, 146-7
 negative prefix 145-7
 neknek 140-1
 nenæn 140-1
 -neney 29-30, 35, 49-50, 132, 140-1
 nicknames 195
 nominal constituent 116-26, 131-3
 nominal serialisation 130-3
 nominalisation 152, 156-66, 171
 non-restrictive relative clause 132, 166
 nonfactive prefix 58-9, 61, 63-5
 nonpresent 61, 63-5
 nonsubstantives 34-9
 noun phrase 27
 noun phrase structure 116-34

nouns 29-31, 40-1
 number agreement 31, 71-3, 123, 150
 number marking 30, 51, 66, 116, 126
 numerals 188

object case 108-12, 160
 object deletion verbs 100
 object suffix 16, 21-2
 objects 87, 91, 95-103, 107-12
 obligation 56
 obliivative pronouns 32, 44, 117
 obstructive suffixes 75-6, 80
 Olo language 4, 5, 8

particles 36-7, 135, 142-9
 parts-of-speech 26-39
 parts-of-speech identification 26-7
 parts-of-speech names 27
 past tense 63, 160-6
 past tense suffix 16, 21-2
 perception 159, 162, 171
 perfect aspect 60, 65, 161
 perfect aspect suffix 20-1, 27-8
 permission 56-7
 person 162
 person agreement 88
 personal names 117, 120, 122
 personal names 30, 89-90
 personal pronouns 32, 41-4, 89-91, 117, 121-4, 126
 phonotactic constraints 14-15
 phrase-structure rules 116
 physical state verbs 94-5
 place names 30, 117, 122
 plural number 66, 71-3
 plural suffix 51
 plurals of kinship terms 173
 -po 37, 148-9
 possession 104-6, 107
 possessive case 107, 112-3, 156-9, 163-5
 possessive NP 116, 125-7, 133-4
 possessive predication 136-7
 possessive suffix 51
 possibility 56-7
 posture verbs 94
 potential 57, 62-4
 preference verbs 157
 progressive aspect 60
 prohibitive 56
 prohibitive prefix 23

- pronouns 31, 41-6, 116-26, 144-5, 150
- proper nouns 29-31, 124
- pseudoclefts 151
- 'psych-action' complements 152, 158, 171
- purpose clause 158, 171
- quantifiers 29, 89, 116-7, 120-1, 124
- quantitative predications 137-8
- quantitative suffixes 75-6, 78-9
- questions 142-5
- raising 163
- Ram 'stock-level' family 5
- reciprocal 66-7
- reciprocity of kinship terms 182-3
- redundancy rules 61, 62-4
- reference 29-31
- referentiality 124-5
- reflexive marker 89-90, 147
- reflexive construction 147-8
- relative clauses 116, 118-9, 132, 150-2, 164-6, 171
- relative person 162
- relative tense 156-66
- repetition serialisation 152, 154, 171
- resumptive pronoun 165
- root compounds 152-3, 171
- rules 116
- sago 6
- Scorza 6
- semivowels 10, 11
- Sepik River 7
- Sepik sub-phylum 5
- sequence of person 162
- sequence of tenses 160-6
- serialisation 94-5, 152-6
- sex-gender agreement 123, 150
- shrugs 196
- signals 194
- simultaneity 152, 160, 171
- source 93-4, 97, 153
- speed adverbs 34-5
- stop insertion 16, 25
- stops 11
- stress 14-16, 148
- subject 87-91, 95-102, 107, 109-11
- subject complements 160, 171
- substantives 28-33
- substitution test 87-8, 90
- suggestion 54
- taboo 7, 172, 184-5
- tap 11, 12
- Taute village 5, 6, 8
- temporal adverbs 190
- temporal clauses 166-7, 171
- tense 58-9, 61, 63-5, 152-69
- theory, linguistic 2
- time of day 190
- Tok Pisin language 3, 8
- topicalisation 149
- Torricelli Mountains 3, 7
- Torricelli phylum 5, 8
- transitive verbs 91-2, 95-100
- truncated verb serialisation 152-4, 167, 171
- Tubum village 3, 4, 6, 7, 9
- verb classification 91-102
- verb complex structure 52-4
- verb concatenation 152, 154-6, 171
- verb forms 16
- verb phrase 57, 91
- verb phrase concatenation 94-5, 152, 155-6, 171
- verb serialisation 152-6, 171
- verbless predications 135-41, 150-1
- verbs 28
- vocative case 115, 195
- vowel gradation 17, 25
- vowel harmony 16-22, 24
- vowel inventory 12
- vowel reduction 25
- wəw 30, 51
- war 5
- weather verbs 94
- Whitehead 107
- Wilkili village 4, 5, 8
- Wiuup village 3-5, 7, 9
- wom 51
- word order 87, 116, 129-30, 139-40, 147-51, 156-7, 163, 167
- yən 46
- yənim 29, 51, 116, 118, 121-2
- Yau language 4, 8
- yelow 147-8
- yene 37, 57, 147-7
- yimay 147-8
- Yis language 4, 8
- yokri 36-7, 142-4
- zoological terminology 192-3

PACIFIC LINGUISTICS - LIST OF PUBLICATIONS

After each entry, ISBN numbers have been added. Where there is more than one number, the first refers to the complete set of volumes and the second and/or subsequent numbers to individual volumes or parts.

Note: the earliest works were called LINGUISTIC CIRCLE OF CANBERRA PUBLICATIONS, however all now bear the name PACIFIC LINGUISTICS.

All volumes are softbound unless otherwise indicated.

Unmarked publications which come under 'Languages for intercultural communication in the Pacific area' project are: A-54, A-57, B-26, B-61, B-73, C-34, C-40, C-52, D-3, D-5, D-12, D-23, D-29 (note the change of project name).

SERIES A - OCCASIONAL PAPERS

- No. 1. WURM, S.A. Some remarks on the role of language in the assimilation of Australian aborigines. 1963; 12pp. Reprinted 1966. ISBN 0 85883 006 X
- No. 2. HEALEY, Alan Handling unsophisticated linguistic informants. 1964; iii+30pp. Reprinted 1967, 1972, 1973, 1975. ISBN 0 85883 007 8
- No. 3. Papers in New Guinea linguistics No.1. 1964; iv+42pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 008 6
Papers by Alan Pence; Ellis Deibler Jr; Phyllis M. Healey; Bruce A. Hooley.
- No. 4. Papers in New Guinea linguistics No.2. 1964; iv+41pp. (incl. 1 map). Reprinted 1971. ISBN 0 85883 009 4
Two papers by S.A. Wurm.
- No. 5. Papers in New Guinea linguistics No.3. 1965; iv+53pp. Reprinted 1972. ISBN 0 85883 010 8
Two papers by Phyllis M. Healey.
- No. 6. Papers in New Guinea linguistics No.4. 1965; iv+68pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 011 6
Two papers by Darlene Bee.
- No. 7. Papers in New Guinea linguistics No.5. 1966; viii+93pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 012 4
Papers by Chester I. and Marjorie E. Frantz; Des and Jennifer Oatridge; Richard E. Loving; Joyce Swick; Alan Pence; Philip Staalsen; Helen and Maurice Boxwell.
- No. 8. Papers in Philippine linguistics No.1. 1966; iv+38pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 013 2
Papers by Jo Shetler; Richard Pittman; Vivian Forsberg; Jean Hussey.
- No. 9. Papers in South East Asian linguistics No.1. 1967; iii+43pp. + 30 charts, 24 tables. Reprinted 1970. ISBN 0 85883 014 0
Papers by Nguyễn Đăng Liêm (2); A. Tran Huong Mai; David W. Dellinger.
- No.10. Papers in Australian linguistics No.1. 1967; v+59pp. Reprinted 1972. ISBN 0 85883 015 9
Papers by David and Kathleen Glasgow; Jean F. Kirton; W.J. Oates; B.A. and E.G. Sommer.
- No.11. Papers in Australian linguistics No.2. 1967; iii+73pp. + 7 maps. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 016 7
Papers by C.G. von Brandenstein; A. Capell (2); Kenneth Hale.
- No.12. Papers in New Guinea linguistics No.6. 1967; iii+48pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 017 5
Papers by K.A. McElhanon; G.L. Renck.
- No.13. Papers in New Guinea linguistics No.7. 1967; iv+59pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 018 3
Papers by Jean Goddard; Karl J. Franklin.

Series A - Occasional Papers (continued)

- No.14. Papers in Australian linguistics No.3. 1968; iii+46pp. + 1 map.
Reprinted 1971. ISBN 0 85883 019 1
Papers by E.F. Aguas; D.T. Tryon.
- No.15. Papers in linguistics of Melanesia No.1. 1968; iii+52pp. + 1 map.
Reprinted 1971, 1980. ISBN 0 85883 020 5
Papers by A. Capell; G.J. Parker; A.J. Schütz (2).
- No.16. Papers in New Guinea linguistics No.8. 1968; iv+62pp. (incl. 2 maps).
Reprinted 1971. ISBN 0 85883 021 3
Papers by C.L. Voorhoeve; Karl J. Franklin; Graham Scott.
- No.17. Papers in Australian linguistics No.4. 1969; viii+97pp. (incl. 3 maps).
Reprinted 1971. ISBN 0 85883 022 1
Papers by Joy Kinslow Harris; S.A. Wurm; Don Laycock.
- No.18. Papers in New Guinea linguistics No.9. 1969; vi+110pp. (incl. 1 map).
Reprinted 1971. ISBN 0 85883 023 X
Papers by A. Capell; Alan Healey; Darryl Wilson (3).
- No.19. Papers in Philippine linguistics No.2. 1969; iii+32pp. Reprinted 1971.
ISBN 0 85883 024 8
Papers by Jeanne Miller; Helen W. Miller.
- No.20. Papers in Borneo linguistics No.1. 1969; iv+41pp. Reprinted 1971.
ISBN 0 85883 025 6
Papers by D.J. Prentice (3).
- No.21. Papers in linguistics of Melanesia No.2. 1969; v+105pp. (incl. 5 maps).
Reprinted 1979. ISBN 0 85883 002 7
Papers by A. Capell; Ann Chowning; S.A. Wurm.
- No.22. Papers in New Guinea linguistics No.10. 1969; v+84pp. ISBN 0 85883 026 4
Papers by Don Laycock; Richard G. Lloyd; Philip Staalsen.
- No.23. Papers in New Guinea linguistics No.11. 1970; v+78pp. (incl. 1 map).
ISBN 0 85883 001 9
Papers by Gordon and Ruth Bunn; Alan Pence, Elaine Geary and Doris Bjorkman; Harry and Natalia Weimer; O.R. Claassen and K.A. McElhanon.
- No.24. Papers in Philippine linguistics No.3. 1970; vi+77pp.
ISBN 0 85883 000 0
Papers by Norman Abrams; Jannette Forster; Robert Brichoux.
- No.25. Papers in New Guinea linguistics No.12. 1970; iv+60pp. + 1 map.
ISBN 0 85883 027 2
Papers by C.L. Voorhoeve; K.A. McElhanon; Bruce L. and Ruth Blowers.
- No.26. Papers in New Guinea linguistics No.13. 1970; iv+48pp. ISBN 0 85883 028 0
Papers by Bruce L. Blowers; Margie Griffin; K.A. McElhanon.
- No.27. Papers in Australian linguistics No.5. 1971; iv+70pp. ISBN 0 85883 029 9
Two papers by Jean F. Kirton.
- No.28. Papers in New Guinea linguistics No.14. 1971; vi+172pp. (incl. 8 maps).
ISBN 0 85883 030 2
Papers by T.E. Dutton; C.L. Voorhoeve; S.A. Wurm.
- No.29. Papers in South East Asian linguistics No.2. 1971; iv+78pp. (incl. 1 map).
ISBN 0 85883 031 0
Papers by Warren W. Glover; Maria Hari; E.R. Hope.
- No.30. Papers in South East Asian linguistics No.3. 1973; iv+82pp.
ISBN 0 85883 091 4
Papers by D.W. Dellinger; E.R. Hope; Makio Katsura; Tatsuo Nishida.
- No.31. Papers in New Guinea linguistics No.15. 1972; v+69pp. ISBN 0 85883 032 9
Papers by R.K. Lewis; Sandra C. Lewis; Shirley Litteral; Philip Staalsen.
- No.32. Papers in Philippine linguistics No.4. 1971; iv+32pp. ISBN 0 85883 033 7
Papers by R.M. Hohulin; Lou Hohulin.

Series A - Occasional Papers (continued)

- No.33. Papers in Borneo and Western Austronesian linguistics No.2. 1977; vi+132pp. + 1 map. ISBN 0 85883 164 3
Papers by C. Court; Robert A. Blust; F.S. Watuseke.
- No.34. Papers in New Guinea linguistics No.16. 1972; iii+46pp. ISBN 0 85883 081 7
Papers by Janice Allen; Marshall Lawrence.
- No.35. Papers in linguistics of Melanesia No.3. 1972; vii+113pp. (incl. 6 maps) + 6 maps. ISBN 0 85883 083 3
Papers by C.H. Beaumont; D.T. Tryon; S.A. Wurm.
- No.36. Papers in Australian linguistics No.6. 1973; iv+72pp. + 4pp. photographs, 2 maps. ISBN 0 85883 095 7
Papers by B. Schebeck; Luise A. Hercus and Isobel M. White.
- No.37. Papers in Australian linguistics No.7. 1974; iv+73pp. (incl. 1 map, 3 photographs). ISBN 0 85883 116 3
Papers by Christine E. Furby; Luise A. Hercus; Christine Kilham.
- No.38. Papers in New Guinea linguistics No.17. 1973; iii+78pp. ISBN 0 85883 097 3
Papers by K.G. Holzknecht (3); Donald J. Phillips.
- No.39. Papers in Australian linguistics No.8. 1975; v+78pp. ISBN 0 85883 126 0
Papers by M.C. Sharpe; Lothar Jagst; David B.W. Birk.
- No.40. Papers in New Guinea linguistics No.18. 1975; iv+102pp. (incl. 5 maps). ISBN 0 85883 118 X
Papers by Robert Conrad and Wayne Dye; N.P. Thomson; Leslie P. Bruce Jr.
- No.41. Papers in Philippine linguistics No.5. 1974; iv+74pp. ISBN 0 85883 114 7
Papers by Donna Hettick Chandler; Edward Ruch; Jeannette Witucki.
- No.42. Papers in Australian linguistics No.9. 1976; iv+79pp. ISBN 0 85883 140 6
Papers by Joyce Hudson; Barbara J. Sayers.
- No.43. Papers in Philippine linguistics No.6. 1974; iii+74pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 108 2
Papers by Thomas N. Headland and Alan Healey; Jeannette Witucki.
- No.44. Papers in Philippine linguistics No.7. 1975; iv+60pp. ISBN 0 85883 135 X
Papers by Betty Hooker; Dietlinde Behrens; Patricia M. Hartung.
- No.45. Papers in New Guinea linguistics No.19. 1976; v+105pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 156 2
Papers by Ger P. Reesink; Lillian Fleischmann and Sinikka Turpeinen; Peter C. Lincoln.
- No.46. Papers in Philippine linguistics No.8. 1976; iv+89pp. ISBN 0 85883 146 5
Papers by Jeannette Witucki; Michael R. Walrod; Jean Shand.
- No.47. Papers in Australian linguistics No.10. 1976; iv+78pp. (incl. 3 maps, 11 photographs). ISBN 0 85883 153 8
Papers by Jean F. Kirton; Bruce A. Sommer; S.A. Wurm and L. Hercus; P. Austin, R. Ellis and L. Hercus.
- No.48. THOMAS, David, Ernest W. LEE and NGUYỄN ĐĂNG LIÊM, eds
Papers in South East Asian linguistics No.4: Chamic studies. 1977; ix+124pp. ISBN 0 85883 163 5
Papers by Alice Tegenfeldt Mundhenk and Hella Goschnick; Timothy Friberg and Kvoeu Hor; Doris Walker Blood; David L. Blood; Eugene Fuller; Ernest W. Lee; Hella Goschnick.
- No.49. Papers in South-East Asian linguistics No.5. 1977; iv+98pp. ISBN 0 85883 158 9
Three papers by David Bradley.

Series A - Occasional Papers (continued)

- No.50. Papers in Philippine linguistics No.9. 1979; v+108pp. (incl. 1 map).
ISBN 0 85883 186 4
Papers by E. Clay Johnston; Hartmut Wiens; Jo Ann Gault with Sulaiman and Fatima Barhama; Peter Green; Bruce Grayden; Jeannette Witucki.
- No.51. Papers in Australian linguistics No.11. 1978; vii+199pp. (incl. 1 map) + 3 maps, 4 photographs. ISBN 0 85883 179 1
Papers by Jean F. Kirton; R. Wood; L.A. Hercus; Chester S. Street and Harry Palada Kulampurut; Dianne Buchanan; Jean F. Kirton and Bella Charlie.
- No.52. GETHING, T.W. and NGUYỄN ĐĂNG LIÊM, eds Papers in South-East Asian linguistics No.6: Tai studies in honour of William J. Gedney. 1979; vi+149pp. ISBN 0 85883 188 0
Papers by Pongsri Lekawatana; Leslie M. Beebe; Thomas W. Gething; Carol J. Compton; Mary Sarawit; Thomas Scovel; John F. Hartmann; Wilaiwan Khanittanan; James R. Chamberlain; Beatrice T. Oshika.
- No.53. Papers in South-East Asian linguistics No.7. 1980; v+130pp. (incl. 4 maps) ISBN 0 85883 206 2
Papers by Ronald L. Trail with Harisingh T. Rathod, Geeta Chand, Chaudhary Roy, Indira Shrestna, Nirmal Man Tuladhar; Peter J. Grainger; Warren W. Glover and John K. Landon; Austin Hale and Thakurlal Manandhar; Austin Hale; Burkhard Schöttelndreyer (3).
- No.54. Papers in pidgin and creole linguistics No.1. 1978; vi+197pp. Reprinted 1980. ISBN 0 85883 178 3
Papers by Loreto Todd and Peter Mühlhäusler; S.A. Wurm (2); John T. Platt; Peter Mühlhäusler (2); D.S. Walsh.
- No.55. Papers in Philippine linguistics No.10. 1979; vi+142pp. ISBN 0 85883 193 7
Papers by Andrew F. Gallman; E. Joe Allison; Carol M. Harmon; Jeannette Witucki.
- No.56. Papers in New Guinea linguistics No.20. 1980; v+214pp. (incl. 4 maps). ISBN 0 85883 215 1
Papers by Maurice Boxwell; Jean Goddard; Malcolm Ross; Arden G. Sanders and Joy Sanders (2); Joy Sanders and Arden G. Sanders; H.J. Davies.
- No.57. Papers in pidgin and creole linguistics No.2. 1979; x+290pp. Reprinted 1985. ISBN 0 85883 198 8
Papers by Peter Mühlhäusler; Elsa Lattey; Ellen Woolford; William G. Camden; Margaret S. Steffensen; M.G. Clyne; William Peet Jr; Ulrike Mosel; Ian Smith; Jerry G. Gebhard; Nguyễn Đăng Liêm; Gail Raimi Dreyfuss and Djoehana Oka; Maria Isabelita O. Riego de Dios.
- No.58. Papers in Australian linguistics No.12. 1980; vi+113pp. ISBN 0 85883 208 9
Papers by Chester S. Street (2); Helen Geytenbeek; Kathleen Glasgow and Mark Garner.
- No.59. RIGSBY, B. and P. SUTTON, eds Papers in Australian linguistics No.13: Contributions to Australian linguistics. 1980; viii+314pp. (incl. 5 maps). ISBN 0 85883 205 4
Papers by Alan Rumsey; Patrick McConvell; Peter Sutton (2); Tamsin Donaldson; L. Hercus; Peter Austin, Corinne Williams and Stephen Wurm; Paul Black; Terry Crowley; Harold J. Koch; D.T. Tryon; A.K. Chase and J.R. von Sturmer.
- No.60. Papers in Australian linguistics No.14. 1980; v+178pp. (incl. 33 maps). ISBN 0 85883 230 5
Papers by Bruce E. Waters (2); Peter A. Busby.
- No.61. Papers in New Guinea linguistics No.21. 1981; v+209pp. (incl. 10 maps). ISBN 0 85883 236 4
Papers by H.J. Davies; Dieter Osmer; John Lynch; S.A. Wurm.

Series A - Occasional Papers (continued)

- No.62. BRADLEY, David, ed. Papers in South-East Asian linguistics No.8: Tonation. 1982; viii+159pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 256 9
Papers by A.V. Diller; David Bradley; Philip John Rose; Vũ Thanh Phưởng; U Thein Tun; Jack and Mary Jane Gandour.
- No.63. Papers in New Guinea linguistics No.22. 1985; iii+373pp. (incl. 5 maps). ISBN 0 85883 322 0
Papers by Karen Adams and Linda Lauck; J. Miedema and F.I. Welling; W.A.L. Stokhof and Don A.L. Flassy; Hiroko Oguru (2); Kenneth Collier and Kenneth Gregerson; Thomas R. Phinmore; David Scorza; John Davies and Bernard Comrie; Stan Abbott (2).
- No.64. LYNCH, John, ed. Papers in linguistics of Melanesia No.4. 1982; vi+167pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 276 3
Papers by John Lynch (2); Daniel D. Dodenhoff.
- No.65. Papers in pidgin and creole linguistics No.3. 1983; v+206pp. (incl. 2 maps, 2 photographs). ISBN 0 85883 305 0
Papers by Lois Carrington; Jeff Siegel; Peter Mühlhäusler (3); Linda Simons; Alan Baxter; Joyce Hudson; Alan Rumsey; Ann Chowning.
- No.66. AUSTIN, Peter, ed. Papers in Australian linguistics No.15: Australian Aboriginal lexicography. 1983; xii+173pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 291 7
Papers by Peter Austin; Patrick McConvell, Ron Day and Paul Black; R. David Zorc; Bernhard Schebeck; G.R. McKay; Kenneth Hale; Mary Laughren and David Nash; Anna Wierzbicka; Mary Laughren; H. Koch.
- No.67. BRADLEY, David, ed. Papers in South-East Asian linguistics No.9: Language policy, language planning and sociolinguistics in South-East Asia. 1985; vi+214pp. (incl. 1 map, 5 photographs). ISBN 0 85883 325 5
Papers by Anthea Fraser Gupta; John T. Platt; Ng Bee Chin; Asmah Haji Omar; A.V.N. Diller; Prapart Brudhiprabha; David Bradley; Thel Thong; Nguyen Dinh-Hoa; Anna J. Allott; R.K. Barz and A.V.N. Diller; Yogendra Yadav.
- No.68. Papers in Australian linguistics No.16. 1984; v+327pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 311 5
Papers by Kathleen Glasgow; A. Capell; G.R. McKay (2); Rod Kennedy; D. Trefry.
- No.69. Papers in New Guinea linguistics No.23. 1984; vi+283pp. (incl. 4 maps). ISBN 0 85883 313 1
Papers by Malcolm Ross; Jeff Siegel; Robert Blust; Michael A. Colburn; W. Seiler.
- No.70. Papers in pidgin and creole linguistics No.24. 1986; iv+312pp. (incl. 4 maps). ISBN 0 85883 350 6
Papers by D.C. Laycock; Walter Seiler; Les Bruce; M.A. Chlenov; R. Daniel Shaw; Susanne Holzknecht; Graham Scott; Otto Nekitel; S.A. Wurm; L.R. Goldman; J.S. Fingleton.
- No.72. Papers in pidgin and creole linguistics No.4. 1985; iv+238pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 337 9
Papers by Susanne Romaine; Peter Mühlhäusler; Linda Simons; Christine Jourdan; Roger M. Keesing; Doug Munro; Walter Seiler; Anna Shnukal; Margaret C. Sharpe; John R. Sandefur; Philip Baker and R. Ramnah.

Series A - Occasional Papers (continued)

- No.74. Papers in New Guinea linguistics No.25. 1986; iv+261pp. (incl. 10 maps).
ISBN 0 85883 338 7
Papers by Linda K. Jones; Larry B. Jones; Francesca Merlan and Alan Rumsey;
Martha Reimer; David L. Martin; Deidre Shelden; Hiroko Oguri.

IN PREPARATION

- Papers in Philippine linguistics No.11.
Papers in New Guinea linguistics No.26.
Papers in Australian linguistics No.17.
Papers in Western Austronesian linguistics No.3.
Papers in Western Austronesian linguistics No.4.
Papers in South-East Asian linguistics No.10.

SERIES B - MONOGRAPHS

- No. 1. WURM, S.A. and J.B. HARRIS Police Motu: an introduction to the trade language of Papua (New Guinea) for anthropologists and other fieldworkers. 1963; vi+81pp. Reprinted 1964, 1965, 1966, 1967, 1969, 1970, 1971, 1973. ISBN 0 85883 034 5
- No. 2. WURM S.A. Phonological diversification in Australian New Guinea highlands languages. 1964; iii+87pp. + 1 map. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 035 3
- No. 3. HEALEY, Alan Telefol phonology. 1964; ii+53pp. + 2 figures, 5 tables. Reprinted 1972, 1981. ISBN 0 85883 036 1
- No. 4. HEALEY, Phyllis M. Telefol noun phrases. 1965; iii+51pp. Reprinted 1972. ISBN 0 85883 037 X
- No. 5. HEALEY, Phyllis M. Levels and chaining in Telefol sentences. 1966; iv+64pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 038 8
- No. 6. TRYON, Darrell T. Nengone grammar. 1967; x+91pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 039 6
- No. 7. TRYON, D.T. Dehu grammar. 1968; xi+111pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 040 X
- No. 8. TRYON, Darrell T. Iai grammar. 1968; xii+125pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 041 8
- No. 9. DUTTON, T.E. The peopling of Central Papua: some preliminary observations. 1969; viii+182pp. Reprinted 1970, 1971. ISBN 0 85883 042 6
- No.10. FRANKLIN, K.J. The dialects of Kewa. 1968; iv+72pp. (incl. 20 maps). Reprinted 1971. ISBN 0 85883 043 4
- No.11. SOMMER, B.A. Kunjen phonology: synchronic and diachronic. 1969; iv+72pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 044 2
- No.12. KLOKEID, Terry J. Thargari phonology and morphology. 1969; viii+56pp. (incl. 1 map). Reprinted 1981. ISBN 0 85883 045 0
- No.13. TREFRY, D. A comparative study of Kuman and Pawaian. 1969; v+94pp. (incl. 1 map). Reprinted 1980. ISBN 0 85883 046 9
- No.14. McELHANON, K.A. Selepet phonology. 1970; v+47pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 003 5
- No.15. TRYON, D.T. An introduction to Maranungku (Northern Australia). 1970; x+111pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 047 7
- No.16. McELHANON, K.A. and C.L. VOORHOEVE The Trans-New Guinea Phylum: explorations in deep-level genetic relationships. 1970; v+107pp. (incl. 4 maps). Reprinted 1978. ISBN 0 85883 048 5
- No.17. KUKI, Hiroshi Tuamotuan phonology. 1970; ix+119pp. + 2 maps. ISBN 0 85883 049 3
- No.18. YOUNG, R.A. The verb in Bena-bena: its form and function. 1971; v+68pp. ISBN 0 85883 050 7
- No.19. PATON, W.F. Ambrym (Lonwolwol) grammar. 1971; xi+128pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 051 5
- No.20. CAPELL, A. Arosi grammar. 1971; iv+90pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 052 3
- No.21. McELHANON, K.A. Selepet grammar. Part I: From root to phrase. 1972; vi+116pp. ISBN 0 85883 085 X and 0 85883 086 8
- No.22. McELHANON, K.A. Towards a typology of the Finisterre-Huon languages, New Guinea. 1973. vii+73pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 094 9
- No.23. SCOTT, Graham Higher levels of Fore grammar. Edited by Robert E. Longacre. 1973; x+88pp. ISBN 0 85883 088 4

Series B - Monographs (continued)

- No.24. DUTTON, T.E. A checklist of languages and present-day villages of central and south-east mainland Papua. 1973; iv+80pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 090 6
- No.25. LAYCOCK, D.C. Sepik languages - checklist and preliminary classification. 1973; iv+130pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 084 1
- No.26. MÜHLHÄUSLER, P. Pidginization and simplification of language. 1974; v+161pp. Reprinted 1978, 1981. ISBN 0 85883 113 9
- No.27. RAMOS, Teresita V. The case system of Tagalog verbs. 1974; viii+168pp. ISBN 0 85883 115 5
- No.28. WEST, Dorothy Wojokeso sentence, paragraph, and discourse analysis. Edited by Robert E. Longacre. 1973; x+181pp. ISBN 0 85883 089 2
- No.29. ELBERT, Samuel H. Puluwat grammar. 1974; v+137pp. ISBN 0 85883 103 1
- No.30. METCALFE, C.D. Bardi verb morphology (northwestern Australia). 1975; x+215pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 121 X
- No.31. VOORHOEVE, C.L. Languages of Irian Jaya: checklist. Preliminary classification, language maps, wordlists. 1975; iv+129pp. (incl. 17 maps). Reprinted 1980. ISBN 0 85883 128 7
- No.32. WALTON, Janice Binongan Itneg sentences. 1975; vi+70pp. ISBN 0 85883 117 1
- No.33. GUY, J.B.M. A grammar of the northern dialect of Sakao. 1974; ix+99pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 104 X
- No.34. HOPE, Edward Reginald The deep syntax of Lisu sentences: a transformational case grammar. 1974; viii+184pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 110 4
- No.35. IRWIN, Barry Salt-Yui grammar. 1974; iv+151pp. ISBN 0 85883 111 2
- No.36. PHILLIPS, Donald J. Wahgi phonology and morphology. 1976; x+165pp. ISBN 0 85883 141 4
- No.37. NGUYEN ĐANG LIEM Cases, clauses and sentences in Vietnamese. 1975; v+89pp. ISBN 0 85883 133 3
- No.38. SNEDDON, J.N. Tondano phonology and grammar. 1975; viii+264pp. ISBN 0 85883 125 2
- No.39. LANG, Adrienne The semantics of classificatory verbs in Enga (and other Papua New Guinea languages). 1975; xii+234pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 123 6
- No.40. RENCK, G.L. A grammar of Yagaria. 1975; xiii+235pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 130 9
- No.41. Z'GRAGGEN, John A. The languages of the Madang District, Papua New Guinea. 1975; vi+154pp. (incl. 1 map). Reprinted 1979. ISBN 0 85883 134 1
- No.42. FURBY, E.S. and C.E. FURBY A preliminary analysis of Garawa phrases and clauses. 1977; viii+101pp. ISBN 0 85883 151 1
- No.43. STOKHOF, W.A.L. Preliminary notes on the Alor and Pantar languages (East Indonesia). 1975; vi+73pp. (incl. 2 maps). Reprinted 1979. ISBN 0 85883 124 4
- No.44. SAYERS, Barbara J. The sentence in Wik-Munkan: a description of propositional relationships. 1976; xvii+185pp. ISBN 0 85883 138 4
- No.45. BIRK, D.B.W. The MalakMalak language, Daly River (Western Arnhem Land). 1976; xii+179pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 150 3
- No.46. GLISSMEYER, Gloria A tagmemic analysis of Hawaii English clauses. 1976; viii+149pp. ISBN 0 85883 142 2

Series B - Monographs (continued)

- No.47. SCOTT, Graham The Fore language of Papua New Guinea. 1978; xv+210pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 173 2
- No.48. CLARK, Marybeth Coverbs and case in Vietnamese. 1978; xi+215pp. ISBN 0 85883 162 7
- No.49. FILBECK, David T'in: a historical study. 1978; vi+111pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 172 4
- No.50. SMITH, Kenneth D. Sedang grammar; phonological and syntactic structure. 1979; xix+191pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 180 5
- No.51. WELLS, Margaret A. Siroi grammar. 1979; vii+218pp. ISBN 0 85883 181 3
- No.52. KILHAM, Christine A. Thematic organization of Wik-Munkan discourse. 1977; xix+280pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 168 6
- No.53. VESALAINEN, Olavi and Marja VESALAINEN Clause patterns in Lhomi. 1980; vii+100pp. ISBN 0 85883 210 0
- No.54. SNEDDON, J.N. Proto-Minahasan: phonology, morphology and wordlist. 1978; x+204pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 169 4
- No.55. LYNCH, John A grammar of Lenakel. 1978; vii+135pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 166 X
- No.56. ROSS, Malcolm with John Natu PAOL A Waskia grammar sketch and vocabulary. 1978; v+119pp. ISBN 0 85883 174 0
- No.57. BLAKE, Barry J. A Kalkatungu grammar. 1979; xii+198pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 197 X
- No.58. BEAUMONT, Clive H. The Tigak language of New Ireland. 1979; xi+163pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 187 2
- No.59. STOKHOF, W.A.L. Woisika II: phonemics. 1979; xi+188pp. (incl. diagrams, photographs, 3 maps). Reprinted 1981. ISBN 0 85883 190 2
- No.60. FOX, G.J. Big Nambas grammar. 1979; xii+139pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 183 X
- No.61. HAWKINS, Emily A. Hawaiian sentence structures. 1979; iii+111pp. ISBN 0 85883 195 3
- No.62. HEATH, Jeffrey Basic materials in Ritharngu: grammar, texts and dictionary. 1980; ix+249pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 204 6
- No.63. LUZARES, Casilda Edrial The morphology of selected Cebuano verbs: a case analysis. 1979; xii+208pp. ISBN 0 85883 199 6
- No.64. VOORHOEVE, C.L. The Asmat languages of Irian Jaya. 1980; x+177pp. (incl. 5 maps). ISBN 0 85883 207 0
- No.65. McDONALD, M. and S.A. WURM Basic materials in Waŋkumara (Gaḷali): grammar, sentences and vocabulary. 1979; ix+111pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 202 X
- No.66. WOOLFORD, Ellen B. Aspects of Tok Pisin grammar. 1979; v+118pp. ISBN 0 85883 203 8
- No.67. HERCUS, L.A. The Bāgandji language. 1982; xviii+329pp. (incl. 6 maps, 10 photographs). ISBN 0 85883 263 1
- No.68. DAVIES, H.J. Kobon phonology. 1980; v+80pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 211 9
- No.69. SOBERANO, Rosa The dialects of Marinduque Tagalog. 1980; xii+232pp. (incl. 42 maps). ISBN 0 85883 216 X
- No.70. JOHNSTON, Raymond Leslie Nakanai of New Britain: the grammar of an Oceanic language. 1980; xiii+310pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 209 7
- No.71. CHAN YAP, Gloria Hokkien Chinese borrowings in Tagalog. 1980; viii+155pp. ISBN 0 85883 225 9
- No.72. HEATH, Jeffrey Basic materials in Warndarang: grammar, texts and dictionary. 1980; xii+174pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 219 4

Series B - Monographs (continued)

- No.73. MOSEL, Ulrike Tolai and Tok Pisin: the influence of the substratum on the development of New Guinea Pidgin. 1980; viii+146pp. ISBN 0 85883 229 1
- No.74. WILLIAMS, Corinne J. A grammar of Yuwaalaraay. 1980; viii+200pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 221 6
- No.75. GUY, J.B.M. Experimental glottochronology: basic methods and results. 1980; vii+217pp. ISBN 0 85883 220 8
- No.76. PERCIVAL, W.K. A grammar of the urbanised Toba-Batak of Medan. 1981; vi+125pp. ISBN 0 85883 237 2
- No.77. HERCUS, L.A. Victorian languages: a late survey. 1986; xxix+303pp. (incl. 6 maps, 19 photographs). ISBN 0 85883 322 0
- No.78. TSUNODA, Tasaku The Djaru language of Kimberley, Western Australia. 1981; xxi+290pp. (incl. 3 maps, 5 photographs). Reprinted 1987. ISBN 0 85883 252 6
- No.79. GUY, J.B.M. Glottochronology without cognate recognition. 1981; viii+134pp. ISBN 0 85883 235 6
- No.80. DURANTI, Alessandro The Samoan fono: a sociolinguistic study. 1981; xi+195pp. (incl. 3 maps, 5 photographs). ISBN 0 85883 248 8
- No.81. TCHEKHOFF, Claude Simple sentences in Tongan. 1981; iv+95pp. ISBN 0 85883 251 8
- No.82. TIPTON, Ruth A. Nembi procedural and narrative discourse. 1982; v+87pp. ISBN 0 85883 259 3
- No.83. THURSTON, William R. A comparative study in Anêm and Lusi. 1982; ix+107pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 260 7
- No.84. CAUGHLEY, Ross Charles The syntax and morphology of the verb in Chepang. 1982; xvi+269pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 278 X
- No.85. WILSON, William H. Proto-Polynesian possessive marking. 1982; xv+137pp. ISBN 0 85883 270 4
- No.86. RUMSEY, Alan An intra-sentence grammar of Ungarinjin, north-western Australia. 1982; xii+179pp. (incl. 1 map) ISBN 0 85883 272 0
- No.87. CROWLEY, Terry The Paamese language of Vanuatu. 1982; xii+268pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 279 8
- No.88. KEESING, Roger M. Kwaio grammar. 1985; vii+299pp. ISBN 0 85883 327 1
- No.89. MERLAN, Francesca Ngalakan grammar, texts and vocabulary. 1983; xi+220pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 282 8
- No.90. HARTMANN, John F. Linguistic and memory structures in Tai-Lue oral narratives. 1984; ix+230pp. (incl. 8 maps). ISBN 0 85883 296 8
- No.91. SNEDDON, J.N. Proto-Sangiric and the Sangiric languages. 1984; viii+138pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 306 9
- No.92. MOSEL, Ulrike Tolai syntax and its historical development. 1984; iv+223pp. ISBN 0 85883 309 3
- No.93. SEILER, Walter. Imonda, a Papuan language. 1985; v+236pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 326 3

Series B - Monographs (continued)

No.96. FAGAN, Joel L. A grammatical analysis of Mono-Alu (Bougainville Straits, Solomon Islands). 1986; vii+158pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 339 5

IN PREPARATION:

AUSTIN, Peter, Luise A. HERCUS, and Stephen A. WURM Basic materials in Malyangaba: grammar, sentences and vocabulary.

FELDMAN, Harry A grammar of Awtuw.

HURLBUT, Hope M. Verb morphology in Eastern Kadazan.

NOTE: For further monographs on Indonesian languages see under Series D - the subseries Materials in languages of Indonesia.

SERIES C - BOOKS

- No. 1. LAYCOCK, D.C. The Ndu language family (Sepik District, New Guinea). 1965; xi+224pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 053 1
- No. 2. GRACE, George W. Canala dictionary (New Caledonia). 1975; ix+128pp. ISBN 0 85883 122 8
- No. 3. NGUYỄN ĐĂNG LIÊM English grammar: a combined tagmemic and transformational approach. (A contrastive analysis of English and Vietnamese, vol.1.). 1966; xlv+177pp. Reprinted 1970. ISBN 0 85883 054 X and ISBN 0 85883 055 8
- No. 4. NGUYỄN ĐĂNG LIÊM Vietnamese grammar: a combined tagmemic and transformational approach. (A contrastive analysis of English and Vietnamese, vol.2.). 1969; xlvi+209pp. Reprinted 1975. ISBN 0 85883 054 and ISBN 0 85883 056 6
- No. 5. NGUYỄN ĐĂNG LIÊM A contrastive grammatical analysis of English and Vietnamese. (A contrastive analysis of English and Vietnamese, vol.3.). 1967; xv+151pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 054 X and ISBN 0 85883 057 4
- No. 6. TRYON, Darrell T. Dehu-English dictionary. 1967; v+137pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 058 2
- No. 7. TRYON, Darrell T. English-Dehu dictionary. 1967; iii+162pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 059 0
- No. 8. NGUYỄN ĐĂNG LIÊM A contrastive phonological analysis of English and Vietnamese. (A contrastive analysis of English and Vietnamese, vol.4.). 1970; xv+206pp. ISBN 0 85883 054 X and ISBN 0 85883 004 3
- No. 9. TRYON, D.T. and M.-J. DUBOIS Nengone dictionary. Part I: Nengone-English. 1969; vii+445pp. (out of print) ISBN 0 85883 060 4 and ISBN 0 85883 061 2
- No.10. OATES, W. and L. OATES Kapau pedagogical grammar. 1968; v+178pp. Reprinted 1971. ISBN 0 85883 062 0
- No.11. FOX, C.E. Arosi-English dictionary. 1970; iv+406pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 063 9
- No.12. GRACE, George W. Grand Couli dictionary (New Caledonia). 1976; vii+113pp. ISBN 0 85883 154 6
- No.13. WURM, S.A. and D.C. LAYCOCK, eds Pacific linguistic studies in honour of Arthur Capell. 1970; xi+1292pp. (Hardbound: incl. 25 maps, 1 photograph). Reprinted 1974, 1975, 1978, 1979. ISBN 0 85883 005 1
Articles by Byron W. Bender, Catherine H. Berndt, Ronald M. Berndt, H. Bluhme, J.E. Bolt, C.G. von Brandenstein, C. Douglas Chrétien, J.R. Cleverly, Christopher Court, R.M.W. Dixon, Wilfrid H. Douglas, T.E. Dutton, Isidore Dyen, Samuel H. Elbert, A.P. Elkin, E.H. Flint, Karl J. Franklin, Marie Godfrey, George W. Grace, Kenneth Hale, Joy Harris, Alan Healey, Henry Hershberger, Ruth Hershberger, W.G. Hoddinott, Patrick W. Hohepa, Nils M. Holmer, B.A. Hooley, Dorothy J. James, Hans Kähler, Susan Kaldor, Harland Kerr, Jean F. Kirton, D.C. Laycock, K.A. McElhanon, Howard McKaughan, Nguyễn Đăng Liêm, Geoffrey N. O'Grady, Andrew Pawley, Eunice V. Pike, Richard Pittman, D.J. Prentice, Albert J. Schütz, M.C. Sharpe, W.E. Smythe, A.J. Taylor, D.T. Tryon, E.M. Uhlenbeck, C.F. Voegelin, F.M. Voegelin, C.L. Voorhoeve, S.A. Wurm, John A. Z'graggen.
- No.14. GEERTS, P. 'Āre'āre dictionary. 1970; iv+187pp. (incl. 2 maps) ISBN 0 85883 064 7
- No.15. McELHANON, K.A. and N.A. McELHANON Selepet-English dictionary. 1970; xxi+144pp. ISBN 0 85883 065 5
- No.16. FRANKLIN, K.J. A grammar of Kewa, New Guinea. 1971; ix+138pp. ISBN 0 85883 066 3
- No.17. PARKER, G.J. Southeast Ambrym dictionary. 1971; xiii+60pp. ISBN 0 85883 067 1

Series C - Books (Continued)

- No.18. PRENTICE, D.J. The Murut languages of Sabah. 1971; xi+311pp.
(incl. 1 map). ISBN 0 85883 068 X
- No.19. Z'GRAGGEN, J.A. Classificatory and typological studies in languages of the Madang District. 1971; viii+179pp. (incl. 4 maps). ISBN 0 85883 069 8
- No.20. LANG, Adrienne Enga dictionary, with English index. 1973; lxi+219pp.
(Hardbound: incl. 1 map). Reprinted 1978. ISBN 0 85883 093 0
- No.21. PATON, W.F. Ambrym (Lonwolwol) dictionary. 1973; ix+337pp.
(Hardbound) + 1 map. ISBN 0 85883 092 2
- No.22. LONGACRE, Robert E., ed. Philippine discourse and paragraph studies in memory of Betty McLachlin. 1971; xv+366pp. (incl. 1 photograph).
ISBN 0 85883 070 1
Articles by Barbara Blackburn, R.E. Longacre, Betty McLachlin, Charles Walton, Claudia Whittle, Hazel J. Wrigglesworth.
- No.23. TRYON, D.T. and M.-J. DUBOIS Nengone dictionary. Part II: English-Nengone. 1971; iii+202pp. ISBN 0 85883 060 4 and ISBN 0 85883 071 X
- No.24. ELBERT, Samuel H. Puluwat dictionary. 1972; ix+401pp. (Hardbound).
ISBN 0 85883 082 5
- No.25. FOX, Charles E. Lau dictionary, with English index. 1974; vi+260pp.
(Hardbound). Reprinted 1976, 1978. ISBN 0 85883 101 5
- No.26. FRANKLIN, Karl, ed. The linguistic situation in the Gulf District and adjacent areas, Papua New Guinea. 1973; x+597pp. (Hardbound: incl. 8 maps).
Reprinted 1975. ISBN 0 85883 100 7
Articles by H.A. Brown, T.E. Dutton, Karl J. Franklin, Richard G. Lloyd, George E. MacDonald, Karen Shaw, R. Daniel Shaw, Clemens L. Voorhoeve, S.A. Wurm.
- No.27. SOHN, Ho-min and B.W. BENDER A Ulithian grammar. 1973; xv+398pp.
(Hardbound: incl. 2 maps). Reprinted 1980. ISBN 0 85883 098 1
- No.28. HEADLAND, Thomas N. and Janet D. HEADLAND A Dumagat (Casiguran)-English dictionary. 1974; lxiii+232pp. (Hardbound: incl. 1 map).
ISBN 0 85883 107 4
- No.29. DUTTON, T.E., ed. Studies in languages of Central and South-East Papua. 1975; xvii+834pp. (Hardbound: incl. 5 maps). Reprinted 1978.
ISBN 0 85883 119 8
Articles by John Austing, Russell E. Cooper, T.E. Dutton, Cynthia Farr, James Farr, Roger Garland, Susan Garland, J.E. Henderson, J.A. Kolia, Mike Olson, Andrew Pawley, Ernest L. Richert, N.P. Thomson, Randolph Upia, Harry Weimer, Natalia Weimer.
- No.30. LOVING, Richard and Aretta LOVING Awa dictionary. 1975; xlv+203pp.
(Hardbound: incl. 1 map). ISBN 0 85883 137 6
- No.31. NGUYỄN ĐĂNG LIÊM, ed. South-East Asian linguistic studies, vol.1. 1974; vii+213pp. (Hardbound). Reprinted 1978. ISBN 0 85883 144 9 and
ISBN 0 85883 099 X
Articles by Marybeth Clark, Arthur G. Crisfield, Soenjono Dardjowidjojo, Cesar A. Hidalgo, Philip N. Jenner, Nguyễn Đăng Liêm, Saveros Pou.
- No.32. TRYON, D.T. Daly Family languages, Australia. 1974; xvii+305pp.
(Hardbound: incl. 1 map). Reprinted 1980. ISBN 0 85883 106 6
- No.33. WURM, S.A. and B. WILSON English finderlist of reconstructions in Austronesian languages (post-Brandstetter). 1975; xxxii+246pp.
(Hardbound). Reprinted 1978. ISBN 0 85883 129 5
- No.34. GUY, J.B.M. Handbook of Bichelamar - Manuel de Bichelamar. 1974; iii+256pp. (Hardbound). Reprinted 1975, 1979. ISBN 0 85883 109 0
- No.35. KEESING, R.M. Kwaio dictionary. 1975; xxxv+296pp. (Hardbound: incl. 1 map). Reprinted 1981. ISBN 0 85883 120 1

Series C - Books (continued)

- No.36. REID, Lawrence A. Bontok-English dictionary. 1976; xxiii+500pp. (Hardbound). ISBN 0 85883 145 7
- No.37. RENCK, G.L. Yagaria dictionary, with English index. 1977; xxix+327pp. (Hardbound: incl. 1 map). ISBN 0 85883 161 9
- No.38. WURM, S.A., ed. New Guinea area languages and language study, vol.1: Papuan languages and the New Guinea linguistic scene. 1975; xlvii+1038pp. (Hardbound: incl. 28 maps). Reprinted 1977. ISBN 0 85883 131 7 and ISBN 0 85883 132 5
Articles by A. Capell, T.E. Dutton, Karl J. Franklin, Harland B. Kerr, D.C. Laycock, K.A. McElhanon, Evelyn M. Todd, C.L. Voorhoeve, S.A. Wurm, John A. Z'graggen.
- No.39. WURM, S.A., ed. New Guinea area languages and language study, vol.2: Austronesian languages. 1976; xxxv+736pp. (Hardbound: incl. 21 maps). Reprinted 1979. ISBN 0 85883 131 7 and ISBN 0 85883 155 4
Articles by C.H. Beaumont, A. Capell, Ann Chowning, T.E. Dutton, George W. Grace, Alan Healey, Bruce A. Hooley, D.C. Laycock, Peter C. Lincoln, David R. Lithgow, Andrew Pawley, A.J. Taylor, S.A. Wurm, John A. Z'graggen.
- No.40. WURM, S.A., ed. New Guinea area languages and language study, vol.3: Language, culture, society, and the modern world. 1977; lxxxvi+1449pp. (Hardbound: incl. 3 maps, 40 photographs), in two fascicles. Reprinted 1981, 1985. ISBN 0 85883 131 7 and ISBN 0 85883 159 7
Articles by C. Abel, Henry L. Bell, Catherine H. Berndt, H. Myron Bromley, H.A. Brown, A. Capell, Lois Carrington, Emily Clarke, Anne M. Cochran, E.W. Deibler Jr, T.E. Dutton, Irenäus Eibl-Eibesfeldt, Franz-Josef Eilers, Joice Franklin, Karl J. Franklin, Paul G. Freyberg, E. Fry, Alan Healey, L.R. Healey, R.K. Johnson, Adrienne Lang, Ranier Lang, Ralph S. Lawton, D.C. Laycock, Peter C. Lincoln, John Lynch, Howard P. McKaughan, Francis Mihalic, John Minogue, Peter Mühlhäusler, A.K. Neuendorf, Ebia Olewale, Andrew Pawley, G.L. Renck, Joan Rule, W.M. Rule, Gillian Sankoff, Robert P. Scott, Peter J. Silzer, A.J. Taylor, W.E. Tomasetti, Donald F. Tuzin, C.L. Voorhoeve, David Y.H. Wu, S.A. Wurm, John A. Z'graggen. Calvin Zinkel.
- No.41. FLIERL, W. and H. STRAUSS, eds Kâte dictionary. 1977; xxxv+499pp. (Hardbound: incl. 1 map). ISBN 0 85883 149 X
- No.42. NGUYỄN ĐĂNG LIÊM, ed. South-East Asian linguistic studies, vol.2. 1976; iv+262pp. (Hardbound: incl. 2 maps). ISBN 0 85883 144 9 and ISBN 0 85883 143 0
Articles by Paul K. Benedict, G. Diffloth, Eugénie J.A. Henderson, Judith M. Jacob, Philip N. Jenner, Joseph F. Kess, A. Llamzon, Ma. Teresita Martin, Malcolm Warren Mintz, Lili Rabel-Heymann, H.L. Shorto, Sidharta (Sie Ing Djiang), John U. Wolff.
- No.43. SMALLEY, William A., ed. Phonemes and orthography: language planning in ten minority languages of Thailand. 1976; xiii+347pp. (Hardbound) ISBN 0 85883 144 9
Articles by C.W. Callaway, Lois Callaway, Joseph R. Cooke, David Filbeck, David Hogan, E.R. Hope, J. Edwin Hudspith, Beulah M. Johnston, James A. Morris, Donald Schlatter, William A. Smalley, Peter Wyss.
- No.44. ZORC, David Paul The Bisayan dialects of the Philippines: subgrouping and reconstruction. 1977; xxiii+328pp. (Hardbound: incl. 9 maps). ISBN 0 85883 157 0
- No.45. NGUYỄN ĐĂNG LIÊM, ed. South-East Asian linguistic studies, vol.3. 1979; ix+326pp. (Hardbound) + 3 maps. ISBN 0 85883 144 9 and ISBN 0 85883 177 5
Articles by A. Capell, Soenjono Dardjowidjojo, Raleigh Ferrell, Jackson T. Gandour, Eugénie J.A. Henderson, Joseph F. Kess, Nguyễn Đăng Liêm, A. Kemp Pallesen, Alejandrino Q. Perez, Lawrence A. Reid, Alfonso O. Santiago, Patricia Stanley, Norman H. Zide, R. David Zorc.

Series C - Books (continued)

- No.46. HEALEY, Phyllis and Alan HEALEY *Telefol dictionary*. 1977; xix+358pp. (Hardbound). ISBN 0 85883 160 0
- No.47. PEREZ, A.Q., A.O. SANTIAGO and NGUYỄN ĐĂNG LIÊM, eds
Papers from the Conference on the Standardisation of Asian Languages, Manila, Philippines, December 16-21, 1974. 1978; ix+386pp. (Hardbound: incl. 1 map). ISBN 0 85883 176 7
 Articles by Abdullah Hassan, S. Takdir Alisjahbana, Asmah Haji Omar, Nelia G. Casambre, James R. Chamberlain, Sisir Kumar Das, Virgilio G. Enriquez, Andrew Gonzalez, Amran Halim, Astuti Hendrato-Darmosugito, Yahaya Ismail, Hans Kaehler, Harimurti Kridalaksana, Ernest W. Lee, Ferdinand E. Marcos, S.W. Rudjiati Muljadi, Nguyễn Đăng Liêm, Fe T. Otanes, Al Q. Perez, Ponciano B.P. Pineda, Wissanu Rawanking, Jack C. Richards, Alfonso O. Santiago, Takuji Sasaki, Bonifacio P. Sibayan, Hengtse Tu, Lars S. Vikör.
- No.48. GONZALEZ, Andrew *Pampangan: towards a meaning-based description*. 1981; xiii+402pp. (Hardbound) ISBN 0 85883 244 5
- No.49. NGUYỄN ĐĂNG LIÊM, ed. *South-East Asian linguistic studies, vol.4*. 1979; iv+436pp. (Hardbound). ISBN 0 85883 144 9 and ISBN 0 85883 201 1
 Articles by Donald F. Barr, Maxwell Cobbe, James T. Collins, Joseph R. Cooke, Anthony Diller, Jack Gandour, John F. Hartmann, SamAng Hiranburana, Lou Hohulin, Mary E. Honts, Hope M. Hurlbut, Philip N. Jenner, Wilaiwan Kanittanan, Michael Kenstowicz, Joseph F. Kess, Anna Kwan-Terry, Nguyễn Đình-Hoà, Patcharin Peyasantiwong, Saverio Pou, Joan M. Rosen, Marmo Soemarmo, Tham Seong Chee, Michael R. Thomas, Udom Warotamasikkhadit.
- No.50. TRYON, D.T. *New Hebrides languages: an internal classification*. 1976; v+545pp. (Hardbound: incl. 7 maps). Reprinted 1979. ISBN 0 85883 152 X
- No.51. GLOVER, Warren W., Jessie R. GLOVER and Deu Bahadur GURUNG
Gurung-Nepali-English dictionary, with English-Gurung and Nepali-Gurung indexes. 1977; xiii+316pp. (Hardbound). ISBN 0 85883 147 3
- No.52. MÜHLHÄUSLER, Peter *Growth and structure of the lexicon of New Guinea Pidgin*. 1979; xx+498pp. (Hardbound). Reprinted 1984. ISBN 0 85883 191 0
- No.53. FRANKLIN, Karl J. and Joice FRANKLIN, assisted by Yapua KIRAPEASI
A Kewa dictionary, with supplementary grammatical and anthropological materials. 1978; xi+514pp. (Hardbound: incl. 10 maps). ISBN 0 85883 182 1
- No.54. WURM, S.A., ed. *Australian linguistic studies*. 1979; xv+753pp. (Hardbound: incl. 18 maps, 7 illustrations). ISBN 0 85883 185 6
 Articles by Barry J. Blake, A. Capell, Lois Carrington, Neil Chadwick, Jeffrey Heath, L.A. Hercus, Geoffrey N. O'Grady, Bruce Rigsby, M.C. Sharpe, Peter Sutton, Michael J. Walsh.
- No.55. LYNCH, John *Lenakel dictionary*. 1977; vii+167pp. ISBN 0 85883 165 1
- No.56. CAPELL, A. *Futuna-Aniwa dictionary, with grammatical introduction*. 1984; iv+252pp. ISBN 0 85883 316 6
- No.57. FOX, Charles E. *Arosi dictionary*. Revised edition with English-Arosi index prepared by Mary Craft. 1978; iv+598pp. (Hardbound: incl. 1 map). ISBN 0 85883 170 8
- No.58. THARP, J.A. and Y-Bhăm BUỒN-YĂ *A Rhade-English dictionary, with English-Rhade finderlist*. 1980; xi+271pp. (Hardbound). ISBN 0 85883 217 8
- No.59. BAUTISTA, Maria Lourdes S. *The Filipino bilingual's competence: a model based on an analysis of Tagalog-English code switching*. 1980; vi+386pp. (Hardbound). ISBN 0 85883 212 7

Series C - Books (continued)

- No.60. HEATH, Jeffery Basic materials in Mara: grammar, texts and dictionary. 1981; xiii+522pp. (Hardbound: incl. 1 map). ISBN 0 85883 247 X
- No.61. WURM, S.A. and Lois CARRINGTON, eds Second International Conference on Austronesian Linguistics: proceedings. Fascicle one: Western Austronesian 1978; xxii+1-688pp. (Hardbound: incl. 1 map, 2 photographs) Reprinted 1983. ISBN 0 85883 184 8 Articles by Natalia Alieva, J.C. Anceaux, Robert Blust, Alice Cartier, Sandra Chung, Otto Chr. Dahl, Soenjono Dardjowidjojo, Isidore Dyen, Raleigh Ferrell, Jo-Ann Flora, Jeanne D. Gibson, A. Hakim Usman, R. Hardjadibrata, Hans Kähler, Joseph F. Kess, Don Laycock, Paul Jen-kuei Li, Paz Buenaventura Naylor, D.J. Prentice, Lawrence A. Reid, J.P. Sarumpaet, U. Sirk, H. Steinhauer, Claude Tchekhoff, Michael R. Thomas, John W.M. Verhaar, François Zacot, R. David Zorc. Fascicle two: Eastern Austronesian. 1978; xxii-xxvi+688-1497pp. (Hardbound: incl. 6 maps) Reprinted 1983. ISBN 0 85883 184 8 Articles by David G. Arms, Bruce G. Biggs, Ann Chowning, Ross Clark, Anne Cochran, Tom Dutton, Bryan Ezard, Jacques Bernard Michel Guy, S.P. Harrison, Marianne Haslev, Raymond L. Johnston, Yves Lemaître, P.C. Lincoln, John Lynch, Donald S. Marshall, Rodney F. Moag, Peter Mühlhäusler, Andrew Pawley, Albert J. Schütz, William J. Seiter, Andrew Taylor, Evelyn M. Todd, D.T. Tryon, D.S. Walsh, S.A. Wurm.
- No.62. SCOTT, Graham Fore dictionary. 1980; xiii+243pp. (Hardbound: incl. 1 map). ISBN 0 85883 226 7
- No.63. BROMLEY, H. Myron A grammar of Lower Grand Valley Dani. 1981; xiv+424pp. (Hardbound). ISBN 0 85883 223 2
- No.64. COPPELL, W.G. Austronesian and other languages of the Pacific and South-East Asia: an annotated catalogue of theses and dissertations. 1981; xiii+521pp. (Hardbound) ISBN 0 85883 238 0
- No.65. RANBY, Peter A Nanumea lexicon. 1980; xi+243pp. (Hardbound). ISBN 0 85883 227 5
- No.66. WURM, S.A. and Shirô HATTORI, eds Language atlas of the Pacific area, part 1: New Guinea area, Oceania, Australia. 1981; ii+74pp. (incl. 25 multicoloured maps, appropriate text materials, indexes). (Boxed set) ISBN 0 85883 239 9 and ISBN 0 85883 240 2 (Distributed by GeoCenter, Honigwiesenstrasse 25, D-7000 Stuttgart 80, Postfach 80 08 30, West Germany. Price DM 250.-)
- No.67. WURM, S.A. and Shirô HATTORI, eds Language atlas of the Pacific area, part 2: Japan area, Philippines and Formosa, mainland and insular South-east Asia. 1983; ii+72pp. (incl. 23 multicoloured maps, appropriate text materials, indexes). ISBN 0 85883 239 9 and ISBN 0 85883 290 9 (Distributed by GeoCenter, Honigwiesenstrasse 25, D-7000 Stuttgart 80, Postfach 80 08 30, West Germany. Price DM 250.-)
- No.68. STREICHER, J. -F. Jabêm-English dictionary. 1982; xii+674pp. (Hardbound: incl. 1 map). ISBN 0 85883 274 7
- No.69. CAPELL, A. and H.H.J. COATE Comparative studies in Northern Kimberley languages. 1984; xvi+258pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 314 X
- No.70. WURM, S.A. and P. Mühlhäusler, eds Handbook of Tok Pisin (New Guinea Pidgin). Languages for intercultural communication in the Pacific area project of the Australian Academy of the Humanities, publication No.1. 1985; iv+725pp. (Hardbound). ISBN 0 85883 321 2 Articles by Tom Dutton; Susanne Holzkecht; Don Laycock; P. Mühlhäusler; Julie Piau; Malcolm Ross; Jeff Siegel; S.A. Wurm.
- No.71. WORDICK, F.J.F. The Yindjibarndi language. 1982; xii+390pp. (Hardbound: incl. 1 map). ISBN 0 85883 265 8
- No.72. TRYON, D.T. and B.D. HACKMAN Solomon Islands languages: an internal classification. 1983; viii+490pp. (Hardbound: incl. 5 maps). ISBN 0 85883 292 5

Series C - Books (continued)

- No.73. FERRELL, Raleigh Pawai dictionary. 1982; x+503pp. (Hardbound). ISBN 0 85883 264 X
- No.74. HALIM, Amran, Lois CARRINGTON and S.A. WURM, eds Papers from the Third International Conference on Austronesian Linguistics. vol.1: Currents in Oceanic. 1982. vi+314pp. (incl. 8 maps). ISBN 0 85883 285 2; 0 85883 271 2
Articles by Tom Dutton, Jacques B.M. Guy, S.P. Harrison, Raymond L. Johnston, Don Laycock, John Lynch, Malcolm Ross, D.T. Tryon, D.S. Walsh.
- No.75. HALIM, Amran, Lois CARRINGTON and S.A. WURM, eds Papers from the Third International Conference on Austronesian Linguistics. vol.2: Tracking the travellers. 1982; vi+331pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 285 2; 0 85883 275 5
Articles by J.C. Anceaux, James T. Collins, Isidore Dyen, Farid M. Onn, Mark Harvey, Hans Lapoliwa, Paul Jen-kuei Li, Theodore A. Llamzon, J. Noorduynd, Andrew K. Pawley, Lawrence A. Reid, Nicole Revel-Macdonald, Mangantar Simanjuntak, Stanley Starosta, C.L. Voorhoeve, John U. Wolff, Colin Yallop, R. David Zorc.
- No.76. HALIM, Amran, Lois CARRINGTON and S.A. WURM, eds Papers from the Third International Conference on Austronesian Linguistics. vol.3: Accent on variety. 1982; vi+324pp. (incl. 48 maps). ISBN 0 85883 285 2; 0 85883 281 X
Articles by Ross Clark, Precy Espiritu-Reid, James J. Fox, C.D. Grijns, Kay Ikranagara, Joseph F. Kess, E.A. Kondrashkina, Threes Y. Kumanireng, Bernd Nothofer, D.J. Prentice, J.P. Sarumpaet, Gary F. Simons, Istiati Sutomo, KMA M. Usop, Roland Walker.
- No.77. HALIM, Amran, Lois CARRINGTON and S.A. WURM, eds Papers from the Third International Conference on Austronesian Linguistics, vol.4: Thematic variation. 1983; viii+415pp. (incl. 6 maps). ISBN 0 85883 285 2; 0 85883 304 2
Articles by Natalia F. Alieva, Azhar M. Simin, Wayan Bawa, Joel Bradshaw, Alice Cartier, Terry Crowley, Soenjono Dardjowidjojo, Raleigh J. Ferrell, R. Hardjadibrata, Marit Kana, Bambang Kaswanti Purwo, Keith McCune, Tamsin Medan, Claire Moyse-Faurie, I Gusti Ngurah Bagus, Françoise Ozanne-Rivierre, Ramelan, Sri Wulan Rujati Mulyadi, Soedjarwo, Dendy Sugono, Ignatius Suharno, Michael R. Thomas, Henny Lomban Ticoalu, E.M. Uhlenbeck, John W.M. Verhaar, Husein Widjajakusumah, Yeoh Chiang Kee.
- No.78. KING, Julie K. and John Wayne KING, eds Languages of Sabah: a survey report. 1984; vi+359pp. (incl. 39 maps). ISBN 0 85883 297 6
- No.79. LYNCH, J. ed., Studies in the languages of Erromango. 1983; vii+222pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 284 4
- No.80. BENDER, Byron W., ed. Studies in Micronesian linguistics. 1984; xii+515pp. (incl. 1 map) ISBN 0 85883 307 7
Articles by Byron W. Bender, Jo-Ann Flora, Sheldon P. Harrison, Robert W. Hsu, Frederick H. Jackson, Roderick A. Jacobs, John Thayer Jensen, Lewis S. Josephs, Kee-dong Lee, Ann M. Peters, Kenneth Rehgl, Ho-min Sohn, Anthony F. Tawerilmang, Judith W. Wang.
- No.81. BRUCE, Les The Alamlak language of Papua New Guinea (East Sepik). 1984; vi+361pp. (Hardbound: incl. 2 maps). ISBN 0 85883 303 4
- No.83. MORRIS, Cliff Tetun-English dictionary. 1984; xx+194pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 308 5
- No.84. BROWN, Herbert A. A comparative dictionary of Orokelo, Gulf of Papua. 1986; xxi+254pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 317 4

Series C - Books (continued)

- No.85. CHEN, Teresa M. Verbal constructions and verbal classification in Nataoran-Amis. 1985; iii+297pp. (incl. 4 maps). ISBN 0 85883 331 X
- No.86. RENSCH, Karl H. Tikisionalio fakauvea-fakafalani — Dictionnaire wallisien-français. 1984; Special Number; xiv+439pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 310 7
- No.87. THURGOOD, Graham, James A. MATISOFF, David BRADLEY, eds, with the assistance of Grace Shiang-Jiun Lin and Keith Record. Linguistics of the Sino-Tibetan area: the state of the art. Papers presented to Paul K. Benedict for his 71st birthday. 1985; vii+498pp. ISBN 0 85883 319 0
Articles by William L. Ballard, William H. Baxter III, Alton L. Becker, Nicholas C. Bodman, David Bradley, Christopher Court, Søren Egerod, William J. Gedney, Inga-Lill Hansson, Mantaro J. Hashimoto, André-Georges Haudricourt, Eugénie J.A. Henderson, Franklin E. Huffman, F.K. Lehman, Charles N. Li, Lorenz G. Löffler, James A. Matisoff, Martine Mazaudon, Tsu-li Mei, Boyd Michailovsky, Yasuhiko Nagano, Nguyễn Đình-hoà, Tatsuo Nishida, Jerry Norman, A. Schüssler, R.K. Sprigg, Sandra A. Thompson, Graham Thurgood, Julian K. Wheatley, Paul Fu-mien Yang.
- No.88. PAWLEY, Andrew and Lois CARRINGTON, eds Austronesian linguistics at the 15th Pacific Science Congress. 1985; iv+353pp. (incl 2 maps). ISBN 0 85883 329 8
Articles by Byron W. Bender, Joel Bradshaw, Ann Chowning, Ross Clark, George W. Grace, Robin Hooper, Robert Hsu, Paul Jen-kuei Li, Frantisek Lichtenberk, Lamont Lindstrom, John Lynch, Stanley Starosta, D.T. Tryon, D.S. Walsh, Judith W. Wang, Jack H. Ward.
- No.89. HARRIS, J.W. Northern Territory pidgins and the origin of Kriol. 1986; vii+418pp. (incl. 8 maps). ISBN 0 85883 334 4
- No.90. RENSCH, Karl H. ed. Tikisionalio fakafutuna-fakafalani — Dictionnaire futunien-français. 1986; Special Number; xi+327pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 348 4
- No.91. CROWLEY, Susan Smith Tolo dictionary. 1986; xii+107pp. ISBN 0 85883 346 8
- No.92. CLYNE, Michael, ed., Australia, meeting place of languages. 1985; v+328pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 330 1
Articles by Edith Bavin, Camilla Bettoni, Maya and David Bradley, Michael Clyne, John Harris, Malcolm Johnston, Susan Kaldor, Manfred Klarberg, Patrick McConvell, Ian G. Malcolm, Peter Mühlhäusler, J.V. Neustupný, Uldis Ozolins, Anne Pauwels, Marta Rado, John Sandefur, Annette Schmidt, M.J. Secombe, Anna Shnukal, Tim Shopen, J.J. Smolicz.
- No.93. GERAGHTY, Paul, Lois CARRINGTON and S.A. WURM, eds FOCAL I: papers from the Fourth International Conference on Austronesian Linguistics. 1986; x+403pp. (incl 1 map, 3 photographs). ISBN 0 85883 343 3; 0 85883 344 1
Articles by David G. Arms, Niko Besnier, Susanna Cumming, Otto Chr. Dahl, Videia P. De Guzman, Carol Georgopoulos, Volker Graefe, Ray Harlow, Robin Hooper, Bambang Kaswanti Purwo, Paul R. Kroeger, Juliette Levin, Diane Massam, G.B. Milner, Susan Mordechay, Paz Buenaventura Naylor, Stanley Starosta, Hein Steinhauer, Geraldine Triffitt, Fay Wouk, Ayako Yasuda-Graefe, R. David Zorc.

Series C - Books (continued)

- No.94. GERAGHTY, Paul, Lois CARRINGTON and S.A. WURM, eds FOCAL II: papers from the Fourth International Conference on Austronesian Linguistics. 1986; vi+463pp. (incl. 15 maps, 4 photographs). ISBN 0 85883 343 3; 0 85883 345 X
Articles by Ann Chowning, Ross Clark, James T. Collins, Tom Dutton, Isidore Dyen, Paul Geraghty, George W. Grace, S.P. Harrison, Even Hovdhaugen, Frederick H. Jackson, Paul Jen-kuei Li, John Lynch, Bernd Nothofer, A.K. Ogloblin, Malcolm Ross, J.P. Sarumpaet, Jeff Siegel, Geoff P. Smith, J.N. Sneddon, D.T. Tryon, Shigeru Tsuchida, R. David Zorc.
- No.95. LINDSTROM, Lamont Kwamera dictionary - N̄kukua Sai Nagkiariien N̄nin̄fe. 1986; ix+195pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 340 9

IN PREPARATION:

LAYCOCK, D.C. Basic materials in Buin: grammar, texts and dictionary.

WURM, S.A., John G. MEALUE and John Ini LAPLI and Frank Bollen Yöpusë Northern Santa Cruzan dictionary, Solomon Islands.

WURM S.A., Patrick BWAKOLO and Martin MOYIYO Äyiwo dictionary, Reef Islands, Solomon Islands.

LEE, Jennifer R. Tiwi today: a study of language change in a contact situation.

HODDINOTT, W.G. and F.M. KOFOD The Ngankikurungkurr language (Daly River area, Northern Territory).

SERIES D - SPECIAL PUBLICATIONS

(BULLETINS, ARCHIVAL MATERIALS AND OTHER PUBLICATIONS)

- No. 1. Bulletin No.1. 1964; 9pp. ISBN 0 85883 072 8
Contributions by A. Capell, R.D. Eagleson, E.H. Flint, Susan Kaldor, J. Lyons, S.A. Wurm.
- No. 2. Bulletin No.2. 1965; v+84pp. ISBN 0 85883 073 6
Contributions by J.R. Bernard, H. Bluhme, Christopher A.F. Court, Robert R. Dyer, E.H. Flint, F.W. Harwood, Susan Kaldor, E.M. Liggins, A. Murtonen, Anita Pincas, Hans Pollak, C.W. Ruhle, R.J. Zatorski.
- No. 3. WURM, S.A. New Guinea Highlands Pidgin: course materials. 1971; vii+175pp. ISBN 0 85883 074 4
- No. 4. WURM, S.A. Languages: Eastern, Western and Southern Highlands, Territory of Papua & New Guinea. (Map in fourteen colours.) 1961. ISBN 0 85883 075 2
- No. 5. LAYCOCK, Don Materials in New Guinea Pidgin (Coastal and Lowlands). 1970; xxxvii+62pp. Reprinted 1974. ISBN 0 85883 076 0
- No. 6. NGUYỄN ĐĂNG LIÊM Four-syllable idiomatic expressions in Vietnamese. 1970; v+60pp. ISBN 0 85883 077 9
- No. 7. ELBERT, S.H. Three legends of Puluwat and a bit of talk. 1971; ix+85pp. (incl. 1 map, 1 photograph). ISBN 0 85883 078 7
- No. 8. LANG, Adrienne, Katherine E.W. MATHER and Mary L. ROSE Information storage and retrieval: a dictionary project. 1972; vii+151pp. ISBN 0 85883 087 6
- No. 9. PACIFIC LINGUISTICS Index to Pacific Linguistics, Series A-D, as at the end of 1970. 1971; iv+75pp. ISBN 0 85883 079 5
- No.10. PATON, W.F. Tales of Ambrym. 1971; xii+82pp. (incl. 1 map). Reprinted 1978. ISBN 0 85883 080 9
- No.11. WURM, S.A., ed., with P. BRENNAN, R. BROWN, G. BUNN, K. FRANKLIN, B. IRWIN, G. SCOTT, A. STUCKY, and other members of the Summer Institute of Linguistics, New Guinea Branch Language maps of the Highlands Provinces, Papua New Guinea. 1978; iii+21pp. (incl. 6 maps). ISBN 0 85883 171 6
- No.12. DUTTON, T.E. Conversational New Guinea Pidgin. 1973; xviii+292pp. Reprinted 1974, 1977, 1979, 1981. ISBN 0 85883 096 5
Revised course available. See D67.
- No.13. GLOVER, Jessie R. and Deu Bahadur GURUNG Conversational Gurung. 1979; vii+216pp. ISBN 0 85883 192 9
- No.14. BARNETT, Gary L. Handbook for the collection of fish names in Pacific languages. 1978; v+101pp. (incl. 1 map, 47 photographs, 3 drawings). ISBN 0 85883 175 9
- No.15. TRYON, D.T. & R. GÉLY, eds Gazetteer of New Hebrides place names / Nomenclature des noms géographiques des Nouvelles-Hébrides. 1979; xxxiii+155pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 194 5
- No.16. YOUNG, Maribelle Bwaidoka tales. 1979; viii+136pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 200 3
- No.17. STOKHOF, W.A.L., ed. ...with Lia SALEH-BRONKHORST Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.1: Introductory volume. (Materials in languages of Indonesia, No.1: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1980; v+149pp. (incl. 2 maps). Reprinted 1981. ISBN 0 85883 213 5 and ISBN 0 85883 214 3

Series D - Special Publications (continued)

- No.18. STANHOPE, John M. The language of the Rao people, Grengabu, Madang Province, Papua New Guinea. 1980; vii+28pp. (incl. 3 maps, 5 photographs). ISBN 0 85883 222 4
- No.19. STOKHOF, W.A.L. Woisika I: an ethnographic introduction. 1977: ix+74pp. (incl. 3 maps). Reprinted 1980. ISBN 0 85883 167 8
- No.20. CAPELL, A. and J. LAYARD Materials in Atchin, Malekula: grammar, vocabulary and texts. 1980; v+260pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 231 3
- No.21. SCHEBECK, B. Texts on the social system of the At^yn^yamatana people, with grammatical notes. 1974; xviii+278pp. + 1 photograph. ISBN 0 85883 102 3
- No.22. PATON, W.F. Customs of Ambrym (texts, songs, games and drawings). 1979; xv+98pp. (incl. 1 map, 4 photographs). ISBN 0 85883 189 9
- No.23. CLYNE, Michael, ed. Australia talks: essays on the sociology of Australian immigrant and aboriginal languages. 1976; viii+244pp. Reprinted 1978, 1980, 1983. ISBN 0 85883 148 1
Articles by M. Anne Bolitho, Michael Clyne, Robert D. Eagleson, R. McL. Harris, Ruth Johnston, Susan Kaldor, Manfred Klarberg, Stephen Muecke, Marta Rado, John Sandefur, Margeret C. Sharpe, J.J. Smolicz, Bruce A. Sommer, Brian A. Taylor, Elizabeth Thuan, Darrell T. Tryon.
- No.24. DUTTON, T.E. and C.L. VOORHOEVE Beginning Hiri Motu. 1974; xvii+259pp. Set of 6 cassettes (optional). Reprinted 1975. ISBN 0 85883 112 0
- No.25. Z'GRAGGEN, John A. The languages of the Madang District, Papua New Guinea. (Map) 1973. ISBN 0 85883 105 8
- No.26. LAYCOCK, D. Languages of the Sepik Region, Papua New Guinea. (Map) 1975. ISBN 0 85883 136 8
- No.27. WURM, S.A. Spreading of languages in the South-western Pacific. (Map) 1975. ISBN 0 85883 127 9
- No.28. STOKHOF, W.A.L., ed., ...with Lia SALEH-BRONKHORST Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.2: Sula and Bacan Islands, North Halmahera, South and East Halmahera. (Materials in languages of Indonesia, No.2: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1980; iv+325pp. ISBN 0 85883 213 5 and ISBN 0 85883 218 6
- No.29. DUTTON, Tom Queensland Canefields English of the late nineteenth century (a record of interview with two of the last surviving Kanakas in North Queensland, 1964). 1980; xiii+147pp. (incl. 3 maps, 2 photographs). ISBN 0 85883 224 0
- No.30. Z'GRAGGEN, J.A. A comparative word list of the Rai Coast languages, Madang Province, Papua New Guinea. 1980; xv+181pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 232 1
- No.31. Z'GRAGGEN, J.A. A comparative word list of the Northern Adelbert Range languages, Madang Province, Papua New Guinea. 1980; xvi+178pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 228 3
- No.32. Z'GRAGGEN, J.A. A comparative word list of the Mabuso languages, Madang Province, Papua New Guinea. 1980; xv+184pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 233 X
- No.33. Z'GRAGGEN, J.A. A comparative word list of the Southern Adelbert Range languages, Madang Province, Papua New Guinea. 1980; xvi+97pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 234 8

Series D - Special Publications (continued)

- No.34. LAPOLIWA, Hans A generative approach to the phonology of bahasa Indonesia. (Materials in languages of Indonesia, No.3: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1981; v+155pp. ISBN 0 85883 245 3
- No.35. STOKHOF, W.A.L., ed., ...with Lia SALEH-BRONKHORST and Alma E. ALMANAR Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.3/1: Southern Moluccas; Central Moluccas: Seram (I). (Materials in languages of Indonesia, No.4: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1981; iv+201pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 242 9; 0 85883 243 7.
- No.36. HALIM, Amran Intonation in relation to syntax in Indonesian. (Materials in languages of Indonesia, No.5: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1981; vii+149pp. ISBN 0 85883 246 1
- No.37. NABABAN, P.W.J. A grammar of Toba-Batak. (Materials in languages of Indonesia, No.6: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1981; xxiv+146pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 254 2
- No.38. POEDJOSOEDARMO, Soepomo Javanese influence on Indonesian. (Materials in languages of Indonesia, No.7: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1982; viii+187pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 261 5
- No.39. KARTOMIHARDJO, Soeseno Ethnography of communicative codes in East Java. (Materials in languages of Indonesia, No.8: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1981; xi+212pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 255 0
- No.40. CARRINGTON, Lois and Miriam CURNOW Twenty years of Pacific Linguistics: an index of contributions to Pacific linguistic studies 1961-1981. 1981; vi+161pp. ISBN 0 85883 249 6
- No.41. STOKHOF, W.A.L. Woisika riddles. (Materials in languages of Indonesia, No.9: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1982; iii+74pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 257 7
- No.42. MCGREGOR, Donald E. and Aileen MCGREGOR Olo language materials. 1982; viii+155pp. ISBN 0 85883 262 3
- No.43. VERHEIJEN, J.A.J. Dictionary of Manggarai plant names. 1982; iii+140pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 273 9
- No.44. STOKHOF, W.A.L., ed., ...with Lia SALEH-BRONKHORST and Alma E. ALMANAR Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.3/2: Central Moluccas: Seram (II). (Materials in languages of Indonesia, No.10: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1981; iv+207pp. ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 242 9; 0 85883 253 4
- No.45. SUHARNO, Ignatius A descriptive study of Javanese. (Materials in languages of Indonesia, No.11: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1982; xiv+175pp. ISBN 0 85883 258 5
- No.46. VOORHOEVE, C.L., ed. The Makian languages and their neighbours. (Materials in languages of Indonesia, No.12: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1982; viii+148pp. (incl. 4 maps). ISBN 0 85883 277 1
Articles by C.L. Voorhoeve; J.T. Collins (2); D. Teljeur.
- No.47. COLLINS, James T. The historical relationships of the languages of Central Maluku, Indonesia. (Materials in languages of Indonesia, No.13: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1983; ix+168pp. (incl. 10 maps). ISBN 0 85883 289 5
- No.48. TAMPUBOLON, Daulat Purnama Verbal affixations in Indonesian: a semantic exploration. (Materials in languages of Indonesia, No.14: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1983; v+156pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 280 1

Series D - Special Publications (continued)

- No.49. STOKHOF, W.A.L., ed., ...with Lia SALEH-BRONCKHORST and Alma E. ALMANAR
Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.3/3: Central
Moluccas: Seram (III); Haruku; Banda; Ambon (I). (Materials in languages
of Indonesia No.15: W.A.L. Stokhof, Series ed.)
1982; vi+214pp. ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 242 9; 0 85883 288 7
- No.50. STOKHOF, W.A.L., ed., ...with Lia SALEH-BRONCKHORST and Alma E. ALMANAR
Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.3/4:
Central Moluccas: Ambon (II); Buru; Nusa Laut; Saparua.
(Materials in languages of Indonesia No.16: W.A.L. Stokhof, Series ed.)
1982; iv+179pp. ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 242 9; 0 85883 267 4
- No.51. STOKHOF, W.A.L., ed., ...with Lia SALEH-BRONCKHORST and Alma E. ALMANAR
Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.4: Talaud and
Sangir Islands. (Materials in languages of Indonesia No.17:
W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1982; iv+313pp. (incl. 1 map).
ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 268 2
- No.52. STOKHOF, W.A.L., ed., ...with Lia SALEH-BRONCKHORST and Alma E. ALMANAR
Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.5/1:
Irian Jaya: Austronesian languages; Papuan languages, Digul area.
(Materials in languages of Indonesia No.18: W.A.L. Stokhof, Series ed.)
1982; iv+186pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 269 0;
0 85883 293 3.
- No.53. STOKHOF, W.A.L., ed., ...with Lia SALEH-BRONCKHORST and Alma E. ALMANAR
Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.5/2: Irian Jaya:
Papuan languages, Northern languages, Central Highlands languages.
(Materials in languages of Indonesia No.19: W.A.L. Stokhof, Series ed.)
1983; iv+245pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 269 0;
0 85883 294 1
- No.54. HOLMER, Nils M. Linguistic survey of south-eastern Queensland.
1983; vii+485pp. ISBN 0 85883 295 X
- No.55. DJAWANAI, Stephanus Ngadha text tradition: the collective mind of the
Ngadha people, Flores. (Materials in languages of Indonesia No.20:
W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1983; vii+278pp. (incl. 1 map).
ISBN 0 85883 283 6
- No.56. AJAMISEBA, Danielo C. A classical Malay text grammar: insights into
a non-western text tradition. (Materials in languages of Indonesia
No.21: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1983; v+116pp. ISBN 0 85883 286 0
- No.57. McELHANON, K.A. A linguistic field guide to the Morobe Province,
Papua New Guinea. 1984; iii+67pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 287 9
- No.58. JASPAN, M.A. Materials for a Rejang-Indonesian-English dictionary,
with a fragmentary sketch of the Rejang language by W. Aichele, and
a preface and additional annotations by P. Voorhoeve. (Materials in
languages of Indonesia No. 27: W.A.L. Stokhof, Series ed.)
1984; x+162pp. ISBN 0 85883 312 3
- No.59. STOKHOF, W.A.L., ed., ...with Lia SALEH-BRONCKHORST and Alma E. ALMANAR
Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.6: The Lesser
Sunda Islands (Nusa Tenggara). (Materials in languages of Indonesia
No. 22: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1983; iv+337pp. (incl. 2 maps).
ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 302 6

Series D - Special Publications (continued)

- No.60. STOKHOF, W.A.L., ed., ...with Lia SALEH-BRONCKHORST and Alma E. ALMANAR Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.7/2: North Sulawesi: Philippine languages. (Materials in languages of Indonesia No.23: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1983; v+328pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 298 4; 0 85883 299 2
- No.61. STOKHOF, W.A.L., ed., ... with Lia SALEH-BRONCKHORST and Alma E. ALMANAR Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol 7/1: North Sulawesi: Gorontalo group and Tontoli. (Materials in languages of Indonesia No.24: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1984; iii+240pp. (incl. 2 maps). ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 298 4; 0 85883 300 X
- No.62. STOKHOF, W.A.L., ed., ... with Alma E. ALMANAR Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.7/3: Central Sulawesi, South-west Sulawesi. (Materials in languages of Indonesia No.25: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1984; iv+251pp. (incl. 3 maps). ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 298 4; 0 85883 301 8
- No.64. GROVES, Terab'ata R., Gordon W. GROVES and Roderick JACOBS Kiribatese: an outline description. 1985; vi+155pp. ISBN 0 85883 318 2
- No.65. HARDJADIBRATA, R.R. Sundanese: a syntactical analysis. (Materials in languages of Indonesia No.29: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1985; vi+159pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 320 4
- No.66. STOKHOF, W.A.L., ed., ... with Alma E. ALMANAR Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.7/4: South-East Sulawesi and neighbouring islands, West and North-East Sulawesi. (Materials in languages of Indonesia No.28: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1985; iv+290pp. (incl 4 maps) ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 298 4; 0 85883 328 X
- No.67. DUTTON, Tom, in collaboration with Dicks THOMAS A new course in Tok Pisin (New Guinea Pidgin) 1985; xxviii+407pp. (incl. 3 maps, 110 photographs). With a set of 14 cassettes (optional). ISBN 0 85883 341 7
- No.68. MOELIONO Anton Language development and cultivation: alternative approaches in language planning. (Materials in languages of Indonesia, No.30: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1986; ix+135pp. ISBN 0 85883 332 8
- No.69. STOKHOF, W.A.L., ed., ... with Alma E. ALMANAR Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.8: Kalimantan (Borneo). (Materials in languages of Indonesia No.31: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1986; iv+207pp. ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 333 6
- No.70. VERHEIJEN, Jilis A.J., SVD The Sama/Bajau language in the Lesser Sunda Islands. (Materials in languages of Indonesia No.32: W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1986; viii+209pp. (incl. 1 map). ISBN 0 85883 335 2
- No.71. STOKHOF, W.A.L., ed., ... with Alma E. ALMANAR Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.9: Northern Sumatra. (Materials in languages of Indonesia No.33, W.A.L. Stokhof, Series ed.) 1985; iv+315pp. (incl 4 maps). ISBN 0 85883 213 5; 0 85883 336 0

IN PREPARATION:

OETOMO, Dédé The Chinese of Pasuruan: their language and identity. (Materials in languages of Indonesia No.26.)

HUSEN ABAS Indonesian as a unifying language of wider communication.

TRYON, Darrel T. Let's talk Bislama

STOKHOF, W.A.L., ed., ... with Alma E. ALMANAR. Holle lists: vocabularies in languages of Indonesia, vol.10.